



7-15-1
I. ELSA
934

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'INDOCHINE

DIRECTION DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET ADMINISTRATIVES

BUREAU DE LA

STATISTIQUE GÉNÉRALE

ANNUAIRE STATISTIQUE DE L'INDOCHINE

SIXIÈME VOLUME

1934-1935-1936



HANOI
IMPRIMERIE D'EXTRÊME-ORIENT
1937

ANNUAIRE STATISTIQUE
DE L'INDOCHINE

AVERTISSEMENT

De même que le précédent, et en attendant que les circonstances permettent de reprendre la publication d'un recueil annuel, le 6^e volume de l'Annuaire statistique de l'Indochine fournit les données chiffrées complètes relatives à deux années : à savoir, 1934 et 1935, et en outre, partout où il a été possible, les statistiques provisoires ou définitives valables pour l'année 1936.

Dans le présent volume, les chapitres consacrés à la météorologie et au commerce ont été modifiés et allégés, pour éviter le double emploi avec les publications spéciales ayant trait à ces matières. En revanche, d'autres chapitres ont été complétés par l'adjonction de tableaux nouveaux, parmi lesquels on signalera : au chapitre VII (Industrie), des données relatives à la production de certaines industries soumises au contrôle ou à l'exercice de l'Administration, ainsi qu'à l'exportation des principaux produits industriels — au chapitre X (Commerce et prix), le détail des transactions entre l'Indochine d'une part, la Métropole, les colonies et les principaux pays étrangers d'autre part, ainsi que des renseignements sur le commerce de la houille et sur les comptes d'entrepôt — au chapitre XII (Consommation), des tableaux sur la consommation des huiles minérales et de l'énergie électrique — au chapitre XIII (ancien chapitre XV : Travail et Prévoyance), le mouvement des opérations effectuées en Indochine par les compagnies d'assurances sur la vie et les entreprises de capitalisation.

Enfin, la partie rétrospective se trouve remaniée et complétée.

Hanoi, mai 1937.

ERRATA

P. 59, tableau XIX

Morbidity générale par an : pour 1.000 h. de l'effectif total.	{	3 ^e colonne au lieu de:	1.956, lire: 1.071
		6 ^e colonne —	2.151, — 1.121
		9 ^e colonne —	997, — 457
		12 ^e colonne —	872, — 413
Mortalité générale par an : pour 1.000 h. de l'effectif total.	{	3 ^e colonne au lieu de:	11, lire: 7
		6 ^e colonne —	13, — 8
		9 ^e colonne —	10, — 5
		12 ^e colonne —	6, — 3
Rapatriements : pour 1.000 h. de l'effectif total.	{	3 ^e colonne au lieu de:	32, lire: 14
		6 ^e colonne —	46, — 24

P. 107, tableau IV, Colonne indicatrice :

Dans les 4 dernières lignes, intervertir les rubriques : or et argent.

P. 111, tableau XI, 1^{re} colonne, 3^e ligne — Production de ciment en 1933 :
au lieu de : 115.000 tonnes lire : 113.000 tonnes.

P. 120, tableau X, dernière colonne, 7^e ligne :
au lieu de : 3.885 lire : 388,5.

ANNUAIRE STATISTIQUE DE L'INDOCHINE

SOMMAIRE

(une liste détaillée des tableaux figure en tête de chaque chapitre)

	Pages
CHAPITRE I. — Climatologie	7
— II. — Territoire et population	19
— III. — Instruction	33
— IV. — Santé publique	47
— V. — Justice et établissements pénitentiaires	69
— VI. — Agriculture, élevage, forêts, pêcheries	93
— VII. — Industrie	103
— VIII. — Moyens de transport et de communication	113
— IX. — Monnaie, banque, crédit	135
— X. — Commerce et prix	147
— XI. — Propriétés et revenus	201
— XII. — Consommation	217
— XIII. — Travail, prévoyance	225
— XIV. — Finances publiques et Personnel administratif	235
— XV. — Territoire de Kouang-tchéou-wan	261
— Résumé rétrospectif 1927-1936	267
— Résumé international	283
— Table alphabétique	295

CHAPITRE PREMIER

CLIMATOLOGIE

Pages

Notice préliminaire 9

TABEAU UNIQUE. — Température et pluie mesurable : indications
relevées dans 21 stations météorologiques en 1934 et 1935 11

CHAPITRE PREMIER

CLIMATOLOGIE

NOTICE PRÉLIMINAIRE

Les données qui suivent sont tirées de la documentation rassemblée par le Service météorologique pour la préparation des *Annales* de ce service.

Les volumes précédents de l'*Annuaire statistique* ayant fourni des données moyennes, basées sur des observations aussi étendues que possible, et afférentes à la température, à la pluie mesurable, à la direction dominante du vent, à l'humidité relative et à l'évaporation sous abri, le présent recueil se borne à indiquer, pour les années 1934 et 1935, et par mois, la température et la pluie tombée, les résultats mensuels se trouvant rapprochés de la normale.

Ces données se réfèrent à vingt stations choisies parmi les 134 stations du réseau comme représentant le plus correctement le climat des différentes régions naturelles du territoire indochinois. On y a joint les données de même nature, relatives à la station de Yunnanfou, en territoire chinois, cette ville étant fréquentée l'été par de nombreux estivants du Nord de l'Indochine.

Pour des indications climatologiques plus détaillées sur l'Indochine et le Yunnan, il convient de se reporter aux *Annales du Service météorologique de l'Indochine*, publication annuelle éditée par l'Observatoire central de Phu-liên.

TABLEAU UNIQUE. — Température et pluie mesurable : indications relevées
dans 21 stations météorologiques en 1934 et 1935.

MOIS	TEMPÉRATURE (degrés centigrades)						PLUIE MESURABLE						
							HAUTEUR (en millimètres)			NOMBRE DE JOURS			
	NORMALE	MOYENNE		MAXIMUM ABSOLU		MINIMUM ABSOLU		NORMALE	1935	1934	NORMALE	1935	1934
		1935	1934	1935	1934	1935	1934						
Yunnanfou (Chine)													
Lg : 102°54' Lt : 25°57' Alt : 1893 m.													
	1907-1935						1907-1935			1907-1935			
Janvier	9,6	9,4	8,6	21,9	20,1	-3,6	-4,2	9	.	8	2	.	2
Février	10,5	11,0	9,7	21,4	21,0	0,1	-1,5	14	22	24	4	9	7
Mars	14,1	15,0	13,3	26,7	27,0	3,3	2,1	19	.	2	4	0	2
Avril	17,4	18,7	17,9	29,3	26,9	8,1	8,0	21	12	12	5	4	4
Mai	19,8	21,4	20,5	31,0	30,2	11,8	11,6	110	36	60	11	4	8
Juin	20,8	20,2	19,6	29,0	29,1	10,5	10,0	167	176	120	15	17	19
Juillet	21,0	22,1	20,9	30,0	28,0	13,9	15,6	232	129	370	20	13	26
Août	20,8	20,1	21,4	28,6	27,9	14,9	15,3	220	152	243	20	22	17
Septembr.	19,2	19,3	20,3	27,9	28,8	10,4	11,2	134	111	4	15	17	11
Octobre	16,2	18,0	15,8	26,6	27,1	9,6	5,8	79	118	24	13	17	11
Novembre	12,8	14,7	13,5	24,0	24,3	4,3	3,3	47	46	29	7	9	6
Décembre	9,9	11,3	8,4	21,1	20,9	0,6	-2,3	11	.	.	3	0	0
ANNÉE ENTÈRE	18,9	18,8	15,8	31,0	30,3	-3,6	-4,2	1.063	802	941	119	112	113
Lao-kay (Tonkin)													
Lg : 103°57' Lt : 22°30' Alt : 93 m.													
	1907-1935							1907-1935			1907-1935		
Janvier	17,0	18,0	13,9	28,9	26,4	9,2	4,9	16	12	9	5	9	6
Février	18,0	19,8	17,4	29,1	26,0	12,8	7,4	38	46	99	7	7	15
Mars	21,1	22,7	19,3	32,4	34,7	15,5	11,5	59	75	25	9	12	8
Avril	24,5	25,0	22,8	35,9	37,6	14,8	14,3	118	102	174	13	14	18
Mai	27,3	27,5	27,5	34,7	36,5	21,6	18,3	223	156	186	16	22	19
Juin	28,3	28,7	27,4	36,5	38,9	21,0	19,3	223	126	206	17	19	19
Juillet	28,3	28,6	27,5	38,0	35,0	23,0	22,6	307	243	574	19	20	28
Août	28,2	29,0	27,9	37,9	35,7	23,1	22,7	344	140	323	18	11	24
Septembr.	27,3	26,9	27,5	36,3	35,1	17,5	18,7	242	198	368	13	12	15
Octobre	24,5	25,9	23,6	35,9	35,2	20,4	14,8	119	158	99	12	16	16
Novembre	21,4	23,0	20,9	31,2	30,2	15,8	14,9	63	128	69	9	12	16
Décembre	18,3	16,5	18,7	25,6	29,5	11,3	5,5	25	40	3	6	9	3
ANNÉE ENTÈRE	23,7	24,3	22,9	38,0	37,6	9,2	4,9	1.777	1.424	2.135	144	163	187
Lang-son (Tonkin)													
Lg : 106°46' Lt : 21°50' Alt : 259 m.													
	1907-1935							1907-1935			1907-1935		
Janvier	15,8	14,9	9,7	27,0	19,5	6,8	1,2	26	74	39	6	11	12
Février	14,8	16,3	16,4	26,1	27,3	8,2	3,3	54	110	21	10	18	9
Mars	18,2	19,0	18,2	30,0	35,1	12,0	8,9	50	31	4	9	13	3
Avril	22,5	23,0	21,1	33,5	36,7	12,1	10,1	87	43	69	10	13	15
Mai	26,2	26,1	26,5	33,7	34,5	19,7	19,7	159	122	152	13	18	13
Juin	27,5	28,0	27,0	35,4	35,8	21,4	18,0	199	82	165	14	14	15
Juillet	27,5	28,4	27,3	37,3	34,8	22,0	22,0	285	252	303	16	17	24
Août	27,4	28,9	27,2	37,1	35,1	22,8	21,8	266	191	405	16	11	18
Septembr.	25,9	26,1	27,0	35,2	34,9	16,5	18,7	153	66	100	11	8	14
Octobre	22,3	25,2	21,4	34,1	31,6	18,7	14,4	76	60	275	8	16	8
Novembre	19,0	21,0	17,5	31,7	28,1	8,6	9,9	35	20	73	6	5	14
Décembre	15,5	12,0	17,5	27,8	26,6	4,8	1,0	22	39	60	5	11	9
ANNÉE ENTÈRE	21,8	22,4	21,4	37,3	36,7	4,8	1,0	1.412	1.090	1.666	124	155	154

TABLEAU UNIQUE. — Température et pluie mesurable : indications relevées
dans 21 stations météorologiques en 1934 et 1935. (suite)

MOIS	TEMPÉRATURE (degrés centigrades)						PLUIE MESURABLE					
							HAUTEUR (en millimètres)			NOMBRE DE JOURS		
							NORMALE	1935	1934	NORMALE	1935	1934
	MOYENNE	MAXIMUM ABSOLU	MINIMUM ABSOLU									
	1935	1934	1935	1934	1935	1934						
Moneay (Tonkin)												
Lg : 107°51' Lt : 21°31' Alt : 9 m.												
1907-1935							1907-1935			1907-1935		
Janvier	15,6	16,4	12,5	27,1	22,2	8,6	5,4	40	107	49	10	13
Février	16,0	17,3	17,2	24,6	26,1	7,1	7,8	68	69	38	12	13
Mars	18,9	20,5	19,1	30,0	30,1	13,2	10,8	67	45	24	14	15
Avril	22,9	24,2	21,3	33,1	32,0	12,9	12,1	103	81	120	13	15
Mai	27,1	27,7	26,8	33,7	33,6	21,1	20,4	277	284	388	15	25
Juin	28,3	29,2	28,3	35,1	34,9	23,6	21,0	498	565	298	18	19
Juillet	28,7	29,8	27,9	39,1	35,3	23,6	23,2	619	633	980	20	21
Août	28,5	30,3	28,3	37,7	35,1	24,1	22,8	584	132	624	19	11
Septem.bre	27,3	27,8	29,0	36,2	36,1	19,9	22,3	316	346	253	13	20
Octobre	25,0	27,1	24,3	35,1	34,9	20,1	14,8	153	266	144	9	16
Novembre	21,2	23,0	20,4	32,5	28,8	11,1	12,6	87	474	102	8	12
Décembre	17,5	15,4	19,2	29,2	27,0	7,7	4,1	44	34	132	9	11
ANNÉE ENTÈRE	23,1	24,1	22,9	39,1	36,1	7,1	4,1	2.856	3.036	3.152	160	189
Hanoi (Tonkin)												
Lg : 105° 51' Lt : 21° 02' Alt : 14 m.												
1907-1935								1907-1935			1907-1935	
Janvier	16,9	17,1	13,0	29,3	26,6	9,0	7,5	22	24	35	8	16
Février	17,4	18,2	17,6	27,0	26,1	11,7	9,3	37	38	33	13	19
Mars	20,2	20,4	19,0	31,3	32,9	14,0	11,9	46	28	12	15	22
Avril	23,9	23,8	22,0	33,0	27,2	13,3	12,7	93	116	65	14	19
Mai	27,7	26,9	27,0	35,9	36,3	20,4	20,7	220	238	234	15	19
Juin	29,2	29,4	28,6	38,2	38,8	22,2	20,5	261	225	288	14	15
Juillet	29,1	29,3	28,6	37,7	35,6	23,7	22,6	342	398	486	16	18
Août	28,9	29,8	27,9	36,8	35,2	23,4	21,4	340	127	460	16	10
Septem.bre	27,8	26,6	27,9	35,0	35,7	20,0	22,9	271	189	209	11	18
Octobre	25,2	25,9	22,9	34,8	32,0	20,5	15,7	113	252	109	19	18
Novembre	21,7	23,1	20,2	32,4	30,1	13,7	13,7	51	30	129	8	10
Décembre	18,5	15,2	18,7	27,5	28,8	9,4	6,7	28	45	55	7	17
ANNÉE ENTÈRE	23,9	23,8	22,8	38,2	38,8	9,0	6,7	1.824	1.710	2.106	150	201
Vinh (Annam)												
Lg : 105°10' Lt : 18°40' Alt : 6 m.												
1907-1935								1907-1935			1907-1935	
Janvier	18,1	18,7	15,1	28,9	26,6	11,0	6,4	57	91	57	11	20
Février	18,5	19,6	17,1	26,1	24,8	12,7	10,0	43	60	29	11	15
Mars	20,7	21,4	18,6	35,2	36,9	16,7	13,3	44	27	38	11	13
Avril	24,7	24,9	22,2	37,1	39,9	16,7	15,7	82	58	28	9	12
Mai	28,3	27,1	27,0	35,2	39,0	22,6	19,2	134	238	115	9	16
Juin	30,1	29,7	29,1	37,5	37,9	23,2	22,5	112	161	206	6	5
Juillet	29,9	29,1	28,9	39,0	36,9	23,7	23,8	158	90	180	8	13
Août	29,6	29,8	28,5	39,0	35,2	23,8	23,3	147	291	259	9	3
Septem.bre	27,4	26,3	27,5	35,2	36,5	20,7	22,0	430	453	619	14	19
Octobre	24,8	25,8	22,8	34,3	32,0	21,0	16,1	369	407	591	14	18
Novembre	21,9	23,1	21,4	30,9	28,1	15,3	16,2	204	263	191	12	14
Décembre	19,2	18,0	19,2	28,8	27,6	11,8	8,7	79	201	11	11	20
ANNÉE ENTÈRE	24,4	24,5	23,1	39,0	39,9	11,0	6,4	1.839	1.933	2.307	125	168

TABLEAU UNIQUE. — Température et pluie mesurable : indications relevées
dans 21 stations météorologiques en 1934 et 1935. (suite)

MOIS	TEMPÉRATURE (degrés centigrades)						PLUIE MESURABLE					
							HAUTEUR (en millimètres)			NOMBRE DE JOURS		
	NORMALE	MOYENNE		MAXIMUM ABSOLU	MINIMUM ABSOLU		NORMALE	1935	1934	NORMALE	1935	1934
		1935	1934		1935	1934						
Dông-hoi (Annam) Lg : 106°36' Lt : 17°20' Alt : 7 m.												
	1907-1935						1907-1935			1907-1935		
Janvier	19,5	20,7	17,5	26,9	25,0	13,6	8,3	64	85	101	10	12
Février	20,2	21,5	18,7	26,6	23,2	13,9	11,4	37	13	62	8	13
Mars	21,9	23,7	26,7	38,4	38,1	17,9	15,0	43	19	10	8	10
Avril	25,4	26,6	23,7	41,1	41,2	18,7	16,9	49	67	24	7	6
Mai	28,7	28,9	28,6	37,8	39,6	22,2	21,3	101	88	37	7	11
Juin	30,5	31,3	30,1	39,0	39,1	23,7	23,9	70	19	50	5	2
Juillet	30,4	30,3	29,5	38,9	37,2	23,3	23,6	100	61	136	6	9
Août	30,4	30,8	28,4	39,8	35,8	22,4	24,3	117	35	178	8	4
Septembre	27,8	27,0	27,8	36,4	36,5	21,0	22,2	140	693	670	15	19
Octobre	25,3	26,6	23,3	34,0	31,9	21,9	17,2	522	254	872	16	21
Novembre	22,8	24,2	23,1	30,3	28,0	15,2	18,0	355	498	452	15	19
Décembre	20,5	20,1	20,7	26,8	14,0	13,8		136	338	20	12	20
ANNÉE ENTÈRE	25,3	26,0	24,3	41,1	41,2	13,6	8,3	2.034	2.173	2.612	117	146
Hué (Annam) Lg : 107°23' Lt : 16°26' Alt : 6 m.												
	1907-1908 1914-1935							1912-1935			1912-1935	
Janvier	20,3	21,5	18,8	32,4	28,2	15,2	8,8	186	320	163	15	13
Février	21,2	22,3	19,8	29,6	28,8	14,0	12,8	71	77	62	10	9
Mars	22,9	24,3	21,7	37,6	35,4	18,2	15,0	87	31	54	9	6
Avril	26,2	27,2	24,6	39,2	37,7	18,7	17,2	45	3	13	8	7
Mai	28,4	28,7	27,6	38,3	36,6	22,5	21,0	191	146	73	8	6
Juin	29,2	29,8	29,2	38,7	38,4	24,1	23,1	79	31	43	7	3
Juillet	29,3	29,6	29,1	37,5	38,0	24,1	23,5	88	110	85	7	11
Août	29,3	30,1	28,1	38,8	37,1	22,1	22,8	105	13	154	7	5
Septembre	27,2	26,9	27,4	38,0	36,1	21,9	22,4	429	886	627	15	10
Octobre	25,2	27,3	24,1	34,3	32,2	23,4	17,4	663	369	872	19	20
Novembre	23,1	25,0	23,9	32,9	31,1	17,2	19,5	671	276	394	21	19
Décembre	20,8	21,2	20,7	31,1	29,7	15,5	14,0	364	705	55	19	17
ANNÉE ENTÈRE	26,3	26,2	24,6	39,2	38,4	14,0	8,8	2.880	2.939	2.505	145	135
Tourane (Annam) Lg : 108°13' Lt : 16°05' Alt : 3 m.												
	1931-1935							1907-1908 1931-1935			1907-1908 1931-1935	
Janvier	21,3	22,4	20,5	28,6	27,0	16,9	14,5	110	93	81	15	14
Février	22,7	23,1	20,9	29,9	26,8	17,1	16,4	28	65	17	7	9
Mars	23,7	24,3	22,1	35,7	36,0	18,0	18,2	13	7	4	4	6
Avril	26,1	26,3	24,9	36,2	37,5	20,9	19,1	23	1	1	5	4
Mai	28,6	28,0	27,3	37,6	36,2	23,7	22,5	45	40	29	8	9
Juin	29,0	29,1	28,3	38,7	37,2	23,3	23,0	28	2	11	6	2
Juillet	29,2	29,1	28,7	37,1	37,1	21,1	23,6	72	108	49	10	10
Août	29,2	29,1	27,8	37,6	33,9	21,4	22,7	127	12	293	12	1
Septembre	27,5	26,8	27,1	34,7	35,7	21,2	22,5	378	469	493	17	15
Octobre	25,3	26,1	25,1	31,9	31,5	21,9	19,2	627	429	336	22	22
Novembre	24,2	24,9	24,7	30,9	30,0	18,2	19,3	208	219	162	19	19
Décembre	22,1	22,7	21,4	39,8	29,2	17,2	13,3	229	150	40	19	19
ANNÉE ENTÈRE	25,8	26,0	24,0	38,7	37,5	16,9	13,3	1.908	1.898	1.501	144	133

TABLEAU UNIQUE. — Température et pluie mesurable : indications relevées dans 21 stations météorologiques en 1934 et 1935 (suite)

MOIS	TEMPÉRATURE (degrés centigrades)						PLUIE MESURABLE						
							HAUTEUR (en millimètres)			NOMBRE DE JOURS			
	NORMALE	MOYENNE		MAXIMUM ABSOLU		MINIMUM ABSOLU		NORMALE	1935	1934	NORMALE	1935	1934
		1935	1934	1935	1934	1935	1934						
Qui-nhon (Annam) Lg : 109°13' Lt : 13°46' Alt : 6 m.													
	1907-1912 1915-1935						1907-1930 1932-1935				1907-1930 1932-1935		
Janvier	23,0	23,6	(—)	30,1	(—)	18,8	(—)	51	17	(—)	10	15	(—)
Février	23,7	24,2	(—)	30,5	(—)	19,1	(—)	36	3	(—)	5	7	(—)
Mars	25,1	25,7	(1)	30,3	(1)	20,8	(1)	28	6	(1)	3	4	(1)
Avril	27,1	27,6	(—)	33,3	(—)	21,6	(—)	27	1	(—)	3	3	(—)
Mai	23,9	28,6	(—)	35,6	(—)	21,1	(—)	54	134	(—)	5	13	(—)
Juin	29,8	29,1	28,2	39,6	36,1	23,8	24,7	56	1	42	5	3	3
Juillet	29,8	29,4	29,6	36,3	38,1	23,9	24,5	62	18	16	6	2	4
Août	30,4	29,0	29,5	37,4	37,2	21,2	24,3	50	4	57	4	3	7
Septembr.e	28,4	27,9	28,4	36,8	37,1	22,5	23,8	247	403	200	14	18	11
Octobre	26,3	26,7	26,1	32,6	33,3	22,5	20,8	452	225	137	18	20	19
Novembre	24,9	25,3	24,9	30,4	29,8	20,3	21,0	412	292	251	18	21	19
Décembre	23,6	24,3	22,5	30,0	29,0	20,1	16,1	153	119	20	16	21	14
ANNÉE ENTÈRE	26,7	26,8	—	39,6	—	1,88	—	1,628	1,226	—	107	130	—
(1) Observations interrompues.													
Nha-trang (Annam) Lg : 109°12' Lt : 12°15' Alt : 4 m.													
	1907-1935						1907-1935				1907-1935		
Janvier	4,2	23,8	23,4	29,7	30,2	17,3	16,2	57	18	9	9	13	6
Février	24,6	24,6	23,6	30,5	30,5	17,8	17,5	24	6	3	5	6	5
Mars	25,8	25,9	24,6	32,5	30,0	18,9	18,0	45	—	5	4	—	2
Avril	27,3	27,1	26,2	32,7	31,5	20,8	20,8	25	53	19	4	3	6
Mai	28,4	27,5	27,9	34,5	33,6	23,4	21,9	66	127	182	8	17	24
Juin	28,5	28,0	27,1	36,1	32,5	22,4	22,8	48	7	34	7	4	5
Juillet	28,4	28,4	27,4	36,8	35,3	23,7	23,0	44	11	40	8	6	6
Août	28,7	28,2	27,5	39,2	34,2	22,3	22,7	50	1	94	7	1	13
Septembr.e	27,8	27,3	26,9	31,9	33,6	23,0	21,3	169	20	268	14	19	20
Octobre	26,5	26,4	25,9	31,9	31,3	22,5	21,8	349	144	301	18	17	21
Novembre	25,4	25,1	25,0	32,5	30,8	19,1	20,5	382	780	254	17	19	14
Décembre	25,5	24,9	23,3	30,6	30,2	18,8	15,3	194	174	57	14	15	10
ANNÉE ENTÈRE	26,7	26,4	25,7	39,2	35,3	17,3	15,3	1,453	1,721	1,266	115	120	132
Dalat (Annam) Lg : 108°28' Lt : 11°57' Alt : 1.500 m.													
	1907-1935							1910-11 1918-19 1921-26 1929-32 1934-35			1910-11 1918-19 1921-26 1929-32 1934-35		
Janvier	17,2	17,3	17,1	29,2	28,0	5,1	4,8	8	0	13	3	0	1
Février	17,9	18,1	18,1	28,6	28,9	5,8	6,4	8	2	66	4	1	11
Mars	18,9	19,4	19,0	30,2	31,5	7,1	7,5	53	16	44	7	3	8
Avril	20,0	19,9	19,6	30,0	29,8	6,7	4,0	106	112	147	14	10	14
Mai	29,6	21,2	20,1	28,4	28,0	14,5	14,5	229	201	192	19	24	25
Juin	20,2	20,2	20,1	28,0	28,0	13,9	12,9	182	263	249	21	22	23
Juillet	19,3	18,9	20,0	27,0	27,0	11,6	12,4	265	349	143	24	29	21
Août	19,7	19,9	20,1	27,4	27,6	11,4	13,4	217	128	278	23	18	30
Septembr.e	19,7	19,9	19,6	27,5	26,1	13,3	12,7	317	390	179	25	24	29
Octobre	19,1	19,6	19,6	28,0	27,3	10,9	12,1	239	205	261	18	17	16
Novembre	18,3	18,4	18,1	27,7	28,0	7,9	8,2	96	158	91	10	12	8
Décembre	17,3	18,2	16,2	28,2	27,5	6,1	3,0	29	7	14	5	3	6
ANNÉE ENTÈRE	19,0	19,2	19,0	30,2	31,5	5,1	3,9	1,829	1,831	1,677	173	163	192

TABLEAU UNIQUE. — Température et pluie mesurable : indications relevées dans 21 stations météorologiques en 1934 et 1935 (suite)

MOIS	TEMPÉRATURE (degrés centigrades)						PLUIE MESURABLE						
							HAUTEUR (en millimètres)			NOMBRE DE JOURS			
	NORMALE	MOYENNE		MAXIMUM ABSOLU		MINIMUM ABSOLU		NORMALE	1935	1934	NORMALE	1935	1934
		1935	1934	1935	1934	1935	1934						
Phan-thiét (Annam)													
Lg : 108°06' Lt : 10°56' Alt : 4 m.													
	1934-1935							1925-1935			1925-1935		
Janvier	24,5	24,7	24,2	31,8	32,3	17,8	14,8	1	.	.	1	.	.
Février	25,0	25,4	24,8	32,5	30,3	18,0	18,5	1	.	.	1	.	.
Mars	26,2	26,4	25,9	32,4	32,2	20,2	19,6	.	.	.	.	.	.
Avril	27,7	28,1	27,4	35,4	34,1	20,2	21,4	35	30	52	3	2	5
Mai	28,4	27,8	26,7	35,7	34,2	23,0	23,0	170	229	341	13	20	22
Juin	28,5	27,4	27,3	35,2	35,7	23,0	23,0	171	192	167	12	15	12
Juillet	27,5	25,9	27,1	33,2	35,0	22,2	23,0	229	414	93	16	27	19
Août	28,1	27,1	26,8	34,0	34,8	23,0	23,0	175	109	224	13	15	24
Septembre	27,6	26,6	26,5	35,5	31,3	22,9	22,8	191	208	208	14	19	23
Octobre	26,7	27,1	26,5	33,6	33,5	22,0	21,7	179	56	242	11	11	13
Novembre	26,4	26,5	25,9	32,8	33,8	19,4	18,5	30	22	38	3	8	3
Décembre	25,1	25,7	23,7	34,5	30,5	17,6	12,4	13	19	54	3	4	6
ANNÉE ENTÈRE	26,8	26,6	26,1	35,7	35,7	17,6	12,4	1.198	1.279	1.419	90	121	127
Pleiku (Annam)													
Lg : 107°57' Lt : 14°05' Alt : 772 m.													
	1922-1935							1925-1935			1926-1935		
Janvier	20,0	19,9	18,8	31,2	30,3	9,8	7,5	6	.	.	1	.	.
Février	21,3	21,0	20,0	33,3	30,8	8,8	8,1	11	.	37	1	.	4
Mars	22,9	23,6	22,5	34,1	34,2	11,8	8,6	46	140	6	3	5	1
Avril	24,3	24,4	24,6	33,5	35,2	13,8	14,8	106	65	50	7	7	3
Mai	24,2	24,2	23,6	31,2	30,4	17,6	17,8	182	232	168	14	17	17
Juin	23,4	24,2	23,8	31,4	29,8	17,0	17,9	286	220	272	17	13	14
Juillet	22,4	22,4	23,0	28,7	28,7	18,4	17,8	494	551	409	26	31	22
Août	22,8	22,5	22,7	30,6	29,2	15,8	17,7	439	257	456	23	19	22
Septembre	22,7	22,6	22,8	30,0	29,7	17,4	18,0	407	416	314	23	26	27
Octobre	22,1	22,9	22,1	31,2	28,9	13,2	12,6	189	122	143	10	7	8
Novembre	21,2	22,2	21,5	30,2	30,2	8,3	11,3	33	18	50	5	4	5
Décembre	20,2	21,1	18,7	30,2	29,8	9,4	5,8	9	13	.	2	1	.
ANNÉE ENTÈRE	22,3	22,7	22,0	34,4	35,2	8,8	5,8	2.228	2.034	1.935	132	130	123
Salgon (Cochinchine)													
Lg : 106°42' Lt : 10°47' Alt : 11 m.													
	1907-1909 1911-1927 1929-1935							1907-1935			1907-1935		
Janvier	26,2	26,1	25,3	33,0	33,2	20,8	16,2	16	3	.	2	1	.
Février	27,2	26,8	25,7	35,1	33,6	19,8	18,6	3	1	7	1	1	3
Mars	28,6	28,0	27,1	36,0	32,4	22,3	20,5	14	2	14	2	1	3
Avril	29,7	28,9	28,1	36,3	35,9	22,0	22,5	44	51	141	5	5	6
Mai	28,9	27,1	26,9	34,9	33,4	23,8	22,6	224	206	391	17	26	22
Juin	27,8	27,1	27,5	33,9	33,4	23,1	22,8	331	281	277	21	23	18
Juillet	27,4	26,2	27,0	32,7	34,0	21,3	23,0	306	340	216	23	23	21
Août	27,6	27,1	26,9	33,1	33,2	22,6	22,8	267	118	218	21	18	25
Septembre	27,4	26,7	26,4	33,0	33,0	22,6	22,0	338	373	373	22	24	28
Octobre	27,2	27,1	26,6	33,0	32,8	22,9	22,2	270	188	120	20	21	20
Novembre	26,7	26,8	26,3	33,2	33,0	20,8	21,1	116	106	83	11	15	11
Décembre	26,0	26,6	24,7	32,9	33,0	20,1	13,9	59	30	26	7	8	4
ANNÉE ENTÈRE	27,6	27,1	26,5	36,3	35,9	19,8	13,9	1.988	1.699	1.866	152	171	161

TABLEAU UNIQUE. — Température et pluie mesurable : indications relevées dans 21 stations météorologiques en 1934 et 1935. (suite)

MOIS	TEMPÉRATURE (degrés centigrades)								PLUIE MESURABLE					
									HAUTEUR (en millimètres)			NOMBRE DE JOURS		
	NORMALE	MOYENNE		MAXIMUM ABSOLU	MINIMUM ABSOLU	NORMALE	1935	1934	NORMALE	1935	1934			
		1935	1934											
Cap St Jacques (Cochinchine)														
Lg : 107°05' Lt : 10°20' Alt : 180 m.														
1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935
Janvier	24,7	24,4	24,3	28,0	20,5	20,7	18,4	3	1	1	1	1	1	1
Février	25,2	25,2	24,4	30,8	31,1	20,5	19,8	1	1	4	1	1	1	1
Mars	26,4	26,7	25,7	33,4	32,7	22,9	20,2	3	1	1	1	1	1	1
Avril	28,3	28,9	27,6	34,0	34,5	22,9	22,8	28	15	11	3	3	3	3
Mai	28,2	27,6	27,2	33,4	32,8	22,1	21,8	200	221	245	15	18	22	22
Juin	27,2	27,3	26,9	32,5	31,8	21,1	21,2	190	202	95	18	14	13	13
Juillet	26,4	25,3	26,4	30,2	31,4	20,6	21,8	223	310	239	21	26	24	24
Août	26,5	26,9	26,4	31,2	31,0	21,9	21,3	149	92	155	18	15	19	19
Septembre	26,4	25,8	25,9	30,4	31,0	21,6	20,5	185	192	178	18	26	21	21
Octobre	26,0	26,4	25,9	30,5	30,2	22,3	21,3	206	160	175	16	14	9	9
Novembre	25,5	25,6	25,3	30,0	29,5	21,8	20,9	76	74	59	8	10	6	6
Décembre	24,8	25,2	23,7	29,4	28,6	21,0	15,0	27	11	15	4	3	3	3
ANNÉE ENTIERE	26,3	26,3	25,8	34,0	34,5	20,5	15,0	1.291	1.277	1.176	122	129	121	121
Battambang (Cambodge)														
Lg : 103°12' Lt : 13°11' Alt : 22 m														
1928-1935	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927	1907-1908 1913-1927
Janvier	25,0	25,2	23,6	31,8	32,8	17,8	10,6	4	1	1	1	1	1	1
Février	27,2	27,0	24,9	36,8	35,4	17,0	14,4	18	1	50	2	1	5	5
Mars	28,8	28,5	27,7	37,4	38,2	21,9	17,4	49	83	41	4	8	2	2
Avril	29,8	29,2	28,5	39,2	39,1	22,2	22,2	80	35	69	7	7	8	8
Mai	29,1	27,3	28,0	35,2	35,9	22,1	22,1	154	265	196	12	21	15	15
Juin	28,7	27,8	27,8	35,8	35,8	22,9	22,9	147	63(1)	112	12	6(1)	22	22
Juillet	27,9	26,5	27,4	32,6	35,3	23,0	22,5	159	202	106	16	23	18	18
Août	28,0	27,1	26,5	33,4	33,7	22,4	22,2	156	139	205	16	16	19	19
Septembre	27,6	26,3	26,8	33,8	33,1	22,5	22,8	267	516	274	17	22	26	26
Octobre	26,8	27,0	26,2	33,0	32,3	22,8	20,6	235	285	190	15	20	17	17
Novembre	26,0	26,3	25,7	32,4	31,3	20,3	19,5	77	42	53	7	13	7	7
Décembre	24,9	25,2	22,6	32,2	32,3	17,6	10,7	27	69	22	3	6	8	8
ANNÉE ENTIERE	27,5	27,5	26,3	39,2	39,1	17,0	10,6	1.373	1.318	1.112	112	147	147	147
(1) Observations interrompues du 9 au 10 Juin.														
Phnom-penh (Cambodge)														
Lg : 104°55' Lt : 11°33' Alt : 10 m.														
1907-1909 1910-1921 1923-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935	1907-1935
Janvier	26,0	26,5	25,4	33,5	33,0	20,1	14,0	5	1	1	1	1	1	1
Février	26,9	27,6	26,3	35,6	35,0	18,1	17,5	11	1	65	1	1	5	5
Mars	28,2	29,3	28,0	38,1	36,5	21,9	19,7	41	1	54	3	1	2	2
Avril	29,5	30,1	28,9	39,5	37,4	23,2	21,7	78	19	93	6	5	4	4
Mai	28,8	27,9	27,7	36,7	36,1	22,5	22,0	134	192	141	14	16	19	19
Juin	28,5	28,1	27,7	38,0	36,0	22,2	23,1	151	271	82	15	12	10	10
Juillet	27,8	26,7	27,5	33,6	36,6	22,2	22,6	171	183	139	16	23	16	16
Août	28,2	28,0	27,4	34,2	35,5	22,8	23,1	161	71	219	16	8	17	17
Septembre	27,3	26,8	27,3	33,1	33,8	23,3	23,2	221	241	178	19	23	17	17
Octobre	27,4	27,6	27,2	33,8	33,6	22,4	22,4	263	327	244	17	18	15	15
Novembre	26,6	26,9	26,7	33,2	32,9	21,7	22,2	130	235	67	9	17	8	8
Décembre	25,8	26,1	24,5	33,0	33,6	18,6	14,4	48	94	21	1	7	3	3
ANNÉE ENTIERE	27,6	27,7	27,0	39,5	37,4	18,1	14,0	1.417	1.634	1.303	121	130	118	118

* D'après les renseignements fournis par le service météorologique de l'Indochine.

TABLEAU UNIQUE. — Température et pluie mesurable : indications relevées dans 21 stations météorologiques en 1934 et 1935 (suite et fin)

MOIS	TEMPÉRATURE (degrés centigrades)						PLUIE MESURABLE						
							HAUTEUR (en millimètres)		NOMBRE DE JOURS				
	MOYENNE		MAXIMUM ABSOLU		MINIMUM ABSOLU		NOORMALE	1935	1934	NOORMALE	1935	1934	
	1935	1934	1935	1934	1935	1934							
Xièng-khouang (Laos)													
Lg : 103°22' Lt : 19°20' Alt : 1.149 m.													
1928-1930 1931-1935							1907-1909 1910-1921 1923-1935				1907-1909 1910-1921 1923-1935		
Janvier	16,1	17,8	16,7	25,4	27,0	7,5	4,6	10	36	*	2	5	*
Février	17,8	18,9	18,1	27,6	26,6	8,8	7,1	16	*	27	2	*	2
Mars	18,3	20,7	19,4	28,0	29,2	13,0	10,8	31	72	*	5	13	*
Avril	21,0	22,5	21,6	29,0	30,5	15,6	13,8	143	106	116	14	16	12
Mai	22,4	23,5	23,0	29,1	29,3	18,3	16,1	243	274	124	20	23	14
Juin	22,8	23,6	23,4	28,6	30,2	19,9	17,1	251	194	81	22	16	19
Juillet	22,4	23,1	22,8	29,7	28,1	18,8	18,9	351	255	487	25	25	26
Août	22,5	23,0	22,7	29,8	28,2	17,1	19,3	343	105	427	25	20	25
Septembre	22,4	23,0	23,5	28,4	26,5	15,9	17,3	234	176	322	19	16	22
Octobre	20,2	22,4	21,5	30,7	28,1	13,4	13,8	106	114	46	12	15	7
Novembre	19,3	20,6	20,6	29,3	28,2	10,3	10,8	32	15	104	5	1	8
Décembre	16,5	17,6	16,1	26,6	24,1	8,9	2,3	19	41	93	2	4	5
ANNÉE ENTIERE	20,2	21,3	20,7	30,7	30,5	7,5	2,3	1.779	1.388	1.827	153	154	140
Vientiane (Laos)													
Lg : 102° 36' Lt : 17° 58' Alt : 162 m.													
1928-1935							1907-1909 1910-1920 1922-1935				1907-1909 1915-1920 1922-1935		
Janvier	21,1	22,0	19,2	31,4	31,0	12,7	5,9	7	18	*	1	*	*
Février	23,9	23,8	21,4	36,0	32,8	13,6	7,6	14	1	25	1	1	3
Mars	26,0	27,0	25,2	36,7	38,0	20,2	13,4	41	76	*	1	*	*
Avril	28,4	28,1	27,4	38,4	38,6	21,0	20,4	101	103	84	7	11	9
Mai	28,3	27,1	27,9	37,0	36,4	22,4	22,0	261	371	194	14	17	16
Juin	27,9	27,8	27,5	34,2	34,1	23,0	22,8	207	235	215	17	20	14
Juillet	27,4	27,7	26,7	33,9	33,5	24,7	22,8	262	120	418	18	21	25
Août	27,6	27,1	26,7	34,7	33,5	23,0	22,4	294	50	474	18	11	26
Septembre	27,6	27,0	27,4	33,4	32,6	22,3	22,6	295	321	277	16	19	20
Octobre	25,9	27,1	25,4	35,7	32,6	22,1	18,1	109	329	71	7	16	11
Novembre	24,0	25,1	24,1	34,1	31,6	16,8	15,5	17	*	20	2	6	6
Décembre	21,9	22,6	19,6	33,0	30,6	13,0	5,0	3	*	3	1	*	3
ANNÉE ENTIERE	25,8	26,1	24,5	38,4	38,6	12,7	5,0	1.901	1.626	1.781	107	123	133
Paksé (Laos)													
Lg : 105° 47' Lt : 15° 07' Alt : 92 m.													
1929-1935							1929-1935				1929-1935		
Janvier	21,2	21,8	23,0	34,8	33,7	16,1	11,2	*	2	*	*	1	*
Février	26,7	26,5	25,1	38,8	35,2	15,9	13,2	17	*	20	1	*	3
Mars	28,1	28,7	27,5	37,4	37,1	21,3	16,1	15	23	11	2	7	1
Avril	29,5	29,7	29,2	37,7	37,4	23,2	21,7	68	73	13	7	8	6
Mai	28,6	27,7	27,9	35,6	34,0	22,9	22,8	226	189	319	15	21	19
Juin	27,7	27,8	27,2	34,4	33,8	23,1	22,3	283	32	321	19	20	29
Juillet	26,7	26,0	26,0	32,6	33,1	22,8	21,9	530	756	461	27	30	28
Août	26,9	27,1	25,9	33,3	32,6	22,2	22,3	467	266	497	25	21	27
Septembre	26,6	25,7	25,9	32,6	32,3	22,2	23,0	428	299	411	22	24	28
Octobre	26,2	26,6	25,4	32,5	32,9	21,7	18,4	80	88	39	10	13	9
Novembre	25,5	25,8	25,3	33,8	32,8	17,6	18,1	19	38	32	4	6	8
Décembre	24,4	24,1	22,6	33,7	32,4	14,2	9,0	2	3	3	1	2	1
ANNÉE ENTIERE	26,8	26,7	25,8	37,7	37,4	15,9	9,0	2.135	1.799	2.157	133	153	150

CHAPITRE II

TERRITOIRE ET POPULATION

	Pages
Notice préliminaire	21
a) ETAT DE LA POPULATION	
TAB. I. — Superficie, population et densité de la population, par province, en 1936	23
— II. — Population suivant le groupe ethnique et par pays, en 1936	25
— III. — Population européenne, résultats comparés des recensements de 1931 et 1936	26
b) MOUVEMENT DE LA POPULATION	
TAB. IV. — Naissances dans la population européenne, en 1934 et 1935	26
— V. — Décès dans la population européenne, en 1934 et 1935	27
— VI. — Naissances et décès déclarés, par sexe, dans la population asiatique de la Cochinchine	27
— VII. — Naissances et décès dans la ville de Hanoi de 1929 à 1935	28
— VIII. — Répartition des naissances et des décès à Hanoi, par mois, en 1934 et 1935	28
— IX. — Répartition pour 1.000 des décès d'Annamites à Hanoi, d'après l'âge, en 1934 et 1935	29
— X. — Naturalisations accordées en Indochine, par pays, en 1934 et 1935	29
— XI. — Travailleurs annamites et tonkinois recrutés à destination des Etablissements français du Pacifique et rapatriés de ces Etablissements (années 1934 et 1935)	30
— XII. — Migrations contrôlées des Asiatiques étrangers, par pays d'entrée et de sortie, en 1934 et 1935	31
— XIII. — Ouvriers originaires du Tonkin ou de l'Annam engagés par contrat à destination d'un autre pays de l'Union indochinoise ou rapatriés en 1934 et 1935	32

CHAPITRE II

TERRITOIRE ET POPULATION

NOTICE PRÉLIMINAIRE

Une nouvelle évaluation de la population de l'Indochine a été effectuée à la date du 1^{er} juillet 1936, en exécution des prescriptions de la dépêche ministérielle du 21 janvier et en vue de compléter les opérations de recensement auxquelles il a été procédé en France en mars de la même année.

A l'effet d'assurer l'homogénéité des résultats, le Gouverneur général a adressé le 10 mars aux Chefs d'administration locale une circulaire fixant les grandes règles qui devaient présider à l'exécution du dénombrement, toute latitude étant laissée, comme précédemment, au Chef de chaque territoire pour la conduite des opérations de détail.

Les chiffres de population publiés ci-dessous ne résultent pas d'un recensement véritable, comportant le dépouillement méthodique de bulletins établis par individu ou par famille, mais représentent, en général, de simples évaluations provenant des déclarations faites par les autorités indigènes, centralisées et contrôlées, dans la mesure du possible, au chef-lieu de chaque province. Les résultats obtenus ne peuvent être considérés que comme fournissant une indication approximative sur l'ordre de grandeur de la population. Ils ne peuvent en particulier être utilisés, par comparaison avec ceux des évaluations précédentes, pour déterminer le mouvement de la population indochinoise.

Les estimations de la population européenne, données au Tableau III, ne présentent pas une valeur beaucoup plus grande que celles qui se réfèrent aux autres catégories. Les chiffres de ce tableau, relatifs aux recensements effectués le 1^{er} juillet des années 1931 et 1936, sont inférieurs à ceux que fournissent les évaluations auxquelles il est procédé à la fin de chaque année et qui ont été publiés dans les volumes précédents de l'Annuaire statistique : cette différence tient en partie à ce que l'effectif des Européens présents à la Colonie est plus faible en été qu'en hiver en raison des personnes qui se trouvent en congé dans la Métropole ou à l'étranger.

Sur l'ordre du Gouverneur général, un recensement systématique des Européens et assimilés sera effectué au cours de l'année 1937.

Les tableaux qui suivent font état des modifications territoriales qui se sont produites depuis 1931 : création, en Annam, de la province de Pleiku, au détriment de celle de Kontum, réunion, au Laos, de la province d'Attapeu à celle de Bassac.

a) *Etat de la population.*

TABLEAU 1. — Superficie, population et densité de la population, par province, en 1936

PROVINCES	SUPERFICIE	POPULATION	HABITANTS PAR KM ²	NOMBRE DE SUBDIVISIONS ADMINISTRATIVES	PROVINCES	SUPERFICIE	POPULATION	HABITANTS PAR KM ²	NOMBRE DE SUBDIVISIONS ADMINISTRATIVES
	1.000 km ²	Milliers		Cantons Communes		1.000 km ²	Milliers		Cantons Communes
ANNAM					COCHINCHINE				
Binh-dinh	6,0	557	93	26 695	Bac-lieu	7,3	244	34	7 37
Binh-thuan	6,7	111	17	18 204	Baria	2,1	63	29	7 53
Darlac	21,5	106	5	30 576	Bentre	1,6	302	190	19 94
Ha-tinh	6,1	400	66	45 548	Bien-hoa	11,3	162	14	10 78
Haut-Doumai	8,8	60	7	25 559	Can-tho	2,3	367	158	10 72
Khanh-hoa	4,3	121	28	16 254	Cap St-Jacques	•	8	•	• 1
Kontum	17,5	202	17	57 836	Chau-doc	2,9	254	88	14 78
Nghé-an	16,0	746	47	70 923	Cholon	1,2	232	184	12 66
Ninh-thuan	3,5	86	25	8 144	Gia-dinh	1,8	298	162	17 132
Phu-yên	4,3	251	59	19 310	Go-cong	0,7	109	165	5 40
Pleiku	9,3	137	15	21 656	Ha-tien	1,1	26	24	4 15
Quang-binh	8,0	223	28	29 378	Long-xuyen	2,7	253	94	8 48
Quang-nam	12,1	767	63	53 1.077	My-tho	2,3	389	168	13 114
Quang-ngai	4,2	439	105	40 263	Rach-gia	6,8	350	52	10 73
Quang-tri	4,7	172	37	35 577	Sader	1,5	231	153	10 61
Thanh-hoa	10,1	844	84	134 2.005	Soc-trang	2,4	198	83	12 57
Thua-thien	4,7	302	64	31 463	Tan-son	3,6	135	38	10 62
Tourane	•	25	•	1 19	Tay-ninh	4,2	122	29	10 50
Ensemble en 1936	147,6	5.656	38	638 11.187	Thu-dau-mot	5,6	173	31	7 49
Recensement de 1931	147,6	5.122	35	550 10.751	Tra-vinh	2,0	251	126	14 62
					Vinh-long	1,2	190	157	13 64
					Isle de Poulo-Condore	0,1	3	38	• •
					Ville de Cholon	•	145	•	• •
					Ville de Saigon	•	111	•	• •
CAMBODGE				trois (1) khums	Ensemble en 1936	64,7	4.616	71	212 1.286
Battambang	20,3	264	13	6 103	Recensement de 1931	64,7	4.484	69	232 1.630
Kampot	17,6	219	12	7 63					
Kandal	3,8	419	110	8 171					
Kompong-cham	7,7	460	60	12 178					
Kompong-chhnang	5,6	183	29	5 61					
Kompong-speu	7,1	173	24	4 75					
Kompong-thom	24,0	168	•	8 101					
Kratie	28,4	66	2	4 27	LAOS				
Prey-veing	1,8	285	59	8 138	Bassac	26,4	158	6	10 705
Pursat	12,3	83	7	3 39	Cammon	26,4	105	4	4 839
Siem-reap	17,3	161	9	6 78	Haut-Mekong	12,9	31	2	6 504
Soai-rieng	2,9	148	52	3 66	Houa-phang	10,3	57	3	6 856
Stung-treng	23,0	43	2	2 48	Luang-prabang	55,6	197	4	11 2.363
Takéo	3,5	291	83	7 84	Phong-saly (5° T.M.)	15,8	35	2	4 476
Ville de Phnom-penh	•	193	•	• •	Saravane	16,2	94	6	6 475
Grand Lac	2,7	•	•	• •	Savannakhet	21,7	164	8	8 710
					Tran-ninh	19,5	61	3	4 864
					Vientiane	20,6	119	5	4 695
Ensemble en 1936	181,0	3.046	17	83 1.232	Ensemble en 1936	231,4	1.012	1	63 8.517
Recensement de 1931	181,0	2.806	15	83 1.309	Recensement de 1931	231,4	944	4	74 8.537

(1) Subdivision dénommée *khand* en 1931.

TABLEAU I. — Superficie, population et densité de la population, par province, en 1936 (suite et fin)

PROVINCES	SUPERFICIE		POPULATION		NOMBRE DE SUBDIVISIONS ADMINIS- TRATIVES		PROVINCES	SUPERFICIE		POPULATION		NOMBRE DE SUBDIVISIONS ADMINIS- TRATIVES	
	1 000 km ²	Milliers	Cantons	Communes				1.000 km ²	Milliers	Cantons	Communes		
TONKIN													
Bac-giang	5,2	273	52	63	435	Son-la	10,9	103	9	•	•	•	•
Bac-kau	5,1	54	11	20	1010	Son-tay	1,0	288	282	45	286	•	•
Bac-ninh	1,1	186	454	78	595	Thai-binh	1,5	1.027	676	95	817	•	•
Cao-bang (2 ^e T. M.)	6,7	171	26	33	236	Thai-nguyen	3,3	100	29	51	234	•	•
Ha-dong	1,7	904	532	105	815	Tuyen-quang	5,9	65	11	39	195	•	•
Ha-giang (3 ^e T. M.)	8,3	78	9	16	63	Vinh-yen	1,1	244	218	46	302	•	•
Hai-duong	2,3	752	320	147	1.008	Yen-bay	7,4	87	12	28	188	•	•
Hai-ninh (1 ^{re} T. M.)	3,3	92	28	12	61	Villes de	•	70	•	•	•	•	•
Ha-nam	1,2	458	305	14	287	Hai-phong	•	•	•	•	•	•	•
Hoa-binh	4,6	54	12	14	85	Hanoi	•	149	•	•	•	•	•
Hung-yen	0,9	479	537	63	505								
Kien-an	0,9	418	452	63	430	Ensemble en 1936	115,7	(1) 8.700	75	(2) 1.233	(2) 8.335		
Lai-chau (4 ^e T. M.)	20,1	67	3	•	•								
Lang-son	6,2	150	24	54	233	Recensement de 1931	115,7	8.096	70	1.212	8.705		
Lao-kay	5,9	58	10	•	•								
Nam-dinh	1,5	1.056	701	85	679								
Ninh-binh	1,6	387	248	48	386								
Phuc-yen	0,7	167	242	34	218	Indochine entière:							
Phu-tho	3,7	296	81	66	464	en 1936	740,4	23.030	31	•	•		
Quang-yen	3,4	117	43	14	92	en 1931	740,4	21.452	29	•	•		

(1) Y compris 20.000 militaires européens et indigènes dont la répartition par province n'est pas donnée.

(2) Non compris les provinces de Lai-chau, Lao-kay et Son-la dont l'organisation administrative est différente de celle du reste du Tonkin.

D'après les évaluations fournies par les Administrations locales.

TABLEAU II. — Population suivant le groupe ethnique et par pays en 1936.

GROUPE ETHNIQUE	ANNAM		CAMBODGE		COCCHINCHINE		LAOS		TONKIN		INDOCHINE ENTIERE	
	NOMBRE ABSOLU	pour mille	NOMBRE ABSOLU	pour mille	NOMBRE ABSOLU	pour mille	NOMBRE ABSOLU	pour mille	NOMBRE ABSOLU	pour mille	NOMBRE ABSOLU	pour mille
Européens (1)	5	1	2	1	16	3	1	1	19	2	43	2
Amanties	4.835	855	191	65	3.979	862	27	27	7.617	880	16.679	724
Muong	99	18	•	•	•	•	•	•	112	13	211	9
Thaï	0,4	•	20	6	0,1	•	•	•	•	•	589	26
Man ou Yao	17	3	•	•	•	•	100	99	689	77	786	34
Miao	1,4	•	•	•	•	•	47	46	89	10	211	9
Indonésiens	684	117	54	18	52	11	247	244	•	•	1.017	44
Cambodgiens	•	•	2.597	852	326	71	2	2	•	•	2.925	127
Minh-huong (2)	•	•	•	•	62	13	•	•	11	1	73	3
Makais et Cham	23	4	73	24	8	2	•	•	•	•	101	5
Autres groupes ethniques	•	•	•	•	•	•	20	20	37	4	57	3
Sujets asiatiques étrangers	11	2	106	35	71	37	3	3	35	4	326	14
	0,2	•	3	1	2	1	0,2	0,2	0,5	•	6	•
Totaux	5.656	1.000	3.016	1.000	4.616	1.000	1.012	1.000	8.700	1.000	23.030	1.000

(1) Personnes de statut européen ; y compris les Français originaires des vieilles colonies, les métis européens, les indigènes naturalisés, les japonais, les philippins ; y compris l'Annam et la Marine où l'on compte 11.000 Européens.

(2) Métis sino-amanties.

D'après les évaluations fournies par les Administrations locales.

TABLEAU III. — Population européenne. — Résultats comparés des recensements de 1931 et 1936.

DÉSIGNATION	ANAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTIERE
Année 1936						
Population civile	3.532 158	2.023 43	12.835 363	499 14	11.822 397	30.711 975
Ensemble	3.690	2.066	13.198	513	12.219	31.686
Militaires et marins	1.295	199	2.251	25	6.804	10.574
TOTAL GÉNÉRAL	4.985	2.265	15.449	538	19.023	42.260
Année 1931						
Population civile	2.728 136	1.904 86	12.164 856	544 23	10.340 553	27.740 1.654
Ensemble	2.864	2.050	13.020	567	10.893	29.394
Militaires et marins	1.711	209	2.544	35	7.582	12.081
TOTAL GÉNÉRAL	4.575	2.259	15.564	602	18.475	41.475

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

b) Mouvement de la population.

TABLEAU IV. — Naissances dans la population européenne, en 1934 et 1935.

PAYS	ASCENDANCE EUROPÉENNE (1)			ASCENDANCE MIXTE (2)		
	GARÇONS	FILLES	TOTAUX	GARÇONS	FILLES	TOTAUX
Année 1935						
Annam	39	42	81	29	28	57
Cambodge	34	22	56	13	10	23
Cochinchine	181	157	338	170	119	289
Laos	5	6	11	1	5	6
Tonkin	151	144	295	98	118	216
Indochine entière	410	371	781	311	280	591
Année 1934						
Annam	51	41	102	26	22	48
Cambodge	12	23	35	19	19	38
Cochinchine	192	204	396	192	158	350
Laos	2	5	7	2	1	3
Tonkin	150	143	293	116	103	213
Indochine entière	417	416	833	349	308	655

(1) Parents ayant le statut européen, les parents métis étant assimilés aux Européens.
 (2) Père européen et mère indigène ou père indigène et mère européenne.

Etat civil de la population européenne.

TABLEAU V. — Décès dans la population européenne, en 1934 et 1935.

PAYS	HOMMES	FEMMES	ENFANTS		TOTAUX
			de 0 à 1 an	de 1 à 15 ans	
Année 1935					
Annam	34	7	8	9	58
Cambodge	18	4	6	3	31
Cochinchine	143	17	65	19	204
Laos	4	1	2	2	8
Tonkin	156	30	64	38	288
Indochine entière	355	88	145	101	689
Année 1934					
Annam	32	11	13	5	61
Cambodge	13	13	5	2	33
Cochinchine	126	37	77	35	275
Laos	3	1	1	4	8
Tonkin	126	30	56	21	233
Indochine entière	300	92	151	67	610

Etat civil de la population européenne

TABLEAU VI. — Naissances et décès déclarés, par sexe, dans la population asiatique de la Cochinchine (1).

DÉSIGNATION	1935	1934	1933	1932
MILLIERS				
Population	4.500	4.450	4.420	4.400
Naissances	Masculines	89	93	83
	Féminines	76	80	71
	TOTAUX	165	173	154
Décès	0 à 15 ans	62	55	50
	16 ans et hommes	27	27	23
	au-dessus / femmes	25	23	20
	TOTAUX	114	105	96
Pour 1.000 habi- tants	Naissances	36,7	38,8	35,0
	Décès	25,3	23,6	21,8

(1) Abstraction faite des Moï, chez lesquels l'état civil n'est pas organisé.

D'après les renseignements fournis par le Gouvernement de la Cochinchine.

TABLEAU VII. — Naissances et décès dans la ville de Hanoi de 1929 à 1935 (chiffres rectifiés (1)).

DÉSIGNATION	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Enfants nés vivants :							
Garçons	2.690	2.850	3.060	3.250	3.560	3.790	3.860
Filles	2.590	2.730	2.920	2.950	3.390	3.560	3.740
Ensemble	5.280	5.580	5.980	6.200	6.950	7.350	7.600
Décès :							
Sexe masculin	2.240	2.330	2.230	2.440	2.520	2.580	3.140
Sexe féminin	1.880	1.820	1.860	2.090	2.210	2.250	2.580
Ensemble	4.120	4.150	4.090	4.530	4.730	4.830	5.720

(1) Pour éliminer certaines anomalies constatées dans les relevés.

N. B. — Il n'a pas été calculé de taux de natalité et de mortalité, eu égard au nombre important de naissances et de décès survenus dans les établissements hospitaliers, où entrent une proportion notable de personnes non domiciliées à Hanoi (Voir *Bulletin économique de l'Indochine*, 2^e trimestre 1932 A).

Bureau d'hygiène de la ville de Hanoi et Statistique générale de l'Indochine.

TABLEAU VIII. — Répartition des naissances et des décès à Hanoi, par mois en 1934 et 1935.

RAPPORT DU NOMBRE DES DÉCÈS ENREGISTRÉS CHAQUE MOIS À LA MOYENNE ANNUELLE (PROPORTIONS RECTIFIÉES POUR TENIR COMPTE DE LA DIFFÉRENCE DE LONGUEUR DES MOIS)						
MOIS	NAISSANCES	DÉCÈS				
		ENSEMBLE	DE MOINS D'UN AN	DE 1 A 14 ANS	DE 15 A 54 ANS	DE PLUS DE 55 ANS
ANNÉE 1935						
Janvier	98	109	138	78	86	72
Février	99	94	106	68	84	96
Mars	89	115	132	88	90	116
Avril	95	122	137	80	118	110
Mai	98	120	125	121	110	114
Juin	91	116	84	173	143	117
Juillet	103	101	77	174	105	113
Août	102	86	73	116	98	79
Septembre	109	73	61	109	81	59
Octobre	108	86	85	73	92	96
Novembre	108	84	87	67	90	77
Décembre	100	94	95	53	94	151
Moyenne	100	100	100	100	100	100
ANNÉE 1934						
Janvier	103	105	114	77	37	133
Février	86	103	106	96	92	123
Mars	84	90	93	64	91	103
Avril	87	95	98	68	94	106
Mai	93	117	123	135	107	90
Juin	95	118	118	151	108	111
Juillet	101	105	89	126	118	121
Août	111	82	71	109	97	61
Septembre	113	87	69	100	116	78
Octobre	99	92	92	77	103	78
Novembre	122	95	102	84	96	78
Décembre	106	111	122	113	91	118
Moyenne	100	100	100	100	100	100

Bureau d'hygiène de la ville de Hanoi et Statistique générale de l'Indochine.

TABLEAU IX. — Répartition pour 1.000 des décès d'Annamites à Hanoi, d'après l'âge, en 1934 et 1935.

GROUPE D'ÂGE	ANNÉE 1935			ANNÉE 1934		
	SEXE MASCULIN	SEXE FÉMININ	ENSEMBLE	SEXE MASCULIN	SEXE FÉMININ	ENSEMBLE
Moins d'un an	188	508	197	491	520	501
1 à 4 ans	79	77	78	69	68	68
5 à 14 —	16	42	44	31	40	37
15 à 24 —	105	81	94	90	73	82
25 à 34 —	84	106	94	93	96	95
35 à 44 —	73	69	71	73	63	68
45 à 54 —	13	36	40	66	34	51
55 à 64 —	41	29	35	40	33	37
65 à 74 —	27	23	26	28	33	30
75 ans et plus	11	29	21	16	40	28
Tous Âges	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000

Bureau d'hygiène de la ville de Hanoi et Statistique générale de l'Indochine.

TABLEAU X. — Naturalisations accordées en Indochine, par pays, en 1934 et 1935.

PAYS ET ANNÉES	NATURALISATIONS D'INDIGÈNES (sujets ou protégés français)					NATURALISATIONS D'ÉTRANGERS					
	NOMBRE DE DÉCÈS DE NATURALISATION	NOMBRE DE PERSONNES INTÉRESSÉES (famille comprise)				NOMBRE DE DÉCÈS DE NATURALISATION	NOMBRE DE PERSONNES INTÉRESSÉES (famille comprise)				
		HOMMES	FEMMES	ENFANTS MINEURS	ENSEMBLE		HOMMES	FEMMES	ENFANTS MINEURS	ENSEMBLE	
1935	Annam	5	3	2	•	5	•	•	•	•	•
	Cambodge	1	1	1	•	2	1	1	•	•	1
	Cochinchine	17	11	6	14	31	1	1	•	1	2
	Laos	1	1	•	•	1	•	•	•	•	•
	Tonkin	3	7	7	5	19	25	24	1	2	27
Total 1935	32	23	16	19	58	27	26	1	3	30	
1934	Annam	2	3	•	•	3	2	2	•	6	8
	Cambodge	2	1	1	•	2	•	•	•	•	•
	Cochinchine	15	9	6	14	29	4	3	1	2	6
	Laos	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Tonkin	2	2	1	7	10	13	13	2	10	25
Total 1934	21	15	8	21	41	19	18	3	18	39	

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XI. — Travaillleurs annamites et tonkinois recrutés à destination des établissements français du Pacifique et rapatriés de ces établissements (années 1934 et 1935).

PAYS D'ORIGINE OU DE DESTINATION	HOMMES ET ADOLESCENTS	FEMMES	TOTAL DES ENGAGÉS	ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS ACCOMPAGNANT LEURS PARENTS	TOTAL DES ÉMIGRANTS OU RAPATRIÉS
1^{er} DÉPARTS					
Année 1935					
<i>Emigrants originaires de l'Annam :</i>					
A destination de la Nouvelle-Calédonie	2	2	4	•	4
A destination des Nouvelles-Hébrides	1	1	2	•	2
<i>Emigrants originaires du Tonkin :</i>					
A destination de la Nouvelle-Calédonie	393	96	489	2	491
A destination des Nouvelles-Hébrides	303	74	377	1	378
A destination des Etablissements d'Océanie	45	9	54	•	54
Ensemble 1935	744	182	926	3	929
Année 1934					
<i>Emigrants originaires du Tonkin :</i>					
A destination de la Nouvelle-Calédonie	370	91	461	•	461
A destination des Nouvelles-Hébrides	105	25	130	•	130
Ensemble 1934	475	116 (1)	591	•	591 (1)
2^o RAPATRIEMENTS					
Année 1935					
<i>Emigrants originaires de l'Annam :</i>					
Rapatriés de la Nouvelle-Calédonie	46	4	50	•	50
Rapatriés des Nouvelles-Hébrides	43	3	46	•	46
<i>Emigrants originaires du Tonkin :</i>					
Rapatriés de la Nouvelle-Calédonie	199	71	270	141	411
Rapatriés des Nouvelles-Hébrides	474	97	571	139	710
Rapatriés des établissements d'Océanie	50	20	70	49	119
Ensemble 1935	1.112	195	1.307	329	1.636
Année 1934					
<i>Emigrants originaires de l'Annam :</i>					
Rapatriés de la Nouvelle-Calédonie	20	3	23	•	23
Rapatriés des Nouvelles-Hébrides	146	3	149	•	149
<i>Emigrants originaires du Tonkin :</i>					
Rapatriés de la Nouvelle-Calédonie	97	18	115	19	134
Rapatriés des Nouvelles-Hébrides	194	88	282	105	387
Rapatriés des établissements d'Océanie	10	3	13	6	19
Ensemble 1934	707	115	822	130	1.012

(1) En outre une femme originaire de l'Annam recrutée pour les Nouvelles Hébrides.

D'après les renseignements fournis par l'Inspection générale du Travail.

TABLEAU XII. — Migrations contrôlées des Asiatiques étrangers, par pays d'entrée et de sortie, en 1934 et 1935.

PAYS		ENTRÉES				SORTIES			
		HOMMES	FEMMES	ENFANTS	TOTAL	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	TOTAL
1 ^{er} Chinois									
1935	Annam	1.162	251	272	1.686	1.039	225	402	1.666
	Cochinchine	11.480	10.180	8.965	30.625	7.859	6.471	4.091	18.421
	Tonkin	7.099	2.015	2.163	11.277	3.990	1.925	2.141	8.056
	Indochine entière	19.741	12.746	11.401	43.888	12.888	8.621	6.634	28.143
1934	Annam	1.410	386	329	2.125	1.458	175	353	1.986
	Cochinchine	8.051	9.466	7.071	25.588	7.335	7.641	5.259	20.235
	Tonkin	6.820	2.214	2.311	11.345	7.250	1.944	2.100	11.294
	Indochine entière	16.981	12.066	9.711	38.658	16.043	9.760	7.712	33.515
2 ^o Indiens sujets britanniques									
1935	Annam	47	1	1	49	79	2	1	82
	Cochinchine	287	3	30	320	347	5	21	373
	Tonkin	116	•	2	118	104	•	2	106
	Indochine entière	450	4	33	487	530	7	24	561
1934	Annam	91	—	8	99	145	—	1	146
	Cochinchine	269	8	38	315	394	11	41	446
	Tonkin	148	3	16	167	104	4	10	118
	Indochine entière	508	11	62	581	643	15	52	710
3 ^o Autres Asiatiques									
1935	Annam	2	5	2	9	6	1	2	9
	Cochinchine	30	2	4	36	26	4	6	36
	Tonkin	50	3	•	53	10	•	•	10
	Indochine entière	82	10	6	98	42	5	8	55
1934	Annam	7	—	—	7	8	—	—	8
	Cochinchine	26	2	3	31	18	—	1	19
	Tonkin	9	1	3	13	8	1	3	12
	Indochine entière	42	3	6	51	34	1	4	39

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XIII. — Ouvriers originaires du Tonkin ou de l'Annam engagés par contrat à destination d'un autre pays de l'Union indochinoise ou rapatriés en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935						1934					
	HOMMES ET ADOLESCENTS	FEMMES	TOTAL DES ENGAGÉS	ENFANTS ACCOMPAGNANT LEURS PARENTS	TOTAL DES RÉSIDUÉS OU RAPATRIÉS	HOMMES ET ADOLESCENTS	FEMMES	TOTAL DES ENGAGÉS	ENFANTS ACCOMPAGNANT LEURS PARENTS	TOTAL DES RÉSIDUÉS OU RAPATRIÉS	HOMMES ET ADOLESCENTS	FEMMES
a) DÉPARVIS												
1 ^{re} Ouvriers originaires du Tonkin :												
Engagés pour la Cochinchine	1.980	250	2.230	10	2.240	3.450	400	3.850		3.850	3.850	
— le Cambodge	1.220	180	1.400	10	1.410	2.340	300	2.640	10	2.650	2.650	
Totaux	3.200	430	3.630	20	3.650	5.790	700	6.490	10	6.500	6.500	
2 ^{re} Ouvriers originaires de l'Annam :												
Engagés pour la Cochinchine	400	10	410		410	350	30	380		380	380	
— le Cambodge	30	10	40		40	100	20	120		120	120	
Totaux	430	20	450		450	450	50	500		500	500	
3 ^e Ensemble des ouvriers :												
Entrés en Cochinchine	2.330	260	2.640	10	2.650	3.800	470	4.270		4.230	4.230	
Entrés au Cambodge	1.250	190	1.440	10	1.450	2.440	320	2.760	10	2.770	2.770	
Totaux	3.630	350	4.080	20	4.100	6.240	750	6.990	10	7.000	7.000	
b) RAPATRIEMENTS												
1 ^{re} Ouvriers originaires du Tonkin :												
Rapatriés de Cochinchine	800	200	1.000	220	1.220	1.150	300	1.450	300	1.750	1.750	
— du Cambodge	300	100	400	80	480	470	80	550	100	650	650	
Totaux	1.100	300	1.400	300	1.700	1.620	380	2.000	400	2.400	2.400	
2 ^{re} Ouvriers originaires de l'Annam :												
Rapatriés de Cochinchine	150	20	170	10	180	170	30	200	30	230	230	
— du Cambodge	100	10	110	10	120	80	20	100	20	120	120	
Totaux	250	30	280	20	300	250	50	300	50	350	350	
3 ^e Ensemble des ouvriers :												
Sortis de Cochinchine	950	220	1.170	230	1.400	1.320	330	1.650	330	1.980	1.980	
Sortis du Cambodge	400	110	510	90	600	550	100	650	120	770	770	
Totaux	1.350	330	1.680	320	2.000	1.870	430	2.300	450	2.750	2.750	

D'après les renseignements fournis par l'Inspection générale du Travail et par les Administrations locales.

CHAPITRE III

INSTRUCTION

Pages

a) ENSEIGNEMENT PUBLIC

TABLEAU I. — Personnel de l'enseignement public présent, par pays de l'Union et par catégorie de personnel (année scolaire 1935-1936)	35
— II. — Enseignement public français. — Situation, par pays et par catégorie d'établissements (année scolaire 1935-1936)	36
— III. — Enseignement public franco-indigène et indigène. — Situation par pays et par catégorie d'établissements (année scolaire 1935-1936)	37
— IV. — Enseignement public franco-indigène du 1 ^{er} degré. — Enseignement de la langue française et des caractères chinois dans les pays annamites.	38
— V. — Effectif scolaire par races dans les écoles de la haute région de l'Annam et du Tonkin	38
— VI. — Université de Hanoi. — Personnel enseignant et nombre d'élèves par école et section (année scolaire 1935-1936)	39
— VII. — Enseignement professionnel par pays (année scolaire 1935-1936)	39
— VIII. — Candidats admis aux divers examens au cours des années 1935 et 1934	40
— IX. — Dépenses concernant l'Instruction publique inscrites en 1935 aux différents budgets de la Colonie	41

Pages

b) ENSEIGNEMENT PRIVÉ

TABLEAU X. — Enseignement privé français. — Situation par pays, d'après le degré de l'enseignement (année scolaire 1935-1936) 42

— XI. — Enseignement privé franco-indigène. — Situation par pays, d'après le degré de l'enseignement (année scolaire 1935-1936) 43

— XII. — Enseignement étranger (écoles chinoises) 44

c) FRÉQUENTATION SCOLAIRE

TABLEAU XIII. — Rapport, pour chaque pays, du nombre d'enfants recevant l'enseignement primaire officiel ou libre au chiffre total de la population 44

d) PRODUCTION INTELLECTUELLE

TABLEAU XIV. — Nombre des publications périodiques déposées en 1935, par pays, selon la langue employée ... 45

— XV. — Nombre des imprimés non périodiques déposées en 1935, par pays, selon la langue employée. 45

a) Enseignement public.

TABLEAU I. — Personnel de l'enseignement public présent par pays de l'Union et par catégorie de personnel (année scolaire 1935-1936).

CATÉGORIE	ENSEIGNEMENT supérieur et ensei- gnement secondaire français	EFFECTIF PRÉSENT AU COURS DE L'ANNÉE SCOLAIRE 1935-1936					INDOCHINE ENTIERE		
		ANAM	CAM- BODGE	COCHIN- CHINE	LAOS	TONKIN	1935-36	1934-35	1933-34
PERSONNEL EUROPÉEN (a)									
Professeurs de l'enseignement supérieur (Hommes)	19 (1)	•	•	•	•	1	20	21	20
Professeurs agrégés {Hommes	10	•	•	1	•	•	11	11	14
{Femmes	1	•	•	•	•	•	1	•	•
Professeurs licenciés {Hommes	40	4	5	19	2	14	84	79	83
ou certifiés {Femmes	9	2	1	10	•	9	31	37	34
Professeurs primaires (2)	11	12	14	35	2	18	92	102	112
Institutrices	17	11	7	44	3	42	124	137	149
Maitres répétiteurs	20	•	•	2	•	•	22	22	18
Maitresses répétitrices	6	•	•	•	•	1	7	3	5
Surveillants d'internat	14	•	•	2	•	3	19	19	19
Surveillantes d'internat	4	•	•	13	•	6	23	23	24
Professeurs techniques {Hommes	1	1	2	7	•	1	12	11	12
{Femmes	•	•	•	1	•	•	1	2	2
Chefs d'atelier {Hommes	•	1	6	5	1	7	20	19	22
{Femmes	•	•	1	•	•	1	2	2	3
Totaux {Hommes	115	18	27	71	5	44	280	284	300
{Femmes	37	13	9	68	3	59	189	204	217
Ensemble	152	31	36	139	8	103	469	488	517
PERSONNEL INDIGÈNE									
Professeurs licenciés (Hommes)	•	1	•	3	•	2	6	•	•
Professeurs de l'ensei- gnement primaire {Hommes	2	30	7	55	7	53	154	131	130
supérieur (3) {Femmes	•	•	•	1	•	3	9	9	9
Professeurs de l'ensei- gnement primaire (4) {Hommes	•	•	•	1	•	1	2	•	•
{Femmes	•	•	•	1	•	•	1	•	•
Mandarin de l'enseignement.	•	29	•	•	•	38	67	67	65
Instituteurs	1	273	45	787	28	383	1.517	1.411	1.404
Institutrices	•	46	4	98	3	50	201	164	167
Instituteurs auxiliaires	•	537	265	2.048	122	1.475	4.447	4.517	4.610
Institutrices auxiliaires	•	68	38	276	16	79	477	473	493
Maitres des formations de pénétration scolaire	•	1.275	996(5)	316	376	1.217	4.180	3.927	3.573
Professeurs de dessin {Hommes	3	•	•	1	•	•	4	•	•
{Femmes	•	•	•	1	•	•	1	•	•
Enseignement {Moniteurs	•	18	29	41	4	13	105	100	112
professionnel {Contre-maitres	•	12	•	•	7	10	29	31	20
Totaux {Hommes	6	2.175	1.342	3.252	544	3.192	10.511	10.184	9.914
{Femmes	•	114	42	377	19	137	689	646	669
Ensemble	6	2.289	1.384	3.629	563	3.329	11.200	10.830	10.583

(a) Non compris le personnel en congé dont l'effectif s'élevait à 50 hommes et 44 femmes en 1935-36 (51 hommes et 55 femmes en 1934-35).

(1) Dont 3 professeurs agrégés des facultés de Droit et 1 professeur agrégé des facultés de Médecine.

(2) Agents pourvus du brevet supérieur ou d'un baccalauréat.

(3) Agents pourvus d'un diplôme de l'école supérieure de pédagogie.

(4) Agents pourvus du brevet supérieur.

(5) Non compris les maitres des écoles de pagodes non renouvelées.

TABLEAU II. — Enseignement public français. — Situation par pays et par catégorie d'établissements (année scolaire 1935-1936).

DÉSIGNATION	ANNÉE SCOLAIRE 1935-1936					INDOCHINE ENTÈRE		
	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	1935-36	1934-35	1933-34
1^{re} Lycées								
Nombre d'établissements	1	•	1	•	1	3	3	3
Nombre d'élèves :								
Cycle secondaire								
Garçons	34	•	400	•	596	1.080	1.000	1.023
Filles	48	•	139	•	124	311	290	224
TOTAL	132	•	539	•	720	1.391	1.290	1.247
Cycle primaire								
Garçons	99	•	257	•	218	574	563	552
Filles	48	•	160	•	75	223	212	196
TOTAL	147	•	357	•	293	797	775	748
Ensemble des deux cycles	279	•	896	•	1.013	2.188	2.065	1.995
dont Français	246	•	718	•	588	1.552	1.446	1.345
Indigènes et Étrangers	33	•	178	•	425	636	619	650
2^{es} Ecoles primaires supérieures								
Nombre d'établissements	•	1	2	•	3	6	6	6
Nombre d'élèves :								
Cycle primaire supérieur et normal								
Garçons	•	17	65	•	80	162	144	150
Filles	•	9	93	•	154	236	210	207
TOTAL	•	26	158	•	214	398	354	357
Cycle primaire								
Garçons	•	•	330	•	426	756	710	698
Filles	•	•	472	•	326	798	688	646
TOTAL	•	•	802	•	752	1.554	1.398	1.344
3^{es} Ecoles primaires								
Nombre d'écoles	4	2	12	1	11	30	28	28
Nombre d'élèves :								
Garçons	109	109	411	31	272	932	818	674
Filles	98	90	372	25	563	1.148	1.092	1.045
TOTAL	207	199	783	56	835	2.080	1.820	1.719
Total des élèves recevant l'enseignement primaire	208	199	998	31	916	2.262	2.091	1.924
	146	90	944	25	964	2.169	1.902	1.887
TOTAL	354	199	1.942	56	1.880	4.431	3.993	3.811

Renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU III. — Enseignement public franco-indigène et indigène. — Situation par pays et par catégorie d'établissements (année scolaire 1935-1936).

DÉSIGNATION	ANNÉE SCOLAIRE 1935-1936					INDOCHINE ENTÈRE		
	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	1935-36	1934-35	1933-34
1^{er} ENSEIGNEMENT FRANCO-INDIGÈNE								
a) Enseignement secondaire :								
Nombre d'établissements	•	1	1	•	1	3	3	2
Nombre d'élèves :								
Garçons	•	30	135	•	151	316	282	290
Filles	•	2	5	•	•	7	6	3
TOTAUX	•	32	140	•	151	323	288	293
b) Enseignement primaire-supérieur et normal								
Nombre d'établissements	5	1	4	1	8	19	19	19
Nombre d'élèves :								
Garçons	706	236	1.112	85	1.431	3.570	3.353	3.429
Filles	76	15	219	20	122	452	381	334
TOTAUX	782	251	1.331	105	1.553	4.022	3.734	3.763
c) Enseignement primaire (cycle primaire des écoles de plein exercice) :								
Nombre d'écoles	100	18	115	8	176	417	404	407
Nombre d'élèves :								
Garçons	9.788	2.325	13.857	1.027	15.169	32.166	30.189	33.036
Filles	838	209	3.357	171	1.440	6.015	4.822	4.002
TOTAUX	10.626	2.534	17.214	1.198	16.609	38.181	35.011	37.038
2^{es} ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE INDIGÈNE								
a) Enseignement élémentaire officiel :								
Cycle élémentaire des écoles de plein exercice :								
Nombre d'élèves :								
Garçons	11.525	3.565	17.814	951	21.387	55.742	53.531	51.739
Filles	1.953	482	6.577	540	4.173	13.725	12.573	11.433
TOTAUX	13.478	4.047	24.391	1.491	26.060	69.467	66.107	63.172
Ecoles élémentaires :								
Nombre d'écoles	93	96	1.230	76	1.018	2.513	2.542	2.592
Nombre d'élèves :								
Garçons	6.589	5.317	65.077	3.269	52.601	132.853	128.217	123.048
Filles	1.172	1.453	22.478	579	4.081	29.763	27.059	25.422
TOTAUX	7.761	6.770	87.555	3.848	56.682	162.616	155.276	148.470
b) Formations de pénétration scolaire :								
Nombre d'écoles	1.042	674(1)	304(2)	367	1.126	3.513	3.312	3.199
Nombre d'élèves :								
Garçons	52.405	28.680(1)	6.517	6.833	45.026	139.441	125.282	110.849
Filles	3.307	104(1)	805	35	2.705	6.956	6.025	4.908
TOTAUX	55.712	28.784(1)	7.322(2)	6.868	47.731	146.397	131.307	115.757
Total général de l'enseignement public franco-indigène et indigène								
Garçons	81.013	40.133	104.512	12.165	136.265	374.088	346.857	322.391
Filles	7.340	2.265	33.441	1.345	12.521	56.918	50.866	46.102
TOTAUX	88.359	42.398	137.953	13.510	148.786	431.006	397.723	368.493

(1) Non compris les écoles de pagode non encore rénovées.

(2) Dont 283 écoles de pagode franco-khmers fréquentées par 6.483 élèves cambodgiens (268 écoles et 5.853 élèves en 1934-35).

Renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU IV. — Enseignement public franco-indigène du 1^{er} degré. — Enseignement de la langue française et des caractères chinois dans les pays annamites.

ANNÉES	NOMBRE TOTAL D'ÉCOLES			ÉCOLES COMPORTANT L'ENSEIGNEMENT DE LA LANGUE FRANÇAISE (1)		ÉCOLES COMPORTANT L'ENSEIGNEMENT DES CARACTÈRES CHINOIS		
	COMMUNALES	ÉLÉMENTAIRES	DE PLEIN EXERCICE	COMMUNALES	ÉLÉMENTAIRES	COMMUNALES	ÉLÉMENTAIRES	DE PLEIN EXERCICE
1 ^{er} Annam								
1934-35	1.027	102	93	1.015	102	1.017	87	91
1933-34	1.023	104	90	962	100	876	88	87
2 ^o Tonkin								
1934-35	1.084	1.026	171	723	998	1.031	461	150
1933-34	1.079	1.048	170	200	993	644	87	90

(1) Dans les cours moyen et supérieur des écoles de plein exercice, le français constitue le véhicule de l'enseignement.

N. B. — Les caractères chinois étaient enseignés en Cochinchine dans 62 écoles de plein exercice sur 115 existant en 1933-36 (60 sur 114 en 1934-35).

(1) Dans les cours moyen et supérieur des écoles de plein exercice, le français constitue le véhicule de l'enseignement.

N. B. — Les caractères chinois étaient enseignés en Cochinchine dans 62 écoles de plein exercice sur 115 existant en 1935-36 (60 sur 114 en 1934-35).

Renseignements fournis par les services locaux de l'Enseignement.

TABLEAU V. — Effectif scolaire par races dans les écoles de la haute région de l'Annam et du Tonkin.

ANNÉES	NOMBRE D'ÉCOLES	NOMBRE D'ÉLÈVES									
		1 ^o Annam									
		ANNA- MITES	THAI	MUONG	CHAM	SÉDANG	RHADÉ	BAHAR	JARAI	AUTRES MOI	TOTAL
1934-35	60	1.313	293	463	250	27	460	28	127	203	3.164
1933-34	59	1.534	225	449	228	20	343	17	62	221	3.099
2 ^o Tonkin											
		ANNA- MITES	THO ET THAI	NUNG	MUONG	MAN	MÉO	CHINOIS	DIVERS		TOTAL
1934-35	273	5.084	6.664	1.275	214	66	9	482	86		13.880
1933-34	273	4.734	7.570	1.130	229	72	8	533	205		14.481

D'après les renseignements fournis par les services locaux de l'Enseignement.

TABLEAU VI. — Université de Hanoi. — Personnel enseignant et nombre d'élèves par école et section (année scolaire 1935-1936).

DÉSIGNATION DES ÉCOLES ET SECTIONS			PERSONNEL ENSEIGNANT		NOMBRE D'ÉLÈVES ORIGINAIRES DE							TOTAL			
			PROFESSEURS	CHARGÉS DE COURS	TONKIN	ANAM	COCHIN-CHINE	CAMBODGE	LAOS	FRANCO-CHINE	1935-36	1934-35	1933-34		
Médecine	Doctorat			19	19	12	•	•	2	1	113	112	113		
	P. C. B.			5	3	5	•	•	7	•	20	21	35		
	Pharmaciens			16	5	3	•	•	10	•	39	34	23		
	Médecins indochinois			1	•	1	•	•	•	•	2	15	20		
	Pharmaciens indochinois	9	13	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3		
	Section asiatique étrangère			•	•	•	•	•	•	•	•	1	1		
	Sages-femmes d'Etat			4	2	•	•	•	4	•	10	•	•		
Sages-femmes indochinoises			13	6	1	•	•	•	1	21	40	39			
TOTAL			9	13	88	35	57	•	•	23	2	205	226	234	
Droit	Licence (3 années)			211						65	•	276 (1)	235	111	
	Etudes juridiques indochinoises (4 ^e année)	5	1	10 (2)						•	•	10	•	•	
	TOTAL	5	1	221						65	•	286	235	111	
Beaux-arts	Peinture	4	12	23	1	3	•	•	•	1	28	38	42		
	Architecture			15	•	7	•	•	•	•	22	29	29		
	TOTAL	4	12	38	1	10	•	•	•	1	50	67	71		
TOTAL GÉNÉRAL			17 (3)	26	450						88	3	541	528	416

(1) Dont 27 fonctionnaires (16 Français et 11 Indochinois) dispensés de l'assiduité aux cours.

(2) En outre, 52 auditeurs libres, dont 2 Français, inscrits à la Section d'études juridiques indochinoises.

(3) Total obtenu en ne comptant qu'une seule fois un professeur commun à l'Ecole de Médecine et à l'Ecole des Beaux-Arts.

N. B. — Le recrutement de l'Ecole supérieure de Pédagogie, des écoles techniques supérieures (Agriculture et Sylviculture, Vétérinaire, Travaux publics) ainsi que celui des sections de médecins et pharmaciens indochinois a été suspendu en 1932 ou 1933 et ces écoles ou sections sont actuellement fermées.

Renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU VII. — Enseignement professionnel, par pays (année scolaire 1935-1936).

DÉSIGNATION	ANAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTÈRE		
						1935-36	1934-35	1933-34
Nombre d'écoles	1	2	22	1	2	28	24	25
Nombre d'élèves	Garçons	245	210	723 (1)	52	1.415	1.541	1.787
	Filles	•	25	190	•	215	205	208
	TOTAL	245	235	913	52	1.630	1.746	1.995

(1) Dont 82 Français (72 en 1934-35). — (2) Dont 23 Français (13 en 1934-35).

Renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU VIII. — Candidats admis aux divers examens au cours des années 1935 et 1934

EXAMENS	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTIÈRE	
						1935	1934
I. — ENSEIGNEMENT FRANÇAIS							
Licence en droit	.	.	.	.	7	7	2
Doctorat en médecine	.	.	.	.	12	12	.
Diplôme de pharmacien	.	.	.	.	1	1	.
Certificat P. C. B.	.	.	.	.	17	17	20
Baccalauréat	2	.	46	.	163	211	191
} 1 ^{re} partie		.					
} 2 ^e partie	.	.	34	.	107	141	137
Brevet supérieur	.	.	2	.	2	4	5
Brevet d'enseignement primaire supérieur	.	.	71	.	40	111	91
Brevet élémentaire	.	4	61	.	27	92	105
Certificat d'études primaires	32	17	227	3	181	460	337
II. — ENSEIGNEMENT FRANCO-INDIGÈNE							
Brevet secondaire	.	.	26	.	28	54	37
} 1 ^{re} partie							
} 2 ^e partie	.	.	13	.	16	29	34
Diplôme d'études primaires supérieures franco-indigènes	168	20	219	2	210	619	629
Certificat d'études primaires	1.024	217	1.400	104	2.479	5.830	5.463
} TOTAL							
} mention							
} " caractères chinois "	144	1	191	2	708	1.046	944
Certificat d'études élémentaires	14.046	2.386	12.029	695	16.783	45.938	34.880
} TOTAL							
} mention							
} " français "	3.421	1.744	5.131	46	4.123	14.465	14.124
} mention							
} " caractères chinois "	2.641	.	.	.	2.463	5.104	3.429

TABLEAU IX. — Dépenses concernant l'Instruction publique inscrites en 1935, aux différents budgets de la Colonie.

AFFECTATION DES CRÉDITS		BUDGET GÉNÉRAL	BUDGETS LOCAUX, PROVINCIAUX OU COMMUNAUX (1)					ENSEMBLE		
			ANNAAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN			
Milliers de piastres										
Services administratifs	{	Personnel	68	23	27	61	14	50	219	
		Matériel	32	1	12	8	1	4	58	
Enseignement supérieur	{	Personnel	325	.	.	.	.	.	325	
		Matériel	39	.	.	.	.	.	39	
Enseignement du 2° degré	{	Personnel	812	242	.	722	20	488	2.284	
		Matériel	129	32	.	159	2	71	384	
Enseignement du 1° degré	{	Budgets locaux	Personnel	.	555	316	349	163	74	1.457
			Matériel	.	.	22	15	14	3	54
		Budgets provinciaux et communaux	Personnel	.	395	192	3.026	.	1.622	5.305
			Matériel	.	52	50	117	.	45	264
Enseignement technique	{	Personnel	58	37	97	140	18	79	429	
		Matériel	7	28	16	60	3	17	131	
Bourses, secours et allocations	{	Budgets général ou locaux	44	36	19	60	8	42	209	
		Budgets provinciaux et communaux	.	5	10	37	.	6	58	
Total des dépenses	{	Personnel	1.263	1.252	632	4.368	215	2.319	10.049	
		Matériel et bourses	242	154	129	456	28	188	1.197	
ENSEMBLE	{	1935	1.505	1.406 (2)	761	4.824	243	2.507	11.246	
		1934	1.602	1.268 (2)	833	4.108	330	2.480	10.711	

(1) Les budgets provinciaux et communaux intervenant seulement pour le règlement des dépenses d'enseignement du premier degré et pour les bourses, secours et allocations.

(2) Y compris les dépenses imputées au budget du Gouvernement annamite. En outre 25.000 piastres ont été payées par le Budget local en 1935 à titre de participation aux dépenses effectuées par le Tonkin pour le fonctionnement d'un établissement secondaire local.

(1) Les budgets provinciaux et communaux intervenant seulement pour le règlement des dépenses d'enseignement du premier degré et pour les bourses, secours et allocations.

(2) Y compris les dépenses imputées au budget du Gouvernement annamite. En outre 25.000 piastres ont été payées par le Budget local en 1935 à titre de participation aux dépenses effectuées par le Tonkin pour le fonctionnement d'un établissement secondaire local.

b) Enseignement privé.

TABLEAU X. — Enseignement privé français. — Situation par pays, d'après le degré de l'enseignement (année scolaire 1935-1936).

DÉSIGNATION	ANNÉE SCOLAIRE 1935-1936				INDOCHINE ENTÈRE		
	ANAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	TONKIN	1935-36	1934-35	1933-34
a) ENSEIGNEMENT CONFESSIONNEL	1° Ecoles secondaires ou primaires supérieures (1)						
Nombre d'établissements	1	2	1	2	5	4	4
Nombre de maîtres	12	2	1	7	22	14	12
Nombre d'élèves	157	22	21	90	290	253	166
	2° Ecoles primaires						
Nombre d'établissements	7	2	2	7	18	17	16
Nombre de maîtres	13	5	27	25	70	71	68
Nombre d'élèves	283	127	454	758	1.622	1.524	1.533
b) ENSEIGNEMENT LAIQUE	1° Ecoles secondaires ou primaires supérieures						
Nombre d'établissements	•	•	1	4	5	4	2
Nombre de maîtres	•	•	3	18	21	14	6
Nombre d'élèves	•	•	67	220	287	314	113
	2° Ecoles primaires						
Nombre d'établissements	•	•	4	3	7	6	7
Nombre de maîtres	•	•	11	6	17	23	16
Nombre d'élèves	•	•	146	136	282	518	295

(1) Cours annexés à des écoles primaires.

D'après les renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU XI. — Enseignement privé franco-indigène. — Situation par pays, d'après le degré de l'enseignement (année scolaire 1935-1936).

DÉSIGNATION	Année scolaire 1935-1936					INDOCHINE ENTÈRE		
	ANAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	1935-36	1934-35	1933-34
a) ENSEIGNEMENT CONFESSIONNEL	1° Ecoles secondaires ou primaires supérieures							
Nombre d'établissements	4	•	2	•	2	8	7	7
Nombre de maîtres	40	•	7	•	10	57	52	56
Nombre d'élèves	893	•	153	•	160	1.206	769	898
	2° Ecoles primaires							
Nombre d'établissements	9	1	8	•	16	34	31	33
Nombre de maîtres	30	8	30	•	89	216	202	221
Nombre d'élèves	768	216	1.660	•	2.918	5.622	5.193	5.618
	3° Ecoles élémentaires							
Nombre d'écoles	82	38	225	2	213	560	557	570
Nombre de maîtres	151	52	485	3	403	1.094	1.079	1.109
Nombre d'élèves	4.138	2.625	16.365	110	10.458	33.696	32.602	32.000
b) ENSEIGNEMENT LAIQUE	1° Ecoles secondaires ou primaires supérieures.							
Nombre d'établissements	5	•	10	•	7	22	16	13
Nombre de maîtres	53	•	32	•	48	133	102	84
Nombre d'élèves	1.378	•	915	•	1.303	3.596	3.012	2.028
	2° Ecoles primaires							
Nombre d'écoles	25	2	43	•	90	160	144	136
Nombre de maîtres	98	11	254	•	240	603	538	427
Nombre d'élèves	2.341	210	4.790	•	6.423	13.764	12.198	9.112
	3° Ecoles élémentaires							
Nombre d'écoles	82	5	78	2	219	386	328	333
Nombre de maîtres	122	8	135	2	261	528	449	486
Nombre d'élèves	3.213	215	2.455	64	7.328	13.275	11.226	11.844
	4° Ecoles professionnelles							
Nombre d'écoles	•	•	3	•	1	4	1	3
Nombre de maîtres	•	•	8	•	1	9	1	3
Nombre d'élèves	•	•	140	•	22	162	23	54

D'après les renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU XII. — Enseignement étranger (écoles chinoises).

DÉSIGNATION	ANNÉE SCOLAIRE 1935-1936					INDOCHINE ENTÈRE		
	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	1935-36	1934-35	1933-34
<i>Enseignement du 1^{er} degré</i>								
Nombre d'écoles	12	81 (1)	128	2	18	241	226	211
Nombre de maîtres	50	122	281	2	77	502	475	400
Nombre d'élèves	434	2.518	6.394	40	1.960	11.646	10.831	9.076
<i>Enseignement du 2^e degré (2)</i>								
Nombre de professeurs	•	•	7	•	•	7	6	9
Nombre d'élèves	•	•	133	•	•	133	118	147

(1) En dehors des écoles chinoises, il existait au Cambodge, en 1935-36, 14 écoles entretenues par les communautés malaises et birmanes et comportant ensemble 552 élèves (12 écoles et 325 élèves en 1934-35).

(2) Lycée franco-chinois de Cholon.

D'après les renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

c) *Fréquentation scolaire.*

TABLEAU XIII. — Rapport, pour chaque pays, du nombre d'enfants recevant l'enseignement primaire officiel ou libre au chiffre total de la population.

DÉSIGNATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTÈRE		
						1936	1935	1934
Population approximative (milliers d'habitants)	5.700	3.000	4.600	1.000	8.700	23.000	22.700	22.400
Nombre d'enfants recevant l'enseignement primaire officiel ou libre (milliers)	99	49	171	14	179	512	472	438
Population scolaire pour 1.000 habitants	17	16	37	14	21	22	21	20

d) *Production intellectuelle.*

TABLEAU XIV. — Nombre des publications périodiques déposées en 1935, par pays, selon la langue employée.

LANGUE EMPLOYÉE	ANAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTIERE	
						1935	1934
a) Journaux.							
Français	3	3	18	•	20	44	48
Annamite	8	•	24	•	16	48	33
Cambodgien	•	1	•	•	•	1	•
Caractères chinois	•	•	5	•	•	5	4
Total	11	4	47		36	98	85
b) Bulletins et revues.							
Français	5	14	32	•	58	109	96
Annamite	4	•	22	•	38	64	41
Cambodgien	•	2	•	•	•	2	1
Laotien	•	•	•	1	•	1	1
Caractères chinois	•	•	•	•	•	•	1
Deux ou plusieurs langues	3	•	3	•	8	14	18
Total	12	16	57	1	104	190	158
c) Publications annuelles.							
Toutes langues	14	32	29	3	52	130	139
ENSEMBLE DES PÉRIODIQUES	37	52	133	4	192	418	382

D'après le *Journal officiel* de l'Indochine française.

TABLEAU XV. — Nombre des imprimés non périodiques déposés en 1935, par pays, selon la langue employée.

LANGUE EMPLOYÉE	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTÈRE	
						1935	1934
Français	13	6	79	•	108	206	230 (1)
Annamite	53	1	310	•	386	750	521
Cambodgien	•	31	•	•	•	31	29
Laotien	•	•	•	•	•	•	3
Caractères chinois	•	•	•	•	2	2	1
Français et annamite	5	1	19	•	22	47	28
Français, annamite et caractères chinois	•	•	•	•	1	1	1
Français, annamite et autre langue	•	•	•	•	1	1	•
Français et cambodgien	•	2	•	•	•	2	2
Français, cambodgien et autre langue	•	•	•	•	•	•	1
Français et autre langue	•	•	•	•	1	1	1
Annamite et caractères chinois	1	•	1	•	7	9	11
Annamite et autre langue	•	•	•	•	•	•	2
Cambodgien et autre langue	•	•	•	•	•	•	2
Autre langue	1	•	2	•	•	3	1
TOTAL DES OUVRAGES	73	41	411	•	528	1.053	838
Cartes	•	•	•	•	16	16	19

(1) Dont 47 se rapportant aux années 1932 à 1933.

D'après le *Journal officiel* de l'Indochine française.

CHAPITRE IV

SANTÉ PUBLIQUE

	40 ASSISTANCE MÉDICALE	Pages
TABLEAU	I. — Formations sanitaires de l'Assistance médicale au 31 décembre 1935	49
—	II. — Mouvement des malades indigènes dans les formations de l'Assistance médicale en 1934 et 1935	49
—	III. — Personnel de l'Assistance médicale au 31 décembre 1935	50
—	IV. — Médecins, pharmaciens et dentistes employés à l'Assistance médicale et dans les Services annexes au 31 décembre 1934 et 1935 ...	51
—	V. — Médecins, dentistes et sages-femmes libres exerçant en Indochine au 31 décembre 1934 et 1935	51
—	VI. — Répartition, d'après la cause, des hospitalisations et des décès dans les formations de l'Assistance médicale en 1935	52
—	VII. — Répartition, d'après la cause, des hospitalisations et des décès dans les formations de l'Assistance médicale en 1934	53
—	VIII. — Léproux surveillés, par pays, en 1935	54
—	IX. — Vaccinations et revaccinations pratiquées en 1934 et 1935	54
—	X. — Personnes traitées dans les Instituts antirabiques en 1934 et 1935	54
—	XI. — Asiles d'aliénés de Bien-hoa et de Vôi — Mouvement des malades en 1934 et 1935	55
—	XII. — Assistance obstétricale, en 1934 et 1935	55
—	XIII. — Cliniques ophtalmologiques — Mouvement des malades en 1934 et 1935	56
—	XIV. — Quantités de quinine distribuées par l'Assistance médicale, à titre gratuit ou remboursable en 1934 et 1935	56

Pages

TAB. XV. — Crédits accordés à l'Assistance médicale en 1934 et 1935, répartis d'après leur provenance et leur destination	57
---	----

b) INSTITUTS PASTEUR

— XVI. — Personnel des Instituts Pasteur d'Indochine en 1934 et 1935	57
— XVII. — Activité des Instituts Pasteur d'Indochine en 1934 et 1935	58

c) SITUATION SANITAIRE DES TROUPES

— XVIII. — Personnel du Service de Santé militaire au 31 décembre 1934 et 1935	58
— XIX. — Effectif, mouvement général des malades, décès, rapatriements en 1934 et 1935	59
— XX. — Répartition par mois des entrées à l'Infirmerie et à l'Hôpital en 1934 et 1935	59
— XXI. — Répartition des hospitalisés par nature de maladie durant l'année 1935	60
— XXII. — Répartition des hospitalisés par nature de maladie durant l'année 1934	61

d) SITUATION SANITAIRE DU PERSONNEL DE LA MARINE

— XXIII. — Effectif, mouvement général des malades, décès, rapatriements en 1934 et 1935	62
--	----

e) DÉCLARATIONS DE MALADIES ET DE DÉCÈS

— XXIV. — Maladies contagieuses et décès consécutifs déclarés en Indochine en 1934 et 1935	62
— XXV. — Répartition par cause des décès survenus à Hanoi en 1935	63
— XXVI. — Répartition par cause des décès survenus à Hanoi en 1934	64
— XXVII. — Répartition par cause des décès survenus à Saigon et Cholon en 1935	65
— XXVIII. — Répartition par cause des décès survenus à Saigon en 1934	66
— XXIX. — Répartition par cause des décès survenus à Cholon en 1934	67

a) Assistance médicale.

TABLEAU I. — Formations sanitaires de l'Assistance médicale (1) au 31 décembre 1935.

FORMATIONS	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	TOTAL	
							31 déc. 1935	31 déc. 1934
Hôpitaux principaux	1	1	2	1	1	•	9	9
Hôpitaux et Instituts spécialisés	3	1	4	•	1	•	9	9
Formations sanitaires provinciales	17	13	20	13	29	2	94	95
Polycliniques, dispensaires municipaux	•	1	5	•	2	•	8	7
Infirmeries ou dispensaires ruraux	100	40	105	36	104	•	445	449
Maternités isolées	14	1	27	•	10	•	52	50
Asiles d'incurables, de vieillards, d'orphelins (2)	•	3	1	•	13	•	17	17
Asiles d'aliénés	•	•	1	•	1	•	2	2
Léproseries	4	1	1	2	4	•	12	14
Lazarets maritimes	•	•	1	•	1	•	2	2
Hôpitaux d'isolement	•	1	1	1	1	•	4	4
TOTAUX	139	62	228	53	170	2	654	643

(1) Y compris les formations du Service général (3 hôpitaux, 1 ambulance) ; non compris les formations militaires (hôpitaux, infirmeries) et les formations des postes consulaires à l'étranger.
(2) Appartenant à des œuvres privées.

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU II. — Mouvement des malades indigènes dans les formations de l'Assistance médicale en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	TOTAUX
Milliers							
Année 1935							
Nombre de consultants	1.802	436	1.002	303	1.765	21	5.532
Nombre de consultations	4.065	988	2.990	1.019	3.060	81	12.203
Nombre d'hospitalisés	60	16	105	10	103	2	296
Nombre de journées de traitement	983	345	1.458	133	1.203	50	4.182
Année 1934							
Nombre de consultants	1.524	362	913	437	1.557	17	4.810
Nombre de consultations	3.491	804	2.599	841	2.638	70	10.434
Nombre d'hospitalisés	52	14	87	8	86	1	248
Nombre de journées de traitement	874	292	1.562	117	1.089	29	3.963

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU III. — Personnel de l'Assistance médicale au 31 décembre 1935.

CATÉGORIES	PERSONNEL PRÉSENT							PERSONNEL DÉTACHÉ ET EN LOUÉ	TOTAL		
	EMPLOYÉ A L'ASSISTANCE MÉDICALE PROPREMENT DITE								EMPLOYÉ A D'AUTRES SERVICES (1)	31 décembre 1935	31 décembre 1934
	ANAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TOUANG-WAY					
<i>Personnel médical européen :</i>											
Médecins	du corps de l'Assistance	12	6	23	2	13	•	2	25	83	86
	autres, employés exclusive-ment à l'Assistance	5	2	3	5	2	1	23	•	46	50
	autres, employés accessoire-ment à l'Assistance	1	1	6	1	16	1	1	•	27	27
		2	1	•	•	2	•	1	•	9	12
Pharmaciens militaires		•	1	•	•	2	•	2	•	7	6
Dentistes		•	1	2	•	•	•	•	•	•	•
TOTALX		20	11	34	8	35	2	37	25	172	181
<i>Personnel médical indigène :</i>											
Docteurs et médecins indochinois du cadre latéral		4	•	4	•	4	•	1	•	13	16
Médecins indochinois		29	28	76	16	54	2	7	4	216	199
Pharmaciens indochinois		6	3	7	3	11	•	•	3	33	32
Sages-femmes		33	18	200	•	65	2	•	•	318	373
TOTALX		72	49	287	19	134	4	8	7	580	600
<i>Personnel infirmier européen :</i>											
Hommes		4	3	3	2	10	•	•	•	22	23
Femmes	Laïques (2)	2	3	12	•	10	•	8	7	42	33
	Sœurs congréganistes	11	•	41	•	2	•	•	•	54	54
TOTAL		17	6	56	2	22	•	8	7	118	110
<i>Personnel infirmier indigène :</i>											
Hommes		353	217	416(3)	162	319(3)	9	•	•	1.476	1.378
Femmes	Laïques	91	•	•	8	61	1	•	•	161	163
	Sœurs congréganistes	6	•	51	•	•	2	•	•	59	59
TOTAL		450	217	467	170	380	12	•	•	1.696	1.600
<i>Personnels divers :</i>											
Européens	Hommes	1	1	6	•	1	•	•	•	9	9
	Femmes	1	2	4	•	1	•	•	•	8	8
Indigènes	Hommes	20	56	590	•	1.018	•	•	•	1.687	1.687
	Femmes	5	31	206	•	32	•	•	•	274	274

(1) Inspection générale, hôpitaux du Service général, Postes consulaires et Service médical des Administrations, non compris Instituts Pasteur et non compris le personnel des formations militaires.

(2) Y compris les sages-femmes, dont le cadre a été réuni à celui des infirmières.

(3) Y compris le personnel commissionné des Asiles d'Aliénés.

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine

TABLEAU IV. — Médecins, pharmaciens et dentistes employés à l'Assistance médicale et dans les Services annexes au 31 décembre 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	PERSONNEL PRÉSENT						PERSONNEL DÉTACHÉ ET EN LOUÉ	TOTAL
	EMPLOYÉ A L'ASSISTANCE MÉDICALE	EMPLOYÉ A D'AUTRES SERVICES						
		INSPECTION GÉNÉRALE	HÔPITAUX DU SERVICE GÉNÉRAL	SERVICE MÉDICAL DES ADMINISTRATIONS	INSTITUTS PASTEUR			
Année 1935								
Médecins du corps de l'Assistance	56	2	•	•	•	•	25	83
Médecins { d'autres cadres et con-	•	•	•	•	•	•	•	•
civils { tractuels	2	•	•	•	•	•	•	2
libres	•	•	•	4	3	•	•	14
Médecins { hors cadres	18	•	15	•	•	•	•	39
militaires { dans les cadres	17	•	•	1	•	•	•	18
Pharmaciens militaires	5	•	3	•	1	•	•	9
Dentistes { civils	5	•	•	•	•	•	•	5
militaires	•	•	2	•	•	•	•	2
Officiers de santé militaire indigènes	•	•	1	•	•	•	•	1
TOTAUX	110	2	21	5	10	•	25	173
Année 1934								
Médecins du corps de l'Assistance	57	3	•	•	•	•	26	86
Médecins { d'autres cadres et con-	•	•	•	•	•	•	•	•
civils { tractuels	7	•	1	1	7	•	•	16
libres	•	•	•	8	•	•	•	10
Médecins { hors cadres	15	1	12	•	6	•	•	31
militaires { dans les cadres	15	•	1	1	•	•	•	17
Pharmaciens militaires	6	•	3	•	3	•	•	12
Dentistes { civils	4	•	•	•	•	•	•	4
militaires	•	•	2	•	•	•	•	2
Officiers de santé militaire indigènes	•	•	1	•	•	•	•	1
TOTAUX	106	4	20	10	16	•	26	132

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU V. — Médecins, dentistes et sages-femmes libres exerçant en Indochine au 31 décembre 1934 et 1935.

PAYS	MÉDECINS			DENTISTES (diplômés en France)	SAGES-FEMMES	
	EUROPÉENS	INDIGÈNES			EUROPÉENNES	INDIGÈNES
		DIPLOMÉS EN FRANCE	DIPLOMÉS EN INDOCHINE			
Année 1935						
Annam	•	•	11	•	•	9
Cambodge	1	•	1	2	•	5
Cochinchine	11	33	22	7 (2)	2	77
Laos	•	•	2 (1)	•	•	•
Tonkin	14	11	11	3	•	46
TOTAL	26	44	47	12	2	137
Année 1934						
Annam	•	•	12	•	•	8
Cambodge	2	1	1	1	•	5
Cochinchine	12	20	22	8 (2)	2	75
Laos	•	•	2 (1)	•	•	•
Tonkin	14	8	10	3	•	42
TOTAL	28	29	47	12	2	130

(1) Médecins appointés par des entreprises privées.

(2) Dont 3 dentistes indigènes.

D'après le Journal officiel de l'Indochine française.

TABLEAU VI. — Répartition, d'après la cause, des hospitalisations et des décès dans les formations de l'Assistance médicale en 1935

DÉNOMINATION DE LA MALADIE	HOSPITALISÉS PENDANT L'ANNÉE				DÉCÈS AU COURS DE L'HOSPITALISATION			
	Européens	Indigènes	Total		Européens	Indigènes	Total	
				Pour 1.000				Pour 1.000
1 ^{re} Maladies pestiférentielles :								
Choléra	•	37	37	•	•	13	10	•
Varicelle	•	475	475	•	•	140	140	8
Autres	•	28	28	•	•	2	2	•
Total	•	540	540	2	•	152	152	8
2 ^{re} Maladies endémo-épidémiques :								
Paludisme	290	31.778	32.077	105	5	1.446	1.451	41
— Fèvre	21	6.724	6.745	22	1	1.117	1.118	62
— Cachexie	64	3.669	3.733	12	•	427	427	24
Amibiase	33	353	386	7	1	5	46	2
Dysenterie	208	1.261	1.469	5	•	33	33	2
Parasitoses intestinales	5	4.690	4.695	16	•	427	427	24
Béribéri	•	1.246	1.246	4	•	3	3	•
Plao	38	1.335	1.373	15	•	31	31	•
Cloures phagédéniques	356	6.627	6.983	27	40	676	716	40
Autres	•	•	•	•	•	•	•	•
Total	1.024	60.681	61.707	204	47	4.174	4.221	236
3 ^{re} Maladies transmissibles communes à la Métropole et aux Colonies :								
Pneumonie	29	2.381	2.410	8	7	225	232	13
Grippe	19	2.496	2.515	9	9	70	79	4
Erythème	31	985	1.016	3	2	238	290	16
Trichomonas	13	6.929	6.942	23	•	•	•	•
Rage	•	83	83	•	•	48	48	3
Autres	322	5.193	5.515	18	9	276	285	16
Total	454	18.067	18.521	61	19	907	926	52
4 ^{re} Maladies sexuelles :								
Tuberculose	110	8.442	8.552	29	10	1.313	1.323	74
Syphilis	17	2.070	2.087	7	•	78	78	4
Blennorrhagie	130	8.813	8.943	30	1	185	186	11
Chancre mou	187	11.559	11.746	37	•	2	2	•
Lèpre	65	2.620	2.685	13	•	181	181	10
Cancer	21	4.057	4.059	13	6	101	115	7
Autres	201	13.177	13.378	42	19	241	360	20
Total	733	32.369	33.102	175	36	2.209	2.215	126
5 ^{re} Maladies sporadiques :								
Appareil respiratoire	180	13.933	14.113	47	6	2.736	2.742	153
— circulatoire	164	1.407	1.571	12	17	379	396	22
— digestif	243	14.234	14.477	49	12	2.048	2.060	115
— urinaire	223	5.172	5.395	28	1	447	448	25
— nerveux	144	6.505	6.649	22	4	236	240	14
Maladies générales diverses	1.149	37.507	38.656	128	56	2.942	2.998	168
Total	2.600	83.978	86.578	285	95	9.758	9.894	497
6 ^{re} Maladies chirurgicales :								
Lésions des parties molles	304	14.757	15.061	50	1	90	91	5
Affections des os	20	6.276	6.296	21	3	120	123	7
— des articulations	125	2.096	2.221	7	•	131	131	7
— de la tête et du cou	40	2.776	2.816	9	•	98	98	6
— de l'abdomen	127	1.461	1.588	7	2	214	216	12
— de l'appareil urinaire	32	1.708	1.740	5	•	25	25	1
— des appareils génitaux	292	22.373	22.665	76	•	259	259	15
— des organes des sens	141	8.766	8.907	29	•	272	272	15
— divers	565	1.018	1.583	5	•	221	221	13
Total	1.832	61.311	63.143	229	6	1.440	1.446	81
7 ^{re} Maladies cutanées :								
Dermatose parasitaire	7	5.928	5.935	23	•	1	1	•
— microbienne	26	4.620	4.646	15	•	1	1	•
— diverse	225	7.383	7.608	25	•	2	2	•
Total	338	18.936	19.184	63	•	4	4	•
Total général :	6.901	295.864	302.765	1.000	204	17.671	17.872	1.000

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine

TABLEAU VII. — Répartition, d'après la cause, des hospitalisations et des décès dans les formations de l'Assistance médicale en 1934

DÉNOMINATION DE LA MALADIE	TRAITÉS PENDANT L'ANNÉE				DÉCÈS AU COURS DE L'HOSPITALISATION			
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	TOTAL	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	TOTAL
1 ^{re} Maladies infectieuses et parasitaires :				Pour 1.000				Pour 1.000
Varicelle	161	169	357	687	3	22	35	239
Grippe	773	314	108	1.195	5	12	9	25
Choléra	29	11	1	41	•	15	4	19
Dysenterie	2.175	1.013	498	3.686	15	191	133	422
Paludisme	13.198	4.741	2.219	20.158	83	485	209	872
Anémie et cachexie palustre	2.753	1.921	673	5.355	22	579	315	1.099
Tétanos	47	40	204	291	11	14	147	172
Rage	44	26	30	100	•	18	9	41
Lèpre	1.681	489	154	2.324	9	61	22	88
Tuberculose	3.809	1.902	157	5.768	24	760	291	1.085
Blennorrhagie	2.989	2.624	31	5.644	23	7	6	13
Syphilis	2.946	2.184	628	5.758	23	40	53	112
Chancre mou	1.656	643	19	2.318	9	3	•	12
Autres maladies	12.141	4.866	3.780	20.787	86	674	350	1.621
Total	44.402	20.840	8.864	74.115	304	2.881	1.400	5.885
2 ^{re} Affections des fosses nasales, de la cavité buccale, des glandes salivaires et du pharynx	1.359	679	701	2.739	11	34	11	56
3 ^{re} Affections de l'abdomen et des organes digestifs	7.971	4.016	2.660	14.677	60	487	237	866
4 ^{re} Affections des organes de l'appareil respiratoire et du médiastin	7.367	2.757	3.669	13.793	57	731	227	1.442
5 ^{re} Affections de l'appareil circulatoire	1.537	1.016	275	2.828	12	165	148	335
6 ^{re} Affections de l'appareil génito-urinaire	2.240	3.845	1.074	9.159	38	377	203	664
7 ^{re} Affections du système nerveux	2.849	1.513	421	4.783	20	210	98	376
8 ^{re} Affections de l'appareil locomoteur	2.183	1.053	520	3.756	15	26	13	46
9 ^{re} Affections des yeux	4.218	2.925	1.260	8.403	35	•	•	•
10 ^{re} Affections des oreilles	620	409	433	1.462	6	1	3	1
11 ^{re} Maladies de la peau et des annexes (glandes, poils), du tissu cellulaire, des voies lymphatiques	9.365	3.902	2.764	16.031	66	77	13	129
12 ^{re} Maladies diverses	8.180	6.198	1.644	16.022	66	754	328	1.555
13 ^{re} Obstétrique et gynécologie	•	55.611	30	55.641	229	•	496	•
14 ^{re} Lésions traumatiques	9.441	3.478	2.136	15.055	62	271	50	375
15 ^{re} Accidents divers	2.034	1.219	1.392	4.645	19	128	68	318
Total général	105.766	109.500	27.843	243.109	1.000	6.142	3.352	4.947

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine

TABLEAU VIII. — Léproux surveillés par pays, en 1935

DÉSIGNATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	TOTAL
Internés	675	220	288	68	2.806	4.057
Placés en surveillance administrative	*	130	*	*	140	270
Isolés à domicile	*	*	*	*	23	23

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine

TABLEAU IX. — Vaccinations et revaccinations pratiquées en 1934 et 1935.

NATURE DE LA VACCINATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	TOTAL
Milliers							
Année 1935							
Antivariolique	1.863	777	1.081	205	3.843	31	7.743
Anticholérique	122	35	771	3	8	2	941
Antipesteuse	*	8	19	*	*	4	31
Antituberculeuse	8	2	21	*	14	*	45
Année 1934							
Antivariolique	1.011	548	2.128	295	3.125	51	7.158
Anticholérique	75	31	765	1	65	*	927
Antipesteuse	10	24	27	*	*	12	73
Antituberculeuse	7	2	30	*	13	*	52

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU X. — Personnes traitées dans les Instituts antirabiques en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	SAIGON	HANOI	HUE	PHNOM-PENH	VIENTIANE	ENSEMBLE
Année 1935						
Nombre de personnes traitées	2.804	1.414	589	459	69	5.335
Nombre de décès	3	8	*	*	*	11
Année 1934						
Nombre de personnes traitées	2.453	1.425	549	326	147	4.900
Nombre de décès	4	10	1	1	*	16

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU XI. — Asiles d'aliénés de Bien-hoa et de Vôi. — Mouvement des malades en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	BIEN-HOA	VÔI (1)	TOTAL
Malades présents au 1 ^{er} janvier 1934	660	*	660
Entrées en 1934	138	230	368
Guérisons	95	8	103
Évasions	2	2	4
Décès	68	14	82
Sorties au total en 1934	165	24	189
Malades présents au 31 décembre 1934	636	206	842
Entrées en 1935	166	241	407
Guérisons	73	122	195
Évasions	*	1	1
Décès	31	68	99
Sorties au total en 1935	104	191	295
Malades présents au 31 décembre 1935	698	288	986
Personnel de surveillance au 31 décembre 1935	82	32	114

(1) Ouvert le 10 juin 1934.

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en l'Indochine.

TABLEAU XII. — Assistance obstétricale, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	INDOCHINE ENTIERE
Milliers							
Accouchements pratiqués dans les formations sanitaires	1935	9,8	1,6	28,8	1,1	29,5	61,9
	1934	8,9	1,3	28,2	1,0	29,0	59,5
Accouchements pratiqués à domicile par les sages-femmes mobiles et les bâ-mu (1)	1935	*	0,2	14,9	*	86,2	101,3
	1934	*	*	11,1	*	85,3	96,4
Total des accouchements ayant bénéficié de l'assistance	1935	9,8	1,8	43,7	1,1	106,7	163,2
	1934	8,9	1,3	39,3	1,0	105,3	155,9

(1) Accoucheuses paysannes ne possédant point le diplôme de sage-femme, mais auxquelles ont été inculquées les notions indispensables d'hygiène et de puériculture.

TABLEAU XIII. — Cliniques ophtalmologiques. — Mouvement des malades en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	HUE	PHNOM-PENH	SAIGON	CHOLON	HANOI
Année 1935					
Nombre de consultants	11.780	13.222	4.937	6.730	13.172
Nombre de consultations	55.817	51.702	13.577	29.834	55.028
Nombre d'hospitalisations	694	345	*	1.138	1.099
Année 1934					
Nombre de consultants	9.865	6.090	4.542	5.913	12.903
Nombre de consultations	51.445	11.190	12.550	22.080	58.735
Nombre d'hospitalisations	704	237	*	1.122	1.101

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine

TABLEAU XIV. — Quantités de quinine distribuées par l'Assistance médicale, à titre gratuit ou remboursable en 1934 et 1935.

CATÉGORIES	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	TOTAL
Kilogrammes							
Année 1935							
Quinine d'Assistance (1)	1.342	297	1.203	362	610	16	3.830
Quinine d'Etat (2)	56	*	107	92	318	*	585
Ensemble	1.398	308	1.310	454	928	16	4.415
Année 1934							
Quinine d'Assistance (1)	790	277	935	200	795	*	2.997
Quinine d'Etat (2)	127	29	71	56	170	*	383
Ensemble	917	306	1.006	256	895	*	3.380

(1) Quinine distribuée gratuitement dans les formations sanitaires de l'Assistance médicale.

(2) Quinine cédée à titre onéreux par l'Assistance médicale en dehors des formations sanitaires.

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine

TABLEAU XV. — Crédits accordés à l'Assistance médicale en 1934 et 1935 répartis d'après leur provenance et leur destination.

ANNÉES ET CATÉGORIES	BUDGET GÉNÉRAL (1)	BUDGETS LOCAUX							BUDGETS PROVINCIAUX	BUDGETS COMMUNAUX ET MUNICIPAUX	TOTAL
		ANAM (2)	CAMBODGE (2)	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	ENSEMBLE			
Milliers de piastres											
Crédits accordés en 1935 { Personnel Matériel et médicaments	248	587	286	691	260	315	20	2.159	1.071	370	3.600
	137	349	157	687	84	609	11	1.897	1.127	342	3.366
TOTAL	385	936	443	1.378	344	924	31	4.056	2.198	712	6.966
Crédits accordés en 1934 { Personnel Matériel et médicaments	297	502	277	687	302	351	26	2.145	1.137	175	3.457
	144	108	165	846	128	647	12	2.206	1.249	105	3.550
TOTAL	441	910	442	1.533	430	998	38	4.351	2.386	280	7.017

(1) Non compris les subventions à l'Institut du Radium : 40.400 \$ pour les deux années et aux Instituts Pasteur : 90.300 piastres pour les 2 années.

(2) Non compris les subventions aux Instituts Pasteur : Annam : 35.450 \$ pour les deux années, Cambodge : 30.026 piastres pour les 2 années.

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

b) *Instituts Pasteur.*

TABLEAU XVI. — Personnel des Instituts Pasteur d'Indochine en 1934 et 1935.

CATÉGORIES	SAIGON		HANOI		SIAMTRANG	
	1935	1934	1935	1934	1935	1934
1 ^o Personnel européen.						
Médecins	5	5	4	4	1	1
Pharmaciens-Chimistes	1	3	1	1	*	*
Entomologistes	*	1	1	1	*	*
Vétérinaires	*	*	*	*	2	2
Préparateurs, surveillants	2	2	1	1	*	*
Economés	1	1	1	1	*	*
Chef de stations expérimentales	*	*	*	*	1	1
2 ^o Personnel indigène.						
Médecins	1	1	1	*	*	*
Pharmaciens-Chimistes	3	3	1	1	*	*
Vétérinaires	*	*	*	*	2	2
Préparateurs	10	40	28	29	17	16
Secrétaires et dessinateurs	7	8	7	7	3	3
Personnel subalterne (1)	51	59	34	28	445	435

(1) Garçons de laboratoire, chauffeurs, ouvriers, coolies et surveillants, coupeurs d'herbe, gardiens de troupeaux.

Renseignements fournis par la Direction des Instituts Pasteur d'Indochine.

TABLEAU XIX. — Effectif, mouvement général des malades, décès, rapatriements en 1934 et 1935.

CATÉGORIES		SAIGON		HANOI		CATÉGORIES		NHA TRANG	
		1935	1934	1935	1934			1935	1934
Analyses de microbiologie humaine		42.760	48.040	52.171	41.729	Sérum: préparés		doses	
Analyses de chimie biologique		8.955	9.875	1.724	1.304			79.620	22.000
								14.500	12.800
								400	"
		milliers de doses				Vaccins: préparés		338.543	161.588
Vaccins préparés	antivaricelleux	3.803	4.501	11	11			83.985	53.346
	antituberculeux B. C. G.	123	122	9,8	0,3			6.550	6.570
	anticholérique divers	2.635	2.559	"	"			8.887	2.342
	filtrats type Besredka, etc.	623	604	"	"			80	580
		74	138	"	"			12.378	11.323

Renseignements fournis par la Direction des Instituts Pasteur d'Indochine.

c) *Situation sanitaire des troupes.*

TABLEAU XVIII. — Personnel du Service de santé militaire au 31 décembre 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	PERSONNEL HORS CADRES						PERSONNEL DANS LES CADRES			
	ASSISTANCE MÉDICALE PROPRE- MENT DITE	INSPECTION GÉNÉRALE DE L'HYGIÈNE	HOPITAUX DU SERVICE GÉNÉRAL	POSTES CONSULAIRES	INSTITUT PASTEUR	ENSEMBLE	DIRECTION DU SERVICE DE SANTÉ	HOPITAUX ET INFIRMERIES	CORPS DE TROUPES	ENSEMBLE
Année 1933										
Médecins	18	•	15	2	6	41	4	8	47	59 (1)
Pharmaciens	5	•	3	•	1	9	2	•	•	2
Dentistes	•	•	2	•	•	2	•	•	•	•
Officiers d'Administration	•	1	4	•	•	5	5	•	•	5
Officiers de santé militaire indochinois	•	•	1	•	•	1	•	•	1	1
Année 1934										
Médecins	15	1	12	•	6	34	4	8	44	56 (2)
Pharmaciens	6	•	3	•	2	11	2	•	•	2
Dentistes	•	•	2	•	•	2	•	•	•	•
Officiers d'Administration	•	1	2	•	•	3	6	•	•	6
Officiers de santé militaire indochinois	•	•	1	•	•	1	•	•	1	1

D'après les renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques
et par la Direction du Service de Santé des troupes du Groupe de l'Indochine.

DÉSIGNATION	TROUPES EUROPÉENNES						TROUPES INDIGÈNES					
	ANNÉE 1937			ANNÉE 1934			ANNÉE 1935			ANNÉE 1934		
	ANAM TONKIN	COCHINCHINE CAMBODGE	INDOCHINE ENTIÈRE	ANAM TONKIN	COCHINCHINE CAMBODGE	INDOCHINE ENTIÈRE	ANAM TONKIN	COCHINCHINE CAMBODGE	INDOCHINE ENTIÈRE	ANAM TONKIN	COCHINCHINE CAMBODGE	INDOCHINE ENTIÈRE
Moyenne { annuelle de { l'effectif {	8 062 7 130	3 280 2 497	11 342 9 627	7 515 6 811	2 952 2 740	10 467 9 551	13 766 12 060	4 781 4 469	18 547 17 129	12 717 12 074	5 365 4 952	19 082 17 026
Mouvement général des malades (Entrées à l'infirmerie et à l'hôpital)	9 665	2 489	12 154	8 861	2 870	11 731	5 675	2 799	8 474	5 268	2 619	7 887
Morbidité générale par an : pour 1 000 h. de l'effectif total	1 198	758	1 061 1 061	1 179	972	1 121 1 121	412	585	652 652	434	458	614 614
Mortalité générale par nature de décès :												
Décès par maladie	57	10	67	51	14	65	56	27	83	51	18	69
Morts accidentelles, tués à l'ennemi	5	1	5	9	1	10	2	1	5	2	1	2
Suicides	8	1	9	6	1	7	1	1	2	1	1	2
TOTAL	70	11	81	66	15	81	59	29	88	54	19	73
Mortalité générale par an : pour 1 000 h. de l'effectif total	8	3	7 7	8	5	7 7	4	6	7 7	5	3	6 6
Rapatriements :												
Nombres absolus	90	72	162	191	63	254	1	1	1	1	1	1
Pour 1 000 h. de l'effectif total	11	21	14 14	28	21	26 26	1	1	1	1	1	1

Renseignements fournis par la Direction du Service de Santé des troupes du Groupe de l'Indochine

TABLEAU XX. — Répartition par mois des entrées à l'Infirmierie et à l'Hôpital en 1934 et 1935.

MOIS	GROUPEMENTS				MOIS	GROUPEMENTS			
	ANNAM TONKIN		COCHINCHINE CAMBODGE			ANNAM TONKIN		COCHINCHINE CAMBODGE	
	EURO- PÉENS	INDI- GÈNES	EURO- PÉENS	INDI- GÈNES		EURO- PÉENS	INDI- GÈNES	INDI- GÈNES	EURO- PÉENS
Année 1935									
Janvier	676	365	193	174	Juillet	956	620	215	259
Février	785	348	175	165	Août	885	521	253	277
Mars	764	391	201	210	Septembre	800	463	238	256
Avril	677	427	188	201	Octobre	978	490	214	300
Mai	834	186	201	207	Novembre	323	545	216	252
Juin	745	507	212	242	Décembre	769	509	203	256
Année 1934									
Janvier	777	455	245	232	Juillet	732	504	222	221
Février	640	324	260	166	Août	778	481	240	239
Mars	737	464	219	202	Septembre	730	424	211	202
Avril	716	422	292	194	Octobre	691	374	235	267
Mai	818	496	260	231	Novembre	681	423	204	218
Juin	790	485	265	234	Décembre	721	416	208	213

Renseignements fournis par la Direction du Service de Santé des troupes du Groupe de l'Indochine.

TABLEAU XXI. — Répartition des hospitalisés par nature de maladie durant l'année 1935

NATURE DE LA MALADIE	TROUPES EUROPÉENNES						TROUPES INDIGÈNES					
	ANNAM TONKIN			COCHINCHINE CAMBODGE			ANNAM TONKIN			COCHINCHINE CAMBODGE		
	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT
	N	p. 1000		N	p. 1000		N	p. 1000		N	p. 1000	
1^{re} Maladies épidémiques :												
Rougeole	1	.	9	.	.	.	9	11	172	10	16	93
Coqueluche	1	.	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Varicelle	.	.	.	.	.	.	1	1	28	8	13	103
Dengue	7	3	91	5	9	139	5	6	18	.	.	.
Erysipèle	4	2	56	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Grippe	3	2	97	4	8	40	10	12	101	2	3	29
Oreillons	.	.	.	.	.	.	.	.	.	31	51	631
Diphthérie	5	3	79	4	8	60	4	5	37	.	.	.
Méningite	1	.	71	.	.	.	.	.	.	1	2	49
Embarras gastrique	15	8	236	2	4	30	.	.	.	1	2	5
Fièvre typhoïde	4	2	161	2	4	84	1	1	36	.	.	.
Fièvre phlébotomus	6	3	172	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Typhus	3	2	57	.	.	.	.	.	.	.	.	.
TOTAL	50	25	1.040	17	33	353	30	36	422	53	87	910
2^{re} Maladies endémiques :												
Dysenterie bacillaire	4	2	76	1	2	19	1	1	7	3	5	20
Amibiases	68	35	1.680	17	33	491	40	18	494	8	13	102
Diarrhée chronique des pays chauds	4	2	127	4	8	136	3	4	951	1	2	19
Paludisme	73	37	1.070	20	58	592	56	27	89	80	132	620
Fièvre bilieuse hémoglobinurique	.	.	.	1	2	22	.	.	.	.	.	.
Anémie des pays chauds	4	2	127	.	.	.	1	1	55	.	.	.
Périhéber	1	.	2	6	11	132	2	2	160	3	5	59
Autres maladies	17	9	99	.	.	.	11	13	235	11	18	297
TOTAL	171	87	3.181	59	114	1.392	114	136	1.991	106	175	1.117
3^{re} Maladies vénériennes :												
Blennorrhagie	93	48	1.104	24	46	449	40	48	1.428	30	49	500
Syphilis	75	38	2.865	12	23	367	18	22	916	26	43	529
Chancre mou	38	18	1.171	9	18	205	6	7	183	26	43	573
TOTAL	204	104	3.140	45	87	1.621	64	77	2.527	82	135	1.602
4^{re} Maladies sporadiques :												
Tuberculose	17	9	413	4	8	141	57	48	2.501	9	15	508
Autres maladies	1.170	596	26.158	315	606	6.756	420	502	10.384	271	446	4.629
TOTAL	1.187	605	26.871	319	614	6.897	477	570	12.885	280	461	5.137
5^{re} Maladies cutanées :	130	66	2.803	31	60	873	70	84	1.728	53	87	1.040
6^{re} Maladies chirurgicales :	221	112	4.671	48	92	945	31	97	1.932	33	55	753
TOTAL GÉNÉRAL	1.963	1.000	46.706	519	1.000	11.481	536	1.000	21.485	607	1.000	10.559

N. — Nombre absolu d'entrées à l'hôpital.

J. — Nombre de journées de traitement.

TABLEAU XXII. — Répartition des hospitalisés par nature de maladie durant l'année 1934

NATURE DE LA MALADIE	TROUPES EUROPÉENNES						TROUPES INDIGÈNES					
	ANNAM TONKIN			COCHINCHINE CAMBODGE			ANNAM TONKIN			COCHINCHINE CAMBODGE		
	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT
	N	p. 1000		N	p. 1000		N	p. 1000		N	p. 1000	
1^{re} Maladies épidémiques :												
Rougeole	.	.	.	.	.	.	1	5	52	2	3	29
Scarlatine	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Varicelle	.	.	.	4	6	52	1	2	19	16	21	268
Dengue	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Erysipèle	.	.	.	3	5	34	1	2	13	.	.	.
Grippe	2	1	24	3	5	15	1	2	25	2	3	33
Oreillons	5	3	77	1	2	9	24	34	430	15	23	277
Diphthérie	10	6	202	.	.	.	1	2	16	.	.	.
Méningite	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	1	20
Embarras gastrique	19	11	392	5	8	72	3	4	28	3	5	31
Fièvre typhoïde	4	3	153	1	2	32	2	3	57	1	1	8
TOTAL	40	24	848	17	28	214	37	54	640	40	60	666
2^{re} Maladies endémiques :												
Dysenterie bacillaire	1	.	8	.	.	.	1	2	21	.	.	.
Amibiases	77	46	1.984	22	37	423	7	10	183	33	50	445
Diarrhée chronique des pays chauds	9	6	530	8	13	146	2	3	32	3	5	37
Paludisme	44	26	901	28	47	503	39	57	1.091	99	149	1.000
Fièvre bilieuse hémoglobinurique	1	.	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Anémie des pays chauds	9	6	240	8	13	140	5	7	28	2	3	27
Béribéri	3	2	11	.	.	.	3	4	317	2	3	70
Autres maladies	7	4	118	4	6	5	2	3	178	10	15	281
TOTAL	151	90	3.612	70	116	1.226	59	86	2.050	140	225	1.850
3^{re} Maladies vénériennes :												
Blennorrhagie	72	43	2.043	32	86	1.231	29	42	300	53	80	837
Syphilis	46	28	1.577	15	25	505	9	13	309	43	65	941
Chancre mou	44	26	1.775	31	51	812	11	16	509	27	40	533
TOTAL	162	97	5.395	78	162	2.548	49	71	1.718	123	185	2.311
4^{re} Maladies sporadiques :												
Tuberculose	28	17	1.001	5	8	111	50	72	2.484	9	14	420
Autres maladies	1.005	600	23.592	312	516	6.648	387	562	10.832	235	374	1.433
TOTAL	1.033	617	24.593	317	524	6.759	437	634	13.316	244	369	4.853
5^{re} Maladies cutanées :	95	57	2.608	46	76	1.122	38	57	938	46	69	966
6^{re} Maladies chirurgicales :	193	115	5.012	57	94	1.254	69	100	2.345	62	93	1.292
TOTAL GÉNÉRAL	1.674	1.000	42.068	605	1.000	13.123	689	1.000	21.007	664	1.000	11.938

N. — Nombre absolu d'entrées à l'hôpital.

J. — Nombre de journées de traitement.

d) Situation sanitaire du personnel de la Marine.

TABLEAU XXIII. — Effectif, mouvement général des malades, décès, rapatriements en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	EUROPÉENS		INDIGÈNES	
	1935	1934	1935	1934
Moyenne annuelle de l'effectif	557	1.043	615	687
Mouvement général des malades (entrées à l'infirmerie et à l'hôpital) (1)	962	1.094	487	440
Morbidité générale par an pour 1.000 hommes de l'effectif total	1.727	1.018	791	640
Mortalité générale par nature de décès				
	4	3	1	1
	4	2	1	1
	1	1	1	1
TOTAL	8	6	5	2
Mortalité générale par an pour 1.000 hommes de l'effectif total	14,3	5,7	8,1	2,9
Rapatriements.. {	Nombre absolu			
	2	23	1	1
Pour 1.000 hommes de l'effectif total				
	4,1	2,1	1	1

(1) Dont, pour les Européens, 78 entrées à l'hôpital en 1935, contre 59 en 1934 ; pour les Indigènes, 31 entrées à l'hôpital en 1935 contre 11 en 1934.

D'après les renseignements fournis par le Commandant de la Marine en Indochine.

e). Déclarations de maladies et de décès.

TABLEAU XXIV — Maladies contagieuses et décès consécutifs déclarés en Indochine en 1934 et 1935.

MALADIES	MALADES DÉCLARÉS				DÉCÈS CONSTATÉS			
	EUROPÉENS		INDIGÈNES		EUROPÉENS		INDIGÈNES	
	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934
Fièvre typhoïde	31	45	723	747	4	1	77	93
Variole	1	17	3.403	4.581	1	1	411	621
Diphthérie	52	51	85	74	2	1	21	13
Choléra	1	1	120	124	1	1	85	95
Peste	1	1	105	123	1	2	74	93
Dysenterie	119	119	15.827	14.960	1	2	177	124
Rougeole	82	83	1.701	1.770	1	1	69	61
Lèpre	1	1	936	727	1	1	20	14
Méningite cérébro-spinale	1	1	17	35	1	1	1	20
Typhus exanthématique	1	1	26	1	1	1	1	1
Grippe	29	15	3.914	2.024	1	1	4	196
Poliomyélite	1	1	2	5	1	1	1	1
Oreillons	1	1	2.252	627	1	1	1	1
Infections puerpérales	1	1	34	61	1	1	13	14
Scarlatine	2	10	1	1	1	1	1	1

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU XXV. — Répartition par cause des décès survenus à Hanoi en 1935

CAUSES DU DÉCÈS	EUROPÉENS				ASIATIQUES			
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE
1 ^{re} Maladies générales :								
Fièvre typhoïde	1	1	1	3	26	17	11	56
Grippe	1	1	1	3	6	3	83	92
Tétanos	1	1	1	3	95	47	10	152
Paludisme	3	1	1	5	12	5	42	59
Fièvre	1	1	1	3	44	38	3	85
Bériberi	3	1	2	6	7	4	30	41
Dysenterie	1	1	1	3	1	1	2	4
Diphthérie	4	1	1	6	60	72	23	155
Tuberculose pulmonaire	12	1	1	14	1	4	1	6
Autres tuberculoses	5	1	2	8	14	6	8	28
Syphilis	1	1	1	3	1	1	13	15
Septicémie	1	1	1	3	2	3	1	6
Rage	1	2	1	4	315	270	41	626
Cachexie	1	1	1	3	28	19	6	53
Cancer et tumeurs malignes	1	1	1	3	1	1	488	490
Débilité congénitale et athrepsie	1	1	1	3	10	7	20	37
Autres maladies	1	1	1	3	10	7	20	37
TOTAL	22	7	11	40	618	495	784	1.897
2 ^o Maladies du système nerveux :								
Encéphalites	4	1	1	6	1	1	6	8
Méningite non tuberculeuse	2	1	2	5	2	1	69	72
Congestion cérébrale	1	1	1	3	1	1	1	3
Aliénation mentale	1	1	1	3	1	1	1	3
Hémorragie cérébrale	2	1	1	4	3	2	1	6
Autres maladies	1	1	1	3	10	15	35	60
TOTAL	9	1	4	14	17	18	110	145
3 ^o Maladies de l'appareil respiratoire :								
Bronchite	1	1	1	3	10	5	61	76
Broncho-pneumonie	2	1	8	11	3	1	1.207	1.211
Congestion pulmonaire	1	1	1	3	40	10	26	76
Pneumonie	2	1	1	4	32	8	6	46
Autres maladies	2	1	1	4	5	1	53	59
TOTAL	8	1	10	19	90	25	1.353	1.468
4 ^o Maladies de l'appareil circulatoire :								
5 ^o Maladies du tube digestif :								
Ulcère de l'estomac	2	1	1	4	17	1	2	20
Péritonite non tuberculeuse	1	1	1	3	24	6	5	35
Gastro-entérite	1	1	4	6	1	1	540	542
Entérite	1	1	1	3	2	3	71	76
Diarrhée	5	1	1	7	5	7	90	102
Autres maladies	11	3	1	15	27	16	43	86
TOTAL	19	3	4	26	77	31	751	859
6 ^o Maladies des organes génito-urinaires :								
7 ^o Lésions traumatiques et cutanées :								
8 ^o Intoxications :								
Opiumisme	1	1	1	3	6	5	1	12
Autres intoxications	1	1	1	3	2	4	1	7
TOTAL	1	1	1	3	8	9	2	19
9 ^o Morts accidentelles ou violentes :								
10 ^o Suicides.								
11 ^o Causes diverses ou inconnues.								
TOTAL GÉNÉRAL	84	19	37	140	974	817	3.112	4.903

D'après les renseignements communiqués par le Service d'Hygiène de la ville de Hanoi.

TABLEAU XXVI. — Répartition par cause des décès survenus à Hanoi en 1934

CAUSES DU DÉCÈS	EUROPÉENS				ASIATIQUES			
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE
1^{re} Maladies générales :								
Fièvre typhoïde	•	1	1	2	16	13	6	35
Fièvre	1	•	•	1	39	44	32	115
Tétanos	•	•	•	•	1	•	•	71(0)
Paludisme	1	•	•	1	73	31	12	116
Septicémie	1	•	1	2	10	5	5	20
Béribéri	•	•	•	•	28	10	2	40
Dysenterie	•	•	•	•	15	3	14	32
Diphthérie	•	•	•	•	•	•	2	2
Tuberculose pulmonaire	2	2	•	4	47	44	23	114
Autres tuberculoses	1	•	•	1	34	22	2	58
Syphilis	•	•	•	•	3	•	21	24
Rage	•	•	•	•	5	1	3	9
Cachexie	•	•	•	•	328	329	•	657
Cancer et tumeurs malignes	4	•	•	4	15	5	3	23
Débilité congénitale et athrepsie	•	•	3	3	•	•	610	610
Autres maladies	1	1	2	4	25	17	29	71
TOTAL	11	4	7	22	642	524	535	2.001
2^{re} Maladies du système nerveux :								
Méningite non tuberculeuse	•	•	•	•	9	3	33	45
Encéphalite	11	•	•	11	1	•	5	6
Hémorragie cérébrale	2	•	•	2	5	2	3	10
Congestion cérébrale	2	1	3	6	•	•	•	•
Autres maladies	11	2	1	14	•	6	15	21
TOTAL	26	3	4	33	15	11	56	82
3^{re} Maladies de l'appareil respiratoire :								
Bronchite	•	•	1	1	10	7	44	61
Broncho-pneumonie	•	•	4	4	•	•	1.004	1.004
Congestion pulmonaire	1	1	•	2	17	12	20	49
Pneumonie	3	1	1	5	19	11	8	38
Autres maladies	•	•	•	•	21	14	40	75
TOTAL	4	2	6	12	67	44	1.116	1.227
4^{re} Maladies de l'appareil circulatoire :								
	8	2	2	12	20	25	7	52
5^{re} Maladies du tube digestif :								
Ulère de l'estomac	•	•	•	•	20	4	•	24
Péritonite	2	1	•	3	12	18	•	30
Diarrhée	•	•	•	•	12	9	52	73
Gastro-entérite	•	•	5	5	•	•	520	520
Entérite	•	•	1	1	2	•	13	15
Autres maladies	5	3	1	9	27	4	17	48
TOTAL	7	4	7	18	73	35	602	710
6^{re} Maladies des organes génito-urinaires :								
	8	1	•	9	103	84	24	211
7^{re} Lésions traumatiques et cutanées :								
	1	•	1	2	16	4	3	23
8^{re} Intoxications :								
Opionisme	•	•	•	•	5	•	•	5
Autres intoxications	2	•	•	2	1	1	1	3
TOTAL	2	•	•	2	6	1	1	8
9^{re} Morts accidentelles ou violentes :								
	•	1	1	2	11	5	15	31
10^{re} Suicides :								
	2	•	•	2	17	1	•	18
11^{re} Causes diverses ou inconnues :								
	•	•	1	1	37	28	50	124
TOTAL GÉNÉRAL	60	17	29	115	1.007	782	2.724	4.493

(1) 165 décès (dont 161 d'enfants) en 1933 (chiffres omis dans l'Annuaire Statistique 1932-1933, p. 91).

D'après les renseignements communiqués par le Service d'Hygiène de la ville de Hanoi.

TABLEAU XXVII. — Répartition par cause des décès survenus à Saigon et Cholon en 1935.

CAUSES DE DÉCÈS	SAIGON		CHOLON	
	EUROPÉENS	INDIGÈNES	EUROPÉENS	INDIGÈNES
1^{re} Maladies infectieuses et parasitaires :				
Fièvres typhoïde et paratyphoïde	2	1	•	18
Grippe	1	•	•	3
Diphthérie	1	1	•	7
Dysenterie bacillaire	2	•	•	•
Amibiase dysentérique	2	44	1	42
Paludisme	6	752	2	512
Septicémie et pyohémie	9	6	2	72
Tétanos	1	5	•	50
Tuberculose pulmonaire	10	224	1	585
Autres formes	1	•	•	28
Syphilis	•	175	3	359
Autres maladies	3	3	1	75
TOTAL	41	1.224	13	1.751
2^{re} Maladies générales :				
Cancer	4	8	3	92
Débilité congénitale et athrepsie	9	323	•	445
Cachexie et misère physiologique	4	44	1	41
Sénilité	3	132	3	529
Béribéri	•	41	•	131
Autres maladies	9	5	•	37
TOTAL	29	553	7	1.275
3^{re} Affections des fosses nasales, de la cavité buccale, des glandes salivaires et du pharynx :				
	2	7	•	29
4^{re} Affection du système nerveux :				
Epilepsie	1	2	1	13
Méningite	1	2	•	16
Convulsion	5	111	1	121
Hémorragie cérébrale	5	6	•	38
Paralysie générale	•	•	•	13
Autres maladies	4	1	•	19
TOTAL	16	125	2	220
5^{re} Maladies des organes respiratoires :				
Bronchite	3	4	•	25
Broncho-pneumonie	8	217	1	522
Congestion pulmonaire	•	1	1	45
Pneumonie	1	21	•	74
Autres maladies	•	11	•	27
TOTAL	12	254	2	603
6^{re} Maladies de l'appareil circulatoire :				
	18	33	1	106
7^{re} Maladies du tube digestif :				
Ulère de l'estomac	•	6	•	23
Diarrhée	1	14	•	231
Gastro-entérite	6	259	2	704
Autres maladies	9	13	•	135
TOTAL	16	292	2	1.143
8^{re} Maladies des organes génito-urinaires :				
	8	58	•	244
9^{re} Lésions traumatiques et cutanées :				
	6	14	3	106
10^{re} Intoxications :				
Opionisme	1	9	•	19
Autres intoxications	•	2	1	108
TOTAL	1	11	1	127
11^{re} Morts accidentelles ou violentes :				
	9	43	•	26
12^{re} Suicides :				
	2	8	•	93
13^{re} Causes diverses ou inconnues :				
	29	46	2	77
TOTAL GÉNÉRAL	199	2.668	33	5.890

Renseignements communiqués par le Service régional d'Hygiène de Saigon-Cholon.

TABLEAU XXVIII. — Répartition par cause des décès survenus à Saigon en 1934

CAUSES DU DÉCÈS	EUROPÉENS				ASIATIQUES			
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE
1 ^{re} Maladies générales :								
Fièvre typhoïde	.	.	1	1	.	.	.	.
Grippe	.	.	.	.	.	.	2	3
Tétanos	.	.	.	.	.	.	12	12
Paludisme	3	.	2	5	128	93	250	471
Béribéri	.	.	.	.	19	16	.	35
Dysenterie	1	.	2	3	1	6	14	21
Tuberculose pulmonaire	11	2	.	13	101	91	2	194
Syphilis	.	.	.	.	.	.	141	141
Rage	.	.	.	.	.	.	.	.
Cachexie	1	.	.	1	79	73	12	164
Cancer et tumeurs malignes	.	.	.	.	6	5	1	12
Débilité congénitale et athrepsie	.	.	9	9	.	.	126	426
Autres maladies	9	2	1	15	25	1	55	81
TOTAL	25	4	18	47	363	285	905	1.553
2 ^{re} Maladies du système nerveux :								
Méningite non tuberculeuse	3	.	1	4	.	.	1	1
Convulsions	.	.	6	6	.	.	64	164
Hémorragie cérébrale	4	1	.	5	2	1	1	4
Autres maladies	4	.	.	4	1	5	.	6
TOTAL	11	1	7	19	3	6	166	175
3 ^{re} Maladies de l'appareil respiratoire :								
Bronchite	1	1	1	3	4	8	17	29
Broncho-pneumonie	1	1	8	10	1	1	189	191
Congestion pulmonaire	.	.	2	2	5	5	3	13
Pneumonie	2	2	1	5	21	12	7	40
Autres maladies	4	.	.	1	4	5	1	10
TOTAL	8	4	12	24	35	31	217	283
4 ^{re} Maladies de l'appareil circulatoire :								
	9	.	1	10	12	12	3	27
5 ^{re} Maladies du tube digestif :								
Ulçère de l'estomac	.	.	.	.	1	.	.	1
Diarrhée	1	1	1	3	1	.	8	9
Gastro-entérite	.	.	6	6	.	.	191	191
Entérite	.	.	4	4	.	.	55	55
Autres maladies	12	2	3	17	7	3	8	18
TOTAL	13	3	14	30	9	3	262	274
6 ^{re} Maladies des organes génito-urinaires :								
	6	2	.	8	22	17	4	43
7 ^{re} Lésions traumatiques et cutanées :								
	9	1	.	10	9	3	2	14
8 ^{re} Intoxications :								
Opiomanie	.	.	.	.	8	.	.	8
Autres intoxications	1	.	.	1	.	.	.	.
TOTAL	1	.	.	1	8	.	.	8
9 ^{re} Morts accidentelles ou violentes :								
	.	.	1	1	10	8	12	30
10 ^{re} Suicides :								
	2	1	.	3	17	5	1	23
11 ^{re} Causes diverses ou inconnues :								
	9	1	5	15	6	2	7	15
TOTAL GÉNÉRAL	93	17	58	168	494	372	1.579	2.445

D'après le rapport sur le fonctionnement du Service d'Hygiène de la région de Saigon-Cholon en 1934.

TABLEAU XXIX. — Répartition par cause des décès survenus à Cholon en 1934

CAUSES DU DÉCÈS	EUROPÉENS				ASIATIQUES			
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE
1 ^{re} Maladies générales :								
Fièvre typhoïde	.	.	.	.	8	1	3	12
Grippe	.	.	.	.	.	1	12	3
Tétanos	.	.	1	1	.	2	51	55
Paludisme	.	.	.	.	150	116	268	534
Béribéri	.	.	.	.	75	26	1	102
Dysenterie	.	.	.	.	29	15	28	72
Diphthérie	.	.	.	.	.	.	10	10
Tuberculose pulmonaire	3	1	.	4	324	190	12	526
Autres tuberculoses	.	.	.	.	12	.	.	12
Syphilis	.	.	.	.	5	2	219	226
Rage	.	.	.	.	3	1	2	6
Cachexie	1	.	.	1	321	245	22	588
Cancer et tumeurs malignes	2	.	.	2	30	25	.	55
Débilité congénitale et athrepsie	.	.	1	1	.	.	654	654
Autres maladies	1	.	.	1	82	31	37	150
TOTAL	7	1	2	10	1.041	655	1.309	3.005
2 ^{re} Maladies du système nerveux :								
Méningite non tuberculeuse	.	.	.	.	9	2	5	16
Convulsions	.	.	2	2	.	.	366	366
Paralysie	.	.	.	.	22	4	1	27
Hémorragie cérébrale	.	.	.	.	8	1	.	9
Autres maladies	1	.	.	1	17	8	13	38
TOTAL	1	.	2	3	56	15	385	456
3 ^{re} Maladies de l'appareil respiratoire :								
Bronchite	1	.	.	1	11	23	46	80
Broncho-pneumonie	.	.	2	2	8	.	296	304
Congestion pulmonaire	.	.	.	.	17	8	.	25
Pneumonie	.	.	1	1	36	8	9	53
Autres maladies	.	.	.	.	33	11	8	52
TOTAL	1	.	3	4	105	50	359	514
4 ^{re} Maladies de l'appareil circulatoire :								
	.	.	.	.	34	36	5	75
5 ^{re} Maladies du tube digestif :								
Ulçère de l'estomac	.	.	.	.	3	1	.	4
Diarrhée	.	.	.	.	50	23	22	95
Gastro-entérite	.	.	.	.	.	.	497	497
Entérite	.	.	2	2	.	.	227	227
Autres maladies	1	.	.	1	101	44	51	196
TOTAL	1	.	2	3	154	68	797	1.019
6 ^{re} Maladies des organes génito-urinaires :								
	.	.	.	.	82	121	23	226
7 ^{re} Lésions traumatiques et cutanées :								
	.	.	.	.	33	6	9	48
8 ^{re} Intoxications :								
Opiomanie	.	.	.	.	34	.	.	34
Autres intoxications	.	.	.	.	2	2	1	5
TOTAL	.	.	.	.	36	2	1	39
9 ^{re} Morts accidentelles ou violentes :								
	1	.	.	1	29	7	15	51
10 ^{re} Suicides :								
	.	.	.	.	22	6	.	28
11 ^{re} Causes diverses ou inconnues :								
	.	.	.	.	18	12	24	54
TOTAL GÉNÉRAL	11	1	9	21	1.610	973	2.927	5.515

D'après le rapport sur le fonctionnement du Service d'Hygiène de la région de Saigon-Cholon en 1934.

CHAPITRE V

JUSTICE ET ÉTABLISSEMENTS
PÉNITENTIAIRES

Pages

a) JUSTICE FRANÇAISE.

FABIEAU	I. — Travaux des justices de paix à compétence ordinaire, en matière civile, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935	73
—	II. — Travaux des tribunaux en matière civile, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935.	74
—	III. — Ventes judiciaires d'immeubles	74
—	IV. — Travaux des tribunaux en matière commerciale. Affaires contentieuses, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935	75
—	V. — Nombre de faillites et liquidations judiciaires prononcées par les différents tribunaux d'Indochine en 1934 et 1935	75
—	VI. — Faillites et liquidations judiciaires ouvertes, par nature de commerce ou d'industrie, en 1934 et 1935	7
—	VII. — Procédures terminées au cours des années 1934 et 1935 (faillites et liquidations judiciaires réunies)	76
—	VIII. — Constitutions, modifications, dissolutions de Sociétés commerciales, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935	77
—	IX. — Nantissements et ventes de fonds de commerce, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935	77

		Pages
TABLÉAU	X. — Travaux des Cours d'appel, en matière civile et commerciale, en 1934 et 1935	77
—	XI. — Travaux des justices de paix, en matière de simple police, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935	78
—	XII. — Morts accidentelles et suicides, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935	78
—	XIII. — Première direction donnée aux affaires en matière correctionnelle, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935	79
—	XIV. — Travaux des tribunaux en matière correctionnelle, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935	79
—	XV. — Travaux des Cours d'appel en matière correctionnelle en 1934 et 1935	80
—	XVI. — Travaux des Chambres des mises en accusation et de la Chambre d'annulation, en 1934 et 1935	80
—	XVII. — Travaux des Cours criminelles, par Cour, en 1934 et 1935	81
—	XVIII. — Contrainte par corps en matière criminelle, correctionnelle et de simple police, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935	81

b) JUSTICE INDIGÈNE

TABLÉAU	XIX. — Annam : Activité des juridictions indigènes en 1934 et 1935	82
—	XX. — Laos : Activité des juridictions indigènes en 1934 et 1935	82
—	XXI. — Cambodge : Activité des juridictions indigènes en 1934 et 1935	83
—	XXII. — Tonkin : Activité des juridictions indigènes en 1934 et 1935	84
—	XXIII. — Tonkin : Recours extraordinaires portés devant la deuxième Chambre de la Cour d'appel de Hanoi en 1934 et 1935	85
—	XXIV. — Condamnations prononcées par les tribunaux indigènes, d'après la nature de la peine, en 1934 et 1935	85

c) JUSTICE ADMINISTRATIVE

TABLÉAU	XXV. — Affaires sommaires et contradictoires portées devant les Conseils du Contentieux administratif de l'Indochine en 1934 et 1935 ..	85
---------	---	----

d) JUSTICE MILITAIRE ET MARITIME

TABLÉAU	XXVI. — Crimes et délits portés devant les Tribunaux militaires et maritimes, par nature de crime ou de délit, en 1935	86
—	XXVII. — Crimes et délits portés devant les Tribunaux militaires et maritimes, par nature de crime ou de délit, en 1934	87

e) ÉTABLISSEMENTS PÉNITENTIAIRES

TABLÉAU	XXVIII. — Mouvement de l'effectif des pénitenciers en 1934 et 1935	88
—	XXIX. — Mouvement de l'effectif des Maisons de Correction (garçons) en 1934 et 1935	88
—	XXX. — Mouvement de l'effectif des Maisons centrales en 1934 et 1935	89
—	XXXI. — Mouvement de l'effectif des prisons provinciales en 1934 et 1935	90
—	XXXII. — Effectif au 31 décembre 1934 et 1935 de l'ensemble des Établissements pénitentiaires ..	91

a) Justice française.

TABLEAU I. — Travaux des justices de paix à compétence ordinaire, en matière civile, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION		1935			1934		
		SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTÈRE
<i>1^{re} Attributions judiciaires</i>							
Nombre total des affaires portées devant les Juges de paix		1.451	121	1.572	1.140	154	1.294
Nombre des affaires terminées	par jugements	979	73	1.054	656	87	743
	par défaut	179	11	190	144	13	157
	par arrangement à l'audience ou par abandon	132	11	143	172	27	199
	Total des affaires jugées pendant l'année	1.290	97	1.387	972	127	1.099
Nombres des affaires restant à juger le 31 décembre		161	24	185	168	27	195
<i>2^{re} Attributions conciliatoires</i>							
Nombre total des affaires introduites		486	7	493	517	21	538
Affaires portées en conciliation à l'audience	Résultat des affaires	Affaires non suivies de la comparution des parties	81	•	84	77	161
		Affaires conciliées dans lesquelles les parties ont comparu	194	3	197	219	416
		Affaires non conciliées par les Juges de paix, dans lesquelles les parties ont comparu	208	4	212	8	220
		Total des affaires introduites	486	7	517	21	538
Nombre total des billets d'avertissement délivrés par les Juges de paix		3.176	468	3.644	2.096	229	2.325
Nombre des affaires appelées en conciliation		1.761	277	2.038	1.378	142	1.520
Affaires appelées en conciliation en dehors de l'audience	Résultat des affaires	Affaires non suivies de la comparution des parties	300	78	378	79	457
		Affaires conciliées dans lesquelles les parties ont comparu	809	124	933	64	997
		Affaires non conciliées par les Juges de paix, dans lesquelles les parties ont comparu	652	75	727	42	769
		Total des affaires appelées en conciliation	1.761	277	2.038	142	2.183

TABLEAU II. — Travaux des tribunaux en matière civile, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTÈRE
Nombre total des affaires à juger dans l'année	8.156	2.436	10.592	9.038	2.339	11.377
Résultat des affaires						
terminées par des jugements contradictoires en premier et en dernier ressort	4.599	1.169	5.768	5.265	975	6.240
terminées par des jugements par défaut non frappés d'opposition en premier et en dernier ressort	529	356	885	648	345	993
terminées par radiation après transaction, désistement etc...	925	291	1.216	909	205	1.114
Nombre total des affaires terminées pendant l'année	6.063	1.816	7.879	6.822	1.525	8.347
Nombre des affaires restant à juger au 31 décembre	2.093	620	2.713	2.216	718	2.934
Nombre des jugements préparatoires ou interlocutoires	1.115	157	1.272	1.208	173	1.381
Nombre des jugements sur demandes incidentes	169	54	223	216	41	257
Nombre des ordonnances rendues par les Présidents des tribunaux	5.951	1.212	7.163	7.450	70	7.520
Procédures confiées aux Juges commissaires						
Nombre des ordres à régler	388	84	472	353	17	370
Nombre des contributions à régler	51	24	75	56	38	94
Nombre des demandes en divorce	98	75	173	102	65	167
Nombre des demandes d'assistance judiciaire						
admises	451	182	633	246	181	427
rejetées	213	85	298	58	42	100
Nombre des actes notariés	3.506	1.818	5.324	3.296	1.874	5.170

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU III. — Ventes judiciaires d'immeubles.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTÈRE
Nombre des ventes faites	443	140	583	413	107	520
à la barre des tribunaux	9	6	15	18	29	47
TOTAL	452	146	598	431	136	567
Montant total des prix d'adjudication (milliers de piastres)	1.190	737	1.927	2.285	220	2.505

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU IV. — Travaux des tribunaux en matière commerciale. Affaires contentieuses, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTÈRE
Nombre total des affaires à juger dans l'année	730	670	1.400	895	881	1.776
Résultat des affaires						
Nombre des affaires terminées par des jugements contradictoires en premier et en dernier ressort	324	259	583	418	252	670
Nombre des affaires terminées par des jugements par défaut en premier et en dernier ressort	53	128	181	57	178	235
Nombre des affaires terminées par jonction, conciliation, radiation, etc...	145	61	206	144	91	235
Nombre total des affaires terminées pendant l'année	519	448	967	619	521	1.140
Nombre des affaires contentieuses restant à juger le 31 décembre	211	222	433	276	360	636

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires

TABLEAU V. — Nombre de faillites et liquidations judiciaires prononcées par les différents tribunaux d'Indochine en 1934 et 1935.

JURIDICTIONS	Année 1935			ANNÉE 1934		
	FAILLITES (1)	LIQUIDATIONS JUDICIAIRES	ENSEMBLE	FAILLITES (1)	LIQUIDATIONS JUDICIAIRES	ENSEMBLE
Tribunal mixte de Saigon	19	9	28	24	19	43
Tribunaux provinciaux de Cochinchine	25	2	27	14	9	23
Tribunal mixte de Phnom-penh	9	4	13	6	2	8
Tribunaux provinciaux du Cambodge	4	•	4	3	1	4
Tribunaux provinciaux de l'Annam	14	2	16	8	5	13
Tribunal mixte de Hanoi	9	7	16	12	6	18
Tribunal mixte de Haiphong	9	8	17	4	3	7
Tribunaux provinciaux du Tonkin	7	2	9	3	•	3
Tribunaux provinciaux du Laos	•	•	•	5	•	5
Indochine entière	96	34	130	79	45	124

(1) Y compris les liquidations judiciaires ouvertes antérieurement et transformées en faillites au cours de l'année.

D'après les renseignements transmis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU VI. — Faillites et liquidations judiciaires ouvertes, par nature de commerce ou d'industrie, en 1934 et 1935.

NATURE DU COMMERCE OU DE L'INDUSTRIE	ANNÉE 1935			ANNÉE 1934		
	RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE SAIGON	RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE HANOI	INDOCHINE ENTIERE	RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE SAIGON	RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE HANOI	INDOCHINE ENTIERE
Mines et carrières	1	1	2	•	•	•
Plantations	2	•	2	2	•	2
Hôtels, cafés, restaurants	6	6	12	5	7	12
Commerce d'alimentation, épicerie	15	14	29	27	13	40
Commerce de riz en gros, rizeries, distilleries	7	1	8	5	•	5
Industrie textile ou du vêtement, commerce d'étoffes	6	11	17	9	5	14
Imprimerie, reliure, édition, jour- naux	1	•	1	2	2	4
Industrie du bâtiment, briquete- ries, matériaux	2	2	4	3	2	5
Transports	2	3	5	2	•	2
Spectacles	•	1	1	•	•	•
Mécaniciens, garages, cycles	3	3	6	5	1	6
Produits chimiques, médicaments, pharmacies	1	2	3	3	•	3
Banques, assurances et tontines	4	•	4	1	•	1
Courtiers, changeurs, agents d'aff- aires	4	2	6	4	•	4
Coiffeurs et soins personnels	•	•	•	•	•	•
Import-export, divers	24	6	30	18	3	26
ENSEMBLE	78	52	130	86	38	124

D'après les renseignements transmis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU VII. — Procédures terminées au cours des années 1934 et 1935 (faillites et liquidations judiciaires réunies).

RESSORT DE LA COUR D'APPEL	PAR CONCORDAT	PAR LIQUIDATION		PAR SUITE DE L'INSU- FISANCE DE L'ACTIF	DONT LE JUGEMENT DECLARATIF A ÉTÉ RAPPORTÉ	PAR JONCTION	TOTAL	RESTANT A RÉGLER AU 31 DÉCEMBRE
		DE L'ACTIF	DE L'UNION					
Année 1935								
Saigon	4	5	58	46	9	1	123	144 (1)
Hanoi	9	•	32	17	4	•	62	96
Indochine tière	en- 13	5	90	63	13	1	185	240
Année 1934								
Saigon	10	4	47	39	4	•	104	185 (2)
Hanoi	7	•	10	7	1	•	25	106 (3)
Indochine tière	en- 17	4	57	46	5	•	129	291

(1) Dont 3 procédures anciennes reprises après abandon présumé et 1 procédure revenue après annulation de concordat.

(2) Dont 25 procédures anciennes reprises au cours de l'année après abandon présumé et 18 procédures anciennes revenues après annulation de concordat.

(3) Dont une procédure ancienne reprise au cours de l'année après abandon présumé.

TABLEAU VIII. — Constitutions, modifications, dissolutions de sociétés commerciales, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE
Actes de constitution	19	13	32	13	14	27
Actes de modification aux statuts	11	26	67	31	12	43
Actes de dissolution	15	2	17	8	3	11

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU IX. — Nantissements et ventes de fonds de commerce, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE
Nombre des ventes	5	6	11	3	4	7
Nombre des nantissements	34	34	68	71	19	90

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU X. — Travaux des Cours d'appel, en matière civile et commerciale, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE
Nombre des affaires à juger { affaires civiles affaires commerciales	728 123	312 141	1.040 261	934 171	375 174	1.309 345
Total	851	453	1.304	1.105	549	1.654
Affaires terminées pendant l'année : par des arrêts contradictoires	418	177	595	622	205	827
par des arrêts par défaut non frappés d'opposition	16	3	19	36	8	44
par transaction, désistement, radiation, jonction, etc...	73	39	112	92	47	139
Ensemble { affaires civiles affaires commerciales	434 73	178 61	532 134	623 127	170 90	793 217
Total	507	219	726	750	260	1.010
Affaires restant à juger au 31 décembre { affaires civiles affaires commerciales	294 50	154 80	448 130	311 44	205 84	516 128
Total	344	234	578	355	289	644
Arrêts préparatoires ou interlocutoires rendus par la Cour d'appel en matière civile et commerciale	44	33	77	40	7	47
Ordonnances rendues par le Premier Président dans ses attri- butions en matière civile	•	1	1	10	•	10
Demandes d'assistance judiciaire soumises { admises au bureau de la Cour d'appel { rejetées	18 27	25 24	43 51	11 13	22 20	33 33

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XI. — Travaux des justices de paix, en matière de simple police, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE
Nombre des affaires jugées :						
contradictoirement	6.920	472	7.392	6.955	536	7.491
par défaut	6.163	229	6.692	5.576	210	5.816
Total	13.383	701	14.084	12.531	776	13.307
Nombre des contrevenants :						
acquittés	357	36	393	370	29	399
à l'égard desquels le Tribunal s'est déclaré incompétent	6	3	9	4	8	12
condamnés { à l'amende	10.632	552	11.184	9.684	690	10.374
{ à l'emprisonnement	3.487	160	3.647	3.119	150	3.269
Total des contrevenants	14.482	751	15.233	13.177	877	14.054
Procès-verbaux classés	1.193	185	1.378	2.842	494	3.336

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XII. — Morts accidentelles et suicides, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE
Morts accidentelles	1.637	446	2.083	1.745	394	2.139
Suicides	371	60	431	340	81	421

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XIII. — Première direction donnée aux affaires en matière correctionnelle, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE
a) Parquet						
Affaires dont le Ministère public a eu à s'occuper	26.589	19.695	46.284	31.621	23.990	55.611
Affaires classées	13.892	4.901	18.793	13.422	5.219	18.641
b) Instruction						
Affaires dont les juges d'instruction ont eu à s'occuper	5.306	1.569	6.875	4.806	1.538	6.344
Affaires réglées par des ordonnances de non lieu à l'égard de tous les inculpés	1.958	412	2.470	998	328	1.326
Affaires réglées par les ordonnances de renvoi	3.447	964	4.411	3.802	978	4.010
Affaires évoquées par la Cour d'appel ou terminées sans ordonnance	372	43	415		50	201
Affaires dont les juges d'instruction sont restés saisis le 31 décembre	429	150	579	625	182	807
c) Détention préventive						
Nombre d'individus soumis à la détention préventive { dont la détention préventive a pris fin dans l'année sur le sort desquels il restait à statuer le 31 décembre	14.694	9.492	24.186	15.608	10.074	25.682
	998	390	1.388	1.214	943	2.157
TOTAL	15.692	9.882	25.574	16.822	11.017	27.839

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XIV. — Travaux des tribunaux en matière correctionnelle, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIERE
Nombre des affaires poursuivies	13.274	12.708	25.982	13.123	17.278	30.401
Nombre des prévenus acquittés	2.820	632	3.452	2.738	752	3.490
Nombre des prévenus condamnés { à l'amende	6.478	7.497	13.975	6.853	12.176	19.029
{ à la prison	19.607	6.066	16.673	9.859	6.425	16.284
Nombre total des prévenus	19.905	14.215	34.120	19.450	19.353	38.803
Nombre des étrangers { poursuivis	421	678	1.099	579	669	1.248
{ condamnés	327	634	961	502	623	1.126
Sursis à l'exécution de la peine	2.320	1.324	3.644	2.581	1.229	3.810
Nombre des récidivistes	1.423	693	2.026	1.157	999	2.147
Mineurs impliqués dans les affaires jugées { acquittés purement et simplement ou comme ayant agi sans discernement	280	69	349	328	48	376
{ ayant agi avec discernement et condamnés à l'emprisonnement ou à l'amende avec ou sans sursis	609	136	745	179	154	633

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XV. — Travaux des Cours d'appel en matière correctionnelle en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTÈRE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTÈRE
Jugements de première instance confirmés	484	622	1.107	537	650	1.187
Jugements de première instance infirmés en tout ou en partie	670	231	901	457	133	590
Total des affaires jugées en appel	1.154	854	2.008	994	783	1.777
Affaires restant à juger au 31 décembre	80	•	80	40	5	45
Prévenus à l'égard desquels ont été rendus des arrêts	qui confirment les jugements de première instance qui amendent ou modifient les jugements de première instance					
	674	873	1.547	597	566	1.163
	838	276	1.114	752	198	1.250
Nombre total des prévenus	1.512	1.149	2.661	1.349	664	2.413

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XVI. — Travaux des Chambres des mises en accusation et de la Chambre d'annulation, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTÈRE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTÈRE
Nombre total des affaires dont la Chambre a été saisie	453	160	613	199	138	637
Nombre des arrêts rendus	412	151	563	364	123	497
Nombre des affaires sur lesquelles la Chambre n'avait pas encore statué le 31 décembre	41	9	50	135	5	140
Prévenus renvoyés des poursuites, détenus ou non	128	39	158	122	42	164
Demandes de réhabilitation	rejetées accueillies					
	•	1	1	•	1	1
	•	2	2	1	4	5
Ordonnances des juges d'instruction portées devant la Chambre d'accusation	confirmées modifiées en tout ou en partie					
	382	66	448	321	94	415
	82	32	114	74	28	102
Affaires jugées par la Chambre d'annulation	37	•	37	32	•	32

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XVII. — Travaux des Cours criminelles, par Cour, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE SAIGON					RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE HANOI		INDOCHINE ENTÈRE
	SAIGON	PHNOM- PENH	CAN-THO	MY-THO	VINH- LONG	HANOI	VIENTIANE	
Année 1935								
Nombre des affaires jugées	74	58	82	38	40	58	• (1)	350
Nombre des accusés { condamnés acquittés	123	109	124	57	59	133	• (1)	605
	21	14	31	9	25	44	• (1)	144
TOTAL	144	123	155	66	84	177	• (1)	749
Année 1934								
Nombre des affaires jugées	82	85	62	50	42	48	4	373
Nombre des accusés { condamnés acquittés	140	159	83	84	55	54	5	580
	19	64	29	23	15	47	1	198
TOTAL	159	223	112	107	70	101	6	778

(1) La Cour Criminelle de Vientiane, créée par le décret du 29 juillet 1932, a été supprimée par le décret du 30 octobre 1934, promulgué le 30 décembre 1934

(1) La Cour Criminelle de Vientiane, créée par le décret du 29 juillet 1932, a été supprimée par le décret du 30 octobre 1934, promulgué le 30 décembre 1934.

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XVIII. — Contrainte par corps en matière criminelle, correctionnelle et de simple police, par ressort de Cour d'appel, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935			1934		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTÈRE
Délinquants ayant été détenus par voie de contrainte par corps.	4.696	3.093	7.789	4.550	2.604	7.154
Délinquants restant détenus au 31 décembre	344	603	947	320	453	773

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

b) Justice indigène.

TABLEAU XIX. — Annam : Activité des juridictions indigènes en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935	1934
Nombre d'affaires civiles jugées par les tribunaux de phu ou de huyen	1.196	1.192
Nombre d'affaires civiles jugées par les tribunaux provinciaux	1.029	690
Nombre d'affaires civiles jugées par le Ministère de la Justice.	450	154
Nombre de contraventions jugées par les tribunaux indigènes	1.771	2.231
Nombre de contrevenants { condamnés acquittés	3.272 517	3.890 95
Nombre de délits jugés par les tribunaux indigènes	2.205	2.373
Nombre de prévenus { condamnés acquittés	3.072 1.213	2.694 1.218
Nombre de crimes jugés par les tribunaux indigènes	172	157
Nombre de prévenus { condamnés acquittés	531 108	180 114

Renseignements fournis par la Résidence supérieure en Annam.

TABLEAU XX. — Laos : Activité des juridictions indigènes en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935	1934
Nombre d'affaires civiles jugées au premier degré	740	655
Nombre d'affaires civiles jugées en appel	111	100
Nombre d'affaires civiles jugées en annulation	27	23
Nombre de délits jugés par les tribunaux du premier degré	1.648	1.391
Répartition des affaires correctionnelles d'après la nature du délit :		
Abus de confiance	625	429
Coups et blessures	76	78
Adultère	48	37
Incendies involontaires	18	23
Autres délits	381	324
Nombre de prévenus { condamnés acquittés	2.039 498	1.394 409
Nombre de crimes jugés par les tribunaux du second degré	76	61
Répartition des affaires criminelles d'après la nature du crime :		
Meurtrés	7	4
Assassinats	5	5
Infanticides	1	1
Viols et attentats à la pudeur	2	3
Faux	1	1
Incendies volontaires	10	5
Viols qualifiés	45	44
Nombre de prévenus { condamnés acquittés	57 19	50 12
Nombre des procédures d'appel { au correctionnel au criminel	162 10	239 12
Nombre des procédures d'annulation en matière pénale	19	19

Renseignements fournis par la Résidence supérieure au Laos.

TABLEAU XXI. — Cambodge : Activité des juridictions indigènes en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935	1934
Nombre d'affaires civiles jugées en première instance	3.197	2.164
Nombre d'affaires civiles jugées en appel	215	172
Nombre d'affaires civiles jugées en annulation	118	221
Nombre de contraventions jugées par les tribunaux de première instance (1)	1.865	1.173
Répartition des affaires de simple police d'après la nature de la contravention :		
Loquaces	580	340
Mariage	20	20
Tapage public	235	195
Refus d'obtempérer aux ordres légaux	91	92
Inobservation des règlements d'hygiène et de police	300	120
Refus de prêter secours en cas de sinistre	7	5
Refus de déclarer le changement de domicile	10	6
Refus de déclarer la naissance	112	95
Nombre de contrevenants { condamnés acquittés	1.150 642	1.425 120
Nombre de délits jugés par les tribunaux de première instance	9.342	12.814
Répartition des affaires correctionnelles d'après la nature du délit :		
Abus de confiance (escroquerie)	858	692
Diffamation	502	268
Coups et blessures	500	967
Voies de fait et violences légères	101	389
Jeux de hasard	1	210
Ivresse	1	13
Adultère (délit contre les mœurs)	556	431
Vol	1.899	1.811
Vagabondage	1.233	1.235
Destruction des récoltes	341	326
Faux privé	74	79
Rebellion et outrage	420	267
Concussion et corruption	24	27
Autres délits	2.744	6.099
Nombre de prévenus { condamnés acquittés	6.143 6.896	9.367 6.869
Nombre d'affaires jugées par la Cour criminelle	396	430
Répartition des affaires criminelles d'après la nature du crime :		
Homicide	133	104
Infanticide	1	1
Vol et attentat à la pudeur	13	51
Mise en circulation de faux billets de banque	1	2
Incendie	7	3
Vol qualifié	193	216
Enlèvement qualifié	18	26
Association de malfaiteurs	14	6
Violences envers les ascendants	4	7
Détournement de deniers publics	2	3
Autres crimes	11	10
Nombre de prévenus { condamnés acquittés	817 119	940 615
Nombre d'affaires correctionnelles portées en appel	865	730
Nombre d'annulations prononcées en matière pénale { en simple police au correctionnel au criminel	42 132 172	16 130 110

(1) Les organes judiciaires n'interviennent dans la répression des contraventions de simple police que s'il n'a été fait application des dispositions de l'Ordonnance royale n° 145 du 27 décembre 1932.

Renseignements fournis par la Résidence supérieure au Cambodge.

TABLEAU XXII. — Tonkin: Activité des juridictions indigènes en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935	1934
Nombre d'affaires civiles jugées par les Tribunaux du premier degré	1.238	1.369
Nombre d'affaires civiles jugées par les Tribunaux du second degré	19.299	3.669
Nombre d'affaires civiles jugées par la 2 ^e Chambre de la Cour d'appel de Hanoi	346	346
<i>Matière de simple police (tribunaux du premier degré)</i>		
Affaires jugées	9.039	9.004
Nombre des contrevenants	17.608	16.937
Nombre des condamnations	13.118	12.858
Nombre des acquittements	4.490	4.079
<i>Matière correctionnelle ou criminelle (tribunaux du second degré)</i>		
Affaires jugées		
matière criminelle	574	631
matière correctionnelle	9.940	9.177
TOTAL	10.514	9.808
Nombre des prévenus	25.147	25.262
Nombre des condamnations	15.235	14.469
Nombre des acquittements	8.340	9.703
Nombre des ordonnances de non lieu	1.572	1.090
<i>Affaires jugées en appel (2^e Chambre de la Cour d'appel de Hanoi)</i>		
Matière correctionnelle	1.841	1.515
Matière criminelle	310	326
TOTAL	2.151	1.841

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires

TABLEAU XXIII. — Tonkin: Recours extraordinaires portés devant la deuxième chambre de la Cour d'appel de Hanoi en 1934 et 1935.

ANNÉES	POURVOIS EN REVISION		DEMANDES DE RÉHABILITATION		POURVOIS EN ASSOCIATION	
	INTRODUITS	ADMIS	INTRODUITS	ACCÉDÉES	INTRODUITS	ADMIS
1935	56	4	43	34	11	8
1934	30	3	69	41	20	16

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XXIV. — Condamnations prononcées par les tribunaux indigènes, d'après la nature de la peine, en 1934 et 1935.

NATURE DE LA PEINE	1935					1934				
	ANNAM	CAMBODGE	LAOS	TONKIN	ENSEMBLE	ANNAM	CAMBODGE	LAOS	TONKIN	ENSEMBLE
Mort	2	1	.	3	6	.	2	.	3	5
Travaux forcés ou travail pénible à perpétuité	18	38	7	9	72	13	28	.	23	64
Travaux forcés ou travail pénible à temps	120	730	15	376	1.241	77	816	65	339	1.297
Prison	2.342	7.983	1.944	12.563	24.834	1.887	6.917	945	11.648	21.297
Amende	4.128	3.767	178	4.555	12.628	3.668	3.031	449	4.918	12.066
TOTAL des condamnations	6.610	12.519	2.144	17.508	38.781	5.645	10.794	1.459	16.331	34.329

Renseignements fournis par les Chefs d'administration locale.

c) Justice administrative.

TABLEAU XXV. — Affaires sommaires et contradictoires portées devant le Conseil du Contentieux administratif de l'Indochine en 1934 et 1935.

ANNÉES	AFFAIRES ENTRÉES DANS L'ANNÉE	AFFAIRES JUGÉES DANS L'ANNÉE	AFFAIRES RUSTANT À JUGER LE 31 DÉCEMBRE	RÉCLAMATIONS DE RECOURS AU CONSEIL D'ÉTAT	RÉPARTITION PAR NATURE DES AFFAIRES JUGÉES			
					TRAVAUX PUBLICS	PERSONNEL	CONTINUATIONS DIRECTES	AFFAIRES DIVERSES
1935	936	1.075	185	43	4	42	983	46
1934	1.137	1.030	274	31	10	62	900	58

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

d) Justice militaire et maritime.

TABLEAU XXVI. — Crimes et délits portés devant les Tribunaux militaires et maritimes par nature de crime ou de délit, en 1935

NATURE DU CRIME OU DÉLIT	MILITAIRES OU MARINS A L'ÉGARD DESQUELS IL A ÉTÉ PRONONCÉ UN RECES D'INFORMER		MILITAIRES OU MARINS AYANT BÉNÉFICIÉ D'UNE ORDON- NANCE DE NON-LIEU		MILITAIRES OU MARINS MIS EN JUGEMENT														ACQUITTÉS	
	CONdamnÉS																			
	TOTAL		A MORT		A D'AUTRES PEINES INFAMANTES		A LA PRISON		TOTAL		AVEC Sursis (compris dans le total précédent)									
	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I				
1^{re} Faits prévus par le Code de Justice militaire ou maritime																				
Désertion à l'étranger simple	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Désertion à l'étranger avec circonstances aggravantes	•	•	•	•	1	1	•	•	•	1	1	1	1	•	•	•	•	•		
Désertion à l'intérieur simple	•	17	•	1	1	14	•	•	•	1	14	1	14	•	3	•	•	•		
Désertion à l'intérieur avec circonstances aggravantes	•	16	•	6	1	76	•	•	•	1	74	1	74	•	10	•	•	•		
Insoumission	•	13	4	33	•	80	•	•	•	•	75	•	75	•	11	•	•	•		
Abandon de poste, s'être endormi en faction ou en vedette	23	8	•	2	3	4	•	•	•	3	4	3	4	1	•	•	•	•		
Insubordination, outrages envers un supérieur en dehors ou à l'occasion du service	16	•	•	•	8	•	•	•	•	6	•	6	•	1	•	•	•	•		
Voie de fait envers un supérieur en dehors ou à l'occasion du service	11	3	1	•	7	1	•	•	•	6	1	6	1	1	•	1	•	•		
Vol de deniers ou effets par des militaires comptables	1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Vol de deniers ou effets par des militaires non comptables	2	7	•	2	4	4	•	•	•	4	4	4	4	2	1	•	•	•		
Crimes ou délits autres que ceux ci-dessus spécifiés	5	•	•	1	4	•	•	•	•	2	•	2	•	1	•	2	•	•		
Total des crimes ou délits militaires ou maritimes																				
Justice militaire :																				
Annam-Tonkin	58	21	1	1	18	8	•	•	•	16	6	16	8	3	•	2	•	•		
Cochinchine-Cambodge	•	43	4	43	9	169	•	•	•	6	162	5	162	4	28	3	7	•		
Justice maritime	•	•	•	1	2	3	•	•	•	2	3	2	3	•	•	•	•	•		
Indochine entière	58	64	5	45	29	180	•	•	•	24	173	24	173	7	28	5	7	•		
2^{re} Faits prévus par la loi ordinaire																				
Faux par supposition de personne en écriture ou autres	1	•	•	1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Meurtres	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Coups et blessures volontaires	2	•	1	•	3	2	•	•	•	1	2	1	2	•	•	•	•	•		
Homicides ou coups et blessures involontaires	•	1	•	•	2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Vol qualifié	•	•	•	•	•	1	•	•	•	•	1	•	1	•	•	•	•	•		
Escroquerie, abus de confiance	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Vol non qualifié, larcins, filouterie	4	4	3	3	6	9	•	•	•	5	8	5	8	3	•	1	1	•		
Crimes et délits autres que ceux ci-dessus spécifiés	•	•	•	•	•	2	•	•	•	•	1	•	1	•	•	•	•	•		
Total des crimes ou délits communs																				
Justice militaire :																				
Annam-Tonkin	6	4	2	3	2	2	•	•	•	2	1	2	1	1	•	•	•	•		
Cochinchine-Cambodge	1	1	1	1	5	12	•	•	•	3	11	3	11	2	•	2	1	•		
Justice maritime	•	•	1	•	4	•	•	•	•	1	•	1	•	•	•	•	•	•		
Indochine entière	7	5	4	4	11	14	•	•	•	6	12	6	12	3	•	5	2	•		

E : Européens. — I : Indigènes.

Renseignements fournis par l'Etat-Major des troupes du groupe de l'Indochine et par le Commandement de la Marine en Indochine.

TABLEAU XXVII. — Crimes et délits portés devant les Tribunaux militaires et maritimes par nature de crime ou de délit, en 1934.

NATURE DU CRIME OU DÉLIT	MILITAIRES OU MARINS A L'ÉGARD DESQUELS IL A ÉTÉ PRONONCÉ UN RECES D'INFORMER		MILITAIRES OU MARINS AYANT BÉNÉFICIÉ D'UNE ORDON- NANCE DE NON-LIEU		MILITAIRES OU MARINS MIS EN JUGEMENT												ACQUITTÉS						
					TOTAL	Condamnés						A MORT	A D'AUTRES PEINES INFAMANTES		A LA PRISON				Total	AVEC Sursis (compris dans le total précédent)			
						E	I	E	I	E	I		E	I	E	I				E	I	E	I
1 ^{re} Faits prévus par le Code de Justice militaire ou maritime																							
Désertion à l'étranger simple	•	•	•	•	1	•	•	•	•	•	•	•	•	1	•	•	•	•					
Désertion à l'étranger avec circonstances aggravantes	•	•	•	•	9	•	•	•	•	•	•	•	9	•	3	•	1	•					
Désertion à l'intérieur simple	•	22	•	•	3	22	•	•	•	•	•	•	2	21	•	12	•	1					
Désertion à l'intérieur avec circonstances aggravantes	•	55	•	5	•	146	•	•	•	•	•	•	140	•	140	•	18	•					
Insoumission	3	4	1	23	•	96	•	•	•	•	•	•	83	•	83	•	18	•					
Abandon de poste, s'être endormi en faction ou en vedette	9	13	1	•	7	3	•	•	•	•	•	•	7	2	7	2	1	•					
Insubordination, outrages envers un supérieur en dehors ou à l'occasion du service	10	•	1	•	16	•	•	•	•	•	•	•	16	•	16	•	5	•					
Voie de fait envers un supérieur en dehors ou à l'occasion du service	12	•	2	•	7	1	•	•	1	•	•	•	6	•	7	•	•	•					
Vol de deniers ou effets par des militaires comptables	1	•	•	•	2	•	•	•	1	•	•	•	1	•	2	•	•	•					
Vol de deniers ou effets par des militaires non comptables	1	10	•	1	3	•	•	•	•	•	•	•	3	•	3	•	1	•					
Crimes ou délits autres que ceux ci-dessus spécifiés	14	2	•	13	1	6	•	•	•	•	•	•	1	•	1	•	1	•					
Total des crimes ou délits militaires ou maritimes																							
Justice militaire :																							
Annam-Tonkin	45	28	3	13	35	10	•	•	1	•	32	5	33	5	3	•	•	•					
Cochinchine-Cambodge	4	78	2	28	11	264	•	•	1	•	10	242	11	242	5	49	•	•					
Justice maritime																							
Indochine entière	50	106	5	42	49	274	•	•	2	•	45	247	47	247	8	49	•	•					
2 ^{re} Faits prévus par la loi ordinaire																							
Faux par supposition de personne en écriture ou autres	•	•	•	•	1	•	•	•	•	•	•	1	•	1	•	1	•	•					
Meurtres	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					
Coups et blessures volontaires	2	1	•	•	1	1	•	•	1	•	•	•	1	1	•	•	•	•					
Homicides ou coups et blessures involontaires	•	•	1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					
Vol qualifié	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					
Escroquerie, abus de confiance	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					
Vol non qualifié, larcins, filouterie	9	10	3	•	5	11	•	•	•	•	3	8	3	8	1	•	•	•					
Crimes et délits autres que ceux ci-dessus spécifiés	1	•	•	•	6	2	•	•	•	•	5	2	5	2	•	•	1	•					
Total des crimes ou délits communs.																							
Justice militaire :																							
Annam-Tonkin	12	10	3	•	4	1	•	•	•	•	2	1	2	1	•	•	•	•					
Cochinchine-Cambodge	•	1	•	•	9	13	•	•	1	•	7	10	8	10	2	•	•	•					
Justice maritime																							
Indochine entière	12	11	4	•	13	14	•	•	1	•	9	11	10	11	2	•	•	•					
E : Européens. — I : Indigènes.																							

E : Européens. — I : Indigènes.

Renseignements fournis par l'Etat-Major des troupes du groupe de l'Indochine et par le Commandement de la Marine en Indochine.

c) Etablissements pénitentiaires.

TABLEAU XXVIII. — Mouvement de l'effectif des pénitenciers en 1934 et 1935.

PÉNITENCIERS	EFFECTIF AU 31 DÉCEMBRE 1933	ENTRÉES EN 1934	SORTIES EN 1934 (1)	DÉCÈS EN 1934	EFFECTIF AU 31 DÉCEMBRE 1934	ENTRÉES EN 1935	SORTIES EN 1935 (1)	DÉCÈS EN 1935	EFFECTIF AU 31 DÉCEMBRE 1935
Lao-bao (Annam)	222	67	60	2	227	57	39	*	215
Bannethuot (Annam)	643	9	113	11	528	20	191	3	354
Kontum (Annam)	6	*	9	*	*	*	*	*	*
Haut-Chlong (Cambodge)	71(2)	12	17	2	64	33	13	8	76
Île de Poulo-Condore (Cochinchine)	2.318	296	630	76	2.309	371	300	37	2.436
Phong-Saly (Laos)	82	24	6	5	95	11	4	2	100
Cao-bang (Tonkin)	191	11	15	5	182	*	63	3	114
Ha-giang (Tonkin)	146(2)	125	20	67	184	154	40	30	268
Lai-chau (Tonkin)	295	90	15	63	217	232	18	76	355
Thai-nguyên (Tonkin)	190(2)	16	34	4	168	45	16	3	194
Son-la (Tonkin)	163	44	4	25	178	202	190	23	167
TOTAL	4.737(2)	694	929	260	4.242	1.098	8.74	137	4.279

* (1) Y compris les évasions. — (2) Chiffre rectifié.

Le nombre des grâces s'élève à 165 en 1934 et à 134 en 1935, celui des réductions de peines à 536 en 1934 et à 299 en 1935.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XXIX. — Mouvement de l'effectif des Maisons de correction (garçons) en 1934 et 1935.

MAISONS DE CORRECTION	EFFECTIF AU 1 ^{er} JANVIER	ENTRÉES DANS L'ANNÉE	SORTIES (1) DANS L'ANNÉE	DÉCÈS DANS L'ANNÉE	EFFECTIF AU 31 DÉCEMBRE
Année 1934					
Thu-dau-mot (Cochinchine)	86	91	73	*	104
Nha-nam (Tonkin)	169	49	42	*	176
TOTAL	255	140	115	*	280
Année 1935					
Thu-dau-mot (Cochinchine)	104	64	76	*	92
Nha-nam (Tonkin)	176	61	52	*	185
TOTAL	280	125	123	*	277

(1) Y compris les évasions.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XXX. — Mouvement de l'effectif des Maisons centrales en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	SAIGON	HANOI	PHNOM-PENH	VIETNANG	FOUANE	TOTAL
Effectif au 31 décembre 1933	Européens					
	7	6	*	*	*	13
	Condamnés					
	Indigènes { hommes					
	265	562	193	174	92	1.286
	femmes					
Effectif au 31 décembre 1934	49	117	8	5	9	218
	Européens					
	10	8	*	*	*	18
	Prévenus					
	Indigènes { hommes					
	188	593	136	18	33	1.268
Effectif au 31 décembre 1935	femmes					
	68	114	1	1	3	187
	TOTAL					
	337	1.430	338	198	137	2.990
Entrées en 1934 (Total)						
Sorties (1) en 1934 (Total)						
Décès en 1934 (Total)						
Effectif au 31 décembre 1934	Européens					
	6	3	*	*	*	9
	Condamnés					
	Indigènes { hommes					
	236	577	150	143	24	1.130
	femmes					
Effectif au 31 décembre 1935	52	117	15	5	7	196
	Européens					
	11	3	1	*	*	15
	Prévenus					
	Indigènes { hommes					
	437	553	109	33	24	1.156
Effectif au 31 décembre 1935	femmes					
	136	109	4	*	*	249
	TOTAL					
	378	1.362	279	181	55	2.755
Entrées en 1935 (Total)						
Sorties (1) en 1935 (Total)						
Décès en 1935 (Total)						
Effectif au 31 décembre 1935	Européens					
	5	3	*	*	*	8
	Condamnés					
	Indigènes { hommes					
	250	367	137	158	62	974
	femmes					
Effectif au 31 décembre 1935	47	122	4	4	8	186
	Européens					
	9	5	*	2	*	16
	Prévenus					
	Indigènes { hommes					
	386	471	57	19	9	942
Effectif au 31 décembre 1935	femmes					
	96	60	*	*	*	156
	TOTAL					
	793	1.029	198	183	79	2.282

(1) Y compris les évasions.

Le nombre des grâces s'élève à 53 en 1934 et à 22 en 1935, celui des réductions de peines à 111 en 1934 et à 17 en 1935.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XXXI — Mouvement de l'effectif des prisons provinciales en 1934 et 1935.
(Courtes peines — moins de 5 ans d'emprisonnement).

DÉSIGNATION	ANNAM	CAMBODGE (2)	COCHIN- CHINE	LAOS	TONKIN (3)	TOTAL		
Nombre de prisons provinciales	17	14	21	10	28	90		
Effectif au 31 dé- cembre 1933 (1)	Condamnés	hommes	2.923	2.634	2.494	383	4.005	12.439
		femmes	131	34	156	7	386	714
	Prévenus	hommes	163	1.577	781	51	1.150	3.731
		femmes	57	37	64	2	118	278
	TOTAL		3.274	4.282	3.495	443	5.668	17.162
Entrées en 1934 (Total)	5.727	13.201	39.328	1.384	23.815	83.455		
Sorties (4) en 1934 (Total)	6.507	13.239	39.411	1.246	22.870	83.273		
Décès en 1934 (Total)	56	147	80	26	281	590		
Effectif au 31 dé- cembre 1934	Condamnés	hommes	2.202	2.799	2.352	412	4.336	12.101
		femmes	101	28	169	7	409	774
	Prévenus	hommes	128	1.235	711	136	1.370	3.580
		femmes	7	35	100	•	157	299
	TOTAL		2.438	4.097	3.332	555	6.332	16.754
Entrées en 1935 (Total)	6.340	15.470	37.918	2.018	24.095	86.741		
Sorties (4) en 1935 (Total)	6.259	15.316	37.968	1.908	24.376	86.327		
Décès en 1935 (Total)	45	205	33	42	284	609		
Effectif au 31 dé- cembre 1935	Condamnés	hommes	2.077	2.821	2.340	515	4.731	12.484
		femmes	129	39	97	12	341	618
	Prévenus	hommes	264	1.150	754	95	1.019	3.282
		femmes	14	36	58	1	76	185
	TOTAL		2.484	4.046	3.249	623	6.167	16.569
Grâces	1934	848	98	14	17	10	987	
	1935	393	48	9	•	9	459	
Réductions de pei- nes	1934	1.149	26	9	24	75	1.293	
	1935	698	18	•	39	59	814	

(1) Chiffres rectifiés. — (2) Y compris la prison cambodgienne de Phnom-penh. — (3) Y compris la maison d'arrêt de Haiphong. — (4) Y compris les évasions.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XXXII. — Effectif au 31 décembre 1934 et 1935 de l'ensemble
des Établissements pénitentiaires.

ÉTABLISSEMENTS	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN- CHINE	LAOS	TONKIN	TOTAL
Année 1935						
Pénitenciers	509	76	2.436	100	1.098	4.279
Maisons centrales	79	198	793	183	1.029	2.282
Maisons de correction	•	•	92	•	185	277
Prisons provinciales	2.484	4.046	3.249	623	6.167	16.569
Ensemble au 31 décembre 1935	3.132	4.320	6.570	906	8.479	23.407
Année 1934						
Pénitenciers	755	64	2.399	95	929	4.242
Maisons centrales	55	279	878	181	1.362	2.755
Maisons de correction	•	•	104	•	176	280
Prisons provinciales	2.438	4.097	3.332	555	6.332	16.754
Ensemble au 31 décembre 1934	3.248	4.440	6.713	831	8.799	24.031
Ensemble au 31 décembre 1933 (1)	4.282	4.691	7.286	723	8.162	25.144
(1) Chiffres rectifiés.						

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales

CHAPITRE VI

AGRICULTURE, ÉLEVAGE, FORÊTS, PÊCHERIES

Pages

a) AGRICULTURE

TABLEAU I. — Estimation approximative de la superficie cultivée et de la production des principales cultures en 1936	95
TABLEAU II. — Culture du caoutchouc. — Répartition des superficies plantées d'après l'année de plantation ..	95
TABLEAU III. — Situation de la culture du caoutchouc au 1 ^{er} janvier 1936	96
TABLEAU IV. — Superficie approximative des concessions en vigueur au 1 ^{er} janvier 1936	96

b) FORÊTS

TABLEAU V. — Superficies boisées, réserves forestières, produit fiscal des forêts et produits forestiers exploités en 1934 et 1935	97
--	----

c) SÉRICICULTURE

TABLEAU VI. — Nombre de pontes distribuées aux éleveurs par les ateliers de grainage en 1934 et 1935	97
--	----

d) CRÉDIT AGRICOLE

Pages

TABLEAU VII. — Opérations de la Caisse française de Crédit agricole mutuel de Cochinchine, de 1930 à 1935	98
TABLEAU VIII. — Fonctionnement des Sociétés indigènes de Crédit agricole mutuel en Cochinchine en 1935	98
TABLEAU IX. — Fonctionnement des Sociétés indigènes de Crédit agricole mutuel en Cochinchine en 1934	99
TABLEAU X. — Opérations de l'Office indochinois du Crédit agricole mutuel en 1934 et 1935	99
TABLEAU XI. — Office indochinois du Crédit agricole mutuel. — Nombre et montant des prêts nouveaux et renouvelés consentis en 1934 et 1935 par les Caisses indigènes de Crédit agricole mutuel	100

e) ÉLEVAGE ET MÉDECINE VÉTÉRINAIRE

TABLEAU XII. — Effectif du bétail indochinois par pays (Estimation grossière en 1936)	100
TABLEAU XIII. — Répartition par pays du personnel vétérinaire en service en Indochine au 31 décembre 1935 ..	101
TABLEAU XIV. — Nombre des animaux abattus, dans les abattoirs contrôlés, par pays, en 1934 et 1935	101

f) EXPORTATION

TABLEAU XV. — Principaux produits de l'agriculture, de l'élevage, des forêts et de la pêche exportés en 1934, 1935 et 1936	102
--	-----

a) Agriculture

TABLEAU I. — Estimation approximative de la superficie cultivée et de la production des principales cultures en 1936.

RÉSULTATS DES CULTURES	SUPERFICIES CULTIVÉES	QUANTITÉS RÉCOLTÉES	VALEUR DE PRODUIT RÉCOLTÉ	RÉSULTATS DES CULTURES	SUPERFICIES CULTIVÉES	QUANTITÉS RÉCOLTÉES	VALEUR DE PRODUIT RÉCOLTÉ
	Milliers d'hectares	Milliers de tonnes			Milliers d'hectares	Milliers de tonnes	
Riz 15 4	5.000	7.000	paillis	Jute 15 1	0,1	0,15	jute peigné
Maïs 2 4	500	600	maïs en grains	Coton 2 2	25	25	coton
Café 2 1	10	2,5	café en fèves	Arachide 2 1	15	12	graines
Thé 2 1	20	15 72	thé en feuilles	Sésame 2 1	4	3,5	graines
Hévéa 2 1	126	40	caoutchouc en feuilles, crêpe, latex, etc.	Ricin 2 1	4	5	graines
Tabac 2 1	20	14	tabac en feuilles	Poivre 2 1	1,5	3,5	
Canne à sucre 2 1	40	60	sucres bruns ou blancs	Lapin 2 1	7	2,4	
Coton 2 1	15	1,1	coton égrené	Sériciculture 2 1	—	0,2	soie grège
Kapok 2 1	3,5	2,5	kapok égrené				

(1) Chiffres valables pour une année moyenne, la récolte, en particulier, présentant des variations importantes d'une année à l'autre.

(2) Dont 350 tonnes provenant des plantations européennes.

D'après les renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

TABLEAU II. — Culture du caoutchouc. — Répartition des superficies plantées d'après l'année de plantation.

ANNÉES	COCHINCHINE	CAMBODGE	ANAM	LAOS	INDOCHINE ENTÈRE
	Hectares				
1907 à 1919	15.500	"	350	"	15.850
1920 à 1925	12.200	5.800	"	"	18.000
1926 à 1930	60.600	19.900	1.120	"	78.620
1931 à 1935	8.700	4.600	200	30	13.530
TOTAL	97.000	27.300	1.670	30	126.000

D'après les renseignements communiqués par le Bureau du Caoutchouc.

TABLEAU III. — Situation de la culture du caoutchouc au 1^{er} janvier 1936.

PAYS ET PROVINCES	NOMBRE DE PLANTATIONS	SUPERFICIE PLANTÉE	NOMBRE D'ARBRES		SUPERFICIE EN SAIGNÉE EN 1935	PRODUCTION EN 1935
			PLANTÉS	GREFFÉS		
		Hectares	Milliers		Hectares	Tonnes
<i>Cochinchine</i>						
Baria	29	4.500	1.307	502	3.300	1.000
Biên-hoa	129	28.100	8.715	5.014	14.050	6.000
Cholon	7	260	95	*	130	40
Già-dinh	260	11.400	3.141	253	8.050	2.700
Ha-tiên	39	240	101	*	170	60
Tay-ninh	88	8.200	2.598	961	4.750	1.800
Thudaumot	231	44.300	13.417	6.176	27.550	11.700
ENSEMBLE	783	97.000	29.674	12.906	58.000	23.300
<i>Cambodge</i>	40	27.300	7.705	4.255	16.500	5.500
<i>Annam</i>	16	1.670	552	71	500	200
<i>Laos</i>	4	30	7	*	*	*
Indochine entière	843 (1)	126.000 (1)	37.938 (1)	16.332 (1)	75.000 (1)	29.000

(1) Sur 814 plantations homologuées par le Bureau du Caoutchouc, 431, comportant une superficie de plus de 8.000 hectares plantés, dont 4.250 en saignée, et comprenant 2.612.000 arbres, dont 55.000 greffés, appartenaient à des indigènes.

D'après les renseignements communiqués par le Bureau du Caoutchouc.

TABLEAU IV. — Superficie approximative des concessions en vigueur au 1^{er} janvier 1936.

PAYS	EUROPÉENS ET SOCIÉTÉS				INDIGÈNES			
	CONCESSIONS PROVI-SOIRES	CONCESSIONS DÉFINITIVES	TOTAL	SUPERFICIE MISE EN VALEUR	CONCESSIONS PROVI-SOIRES	CONCESSIONS DÉFINITIVES	TOTAL	SUPERFICIE MISE EN VALEUR
	Hectares							
Annam	80.000	30.000	160.000	25.000	20.000	32.000	52.000	18.000
Cambodge	80.000	40.000	120.000	30.000	25.000	15.000	40.000	12.000
Cochinchine	195.000	415.000	610.000	300.000	135.000	950.000	1.085.000	900.000
Laos	700	600	1.300	1.000	12.000	150	12.000	2.000
Tonkin	13.000	37.000	110.000	44.000	10.000	31.000	41.000	18.600
TOTAUX (arrondis)	370.000	630.000	1.000.000	400.000	202.000	1.023.000	1.230.000	950.000

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

b) Forêts

TABLEAU V. — Superficies boisées, réserves forestières, produit fiscal des forêts et produits forestiers exploités en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	ANNÉE 1935					INDOCHINE ENTIÈRE	
	ANNAM	CAM-BODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	1935	1934
Superficie totale (milliers d'hectares).	14.760	18.100	6.470	23.140	11.570	74.040	74.040
Superficie boisée (estimation grossière en milliers d'hectares).	6.500	7.300	800	20.400	6.900	42.400	42.400
Réserves forestières, au 31 décembre :							
Nombre	124	105	180	*	115	524	520
Contenance (milliers d'hectares)	872	885	728	*	395	2.880	2.870
Superficie aménagée (milliers d'hectares)	74	68	289	*	58	489	476
Produit fiscal des forêts (milliers de piastres) (1)	393	676	619	*	385	2.073	1.771
Produits forestiers exploités (2) :							
Bois d'œuvre (milliers de mètres cubes) en forêt libre	94	161	104	*	132	401	412
en réserves	3	7	14	*	2	26	12
TOTAL	97	168	118	*	134	517	424
Bois de feu (milliers de stères) en forêt libre	117	229	416	*	128	890	865
en réserves	3	72	350	*	42	476	382
TOTAL	120	301	775	*	170	1.366	1.247
Charbon de bois (3) (tonnes) en forêt libre	1.216	770	*	*	1.064	3.050	2.978
en réserves	424	*	*	*	1.230	1.654	1.498
TOTAL	1.640	770	*	*	2.294	4.704	4.476

(1) Non compris les recettes effectuées au Laos par des agents habilités aux fonctions forestières (10.000 piastres en 1935, 7.000 piastres en 1934).

(2) Produits forestiers ayant acquitté les droits, non compris les délivrances gratuites aux Services publics et aux particuliers, qui se chiffrent en 1935 à 60.000 mètres cubes de bois d'œuvre et de feu, représentant 118.000 piastres de redevances abandonnées (82.000 m³ en 1934).

(3) En Cochinchine, il n'est plus délivré de permis de coupe pour charbon de bois. Une partie des produits d'exploitation classés dans la rubrique bois de feu, pour ce pays, est ultérieurement transformée en charbon de bois.

D'après les rapports au Grand Conseil des Intérêts économiques et financiers et au Conseil de Gouvernement.

c) Sériciculture

TABLEAU VI. — Sériciculture. — Nombre de pontes distribuées aux éleveurs par les ateliers de grainage en 1934 et 1935.

ATELIERS	1935	1934	ATELIERS	1935	1934
	Milliers de pontes			Milliers de pontes	
Annam			Cochinchine		
Vinh	1.834	1.936	Saigon	584	393
Huê	319	219	Tân-châu	1.348	1.363
Binh-dinh	594	3.066	ENSEMBLE	1.932	1.756
ENSEMBLE	2.747	5.221	Tonkin		
Cambodge			Phu-lang-thuong	2.220	2.110
			Viêt-tri	1.635	1.462
			Thai-binh	1.270	784
Petit Takeo	2.081	1.675	ENSEMBLE	5.125	4.355

d) Crédit agricole

TABLEAU VII. — Opérations de la Caisse française de crédit agricole mutuel de Cochinchine, de 1930 à 1935.

DÉSIGNATION	1935	1934	1933	1932	1931	1930
Nombre de sociétaires	431	410	470	479	459	415
Nombre de parts	534	584	584	584	521	346
Capital nominal (milliers de piastres)	29,2	29,2	29,2	29,2	26,0	17,3
Capital versé (milliers de piastres)	27,7	27,7	27,7	27,6	24,4	16,7
Montant des prêts en cours au 31 décembre (milliers de piastres)	335,1	302,5	412,4	428,0	435,4	239,1
Nombre de prêts nouveaux	1	1	1	30	68	16
Montant des prêts nouveaux (milliers de piastres)	0,3	0,3	0,3	51,5	214,1	61,3
Valeur moyenne des prêts nouveaux (milliers de piastres)	0,3	0,3	0,3	1,7	3,1	3,8
Remboursements (milliers de piastres)	7,1	50,2	13,9	60,9	17,8	11,9

Rapports au Conseil colonial sur la situation de la Cochinchine.

TABLEAU VIII. — Fonctionnement des sociétés indigènes de Crédit agricole mutuel en Cochinchine en 1935.

PROVINCES	NOMBRE D'ADHÉRENTS	CAPITAL NOMINAL DES CAISSES	CAPITAL EFFECTIF-MENT VERSÉ	TOTAL DE LA FORTUNE DES CAISSES AU 31 DÉCEMBRE	PRÊTS EN COURS AU 1 ^{er} JANVIER	PRÊTS NOUVEAUX ACCORDÉS DANS L'ANNÉE			REMBOURSEMENTS DÉPENSÉS DANS L'ANNÉE	PRÊTS EN COURS AU 31 DÉCEMBRE	TAUX D'INTÉRÊT PRÊTÉ PAR LES CAISSES
						NOMBRE	MONTANT	VALEUR MOYENNE PAR PART			
							Milliers de piastres			Milliers de piastres	%
Bac-liên	809	41	31	50	1.116	107	1.009	6,5			
Baria	289	5	5	20	67	9	58	6,5			
Bên-tre	1.406	33	17	51	382	130	752	6,5			
Biên-hoa	279	1	4	12	112	7	105	6,5			
Can-tho	1.387	34	34	158	1.119	105	1.014	6,5			
Chau-doc	373	8	7	6	159	52	78	6,5			
Cholon	1.349	18	18	27	488	43	445	6,5			
Gia-dinh	273	20	6	13	165	39	126	6,5			
Go-cong	553	8	8	37	266	38	218	6,5			
Ha-tiên	212	2	2	3	19	4	15	6,5			
Long-xuyên	1.056	30	13	53	528	80	448	6,5			
My-tho	778	18	13	82	497	90	407	6,5			
Rach-gia	854	27	14	123	1.172	91	1.082	6,5			
Sadeo	781	18	16	17	555	50	506	6,5			
Soc-trang	761	21	19	63	852	118	734	6,5			
Tân-an	587	9	6	1	250	18	232	6,5			
Tây-ninh	437	6	6	6	77	12	65	6,5			
Thu-dau-mot	701	8	8	18	420	31	89	6,5			
Tra-vinh	1.085	16	16	32	1.284	86	1.198	6,5			
Vinh-long	1.164	28	28	90	801	76	725	6,5			
Caisse centrale	25	50	50	390	6	11	245	22	27	224	6,5
Ensemble	15.140	404	321	1.043	10.498	11	245	22	1.213	9.530	6,5

N. B. — Les prêts transférés à la Caisse centrale en 1933 sont à nouveau répartis dans le présent tableau entre les différentes caisses provinciales.

D'après les renseignements fournis par le Gouvernement de la Cochinchine.

TABLEAU IX. — Fonctionnement des Sociétés indigènes de Crédit agricole mutuel en Cochinchine en 1934.

PROVINCES	NOMBRE D'ADHÉRENTS	CAPITAL NOMINAL DES CAISSES	CAPITAL EFFECTIF-MENT VERSÉ	TOTAL DE LA FORTUNE DES CAISSES AU 31 DÉCEMBRE	PRÊTS EN COURS AU 1 ^{er} JANVIER	PRÊTS NOUVEAUX ACCORDÉS DANS L'ANNÉE			REMBOURSEMENTS DÉPENSÉS DANS L'ANNÉE	PRÊTS EN COURS AU 31 DÉCEMBRE	TAUX D'INTÉRÊT PRÊTÉ PAR LES CAISSES
						NOMBRE	MONTANT	VALEUR MOYENNE PAR PART			
							Milliers de piastres			Milliers de piastres	%
Bac-liên	809	41	31	57	398	11	398	6,5		287	6,5
Baria	289	5	5	23	72	24	2.619	150	8	67	6,5
Bên-tre	1.406	33	17	48	521	17	504	6,5		504	6,5
Biên-hoa	278	1	4	1	61	4	57	6,5		57	6,5
Can-tho	1.421	34	34	268	647	16	634	6,5		634	6,5
Chau-doc	373	9	7	6	127	4	123	6,5		123	6,5
Cholon	1.066	18	18	26	364	9	355	6,5		355	6,5
Gia-dinh	267	20	6	13	423	8	415	6,5		415	6,5
Go-cong	553	8	8	36	212	15	197	6,5		197	6,5
Ha-tiên	214	2	2	3	4	16	339	6,5		339	6,5
Long-xuyên	1.157	31	14	54	346	7	250	6,5		250	6,5
My-tho	778	18	13	88	257	10	634	6,5		634	6,5
Rach-gia	1.242	27	14	120	644	6	318	6,5		318	6,5
Sadeo	781	19	16	17	324	9	306	6,5		306	6,5
Soc-trang	761	21	19	61	315	2	450	225	9	306	6,5
Tân-an	587	9	6	—	163	1	162	6,5		162	6,5
Tây-ninh	437	6	6	7	66	1	65	6,5		65	6,5
Thu-dau-mot	701	9	9	18	97	3	94	6,5		94	6,5
Tra-vinh	1.075	16	15	55	109	4	405	6,5		405	6,5
Vinh-long	1.162	28	28	87	429	1	720	720	24	416	6,5
Caisse centrale	25	50	50	375	5.454	2	680	340	628	5.078	6,5
Ensemble 1934	15.377	409	323	1.361	11.043	29	5.460	188	801 (1)	10.498	6,5
— 1933	15.824	416	330	1.743	11.475	56	21.000	246	453	11.043	10,0

(1) dont 331.000 piastres de prêts aménagés, remboursés par la Caisse centrale, et qui se retrouvent à l'actif de cette Caisse, dans l'avant-dernière colonne.

TABLEAU X. — Opérations de l'Office indochinois du Crédit agricole mutuel (1) en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935	1934
Nombre des banques	28	25
Capital versé (milliers de piastres)	173	161
Montant des crédits affectés au Crédit agricole (milliers de piastres)	3.642	3.622
Montant des prêts nouveaux (milliers de piastres)	706	590
Montant des prêts en cours au 31 décembre (milliers de piastres)	3.284 (2)	3.238
Total des remboursements et amortissements en cours d'année (milliers de piastres)	938	815

(1) Y compris les caisses françaises de crédit agricole mutuel du Tonkin et de l'Annam.

(2) Y compris les prêts à long terme consentis directement par l'Office.

D'après les rapports de gestion de l'Office indochinois du Crédit agricole mutuel.

TABLEAU XI. — Office indochinois du Crédit agricole mutuel. — Nombre et montant des prêts nouveaux et renouvelés consentis en 1934 et 1935 par les Caisses indigènes de Crédit agricole mutuel.

DÉSIGNATION DES BANQUES	VALEUR DU PORTEFEUILLE AU 31 DÉCEMBRE 1935			VALEUR DU PORTEFEUILLE AU 31 DÉCEMBRE 1934		
	NOMBRE DE PRÊTS	MONTANT DES PRÊTS	MOYENNE PAR PRÊT	NOMBRE DE PRÊTS	MONTANT DES PRÊTS	MOYENNE PAR PRÊT
		Milliers de piastres	Piastres		Milliers de piastres	Piastres
Hàdong	2.021	211,1	104	1.996	216,1	108
Bac-ninh	1.936	118,8	60	2.368	144,2	60
Bac-giang	2.160	120,1	55	2.435	123,0	5
Thái-binh	2.582	144,3	55	2.149	123,7	57
Hải-phong	2.420	268,1	78	3.719	309,2	83
Kiên-an	207	3,7	18	935	16,1	17
Nam-dinh	1.716	119,0	40	3.096	157,0	50
Ninh-binh	1.108	24,1	21	330	6,7	20
Hung-yên	661	20,8	31	506	6,7	21
Huân-nam (Phu-thy)	631	18,0	28	130	4,0	20
Vinh-yên	116	5,2	44	•	•	•
Phu-yên	•	•	•	•	•	•
Thanh-hoa	7.088	125,3	17	1.776	144,7	30
Nghê-an (Vinh)	3.754	323,4	86	1.887	409,1	83
Quang-nam	1.172	10,0	34	71	26,9	34
Quang-ngai	2.802	166,8	59	2.778	204,5	73
Qui-nhon	2.982	77,5	26	1.683	46,9	37
Phu-yên	674	26,7	39	675	22,1	32
Nha-trang	1.112	146,5	127	1.239	152,4	123
Kandal	1.250	52,1	41	2.791	80,4	28
Takéo	528	11,8	22	584	12,7	21
Kampot	379	5,6	14	460	7,2	15
Battambang	1.661	258,9	155	1.919	271,8	141
Kompong-cham	1.782	56,3	31	982	36,5	37
Frey-seng	5.479	274,9	50	5.930	241,6	40
Soai-rieng	2.742	411,4	109	3.787	373,3	98
Ensemble	52 393	3 059,6	58	50 729	3 137,1	62

D'après les rapports de gestion de l'Office indochinois du Crédit agricole mutuel.

e) Elevage et médecine vétérinaire

TABLEAU XII. — Effectif du bétail indochinois par pays (Estimation grossière en 1936).

PAYS	BŒUFS	BUFFLES	CHEVAUX	PORES	CHÈVRES	MOUTONS	ÉLÉPHANTS
Milliers de têtes							
Annam	500	350	12	950	15	7,8	0,4 (1)
Cambodge	1.200	600	38	300	15	0,2	0,4
Cochinchine	150	300	15	700	3,5	5,0	•
Laos	250	300	10	550	4,5	0,3	0,8
Tonkin	200	650	25	1.500	20	1,0	•
Totaux	2.300	2.200	100	3.700	58	17,5	1,6

(1) Provinces de Kontum et Darlac.

Renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

TABLEAU XIII. — Répartition par pays du personnel vétérinaire en service en Indochine au 31 décembre 1935.

PAYS	VÉTÉRINAIRES INSPECTEURS	VÉTÉRINAIRES INDOCHINOIS	AIDES- VACCINATEURS
Annam	5	16	23
Cambodge	6	20	24
Cochinchine	5	31	41
Tonkin	2	6	24
	10	41	36
INDOCHINE ENTÈRE	28 (1)	114	148

(1) En outre deux vétérinaires-inspecteurs détachés à l'Institut Pasteur de Nha-trang.

Renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

TABLEAU XIV. — Nombre des animaux abattus, dans les abattoirs contrôlés, par pays, (1) en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES ANIMAUX	ANNAM		CAMBODGE		COCHINCHINE		TONKIN		INDOCHINE ENTÈRE	
	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934
	Milliers de têtes									
Bœufes	1,6	0,6	•	•	4,1	4,7	28,0	29,3	33,7	34,6
Bœufs	17,0	13,3	8,0	6,6	16,3	15,7	48,9	31,2	91,1	66,8
Veaux	6,8	4,8	2,7	2,3	4,2	3,6	9,7	9,7	23,4	20,4
Pores	94	54	105	95	373	344	307	283	879	776
Moutons	0,3	0,2	0,2	0,2	3,0	3,0	3,3	3,1	6,8	6,5
Chèvres	0,1	0,1	0,3	0,3	2,4	2,4	1,0	0,8	3,8	3,6
Nombre d'abattoirs contrôlés	25	22	—	—	20	20	48	42	—	—

(1) Non compris le Laos.

Renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

f) Exportation

TABLEAU XV. — Principaux produits de l'agriculture, de l'élevage, des forêts et de la pêche exportés en 1934, 1935 et 1936.

PRODUITS	1934	1935	1936 (1)	PRODUITS	1934	1935	1936 (1)
1^{re} Agriculture.	Milliers de tonnes			3^{re} Forêts.	Tonnes		
Riz et dérivés, équivalent en riz blanc	1.372	1.530	1.575	Noix vanille	536	781	755
Maïs	471	413	471	Gumao	2.008	2.377	2.079
	Tonnes			Benjoin	53	67	120
Poivre	4.002	3.144	3.902	Stiekac ou gomme laque brute	687	251	318
Café vert	554	987	441	Gomme laque préparée	6	1	6
Thé	1.264	1.168	1.306	Joues, rotins et bambous	536	609	370
Arachides	96	392	1.438	Bois de teck	14.798	12.754	12.487
Haricots et doliques	579	1.119	587	Bois de lim	532	431	
Cannelle	817	1.072	1.421	Bois de trac	569	207	
Caoutchouc brut	20.453	29.278	41.314	Bois de cam-lai	14	*	
Coprah	5.823	12.128	10.681	Bois de dang-huong	204	129	
Essence de badiane	145	97	100	Bois de go ou gu	9	1	
Badiane	534	267	636	Autres bois fins	215	626	
Coton } non égrené	1.016	329	274	Bois odorants	49	72	58
} égrené	173	196	99	Bois communs	1.275	970	1.332
Kapok	2.136	2.446	3.074	Charbon de bois	6.058	3.060	2.550
Sésame (graines)	581	385	960	Cardamomes	409	373	654
Ricin (graines)	*	163	117				
Huile de ricin	234	246	247				
Laque	1.531	1.404	1.932				
Huile d'abrasin	36	102	226				
Huile d'arachide	2	220	253				
2^{re} Elevage.				4^{re} Pêche.	Tonnes		
Éléphants (têtes)	1	25	25	Poissons frais	305	320	176
Bœufs (têtes)	186	2.669	1.678	Poissons secs, salés ou fumés	24.670	24.585	25.795
Buffles (têtes)	4.469	8.998	3.501	Crevettes sèches	1.317	1.107	1.008
Porcs (têtes)	425	37.088	13.431	Pâtes de poissons, de crevettes et saumures	325	306	379
Volailles vivantes (tonnes)	284	468	320	Graisse de poissons	234	428	1.820
Oufs de volaille (tonnes)	3.755	5.837	3.478	Peaux de poissons	100	106	97
Soie grège (quintaux)	35	11	3	Vessies de poissons	60	44	84
Peaux brutes (tonnes)	2.057	2.989	3.631				

(1) Chiffres provisoires

D'après les statistiques douanières.

CHAPITRE VII

INDUSTRIE

Pages

a) INDUSTRIE MINIÈRE

TAB. I. — Nombre de permis de recherches minières en vigueur à la fin des années 1933, 1934 et 1935 et délivrés au cours de ces années	105
— II. — Nombre et superficie des concessions minières au 31 décembre des années 1934 et 1935	105
— III. — Mines de combustibles : Production en 1934 et 1935	106
— IV. — Mines métalliques : Production en 1934 et 1935 ..	107
— V. — Mines diverses : Production en 1934 et 1935	108

b) SALINES

— VI. — Salines : Production du sel par pays en 1934 et 1935	108
--	-----

c) ACTIVITÉ DE L'INDUSTRIE DE LA RIZERIE A CHOLON

— VII. — Nombre d'usines en marche et nombre des journées de fonctionnement, par mois, de 1932 à 1935	109
---	-----

d) INDUSTRIES DIVERSES SOUMISES AU CONTRÔLE OU A L'EXERCICE
DE L'ADMINISTRATION.

TAB. LEAU VIII. — Production d'alcool des distilleries, par pays, en
1934 et 1935 110

TAB. LEAU IX. — Quantités de matières premières mises en œuvre
dans les distilleries autorisées, en 1934 et 1935. 110

TAB. LEAU X. — Production des manufactures de tabac et quan-
tités de matières premières employées de 1931
à 1935 111

TAB. LEAU XI. — Cimenterie, sucreries, fabriques d'allumettes, fa-
briques de pétards et artifices. Production de
1930 à 1935 111

e) ELECTRICITÉ.

TAB. LEAU XII. — Puissance installée des génératrices et production
d'énergie électrique de 1929 à 1935 111

f) EXPORTATION.

TAB. LEAU XIII. — Produits industriels exportés de 1931 à 1936 .. 112

a) Industrie minière

TAB. LEAU I. — Nombre de permis de recherches minières en vigueur à la fin des années
1933, 1934 et 1935 et délivrés au cours de ces années.

DÉSIGNATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN- CHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE
Nombre de permis en vigueur {	au 31 décembre 1935	157	12	*	219	518
	au 31 décembre 1934	131	104	*	280	439
	au 31 décembre 1933	129	112	*	612	464
Nombre de permis délivrés {	en 1935	63	1	*	74	257
	en 1934	54	1	*	35	111
	en 1933	36	8	*	110	132

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine.

TAB. LEAU II. — Nombre et superficie des concessions minières au 31 décembre
des années 1934 et 1935.

PRINCIPALE SUBSTANCE EXPLOITÉE OU RECHERCHÉE (1)	NOMBRE DE CONCESSIONS (2)		SUPERFICIE DES CONCESSIONS	
	AU 31 DÉCEMBRE 1935	AU 31 DÉCEMBRE 1934	AU 31 DÉCEMBRE 1935	AU 31 DÉCEMBRE 1934
			Milliers d'hectares	
Combustibles	153	178	162,5	135,7
Zinc ou métaux connexes (plomb et argent)	108	119	74,0	82,1
Etain et tungstène	121	123	57,2	58,7
Or	39	38	24,8	28,1
Cuivre	18	19	15,9	16,7
Fer et fer titané	12	14	6,7	7,9
Chrome	14	17	7,2	8,8
Antimoine	2	3	1,3	2,2
Phosphates	28	33	12,1	13,3
Graphite	5	12	3,5	9,6
TOTAL	500	556	365,2	413,9

(1) Les concessions instituées sous le régime du décret du 26 janvier 1913 comprenant les diverses substances minérales qui se trouvent à toute profondeur dans l'étendue du terrain concédé, à l'exception des hydrocarbures liquides et gazeux, bitumes, asphaltes, schistes et grès bitumineux, qui sont régis par le décret du 23 novembre 1933.

(2) Y compris les concessions dont la renonciation a été acceptée ou la déchéance prononcée, mais qui ne sont pas annulées (206 au 31 décembre 1935 et 204 au 31 décembre 1934).

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine.

TABLEAU III. — Mines de combustibles: Production en 1934 et 1935.

EXPLOITATIONS	PRODUCTION TOTALE		PERSONNEL EN 1935				
	1935	1934	Ouvriers	STATISTIQUES			
				FOND	JOUR	TOTAL	
Milliers de tonnes							
1 ^{re} Charbons maigres :							
(3 à 10 % de matières volatiles)							
Charbonnages du Tonkin	Hongay	957	920	92	10.100	5.000	15.100
	Mao-khé	72	60	5	1.000	600	1.600
	Kébao	30	36	2	500	300	800
Charbonnages du Dong-trieu (Uông-bì)		503	363	25	5.400	4.400	9.800
Along et Dong-dang		40	39	2	250	100	350
Société Pannier (Trang-bach)		21	31	1	400	200	600
Beaugeraud et Compagnie (Co-kenh)		16	11	2	100	50	150
Charbonnages Bicho		28	45	1	530	500	1.030
Nguyễn-van-Nhan dit Ky-Sao		51	29	3	1.300	200	1.500
Doan-van-Cong dit Ba-Tai		20	17	1	300	•	300
Divers		3	4	1	20	50	70
TOTAL		1.741	1.555	135	19.900	11.400	31.300
2 ^{re} Autres charbons :							
(plus de 14 % de matières volatiles)							
Tuyên-quang		18	16	2	150	50	200
Phan-mé		16	21	3	150	150	300
TOTAL		34	37	5	300	200	500
TOTAL des charbons		1.775	1.592	140	20.200	11.600	31.800
3 ^{re} Agglomérés		71	62	•	•	•	•
4 ^{re} Coke		0,3	0,3	•	•	•	•

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine.

TABLEAU IV. — Mines métalliques. — Production en 1934 et 1935.

EXPLOITATIONS	MINÉRAUX EXTRAITS		MÉTAL CONTENU (2)		PERSONNEL EN 1935	
	1935	1934	1935	1934	EUROPÉENS	INDIGÈNES
			Tonnes			
1^{re} Zinc et plomb						
Compagnie minière et métallurgique de l'Indochine (zinc) (1)	11.600	11.960	5.050	4.960	5	420
CARTA (Hoang-mai, Annam) (plomb)	•	10	•	•	•	•
2^{re} Etain et tungstène						
Société des étains et wolfram du Tonkin					11	1.000
étain	179	389	350	283		
tungstène ..	41	32	27	21		
Société d'exploitation des étains et wolfram du Pia-ouac					8	1.020
étain	215	197	167	142		
tungstène ..	330	236	215	156		
Mines SEGUY (Khao-son)					1	60
étain	10	5	6	4		
tungstène ..	12	8	8	5		
Compagnie fermière des étains d'Extrême-Orient (étain)	561	198	276	113	9	520
Société d'Etudes et d'Exploitations minières de l'Indochine (étain)	1.064	1.209	531	610	8	600
TOTAL					37	3.200
étain	2.359	2.088	1.330	1.152		
tungstène ..	383	276	250	182		
3^{re} Fer et manganèse						
NGUYEN HUU-LAN (fer)	60	810	50	360	•	•
NGUYEN-VAN-SINH (fer)	570	930	230	400	•	10
NGUYEN-VAN-THOA					•	100
fer	1.570	•	30	•		
manganèse ..	•	•	620	•		
TOTAL					•	110
fer	2.200	1.540	310	600		
manganèse ..	•	•	620	•		
			Kilogrammes			
4^{re} Or et argent						
Société des étains et wolfram du Tonkin (or)	10	8	7	6	•	•
Société indochinoise d'exploitations minières et agricoles (Bông-miù)					7	500
Or	497	495	259	215		
Argent	•	•	113	112		
TOTAL					7	500
Or	507	503	266	221		
Argent	•	•	113	112		
(1) La Fonderie de Quang-yên a produit, en 1935, 3.901 tonnes de zinc marchand et 18 tonnes de plomb contre 4.241 tonnes de zinc et 15 tonnes de plomb en 1934.						
(2) Pour le tungstène, production évaluée en anhydride tungstique (WO ₃).						
N. B. — Les quantités d'étain du Yunnan raffinées au Tonkin et réexportées se sont élevées à 1.230 tonnes en 1935 et 1.025 tonnes en 1934.						

(1) La Fonderie de Quang-yên a produit, en 1935, 3.901 tonnes de zinc marchand et 18 tonnes de plomb contre 4.241 tonnes de zinc et 15 tonnes de plomb en 1934.

(2) Pour le tungstène, production évaluée en anhydride tungstique (WO₃).

N. B. — Les quantités d'étain du Yunnan raffinées au Tonkin et réexportées se sont élevées à 1.230 tonnes en 1935 et 1.025 tonnes en 1934.

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine.

TABLEAU V. — Mines diverses: Production en 1934 et 1935.

EXPLOITATIONS	PRODUCTION		VALEUR APPROXIMATIVE DE LA PRODUCTION	
	1935	1934	1935	1934
A. — PHOSPHATES	Tonnes		Milliers de piastres	
Phosphate brut extrait	.	.	.	.
Phosphate moulu (16-20 % de P ₂ O ₅)	5 900	4 060	88	60
B. — PIERRES PRÉCIEUSES	Carats			
Saphirs bleus				
Gisement de Pailin (Battambang — Cambodge)	312	444	3,1	4,5
Saphirs blancs				
Gisement de Boken (Stung-Treng — Cambodge)	—	—	9,5	1,5
C. — JAIS	Tonnes			
Province de Kompong-thom (Cambodge)	24,3	12,6	17	9

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine.

b) Salines.

TABLEAU VI. — Salines: Production du sel par pays en 1934 et 1935.

ANNÉES	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE (1)	TONKIN (2)	INDOCHINE (3)
	Tonnes				
1935	111.456	.	63.940	31.382	206.778
1934	91.808	.	41.809	23.841	160.457

(1) Y compris les quantités laissées à la disposition des sauniers, dans la province de Bac-hien, après acquittement de la taxe de consommation (47.031 tonnes en 1935, 26.038 tonnes en 1934).

(2) Y compris les quantités laissées à la disposition des sauniers de Tieu-bang, après acquittement de la taxe de consommation (767 tonnes en 1934, néant en 1935, le régime ayant pris fin en mars 1935).

(3) Laos non compris.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies de l'Indochine.

c) Activité de l'industrie de la rizerie à Cholon

TABLEAU VII. — Nombre d'usines en marche (1) et nombre des journées de fonctionnement, par mois, de 1932 à 1935.

MOIS	NOMBRE DES USINES				NOMBRE DES JOURNÉES DE FONCTIONNEMENT			
	1935	1934	1933	1932	1935	1934	1933	1932
Janvier	27	26	19	22	692	473	209	344
Février	27	23	22	24	670	559	460	400
Mars	26	26	21	22	748	619	539	525
Avril	26	27	21	22	698	607	484	431
Mai	26	25	21	22	653	595	512	446
Juin	26	26	26	21	553	523	582	442
Juillet	26	24	25	21	435	565	423	403
Août	26	25	26	21	367	590	425	318
Septembre	26	26	25	21	396	449	414	322
Octobre	26	26	25	21	449	549	343	426
Novembre	26	25	26	21	321	500	391	460
Décembre	26	26	25	21	221	541	340	386
Moyenne mensuelle	26	25	23	21	517	548	434	411

(1) Usines de 100 chevaux-vapeur et au-dessus.

Renseignements fournis par le Gouvernement de la Cochinchine.

d) Industries diverses soumises au contrôle ou à l'exercice de l'Administration

TABLEAU VIII. — Production d'alcool des distilleries, par pays, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	ANAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	TONKIN	INDOCHINE (1)
Milliers d'hectolitres d'alcool pur					
Année 1935					
Alcool de riz pour la consommation	11	17	100	102	230
Alcool de riz dénaturé pour l'industrie	•	•	1,2	1,0	2,2
Alcool de riz pour carburant	•	•	26	13	39
Rhum et tafia	•	•	5,3	•	5,3
Alcool de sucre et de mélasse pour consommation et divers usages	•	6,5	8,9	•	15,4
Année 1934					
Alcool de riz pour la consommation	8	11	66	68	153
Alcool de riz dénaturé pour l'industrie	•	•	0,5	1,0	1,5
Alcool de riz pour carburant	•	•	14	2	16
Rhum et tafia, alcool de sucre et de mélasse pour consommation et divers usages	•	6	15	•	21

(1) Laos non compris.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU IX. — Quantités de matières premières mises en œuvre dans les distilleries autorisées en 1934 et 1935.

ANNÉES ET MATIÈRES PREMIÈRES	ANAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	TONKIN	INDOCHINE ENTÈRE
Tonnes					
1935 { Riz et dérivés (1)	3.751	6.322	31.717	28.086	69.876
1935 { Mélasse et sucre	263	1.760	5.934	•	7.957
1934 { Riz et dérivés (1)	2.820	4.326	17.240	17.264	41.650
1934 { Mélasse et sucre	187	1.714	5.219	•	7.120

(1) Riz cargo, nép, riz glutineux, brisures et farine de riz.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU X. — Production des manufactures de tabac et quantités de matières premières employées, de 1931 à 1935.

ANNÉES	PRODUCTION		MATIÈRES PREMIÈRES EMPLOYÉES		
	Tabacs fabriqués et cigarettes	Tabacs dits chinois	Tabacs en feuilles d'importation	Tabacs de production locale	Ensemble
Tonnes					
1935	1.947	6	118	2.035	2.153
1934	2.164	2	56	2.308	2.364
1933	1.127	15	61	1.156	1.217
1932	193	•	122	272	394
1931	146	•	303	77	380

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU XI. — Cimenterie, sucreries, fabriques d'allumettes, fabriques de pétards et artifices. — Production de 1930 à 1935.

ANNÉES	CIMENTERIE	SUCRERIES			MANUFACTURES D'ALLUMETTES	FABRIQUES DE PÉTARDS ET ARTIFICES
		Annam	Cochinchine	Total		
	Milliers de tonnes	Tonnes de sucre raffiné			Milliers de paquets de 10 boîtes	Tonnes
1935	107	1.223	8.121	9.344	13.140	286
1934	115	914	7.690	8.604	13.249	215
1933	145 1/3	1.050	5.405	6.455	14.770	269
1932	170,5	409	3.721	4.130	17.249	75
1931	151	150	3.348	3.498	20.535	42
1930	168	•	3.105	3.105	—	—

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines et la Direction des Douanes et Régies.

e) Electricité.

TABLEAU XII. — Puissance installée des génératrices et production d'énergie électrique de 1929 à 1935.

PAYS	PUISSANCE INSTALLÉE EN 1935	PRODUCTION						
		1935	1934	1933	1932	1931	1930	1929
	Kilowatts	Milliers de kilowatts-heures						
Annam	5.079	5.127	5.113	4.912	5.024	5.389	4.972	4.293
Cambodge	3.320	5.772	5.888	6.034	6.793	7.095	6.871	6.440
Cochinchine	29.926	34.285	31.953	33.276	34.187	36.580	41.409	34.292
Laos	453	523	437	457	418	391	361	350
Tonkin	21.033	18.135	16.448	17.014	17.630	19.593	19.184	17.450
Indochine entière	59.811	64.142	59.839	61.603	64.352	69.048	72.797	62.825

Nota. — Les chiffres ci-dessus se rapportent uniquement aux centrales appartenant à des sociétés ou à des particuliers concessionnaires de distributions d'énergie électrique. En outre 24 centrales privées (entreprises minières ou industrielles), représentant une puissance installée de 26.052 KW, ont produit 50.300.000 KWh. en 1935.

Statistique générale de l'Indochine.

b) Exportation

TABLEAU VIII. — Produits industriels exportés de 1931 à 1936.

DÉSIGNATION	1931	1932	1933	1934	1935	1936 (1)
	Tonnes					
Sucre brut	19	1	5	3	795	1.682
Sucre raffiné	3	5	13	20,3	7	32
Rhum	983	961	943	1.054	992	1.003
Ciment	32.400	90.800	37.500	38.200	32.400	59.100
Verre à vitre	340	252	2.160	1	2	1
Bouteilles et flacons	997	924	107	365	262	133
Soie grège	2,7	0,3	4,7	3,5	1,1	0,3
Tissus de coton dérus	•	•	11	190	234	669
Dentelles de coton à la main	9	14	23	19	12	27
Couvertures de coton	17,5	5	51	38	100	148
Tapis de laine à points noués	8	6	13,5	7,5	3,2	9,6
Dentelles de fil	7,5	3,7	1,3	0,1	•	•
Tissus de soie amanites	21	8	13	9,5	5,8	9,0
Broderies	7	4	7	1,3	3,3	1,2
Vêtements et accessoires	5	10	43	31	28	38
Chaussures	0,1	0,1	0,4	1,6	6	6
Meubles	276	189	150	104	131	136
Tapis de sparterie	0,3	86	272	542	1 051	971
Nattes	1.766	1.580	2.236	2.211	3.751	3.480
Cabas en jonc	1.372	462	572	573	572	526
Vannerie fine	121	75	106	117	170	151
Corlages de sparte	89	122	154	536	481	442
Casques insulaires (Milliers)	12,5	0,6	2,0	16	41	161
Boutons	8	3	5	8	1	8,5
Parapluies de coton (Milliers)	•	0,1	1,6	2,5	3,0	2,1
Bière	31	62	80	116	143	149
Savon	115	90	54	39	97	233
Amidon	40	38	31	25	29	29
Cigarettes	•	1	16	19	14	14
Allumettes	18	75	83	69	60	177
Pétards et artifices	2	3	3	3	3	16

(1) Chiffres provisoires.

D'après les statistiques douanières

CHAPITRE VIII

MOYENS DE TRANSPORT
ET DE COMMUNICATION

	Pages
a) ROUTES	
I. — Situation des routes coloniales au 31 décembre des années 1934 et 1935	115
II. — Situation des routes locales et provinciales au 31 décembre des années 1934 et 1935	115
III. — Situation des routes (coloniales et locales) au 31 décembre de chacune des années 1926 à 1935	116
IV. — Dépenses effectuées pour les routes et ponts et liquidées en 1935	116
V. — Nombre des véhicules automobiles neufs immatriculés en Indochine, par pays, de 1928 à 1936	117
b) CHEMINS DE FER	
VI. — Longueur construite et dépenses d'établissement au 31 décembre 1935	118
VII. — Effectif du personnel en 1935 : répartition par service	118
VIII. — Matériel roulant : effectifs et parcours effectués en 1935	119
IX. — Résultats généraux du trafic en 1935	119
X. — Résultats généraux du trafic en 1934	120
XI. — Résultats financiers de l'exploitation en 1935	120
XII. — Résultats financiers de l'exploitation en 1934	121
XIII. — Dépenses d'exploitation des chemins de fer de l'Etat, par catégorie, de 1931 à 1935	121
XIV. — Détail des recettes (voyageurs) en 1935	122
XV. — Détail des recettes (voyageurs) en 1934	123
XVI. — Tramways : longueur exploitée et résultats financiers de l'exploitation en 1934 et 1935	124
c) NAVIGATION AÉRIENNE	
XVII. — Trafic de la Compagnie Air-France à l'arrivée et au départ en 1934 et 1935	124

Pages

de NAVIGATION MARITIME

TAB. XVIII. — Vapeurs entrés (navigation au long cours), par pays de provenance, en 1934 et 1935	125
— XIX. — Vapeurs sortis (navigation au long cours), par pays de destination, en 1934 et 1935	125
— XX. — Répartition par pavillon des navires entrés vapeurs et voiliers au long cours) en 1934 et 1935	126
— XXI. — Nombre de passagers arrivés, en provenance de Marseille ou partis d'Indochine à destination de Marseille, de 1931 à 1935	126
— XXII. — Mouvement général de la navigation dans les ports d'Indochine en 1935	127
— XXIII. — Mouvement général de la navigation dans les ports d'Indochine en 1934	128
— XXIV. — Détail du trafic à l'entrée et à la sortie dans les principaux ports d'Indochine en 1934 et 1935	129

c) POSTES, TÉLÉGRAPHES, TÉLÉPHONES ET RADIOTÉLÉGRAPHIE

— XXV. — Trafic postal et télégraphique en 1933, 1934 et 1935	130
— XXVI. — Lettres et paquets-poste expédiés en France et reçus de France en 1933, 1934 et 1935	130
— XXVII. — Activité de la Poste aérienne en 1933, 1934 et 1935	130
— XXVIII. — Mandats postaux et télégraphiques émis en 1933, 1934 et 1935	130
— XXIX. — Colis postaux expédiés et reçus, par nature de colis, en 1934 et 1935	131
— XXX. — Service téléphonique : Longueur du réseau, nombre des abonnés et des conversations échangées et montant des taxes perçues en 1933, 1934 et 1935	131
— XXXI. — Recettes du Service des Postes, Télégraphes et Téléphones par nature de recettes, et dépenses pour construction de lignes, en 1933, 1934 et 1935	131
— XXXII. — Liaisons télégraphiques en 1933, 1934 et 1935	132
— XXXIII. — Télégraphie sans fil : Moyenne journalière du nombre de mois écoulés et recettes effectuées de 1933 à 1935	133
— XXXIV. — Télégraphie sans fil : Nombre de stations et de postes à la fin de l'année, dépenses d'installations nouvelles (années 1933 à 1935)	133
— XXXV. — Service radiotéléphonique : Relations radiotéléphoniques entre Saïgon, la France et l'Europe	134

a) Routes

TABLEAU I. — Situation des routes coloniales au 31 décembre des années 1934 et 1935.

PAYS	LONGUEUR TOTALE (empierrée ou en ter- rassement)	LONGUEUR EMPIERRÉE		LONGUEUR EN TERRASSEMENT (praticable aux automobiles six mois au moins par an)	LONGUEUR A CONSTRUIRE (ou impraticable aux automobiles plus de six mois par an)
		asphaltée	non asphaltée		
1935	Kilomètres				
Annam	3.154	439	1.908	816	13
Cambodge	1.651	659	866	135	101
Cochinchine	650	459	191	.	.
Laos	1.710	22	771	947	520
Tonkin	1.792	691	882	219	23
Ensemble	8.987	2.252	4.818	2.117	687
1934	Kilomètres				
Annam	3.081	387	1.933	761	168
Cambodge	1.514	637	873	4	267
Cochinchine	649	116	203	.	.
Laos	1.703	22	785	896	605
Tonkin	1.720	674	787	259	.
Ensemble	8.667	2.166	4.581	1.920	1.040

TABLEAU II. — Situation des routes locales, et provinciales au 31 décembre des années 1934 et 1935.

PAYS	LONGUEUR TOTALE (empierrée ou en ter- rassement)	LONGUEUR EMPIERRÉE		LONGUEUR EN TERRASSEMENT (praticable aux automobiles six mois au moins par an)	LONGUEUR A CONSTRUIRE (ou praticable aux automobiles plus de six mois par an)
		ASPHALTÉE	NON ASPHALTÉE		
Kilomètres					
1935					
Annam (1)	3.150	149	1.363	1.638	1.045
Cambodge (2)	1.632	213	1.178	241	2.188
Cochinchine (3)	5.866	896	3.969	1.001	1.148
Laos (1)	1.593	"	652	941	1.231
Tonkin (1)	6.306	529	1.781	3.996	"
Ensemble	18.547	1.787	8.943	7.817	5.612
1934					
Annam (1)	3.322	111	1.489	1.722	1.477
Cambodge (2)	1.739	186	1.125	158	2.225
Cochinchine (3)	5.857	764	4.218	875	531
Laos (1)	1.506	"	604	902	1.349
Tonkin (1)	2.994	449	1.365	1.180	3.308
Ensemble	15.448	1.510	8.801	5.137	8.890

(1) Routes locales.

(2) Routes locales et provinciales.

(3) Routes locales, provinciales et communales, y compris le réseau du Port de Saïgon-Cholon.

TABLEAU III. — Situation des routes (coloniales et locales) au 31 décembre de chacune des années 1926 à 1935.

ANNÉES	LONGUEUR TOTALE (empierreée ou en ter- rassement)	LONGUEUR EMPIERREÉE		LONGUEUR EN TERRASSEMENT (praticable aux automobiles 6 mois au moins par an)	LONGUEUR A CONSTRUIRE ou impraticable aux automobiles plus de 6 mois par an
		ASPHALTÉE	SUR ASPHALTÉE		
Kilomètres					
Ensemble des rou- tes coloniales et locales en fin 1935	Annam	6.304	579	3.271	2.454
	Cambodge	3.283	863	2.044	2.289
	Cochinchine	6.516	1.355	1.160	1.148
	Laos	3.333	22	1.123	1.888
	Tonkin	8.098	1.220	2.063	1.215
Indochine entière :	1935	27.534	4.039	13.561	9.934
	1934	24.115	3.676	13.382	7.057
	1933	25.079	3.225	13.366	8.488
	1932	25.578		15.722	9.856
	1931	24.493		16.246	9.247
	1930	24.664		14.482	10.182
	1929	23.931		14.586	9.345
	1928	24.810		14.221	10.389
	1927	24.021		13.569	10.482
	1926	22.886		12.905	9.891

TABLEAU IV. — Dépenses effectuées pour les routes et ponts et liquidées en 1935.

PAYS	FONDS D'EMPRUNT	BUDGET GÉNÉRAL		BUDGETS LOCAUX (1)		BUDGETS PROVINCIAUX, MUNICIPAUX ET COMMUNAUX (2)		BUDGET DU PORT DE SAIGON		ENSEMBLE	
		TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN		
Milliers de piâtres											
Annam	•	27	641	3	•	74	238	•	•	983	
Cambodge	•	300	363	45	144	190	174	•	•	1.216	
Cochinchine	23	2	160	211	548	493 (3)	751 (4)	•	•	2.098	
Laos	•	325	137	164	160	•	•	•	•	1.026	
Tonkin	•	16	218	80	160	18	212	•	•	734	
TOTAUX:	1935	23	670	1.519	803	952	685	1.405	•	•	6.057
	1934	•	1.174	1.725	599	912	491	1.069	•	33	6.003

(1) Voir au chapitre XIV les dépenses pour travaux publics liquidées en 1934 et 1935, par les budgets provinciaux de l'Annam, du Cambodge et du Tonkin.

(2) Budgets provinciaux et communaux en Cochinchine seulement ; non compris les budgets provinciaux du Tonkin en 1934.

(3) Dont 294 pour les budgets provinciaux et 109 pour les budgets municipaux et communaux.

(4) Dont 478 pour les budgets provinciaux et 273 pour les budgets municipaux et communaux.

TABLEAU V. — Nombre des véhicules automobiles neufs immatriculés en Indochine, par pays, de 1928 à 1936.

ANNÉES	VOTURES DE TOURISME	VÉHICULES DE TRANSPORT EN COMMUN	CAMIONS	MOTO- CYCLETTES	ENSEMBLE	VOTURES DE TOURISME	VÉHICULES DE TRANSPORT EN COMMUN	CAMIONS	MOTO- CYCLETTES	ENSEMBLE
Annam					Cambodge					
1936	53	6	2	5	66	108	16	15	9	148
1935	51	11	1	11	74	45	7	20	10	82
1934	48	16	18	1	83	34	5	6	1	46
1933	37	22	10	2	71	14 (1)	3 (1)	• (1)	1 (1)	18 (1)
1932	41	35	16	6	98	53	13	14	5	85
1931	52	46	15	7	120	136	13	26	12	197
1930	95	57	29	6	187	184	34	39	9	266
1929	147	66	44	12	269	297	112	63	12	484
1928	118	102	35	6	261	327	88	69	16	500
Cochinchine					Laos					
1936	919	17	90	29	1.055	6	2	1	3	12
1935	659	15	56	31	761	5	1	4	2	12
1934	371	10	28	13	422	13	•	10	2	25
1933	195 (2)	5 (2)	27 (2)	11 (2)	238 (2)	8	2	3	•	13
1932	224	9	38	34	305	6	4	2	1	13
1931	373	46	53	44	516	8	18	5	6	37
1930	812	108	130	60	1.110	21	45	39	4	109
1929	1.119	99	168	98	1.484	31	23	20	3	77
1928	1.103	104	131	123	1.461	19	13	28	3	63
Tonkin					Indochine entière					
1936	338	17	17	7	379	1.424	58	125	53	1.660
1935	385	17	11	8	421	1.145	51	92	62	1.350
1934	352	56	13	9	430	818	87	75	26	1.006
1933	238	49	25	11	323	492	81	65	25	663
1932	205	38	25	20	288	529	99	95	66	789
1931	287	31	43	40	401	856	154	152	109	1.271
1930	338	23	108	57	526	1.450	267	345	136	2.198
1929	623	92	33	63	811	2.217	392	328	188	3.125
1928	509	99	105	72	785	2.076	406	368	220	3.070

(1) Premier semestre 1933 seulement ; au cours du second semestre, les véhicules neufs immatriculés au Cambodge sont compris dans les chiffres de la Cochinchine.

(2) Y compris le Cambodge pour le second semestre.

N. B. — Les véhicules ayant antérieurement circulé en France et ayant reçu libre pratique à la Colonie sous leurs plaque et numéro d'origine ne sont pas compris dans les chiffres ci-dessus. Leur nombre s'élève à 179 (172 voitures de tourisme, 1 autobus et 6 camions) en 1935, à 156 (tous automobiles de tourisme) en 1936.

b) Chemins de fer

TABLEAU VI. — Longueur construite et dépenses d'établissement au 31 décembre 1935.

DÉSIGNATION DES LIGNES	LONGUEUR CONSTRUITE	NOMBRE DE GARES OU STATIONS	DÉPENSES DE PREMIER ÉTABLISSE- MENT	DÉPENSES COMPLÉMENTAIRES			DÉPENSES TOTALES		
				au 31 décembre 1935	en 1934	en 1935	millions de francs nominaux	millions de francs or 1928	
Millions de francs.									
Hanoi à Na-cham	179	11	45	1	•	0,1	49	220	
Hanoi à Tourane et em- branchements	1.135	258	133	20(2)	7,7(3)	3,6(3)	223	542	
Saigon à Nha-trang et embranchements	513	70	67	26	3,0	1,3	97	366	
Saigon à My-tho	70	24	12	2,5	0,2	•	15	60	
Haiphong à Tonkin	384(1)	73	78	•	•	•	78	300	
Yunnanfou (Yunnan)	464	49	165	•	•	•	165	827	
Phnom-penh à Battam- bang et Mongkol-borey	340	42	225	•	•	•	225	225	
Ben-dong-xo à Loc-ninh	69	5	35	•	•	•	35	35	
Ensemble {	au total	3.154	582	810	61	11	5	867	2.665
	en Indochine	2.690	513	645	61	11	5	722	1.838

(1) Non compris la distance de Hanoi à Yên-viên (11 km.), déjà comptée pour la ligne de Hanoi à Na-cham.

(2) Y compris 16 millions de francs nominaux (15 millions de francs or 1928 de dépenses communes aux deux lignes Hanoi-Nacham et Hanoi-Tourane.

(3) Non compris les dépenses de premier établissement du tronçon Tourane-Quinhon.

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU VII. — Effectif du personnel en 1935; répartition par service.

RÉSEAU	LONGUEUR EXPLOITÉE (1)	DIRECTION		TRAFFIC ET MOUVEMENT		MATÉRIEL ET TRACTION		VOIE ET BÂTIMENT		ENSEMBLE			EFFETIF MOYEN PAR KM.
		EUROPÉENS	INDIGÈNES	EUROPÉENS	INDIGÈNES	EUROPÉENS	INDIGÈNES	EUROPÉENS	INDIGÈNES	EUROPÉENS	INDIGÈNES	ENSEMBLE	
		Km.											
Réseau nord	1.314	12	218	19	973	28	1.321	17	1.011	76	3.523	3.599	2,7
Réseau sud	583	13	122	8	385	9	683	6	413	36	1.603	1.639	2,8
Haiphong-Yunnanfou	859	22	196	29	856	24	353	40	2.059	115	3.966	4.081	4,7
Phnom-penh-Mongkolborey	340	4	22	4	117	2	130	3	490	13	760	773	2,2
TOTAUX { 1935	3.096	51	559	60	2.331	63	2.989	66	3.973	240	9.352	10.092	3,3
TOTAUX { 1934	2.777	51	532	61	2.030	53	2.882	71	3.629	236	9.073	9.309	3,4

(1) Le tronçon commun aux lignes Hanoi-Nacham et Haiphong-Yunnanfou est compté deux fois.

D'après les statistiques des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU VIII. — Matériel roulant: effectifs et parcours effectués en 1935.

DÉSIGNATION	RÉSEAU NORD (Hanoi à Nacham et Hanoi à Quinhon)	RÉSEAU SUD (Saigon à Mytho et Saigon à Nhatrang)	PHNOM-PENH à MONGKOL-BOREY	BEN-DONG-XO à LOC-NINH	HAIPHONG à YUNNANFOU	ENSEMBLE	
						1935	1934
Longueur exploitée au 31 décembre (km.)	1.314	583	310	69	859	3.105	2.946
Locomotives { Nombre total	98	72	30	3	91(1)	284	280
Locomotives { Nombre par 1.000 km. ex- ploités	50	124	59	43	106	95	98
Locomotives { Parcours moyen effectué (1.000 km.)	32	19	20	31	25	25	24
Locomotives { Puissance totale (milliers de C. V.)	50,3	14,0	23,5	—	15,2	—	3
Voitures { Nombre total	232	147	24	8	207	618	603
Voitures { Nombre par 1.000 km. ex- ploités	159	252	70	116	241	291	212
Voitures { Parcours moyen effectué (1.000 km.)	16	34	51	—	38	40	43
Wagons pour { Nombre total	1.473	798	501	84	805	3.661	3.484
Wagons pour { Nombre par 1.000 km. ex- ploités	1.202	1.369	1.473	787	1.115	1.190	1.228
Wagons pour { Parcours moyen effectué (1.000 km.)	8	7	9	—	14	9	11
TOTAL GÉNÉRAL DES VOITURES ET WAGONS	1.705	945	525	92	1.012	4.279	4.097
Wagons de construction et d'entretien	168	78	3	—	98	345	348

(1) Y compris 5 automotrices.

(2) Y compris les voitures-restaurant et les fourgons à bagages.

D'après les renseignements fournis par les réseaux.

TABLEAU IX. — Résultats généraux du trafic en 1935.

DÉSIGNATION	UNITÉS	HANOI NACHAM	HANOI QUINHON	SAIGON NHA TRANG	SAIGON MY-THO	PHNOM-PENH à MONGKOL-BOREY	BEN-DONG-XO à LOC-NINH	HAIPHONG YUNNANFOU	ENSEMBLE
Longueur moyenne exploitée	Kms	179	1.135	510	70	340	69	859	3.165
Nombre de des 3 premières classes	Milliers	15	33	14	9	4	0,2	62	137
Nombre de des 4 ^e classe	—	1.282	3.494	1.115	1.334	184	80,9	2.875	10.365
Nombre de transportés	—	1.297	3.527	1.129	1.343	188	81	2.937	10.502
Nombre de des 3 premières classes	Millions	1,0	8,3	3,6	0,6	0,9	0,01	7,3	21,7
Nombre de des 4 ^e classe	—	37,6	178,8	55,7	38,2	12,6	2,9	120,9	446,7
Nombre de kilomètres	—	38,8	187,1	59,3	38,3	12,5	2,9	128,2	468,4
Parcours des 3 premières classes	Kms	71	252	256	61	206	47	118	158
Parcours des 4 ^e classe	—	29	51	50	29	69	36	42	43
Parcours d'un voyageur	—	30	53	53	29	72	37	44	45
Tonnage des bagages	Mill. de T.	3,2	5,0	2,5	1,1	0,4	1,3	16,4	30,8
Tonnage transporté	Mill. de T.	113	151	124	6	106	20	252	778
Marchandises { Nombre de tonnes	Millions	7,0	30,8	14,9	0,6	21,6	1,1	57,6	133,6
Marchandises { Parcours moyen par tonne transportée	Kms	61	204	120	100	204	42	228	172
Tonnage des transports en service	Mill. de T.	23	86	64	1	50	—	119	344
Densité { Voyageurs à distance	Milliers	216	165	116	554	40	43	149	152
Densité { Tonnes de marchandises	—	39	27	29	8	63	17	67	43
trafic { à distance entière (1)	—								
trafic { à distance entière (2)	—								

(1) Quotient du nombre de voyageurs-kilomètres par la longueur du réseau.

(2) Quotient du nombre de tonnes-kilomètres par la longueur du réseau.

TABLEAU X. — Résultats généraux du trafic en 1934.

DÉSIGNATION	UNITÉS	HANOI KAY-CHAM	HANOI TOURANE	SIGON MY-THO	PHU-THU MONKOL-BOREY	DIEN-NGANG LOC-NINH	HUE-NGANG YUNNANFOU	ENSEMBLE
Longueur moyenne exploitée	Kms	170	820	509	70	340	69	859
Nombre de voyageurs transportés	Milliers	22	37	13	4	4	0,2	33
des 3 premières classes	—	1.516	3.361	1.050	1.351	154	59	1.870
de 4 ^e classe	—	1.533	3.398	1.063	1.355	158	59	1.903
TOTAL	—	1.533	3.398	1.063	1.355	158	59	1.903
Nombre de voyageurs transportés	Millions	1,5	7,1	3,5	0,2	0,8	0,01	1,4
des 3 premières classes	—	41,4	114,3	54,8	55,7	10,2	2,1	82,3
de 4 ^e classe	—	42,9	151,6	58,3	35,9	11,0	2,1	86,7
TOTAL	—	42,9	151,6	58,3	35,9	11,0	2,1	86,7
Parcours des 3 premières classes	Kms	65	193	269	51	193	44	137
moyen d'un	—	27	43	52	26	67	35	44
voyageur	—	28	45	55	27	70	35	46
Ensemble	—	28	45	55	27	70	35	46
Tonnage des bagages	Mill. de T	2,9	5,8	1,8	0,7	0,3	0,7	19,2
Tonnage transporté	Mill. de T	109	173	113	6	156	16	244
Marchandises	—	109	173	113	6	156	16	244
Nombre de tonnes	—	8,3	29,1	13,6	5,8	34,2	0,7	51,6
Parcours moyen par tonne transportée	Kms	76	168	120	140	219	47	221
Tonnage des transports en service	Mill. de T	24	147	90	16	57	—	89
Densité du trafic	—	240	185	114	513	32	50	101
Voyageurs à distance entière (1)	Milliers	240	185	114	513	32	50	101
à distance entière (2)	Mill. de T	46	36	27	11	100	11	63
à distance entière (2)	—	46	36	27	11	100	11	63

1) Quotient du nombre de voyageurs-kilomètres par la longueur du réseau.

2) Quotient du nombre de tonnes-kilomètres par la longueur du réseau.

D'après les renseignements fournis par les réseaux.

TABLEAU XI. — Résultats financiers de l'exploitation en 1935.

DÉSIGNATION		CHEMINS DE FER EXPLOITÉS PAR LA COLONIE		LIGNE PHU-THU MONKOL-BOREY	LIGNE HENDONGNO LOC-NINH	LIGNE BAIPHONG YUNNANFOU
		RÉSEAU NORD	RÉSEAU SUD			
Longueur moyenne exploitée	Kms	1.314	583	240	69	859
Voyageurs	milliers de \$	1.205	564	96	14	828
Bagages	—	71	27	3	5	133
Marchandises	—	879	471	230	37	2.926
Transports en service	—	235	83	8	—	50
Diverses et hors trafic	—	123	97	13	3	9
TOTALES	—	2.513	1.242	350	59	3.946
Par kilomètre	—	1,9	2,1	1,0	0,9	4,6
Service général et direction	—	154	242	68	—	484
Voie et bâtiments	—	546	303	123	—	1.326
Trafic et mouvement	—	576	242	85	—	551
Matériel et traction	—	1.436	645	125	—	794
TOTALES	—	2.742	1.432	401	112	3.155
Excédent des recettes sur les dépenses	—	— 229	— 190	— 51	— 53	791
Produit par kilomètre	Piastres	— 175	— 326	— 150	— 775	921
Coefficient d'exploitation	p. 100	109	115	115	190	80

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU XII. — Résultats financiers de l'exploitation en 1934.

DÉSIGNATION		CHEMINS DE FER EXPLOITÉS PAR LA COLONIE		LIGNE PHU-THU MONKOL-BOREY	LIGNE HENDONGNO LOC-NINH	LIGNE BAIPHONG YUNNANFOU
		RÉSEAU NORD	RÉSEAU SUD			
Longueur moyenne exploitée	Kms	990	579	340	69	859
Voyageurs	milliers de \$	1.139	539	74	10	758
Bagages	—	78	24	3	3	153
Marchandises	—	826	419	283	27	2.808
Transports en service	—	197	114	9	—	10
Diverses et hors trafic	—	104	57	11	2	37
TOTALES	—	2.374	1.144	380	42	3.766
Par kilomètre	—	2,4	2,0	1,1	0,6	4,4
Service général et direction	—	228	283	58	—	521
Voie et bâtiments	—	450	285	75	—	1.350
Trafic et mouvement	—	485	225	125	—	571
Matériel et traction	—	1.139	657	123	—	815
TOTALES	—	2.302	1.450	381	113	3.267
Excédent des recettes sur les dépenses	—	72	— 306	— 1	— 71	509
Produit par kilomètre	Piastres	72	— 520	— 1	— 1.030	592
Coefficient d'exploitation	p. 100	97	127	100	270	86

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU XIII. — Dépenses d'exploitation des chemins de fer de l'Etat, par catégorie, de 1931 à 1935.

CATÉGORIES	1935	1934	1933	1932	1931
1 ^{er} Réseau Nord	Milliers de piastres				
Personnel	1.263	1.195	1.266	1.663	1.819
Matériel	1.265	942	947	1.005	1.162
Travaux	22	18	15	54	89
TOTAL	2.550	2.155	2.224	2.722	3.070
2 ^e Réseau Sud					
Personnel	773	820	811	995	1.115
Matériel	529	554	562	561	754
Travaux	34	18	12	5	83
TOTAL	1.336	1.392	1.385	1.563	1.952
3 ^e Dépenses communes aux deux réseaux					
Direction de l'exploitation	162	156	162	50	91
Correspondances automobiles	6	11	17	8	6
Diverses	131	42	7	49	4
TOTAL	299	209	186	116	101
TOTAL GÉNÉRAL	4.185	3.756	3.795	4.401	5.123

D'après les Comptes administratifs du Budget des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU XIV. — Détail des recettes (voyageurs) en 1935.

NATURE DES RECETTES	TOTALS OU MOYENNES								
	HANOI NAGIAM	HANOI QUINON	SAIGON NHA TRANG	SAIGON MYTHO	PENHANG MONGKOL- BOREY	BENHANG LOANINH	HAIPHONG YUNNAN- FOU	1935	1934
Millions de piastres									
1 ^{re} classe	1,6	55,1	23,2	0,1	0,9	0,1	31,5	112,5	91,4
2 ^e classe	2,7	40,6	37,1	0,7	2,1	.	28,7	112,2	101,9
3 ^e classe	13,0	78,1	27,1	4,5	6,1	.	55,5	181,6	168,1
4 ^e classe	188,1	771,4	291,7	161,8	87,0	13,3	669,6	2.188,9	2.057,3
Perceptions supplémentaires	8,0	43,6	9,0	2,8	.	.	11,6	105,0	112,2
Cartes d'abonnement	1,3	0,6	0,2	0,2	.	.	0,7	3,0	4,0
Trains spéciaux	.	0,1	.	.	.	.	.	0,1	0,1
TOTAUX DES RECETTES VOYAGEURS	214,7	989,8	391,3	173,1	96,4	13,4	\$27,6	2.766,3	2.541,0
Billets de place entière (des 4 classes)	138,2	703,6	262,8	96,3	56,3	13,4	622,2	1.892,8	1.781,9
Billets à tarifs réduits (des 4 classes)	5,3	37,0	13,4	2,8	5,5	.	26,2	90,1	105,9
Billets d'aller et retour (des 4 classes)	61,9	201,8	105,9	71,0	31,6	.	137,0	615,2	533,8
piastres									
Recettes moyennes par voyageur	4,51	29,40	25,73	3,35	5,06	0,71	12,24	3,01	3,28
de 1 ^{re} classe	2,45	10,29	9,69	2,09	3,65	.	4,11	.	.
— 2 ^e classe	1,03	2,88	2,89	0,50	1,67	.	1,10	.	.
— 3 ^e classe	0,15	0,22	0,27	0,13	0,47	0,16	0,35	0,22	0,23
— 4 ^e classe	0,17	0,27	0,35	0,13	0,52	0,16	0,28	0,26	0,27
De l'ensemble des 4 classes									

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU XV. — Détail des recettes (voyageurs) en 1934.

NATURE DES RECETTES	TOTALS OU MOYENNES								
	HANOI NAGIAM	HANOI TOURANE	SAIGON NHA TRANG	SAIGON MYTHO	PENSANG A MONGKOL- BOREY	BENHANG A LOANINH	HAIPHONG A YUNNAN- FOU		
								1934	1933
Milliers de piastres									
1 ^{re} classe	2,5	40,8	26,0	0,2	1,1	0,1	23,7	91,1	103,6
2 ^e classe	3,0	31,2	37,8	0,6	2,1	.	29,3	101,9	117,9
3 ^e classe	17,8	75,6	23,1	3,1	5,0	.	43,5	168,1	267,7
4 ^e classe	215,8	717,8	278,7	148,8	65,9	9,3	621,0	2.057,3	2.100,3
Perceptions supplémentaires	10,9	50,0	9,1	2,1	0,1	.	40,0	112,2	115,4
Cartes d'abonnement	1,8	1,1	0,1	0,2	0,1	.	0,7	1,0	1,7
Trains spéciaux	.	.	.	0,1	.	.	.	0,1	2,8
TOTAUX DES RECETTES VOYAGEURS	252,7	916,5	374,8	155,1	74,3	9,4	758,2	2.541,0	2.752,4
Billets de place entière (des 4 classes)	147,8	615,8	251,4	78,8	37,7	9,1	615,0	1.781,9	2.171,0
Billets à tarifs réduits (des 4 classes)	9,8	43,5	13,0	1,6	5,3	.	32,7	105,9	90,5
Billets d'aller et retour (des 4 classes)	82,4	206,0	98,1	72,3	35,1	.	39,9	533,8	427,8
piastres									
Recettes moyennes par voyageur	4,31	21,18	23,71	3,28	5,48	0,66	8,46	3,28	3,53
de 1 ^{re} classe	2,15	7,42	9,61	2,05	3,66	.	5,27	.	.
de 2 ^e classe	0,90	2,43	2,95	0,79	1,62	.	1,90	.	.
de 3 ^e classe	0,15	0,21	0,27	0,11	0,11	0,16	0,35	0,23	0,28
de 4 ^e classe	0,16	0,25	0,35	0,11	0,18	0,16	0,10	0,27	0,34
De l'ensemble des 4 classes									

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU XVI. — Tramways: longueur exploitée et résultats financiers de l'exploitation en 1934 et 1935.

RÉSEAUX	LONGUEUR	RECETTES	DÉPENSES	PRODUIT	Coefficient d'exploitation
	km.	Milliers de piastres			p. 100
Tramways électriques d. Hanoi et extensions	1935 . 29	110	118	— 38	131
	1934 . 29	113	168	— 25	117
Ligne de Saigon à Cholon	1935 . 6	240	111	+ 129	46
	1934 . 6	218	286	— 38	115
Ligne de Cholon à Hoc-mon et embranchements (1)	1935 . 81	395	398	— 4	101
	1934 . 81	420	482	— 62	115

(1) Y compris la section de Thu-dau-mot à Bendongxo.

D'après la statistique des Chemins de fer de l'Indochine.

c) Navigation aérienne

TABLEAU XVII. — Trafic de la Compagnie Air-France à l'arrivée et au départ en 1934 et 1935.

Désignation	Arrivée en Indochine			Départ d'Indochine		
	1935		1934	1935		1934
	Saigon	Hanoi (1)	Saigon	Saigon	Hanoi (1)	Saigon
Nombre de passagers	53	33	49	71	54	76
particuliers						
agents de la Compagnie		6	18	9	7	23
Dépêches (kilogrammes)	3.000	2.417	5.535	3.502	1.666	5.107
Messageries (kilogrammes)	1.498	949	1.849	624	3.010	373

(1) La ligne Marseille-Hanoi a été ouverte à l'exploitation le 1^{er} février 1935.

Renseignements fournis par la Compagnie Air-France.

d) Navigation maritime

TABLEAU XVIII. — Vapeurs entrés (navigation au long cours), par pays de provenance, en 1934 et 1935.

PAYS DE PROVENANCE	1935				1934			
	NAVIRES FRANÇAIS		NAVIRES ÉTRANGERS		NAVIRES FRANÇAIS		NAVIRES ÉTRANGERS	
	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL
		1.000 tx		1.000 tx		1.000 tx		1.000 tx
France	74	767	•	•	72	767	3	21
Nouvelle-Calédonie	4	20	•	•	3	15	•	•
Autres colonies françaises	•	•	2	10	•	•	4	22
Hongkong	73	131	421	1.152	73	110	355	904
Chine	39	184	209	632	41	480	144	432
Japon	1	4	152	783	1	7	113	553
Singapour	59	88	42	113	52	73	29	123
Siam	•	•	99	226	•	•	93	132
Indes Philippines	•	•	29	153	2	5	29	130
Indes Néerlandaises	5	11	51	208	4	10	55	295
Indes Britanniques	•	•	15	73	•	•	13	71
Autres pays d'Asie	•	•	47	183	•	•	14	57
Allemagne	•	•	2	16	•	•	4	32
Italie	•	•	10	59	•	•	23	122
U. R. S. S.	•	•	6	28	•	•	9	45
Autres pays d'Europe	•	•	5	22	1	8	16	94
Etats-Unis	•	•	13	88	•	•	17	106
Autres pays d'Amérique	•	•	•	•	•	•	2	11
Union Sud-Africaine	•	•	12	62	1	5	4	20
Autres pays d'Afrique	•	•	2	10	•	•	13	66
Australie	1	5	6	35	•	•	•	•
Totaux	256	1.519	1.116	3.368	250	1.510	940	3.146

D'après les rapports sur la navigation et le mouvement commercial de l'Indochine.

TABLEAU XIX. — Vapeurs sortis (navigation au long cours), par pays de destination, en 1934 et 1935.

PAYS DE DESTINATION	1935				1934			
	NAVIRES FRANÇAIS		NAVIRES ÉTRANGERS		NAVIRES FRANÇAIS		NAVIRES ÉTRANGERS	
	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL
		1.000 tx		1.000 tx		1.000 tx		1.000 tx
France	72	761	129	720	78	833	150	839
Nouvelle-Calédonie	1	5	6	18	3	15	6	18
Réunion	2	10	22	101	1	5	10	41
Autres colonies françaises	•	•	21	92	•	•	18	61
Hongkong	72	128	318	685	69	115	259	547
Chine	40	465	198	555	42	467	136	361
Japon	1	4	183	751	•	•	140	547
Singapour	63	97	19	50	57	83	8	24
Siam	•	•	69	95	•	•	79	93
Indes Philippines	1	1	12	63	2	5	15	61
Indes Néerlandaises	•	•	37	156	•	•	35	125
Indes Britanniques	•	•	29	139	1	2	27	137
Autres pays d'Asie	•	•	5	26	•	•	7	28
Angleterre	•	•	4	31	•	•	6	36
Italie	•	•	16	53	•	•	3	17
Autres pays d'Europe	5	36	4	26	1	5	6	28
Etats-Unis	•	•	10	72	•	•	9	54
Canada	•	•	8	40	•	•	2	14
Autres pays d'Amérique	•	•	9	50	•	•	•	•
Union Sud-Africaine	•	•	15	78	•	•	14	91
Autres pays d'Afrique	•	•	1	1	•	•	•	•
Australie	1	5	1	21	•	•	•	•
Totaux	258	1.512	1.113	3.349	254	1.530	932	3.128

D'après les rapports sur la navigation et le mouvement commercial de l'Indochine.

TABLEAU XX. — Répartition par pavillon des navires entrés (vapeurs et voiliers au long cours) en 1934 et 1935.

PAVILLON	1935		1934	
	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL
		1000 tonneaux		1000 tonneaux
A. — Vapeurs :				
Français	256	1.510	250	1.510
Britannique	351	1.162	334	1.050
Japonais	189	862	175	682
Chinois	187	408	105	234
Norvégien	121	323	98	264
Néerlandais	80	342	67	243
Siamois	51	17	65	25
Allemand	23	160	23	157
Danois	28	134	16	70
Américain	14	100	16	102
Italien	21	121	34	183
Divers	51	220	27	136
B. — Voiliers :				
Chinois	310	10	366	12
Indochinois	4	0,04	5	0,1
Siamois	15	0,15	17	0,1
Japonais	4	0,06	3	0,1
Totaux	1.735	5.388	1.581	4.668

D'après les rapports sur la navigation et le mouvement commercial de l'Indochine.

TABLEAU XXI. — Nombre de passagers (1) arrivés en Indochine en provenance de Marseille ou partis d'Indochine à destination de Marseille, de 1931 à 1935.

DÉSIGNATION	1935	1934	1933	1932	1931
Arrivées	1.598	1.817	1.483	1.476	1.973
Départs	1.430	1.309	1.640	1.741	2.578

(1) Passagers dits « du commerce », non compris les militaires, les fonctionnaires et leur famille, transportés par les deux compagnies françaises assurant la liaison entre l'Indochine et la Métropole.

D'après les renseignements fournis par les Compagnies de navigation

TABLEAU XXII. — Mouvement général de la navigation (1) dans les ports d'Indochine en 1935.

PORTS	NAVIGATION INTERNATIONALE			CABOTAGE			USCALES		TOTAL		
	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DES MARCHANDISES	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DES MARCHANDISES	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DES MARCHANDISES
		Milliers de tonneaux	Milliers de tonnes		Milliers de tonneaux	Milliers de tonnes		Milliers de tonneaux		Milliers de tonneaux	Milliers de tonnes
Monéay	74	1,6	0,2	1.450	72,0	8,9	*	*	1.524	73,6	9,1
Mui-ngoc	195	3,5	1,8	1.953	92,1	10,0	*	*	2.148	95,6	11,8
Port-Willut	20	52,6	41,8	1.178	118,4	7,2	2	6,4	1.200	177,4	49,0
Hongay	494	1.755,8	1.117,5	3.378	280,6	95,6	14	57,3	3.886	2.093,7	1.213,1
Cac-ba	264	6,2	0,8	1.744	10,1	1,9	*	*	2.008	16,3	2,7
Haiphong	619	2.161,9	818,7	19.668	2.666,5	339,1	30	136,3	20.317	1.964,7	1.157,8
Hanoi	*	*	*	5.782	602,4	97,5	*	*	5.782	602,4	97,5
Nam-dinh	*	*	*	3.020	55,9	29,6	*	*	3.020	55,9	29,6
Phat-diêm	*	*	*	3.146	33,4	21,8	*	*	3.146	33,4	24,8
Bên-thuy	*	*	*	2.107	13,6	11,3	*	*	2.107	13,6	11,3
Tourane	58	76,8	23,9	5.526	2.053,6	59,5	9	52,2	5.593	2.182,6	83,4
Faifoo	*	*	*	5.061	41,9	23,7	*	*	5.061	41,9	23,7
Co-luy	*	*	*	2.392	24,1	14,1	*	*	2.392	24,1	14,1
Dégi	*	*	*	1.375	13,2	7,6	*	*	1.375	13,2	7,6
Qui-nhon	2	1,5	4,7	3.328	772,5	35,8	*	*	3.330	774,0	40,5
Hone-cohé	20	1,2	0,3	1.708	19,6	7,3	*	*	1.728	20,8	7,6
Nha-trang	14	1,2	0,8	2.266	137,6	16,8	*	*	2.280	138,8	17,6
Ba-ngoi	4	16,8	9,7	1.083	62,2	13,0	*	*	1.089	79,0	22,7
Phan-rang	8	30,5	32,8	1.375	24,7	11,3	*	*	1.383	55,2	44,1
Muiné	*	*	*	2.385	36,2	20,9	*	*	2.385	36,2	20,9
Phan-thiêt	*	*	*	1.822	33,1	19,3	*	*	1.822	33,1	19,3
Co-may	*	*	*	2.503	108,3	22,0	*	*	2.503	108,3	22,0
Saigon (3)	1.468	6.609,3	2.358,6	4.448	1.556,7	243,7	104	689,4	6.020	8.855,4	2.602,3
Ca-mau	22	1,4	0,6	118	2,2	0,7	*	*	140	3,6	1,3
Rach-gia	80	5,0	3,3	974	8,8	3,7	*	*	1.054	13,8	7,0
Ha-tiên	51	17,1	0,4	1.342	7,6	2,7	50	17,0	1.443	41,7	3,1
Duong-dong	*	*	*	1.483	41,5	4,1	4	1,4	1.487	42,9	4,4
Réam	58	18,9	0,3	348	36,5	0,5	51	17,4	457	71,9	0,8
Kep	23	0,9	0,3	1.105	34,1	2,3	9	3,1	1.137	38,1	2,6
Suam-Crabeu	838	1,1	0,4	181	10,4	0,1	24	9,3	1.043	20,8	0,5
Ilôt Cône	4	0,3	1,1	217	20,1	1,7	78	27,2	329	47,6	2,8
Cheko	18	0,2	1,1	450	12,6	1,4	88	27,9	556	40,7	2,5
Phnom-penh	*	*	*	1.473	437,2	107,3	*	*	1.473	437,2	107,3

(1) Ensemble des vapeurs et des voiliers entrés et sortis.

(2) Le tonneau de jauge équivaut à un volume de 2 m³ 830.

(3) Les mouvements entre le groupe Saigon-Cholon et l'intérieur se font en grande partie par Cholon et ne sont pas repris dans la Statistique du cabotage.

D'après le tableau du commerce extérieur de l'Indochine pour 1935.

TABLEAU XXIII. — Mouvement général de la navigation (1) dans les ports d'Indochine en 1934.

PORTS	NAVIGATION INTERNATIONALE			CABOTAGE			ESCALES		TOTAL		
	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DES MARCHANDISES	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DES MARCHANDISES	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DES MARCHANDISES
	Milliers de tonnes	Milliers de tonnes	Milliers de tonnes	Milliers de tonnes	Milliers de tonnes	Milliers de tonnes	Milliers de tonnes	Milliers de tonnes	Milliers de tonnes	Milliers de tonnes	Milliers de tonnes
Noncay	50	1,5	0,3	964	53,4	5,8	•	•	1.020	54,9	6,1
Mui-ngoc	153	2,8	0,8	1.878	37,3	10,4	•	•	2.031	40,1	11,2
Port-Wallut	50	168,7	106,3	872	98,0	2,9	4	12,7	926	279,9	109,2
Hongay	372	1.203,4	799,5	1.628	287,8	112,6	17	61,5	2.017	1.552,7	912,1
Haiphong	566	1.913,9	684,3	15.098	2.598,2	437,5	37	126,8	15.611	4.638,9	1.121,8
Hanoi	•	•	•	5.368	192,3	104,7	•	•	5.368	192,3	104,7
Nam-dinh	•	•	•	1.507	38,9	22,7	•	•	1.507	38,9	22,7
Phat-diêm	•	•	•	3.005	36,6	22,2	•	•	3.005	36,6	22,2
Ben-thuy	•	•	•	1.152	13,1	10,1	•	•	1.152	13,1	10,1
Tourane	44	65,0	40,8	5.392	1.964,1	83,6	15	90,5	5.451	2.119,6	124,4
Faifoo	•	•	•	4.578	37,3	18,8	•	•	4.578	37,3	18,8
Co-luy	•	•	•	2.279	20,3	15,4	•	•	2.279	20,3	15,4
Dégi	•	•	•	1.909	23,7	12,1	•	•	1.909	23,7	12,1
Qui-nhon	2	0,2	24,6	3.240	843,3	53,8	7	26,1	3.249	869,6	78,1
Hone-Cohé	6	0,3	0,2	1.454	9,8	3,4	•	•	1.460	10,1	3,6
Nha-trang	11	0,6	0,5	1.505	115,5	12,3	•	•	1.516	116,1	12,8
Muiné	•	•	•	2.092	34,9	21,3	•	•	2.092	34,9	21,3
Phan-thiet	•	•	•	1.822	36,0	23,3	•	•	1.822	36,0	23,3
Co-may	•	•	•	2.176	115,9	23,7	•	•	2.176	115,9	23,7
Saigon (3)	1.251	5.914,6	2.240,0	5.153	1.562,5	283,7	24	607,7	6.498	8.084,8	2.528,7
Rach-gia	108	6,6	3,2	912	7,6	3,4	•	•	1.020	14,2	6,6
Ha-tiên	32	21,5	0,3	1.038	19,3	3,0	22	9,0	1.112	49,8	3,3
Duong-dong	•	•	•	1.973	18,0	5,0	4	1,8	1.977	49,8	5,0
Réam	52	20,1	0,3	331	35,9	0,3	45	18,4	428	71,4	0,6
Kampot	•	•	•	1.309	8,2	3,3	•	•	1.309	8,2	3,3
Hôt Cône	17	2,8	1,9	25	34,7	1,6	83	35,6	358	73,1	3,5
Phnom-penh	•	•	•	1.439	391,5	107,2	•	•	1.439	394,5	107,2

(1) Ensemble des vapeurs et des voiliers entrés et sortis.

(2) Le tonnage de jauge équivaut à un volume de 2 m³ 830.

(3) Les mouvements entre le groupe Saïgon-Cholon et l'intérieur se font en grande partie par Cholon et ne sont pas repris dans la Statistique du cabotage.

D'après le tableau du Commerce extérieur de l'Indochine pour 1934.

TABLEAU XXIV. — Détail du trafic à l'entrée et à la sortie dans les principaux ports d'Indochine en 1934 et 1935.

PORTS			1935			1934		
			NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE	TONNAGE DES MARCHANDISES	NOMBRE DE NAVIRES	NAVIRE DE JAUGE	TONNAGE DES MARCHANDISES
1 ^{re} Navigation internationale.								
Saigon	Entrées	vapeurs	553	3.476.609	269.813	614	3.124.781	267.877
	Sorties	vapeurs	715	3.132.730	2.088.822	607	2.789.812	1.972.109
Haiphong	Entrées	vapeurs	273	895.721	158.880	250	783.127	152.264
		voiliers (1)	"	"	"	"	"	"
	Sorties	vapeurs	315	1.265.321	658.966	281	1.129.524	531.210
		voiliers	31	347	821	35	900	783
Tourane	Entrées	vapeurs	29	38.398	5.143	23	33.787	20.212
	Sorties	vapeurs	29	38.398	18.500	21	31.189	20.587
Hongay	Entrées	vapeurs	250	990.631	13.002	183	602.324	5.606
	Sorties	vapeurs	244	855.203	1.104.473	189	601.045	793.921
	Entrées	vapeurs	19	26.296	"	25	86.177	"
		voiliers	"	"	"	"	"	"
Port-Wallut	Sorties	vapeurs	10	26.296	11.817	25	82.531	106.332
		voiliers	"	"	"	"	"	"
	Entrées	vapeurs	"	"	1.627	"	"	23.282
		voiliers	"	"	"	1	106	20
Qui-nhon	Sorties	vapeurs	1	1.299	3.015	"	"	1.228
		voiliers	1	171	16	1	106	49
2 ^{de} Cabotage.								
Saigon	Entrées	vapeurs	335	788.665	97.472	344	798.845	94.520
		voiliers	1.972	39.258	15.952	2.307	38.486	50.222
	Sorties	vapeurs	314	693.675	79.567	332	685.501	97.180
		voiliers	1.827	35.120	29.698	2.180	39.660	46.765
Haiphong	Entrées	vapeurs	6.539	1.523.990	171.550	5.376	1.468.575	203.190
		voiliers	3.399	28.016	12.788	2.169	33.459	18.038
	Sorties	vapeurs	6.480	1.087.237	144.984	5.329	1.063.624	207.245
		voiliers	3.399	27.256	9.722	2.134	32.559	9.002
Tourane	Entrées	vapeurs	224	1.024.033	24.284	207	984.078	46.828
		voiliers	2.395	17.985	16.184	2.369	16.694	13.011
	Sorties	vapeurs	220	993.203	10.786	202	945.751	11.189
		voiliers	2.687	18.344	8.207	2.614	18.152	12.540
Hongay	Entrées	vapeurs	77	123.404	"	81	137.937	"
		voiliers	1.617	30.120	"	745	36.620	"
	Sorties	vapeurs	67	96.976	67.765	57	76.639	66.777
		voiliers	1.617	30.120	29.814	745	36.620	45.828
Port-Wallut	Entrées	vapeurs	383	54.109	378	319	52.127	881
		voiliers	207	7.964	126	118	3.231	75
	Sorties	vapeurs	381	48.030	2	315	39.390	"
		voiliers	207	7.964	6.692	126	3.275	1.939
Qui-nhon	Entrées	vapeurs	146	375.133	18.598	144	411.390	29.260
		voiliers	1.544	11.439	3.585	1.397	13.637	3.703
	Sorties	vapeurs	145	374.134	7.823	143	404.928	12.395
		voiliers	1.193	11.497	3.818	1.556	13.336	3.453

(1) Les voiliers entrés vides dans le port de Haiphong et sortis de ce port avec un chargement sont comptés à la sortie, mais non à l'entrée, par l'Administration des Douanes.

D'après les rapports sur la navigation et le mouvement commercial de l'Indochine.

e) Postes, Télégraphes, Téléphones et Radiotélégraphie

TABLEAU XXV. — Trafic postal et télégraphique en 1933, 1934 et 1935.

ANNÉES	NOMBRE DE BUREAUX OUVERTS	PRODUIT DE LA VENTE DES TIMBRES-POSTE	NOMBRE DE COLIS-POSTAUX DU SERVICE INTÉRIEUR	MANDATS POSTAUX ET TÉLÉGRAPHIQUES INTÉRIEURS ÉMIS		TRAFFIC TÉLÉGRAPHIQUE	
				NOMBRE	MONTANT	LONGUEUR DU RÉSEAU (1)	NOMBRE DE TÉLÉGRAMMES INTÉRIEURS PRIVÉS ÉMIS
		Milliers de piastres	Milliers	Milliers	Millions de piastres	Milliers de kilomètres	Milliers
1935	341	1.210	179	615	23,6	19,4	611
1934	354	1.196	179	581	22,5	20,5	577
1933	354	1.183	176	569	24,0	19,6	683

(1) Les câbles sous-marins abandonnés n'ont pas été compris.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXVI. — Lettres et paquets-poste expédiés en France et reçus de France en 1933, 1934 et 1935.

ANNÉES	LETTRES ORDINAIRES		LETTRES ET PAQUETS-LETTRES RECOMMANDÉS		LETTRES ET NOTES AVEC VALEUR DÉCLARÉE	
	EXPÉDIÉES EN FRANCE	REÇUES DE FRANCE	EXPÉDIÉS EN FRANCE	REÇUS DE FRANCE	EXPÉDIÉES EN FRANCE	REÇUES DE FRANCE
	Nombre en milliers.					
1935	1.548	1.459	169	181	2,6	5,5
1934	1.616	1.653	349	262	4,7	10,0
1933	2.005	2.025	285	241	5,0	9,0

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXVII. — Activité de la Poste aérienne en 1933, 1934 et 1935.

ANNÉES	SENS FRANCE-INDOCHINE				SENS INDOCHINE-FRANCE			
	NOMBRE DE VOYAGES	POIDS NET TRANSPORTÉ	NOMBRE DE LETTRES		NOMBRE DE VOYAGES	POIDS NET TRANSPORTÉ	NOMBRE DE LETTRES	
			ORDINAIRES	RECOMMAN- DÉES			ORDINAIRES	RECOMMAN- DÉES
		Kilogr.	Milliers			Kilogr.	Milliers	
1935	52	5.449	460	62	52	5.329	401	114
1934	52	4.982	417	56	52	5.106	399	110
1933	52	4.464 (1)	375	51	52	4.683	360	100

(1) Non compris les transports effectués sans surtaxe à litre de propagande et qui s'élèvent à 1.073 kilogrammes.

(1) Non compris les transports effectués sans surtaxe à titre de propagande et qui s'élèvent à 1.073 kilogrammes.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXVIII. — Mandats postaux et télégraphiques émis en 1933, 1934 et 1935.

DÉSIGNATION		MANDATS INTÉRIEURS ÉMIS		MANDATS MÉTROPOLITAINS		MANDATS INTERNATIONAUX	
		POSTAUX	TÉLÉGRAPHIQUES	ÉMIS	PAYÉS	ÉMIS	PAYÉS
Nombre en milliers	1935	545	70	169	23	3,2	2,6
	1934	507	71	169	20	3,0	3,0
	1933	491	78	175	19	2,8	2,6
Montant en milliers de piastres	1935	15.248	8.316	6.017	978	115,1	97,6
	1934	14.046	8.452	6.968	877	110,4	113,1
	1933	14.195	9.193	7.346	813	97,5	98,0

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXIX. — Colis postaux expédiés et reçus, par nature de colis, en 1934 et 1935.

NATURE DES COLIS	SERVICE INTÉRIEUR		SERVICE INTERNATIONAL (1)		
	NOMBRE DE COLIS EXPÉDIÉS	PRODUIT DES TAXES	NOMBRE DE COLIS REÇUS	NOMBRE DE COLIS EXPÉDIÉS	PRODUIT DES TAXES
	Milliers	Milliers de piastres	Milliers	Milliers	Milliers de piastres
Année 1935					
Ordinaires	87,7	62,2	11,9	11,0	36,5
Avec valeur déclarée	16,6	21,3	23,2	2,1	8,2
Contre remboursement	74,6	62,9	19,2	0,1	1,0
Total	178,9	147,4	53,4	13,5	45,7
Année 1934					
Ordinaires	98,7	77,6	46,6	10,9	37,5
Avec valeur déclarée	12,0	14,9	23,9	2,0	7,1
Contre remboursement	61,8	52,7	20,8	13,1	1,2
Total	175,5	145,2	90,4	26,3	45,8
Année 1933					
Total	176	141,7	95	15,3	50

(1) Y compris le service avec la France.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXX. — Service téléphonique: Longueur du réseau, nombre des abonnés et des conversations échangées et montant des taxes perçues en 1933, 1934 et 1935.

ANNÉES	LONGUEUR DES RÉSEAUX URBAINS ET INTERURBAINS AU 31 DÉCEMBRE DE CHAQUE ANNÉE			NOMBRE DES ABONNÉS	NOMBRE TOTAL DES CONVER- SIONS ÉCHANGÉES	MONTANT DES TAXES PÉCUNIAIRES (1)
	LIGNES AÉRIENNES	LIGNES SOUS- TERRAINES	DÉVE- LOPPEMENT DES FILS			
	Kilomètres					
1935	7.740	1.022	50.499	6.772	8.013	Milliers de piastres 616
1934	7.127	1.017	49.154	6.665	9.092	542
1933	6.537	934	44.935	6.670	9.398	617

(1) Abonnements compris.

(1) Abonnements compris.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXXI. — Recettes du Service des Postes, Télégraphes et Téléphones, par nature de recettes, et dépenses pour construction de lignes, en 1933, 1934 et 1935.

ANNÉES	PRODUITS					SOMMES AFFECTÉES À LA CONSTRUCTION DES LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES (Budget général)
	DE LA POSTE	DU TÉLÉGRAPHE (y compris ceux de la T. S. F.)	DU TÉLÉPHONE	DES ARTICLES D'ARGENT	TOTAL	
	Milliers de piastres					
1935	1.604	1.221	616	256	3.700	.
1934	1.665	1.198	542	301	3.709	.
1933	1.667	1.163	617	326	3.773	66

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXXII. — Liaisons télégraphiques en 1933, 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	DÉVELOPPEMENT DU RÉSEAU		TRAFFIC INTÉRIEUR (2)				TRAFFIC EXTÉRIEUR												TAXES PLAQUES (3)	Milliers de piastres
	LIGNES (1)	DÉVELOPEMENT DES FILS (1)	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS	TÉLÉ-GRAMMES OFFICIELS		AVEC LA FRANCE				AVEC LES AUTRES PAYS									
					NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS	DÉPART		ARRIVÉE		DÉPART		ARRIVÉE		DÉPART		ARRIVÉE			
							NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS				
																	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE MOTS		
1 ^{er} Par fil ou câble	1 000 km.																			
1935	19,4	42,7	308	7.431	246	5.894	0,8	8,0	1,5	19,6	21,6	21,1	33,9	374	16,5	199		723		
1934	20,5	44,7	561	7.244	245	5.478	1,1	17,1	1,1	18,2	19,9	19,7	32,0	362	15,7	196		721		
1933	19,6	46,5	669	7.281	182	5.550	1,6	17,6	1,8	20,0	18,9	16,7	38,5	311	12,4	123		701		
2 ^e Par T. S. F.																				
1935	"	"	11,0	184	8	171	23,5	350	17,8	269	43,6	390	36,3	136	10,7	181,5		501		
1934	"	"	13,5	176	7	172	23,4	382	18,5	299	27,0	371	27,8	339	6,6	107		477		
1933	"	"	14,0	176	7	197	23,3	297	18,3	217	30,0	245	23,3	248	6,0	85		462		

(1) Les câbles sous-marins abandonnés n'ont pas été comptés.
(2) Compté une fois au départ.
(3) Part des taxes revenant à l'Indochine, seulement.

(1) Les câbles sous-marins abandonnés n'ont pas été comptés.

(2) Compté une fois au départ.

(3) Part des taxes revenant à l'Indochine, seulement.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXXIII. — Télégraphie sans fil: Moyenne journalière du nombre de mots écolés et recettes effectuées de 1933 à 1935.

ANNÉES	CENTRE RADIO DE SAIGON	POSTES EXPLOITÉS PAR LA COLONIE				TOTAL GÉNÉRAL
		LIAISONS AVEC LES NAVIGES	LIAISONS INTÉRIEURES	LIAISONS EXTÉRIEURES (1)	TOTAL	
Nombre de mots par jour						
Trafic taxé						
1935	3.571	129	1.209	1.262	2.600	6.171
1934	3.313	151	1.141	983	2.275	5.618
1933	2.323	126	1.233	831	2.193	4.526
Trafic non taxé (2)						
1935	6.354	1.696	15.830	236	17.762	24.116
1934	5.310	1.446	11.229	220	12.836	18.196
1933	5.994	965	2.039	1.517	4.521	10.515
Ensemble du trafic						
1935	9.925	1.825	17.039	1.498	20.362	30.287
1934	8.653	1.597	12.361	1.203	15.161	23.814
1933	8.327	1.091	3.272	2.351	6.714	15.041
Recettes (trafic taxé)						
Milliers de piastres						
1935	366	9	15	110	134	500
1934	318	10	14	104	128	476
1933	232	11	15	104	130	462

(1) Divers postes de la Colonie reçoivent simultanément, dans des localités différentes, les communiqués et cours de France. Les chiffres indiqués ne se rapportent qu'au nombre de mots reçus par chacun d'eux, sans multiplier ce chiffre par le nombre des postes récepteurs.

(2) Réception et transmission de communiqués, cours de bourse, bulletins météorologiques, avis de typhon, etc... en outre, télégrammes du trafic intérieur déviés gratuitement par voie T. S. F., en cas d'interruption des lignes, mais non compris les télégrammes de service.

(1) Divers postes de la Colonie reçoivent simultanément, dans des localités différentes, les communiqués et cours de France. Les chiffres indiqués ne se rapportent qu'au nombre de mots reçus par chacun d'eux, sans multiplier ce chiffre par le nombre des postes récepteurs.

(2) Réception et transmission de communiqués, cours de bourse, bulletins météorologiques, avis de typhon, etc., en outre, télégrammes du trafic intérieur déviés gratuitement par voie T. S. F., en cas d'interruption des lignes, mais non compris les télégrammes de service.

D'après les renseignements fournis par le Service Radioélectrique de l'Indochine.

TABLEAU XXXIV. — Télégraphie sans fil: Nombre de stations et de postes à la fin de l'année, dépenses d'installations nouvelles (année 1933 à 1935).

ANNÉES	NOMBRE DE STATIONS (1)	NOMBRE DE POSTES ÉMETTEURS			NOMBRE DE POSTES EXCLUSIVE- MENT RÉCEPTEURS	DÉPENSES D'INSTALLATIONS NOUVELLES (Budget général)		
		A ONDES LONGUES	A ONDES COURTES	TOTAL		POSTES EXPLOITÉS PAR LA COLONIE	CENTRE RADIOÉLEC- TRIQUE DE SAIGON (2)	TOTAL
		Milliers de piastres						
1935	39	16	56	72	2	131	•	(3)
1934	35	15	52	67	2	• (3)	•	(3)
1933	29	13	40	53	2	2,5	•	2,5

(1) Une station pouvant comprendre plusieurs postes.
(2) Propriété de la Colonie exploitée pour le compte de la Colonie par la Compagnie générale de T. S. F.
(3) Les dépenses relatives aux nouvelles stations créées en 1934 et en 1935 ont été supportées par les budgets locaux.

(1) Une station pouvant comprendre plusieurs postes.

(2) Propriété de la Colonie exploitée pour le compte de la Colonie par la Compagnie générale de T. S. F.

(3) Les dépenses relatives aux nouvelles stations créées en 1934 et en 1935 ont été supportées par les budgets locaux.

D'après les renseignements fournis par le Service Radioélectrique de l'Indochine.

TABLEAU XXXV. — Service radiotéléphonique: Relations radiotéléphoniques entre Saigon, la France et l'Europe.

ANNÉES	NOMBRE DE COMMUNICATIONS	DURÉE DES COMMUNICATIONS	RECETTES EFFECTUÉES (1)
		Nombre de minutes	piastres
1935	209	768	3.292
1934	93	367	1.716
1933	66	232	1.195
1932	87	320	2.187
1931	151	520	4.639
1930 (9 mois)	136	530 (2)	4.505

(1) La taxe applicable aux communications, fixée initialement à 55 \$ 50 par trois minutes, a été abaissée à 45 piastres le 1^{er} juillet 1931 et à 30 piastres le 1^{er} février 1934.
(2) L'ouverture du service a été faite le 10 avril 1930.

Renseignements fournis par le Service Radioélectrique de l'Indochine.

CHAPITRE IX

MONNAIE, BANQUE, CRÉDIT

	Pages
TABLEAU I. — Opérations sur les piastres métalliques en 1934 et 1935	137
— II. — Monnaies divisionnaires indochinoises émises et retirées en 1934 et 1935	137
— III. — Sapèques fabriquées et mises en circulation en Annam et au Tonkin, de 1933 à 1935	138
— IV. — Encaisse totale des comptables du Trésor, au 25 décembre 1934 et 1935	138
— V. — Accroissement ou diminution du stock monétaire en circulation, au cours des années 1933, 1934 et 1935	138
— VI. — Changes. — Cours moyens mensuels en 1934, 1935 et 1936	139
— VII. — Principaux postes du bilan de la succursale de Saigon de la Banque de l'Indochine en 1934, 1935 et 1936	141
— VIII. — Banque de l'Indochine. Bilans semestriels en 1934 et 1935	142
— IX. — Banque franco-chinoise pour le Commerce et l'Industrie : bilans aux 30 juin 1934 et 1935 ..	143
— X. — Indices des cours, à la Bourse de Paris, des actions de sociétés indochinoises et de l'ensemble des valeurs françaises à revenu variable (base 100 en décembre 1927)	143

TABLEAU III. — Sapèques fabriquées et mises en circulation en Annam et au Tonkin, de 1933 à 1935.

DÉSIGNATION	ANNAM			TONKIN
	SAPÈQUES AN SAG	SAPÈQUES AN MCOI	TOTAL	SAPÈQUES BAO-DAI
	Milliers de ligatures (1)			Milliers de sapèques (2)
Sapèques fabriquées	49	49	98	98.053,5
Sapèques mises en circulation	—	—	75	98.053,5

(1) La ligature comprend 100 sapèques au sâu ou 60 sapèques au mudi.
Sur 98.000 ligatures de sapèques fabriquées en Annam en 1933, 75.000 ont été livrées à la circulation au cours de la même année, 23.000 étant encore en dépôt au Trésor royal au 31 décembre 1933.

(2) La fabrication des sapèques Bao-Dai a commencé le 2 juin 1933 et s'est terminée le 30 avril 1934. Ces sapèques ont été entièrement coulés le 30 avril 1935.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU IV. — Encaisse totale des comptables du Trésor, au 31 décembre des années 1934 à 1936.

ANNÉES	BILLETS DE LA BANQUE DE L'INDO- CHINE	PIASTRES MÉTALLIQUES		MONNAIES DIVISIONNAIRES			MONNAIES DE BILLOU (0 \$ 05, 0 \$ 01 et 0 \$ 005)	TOTAUX
		ANCIENNES (27 gr.)	NOUVELLES (20 gr.)	0 \$ 50	0 \$ 20	0 \$ 10		
				Milliers de piastres				
1934	6.950	.	154,0	2,4	2.589,8	3.109,4	439,4	13.256
1935 (1)	5.849	.	30,7	1,4	1.912,5	2.374,1	440,1	10.608
1936	5.992	.	11,2	1,6	1.207,6	1.558,6	419,2	9.190

(1) Non compris 127.000 \$ de monnaies divisionnaires aux anciens litres, retirées de la circulation, mais non encore expédiées.

Renseignements fournis par la Trésorerie générale de l'Indochine.

TABLEAU V. — Accroissement (+) ou diminution (—) du stock monétaire en circulation, au cours des années 1933 à 1936.

ANNÉES	BILLETS DE BANQUE	PIASTRES MÉTALLIQUES		MONNAIES DIVISION- NAIRES D'ARGENT ET DE BRONZE	ENSEMBLE
		ANCIENNES	NOUVELLES		
Millions de piastres					
1933	— 1,7	— 0,3	— 1,0	— 0,3	— 3,3
1934	+ 4,9	— 0,6	+ 0,4	+ 0,1	+ 4,8
1935	— 3,6	— 1,2	— 1,8	+ 1,2	— 7,4
1936	+ 25,0	— 0,1	— 0,1	+ 1,6	+ 26,4

D'après les renseignements fournis par la Banque de l'Indochine et la Trésorerie générale.

TABLEAU VI. — Changes. — Cours moyens mensuels en 1934, 1935 et 1936.

MOIS	COURS DE VENTE À VUE À SAIGON							
	100 FRANCS	1 DOLLAR E. U.	1 LIVRE STERLING	100 DOLLARS HONG- KONG	100 YEN	100 STRAITS DOLLARS	100 POUNDS INDES NÉERLAN- DAISES	100 ROUPIES INDES BRITAN- NIQUES
Piastres								
1927 : Moyennes	7,81	1,99	9,67	97,7	91,4	111,7	79,8	72,4
1928 —	7,83	2,00	9,72	99,5	92,7	112,5	80,1	72,8
1929 —	8,77	2,21	10,86	105,1	103,4	127,6	89,4	81,1
1930 —	10,05	2,56	12,45	88,4	126,8	144,1	102,8	92,7
1931 —	10,14	2,50	11,89	64,3	127,6	137,7	103,7	88,5
1932 —	10,11	2,58	9,11	61,7	76,0	105,8	105,0	68,8
1933 —	10,15	2,11	8,65	60,1	53,9	100,7	104,1	65,4
1934 —	10,12	1,56	7,83	60,7	46,7	91,9	105,0	59,2
1935 —	10,03	1,53	7,49	74,6	44,1	87,8	103,7	56,7
1936 —	10,00	1,68	8,35	53,4	48,9	98,0	107,2	63,1
1934 : Janvier	10,16	1,68	8,37	63,2	50,8	97,9	105,5	63,2
Février	10,16	1,62	8,04	61,6	48,7	94,4	105,5	60,9
Mars	10,16	1,56	7,94	60,7	47,6	93,1	105,3	60,1
Avril	10,16	1,54	7,97	59,7	47,7	93,5	105,3	60,4
Mai	10,16	1,55	7,90	56,9	47,2	92,8	105,6	59,7
Juin	10,16	1,55	7,84	56,8	46,8	92,1	105,7	59,0
Juillet	10,16	1,55	7,83	58,4	46,6	92,0	105,7	59,0
Août	10,14	1,53	7,77	59,6	46,3	91,3	105,5	58,5
Septembre	10,10	1,52	7,61	60,3	45,7	89,5	105,0	57,5
Octobre	10,07	1,53	7,56	62,8	44,3	88,8	104,3	57,0
Novembre	10,00	1,53	7,62	63,7	44,8	89,6	103,5	57,6
Décembre	10,00	1,53	7,56	65,1	44,4	88,8	103,5	57,1
1935 : Janvier	10,00	1,53	7,48	66,8	43,8	87,9	103,5	56,6
Février	10,00	1,52	7,42	68,6	43,6	87,3	103,5	56,3
Mars	10,00	1,52	7,25	73,9	42,7	85,0	103,3	54,9
Avril	10,00	1,52	7,37	81,0	43,4	86,5	103,0	55,8
Mai	10,00	1,53	7,45	92,2	44,1	87,3	103,0	56,5
Juin	10,00	1,52	7,53	89,6	44,4	88,0	103,1	57,0
Juillet	10,00	1,52	7,52	82,7	44,3	87,7	103,5	57,0
Août	10,04	1,53	7,56	78,1	44,8	88,5	103,9	57,3
Septembre	10,06	1,54	7,53	77,5	44,7	88,9	104,3	57,4
Octobre	10,01	1,53	7,50	75,9	44,1	88,1	103,7	56,9
Novembre	10,09	1,54	7,59	57,6	44,6	89,2	104,4	57,5
Décembre	10,10	1,54	7,59	51,0	44,4	89,1	104,0	57,4
1936 : Janvier	10,01	1,53	7,56	49,5	44,3	88,9	103,9	57,2
Février	10,02	1,51	7,54	49,9	44,2	88,4	103,8	57,0
Mars	10,00	1,51	7,53	49,7	44,1	88,4	103,7	57,0
Avril	10,00	1,53	7,54	49,9	44,2	88,6	104,0	57,0
Mai	10,02	1,53	7,61	50,0	44,6	89,3	104,4	57,6
Juin	10,02	1,53	7,67	49,6	45,1	90,2	104,2	58,1
Juillet	9,98	1,51	7,62	48,8	44,6	89,4	103,8	57,5
Août	9,96	1,52	7,64	47,6	44,8	89,8	103,6	57,8
Septembre	9,96	1,52	7,69	47,7	45,0	90,2	103,7	58,1
Octobre	10,00	2,16	10,59	66,1	62,0	124,4	116,6	80,1
Novembre	10,00	2,16	10,59	66,3	62,1	124,3	117,0	80,2
Décembre	10,00	2,16	10,59	66,2	62,0	124,4	117,2	80,2

TABLEAU VI. — Changes. — Cours moyens mensuels en 1934, 1935 et 1936. (suite).

MOIS	COURS DE VENTE A VUE A SAIGON (suite)				TAUX DE VENTE A VUE DE LA PIASTRE A SAIGON	COURS DE L'ARGENT EN A LONDRES	COURS A PARIS	
	100 PESOS PHILIP- PINS	100 RUPIT (Siam)	100 TANGS DE CHANGHAI (1)	100 DOLLARS YUNNAN (2)			DOLLAR E. U.	LIVRE STERLING
	Piastres						Francs	
1927 Moyenne	98,5	89,2	123,9	31,2	12,80	11,35	25,48	123,88
1928 —	98,7	89,7	124,4	27,0	12,77	11,68	25,50	124,10
1929 —	110,5	100,4	131,0	13,8	11,45	10,70	25,53	124,01
1930 —	127,9	114,3	109,2	11,1	9,95	7,71	25,18	123,88
1931 —	128,4	115,1	82,3	8,9	9,87	5,82	25,52	115,91
1932 —	127,9	96,9	81,3	7,8	9,89	5,61	25,46	89,25
1933 —	107,3	80,9	54,800	5,9	9,85	5,40	20,66	84,58
1934 —	78,9	72,9	53,5	5,5	9,88	5,72	15,23	76,80
1935 —	76,3	69,5	56,7	5,6	9,97	5,59	15,15	74,27
1936 —	84,2	77,2	50,5	4,8	10,00	5,88	16,71	82,98
1934 : Janvier	84,9	78,0	57,1	—	9,84	5,55	16,21	81,52
Février	81,6	75,0	55,6	5,5	9,84	5,48	15,53	78,16
Mars	78,6	73,9	54,5	5,3	9,84	5,52	15,20	78,16
Avril	77,6	74,3	53,4	5,7	9,84	5,43	15,12	77,39
Mai	77,3	73,5	51,1	5,5	9,84	5,23	15,10	77,92
Juin	77,2	72,8	51,3	5,4	9,84	5,35	15,15	77,22
Juillet	77,2	72,7	52,9	5,4	9,84	5,33	15,16	76,59
Août	76,4	72,2	53,9	5,6(2)	9,86	5,73	15,01	76,46
Septembre	76,0	70,8	54,6	5,6	9,90	5,76	15,01	76,04
Octobre	76,4	70,2	54,0	5,3	9,93	6,18	15,09	74,87
Novembre	76,1	70,9	51,5	5,3	10,00	6,48	15,18	74,59
Décembre	76,2	70,2	52,6	5,4	10,00	6,46	15,16	75,83
1935 : Janvier	76,3	69,6	54,2	5,7	10,00	6,43	15,19	75,83
Février	76,1	69,1	56,8	5,9	10,00	6,46	15,16	74,35
Mars	75,9	67,4	59,5	5,9	10,00	6,94	15,10	73,90
Avril	76,2	68,6	59,8	—	10,00	7,98	15,15	72,11
Mai	76,2	69,3	63,7	6,6	10,00	8,86	15,13	73,28
Juin	75,8	70,9	62,9	6,1	10,00	8,49	15,13	74,22
Juillet	75,8	69,9	60,1	6,0	10,00	8,05	15,10	74,70
Août	76,2	70,3	57,4	5,7	9,96	7,74	15,09	74,82
Septembre	76,7	70,1	58,5	5,5	9,94	7,70	15,17	74,97
Octobre	76,2	69,4	55,8	5,1	9,99	7,70	15,18	74,87
Novembre	77,1	70,3	46,4	4,8	9,91	7,71	15,18	74,50
Décembre	77,0	70,2	45,9	4,5	9,90	6,98	15,15	74,88
1936 : Janvier	76,2	69,8	45,8	4,3	9,96	5,34	15,10	74,70
Février	75,6	69,7	45,6	4,3	9,98	5,21	14,97	74,87
Mars	76,1	69,7	45,7	4,3	10,00	5,18	15,07	74,99
Avril	76,4	69,3	45,8	4,4	10,00	5,34	15,17	75,01
Mai	76,4	70,1	45,9	4,3	9,98	5,39	15,18	75,50
Juin	76,3	71,1	46,2	4,3	9,98	5,30	15,16	76,18
Juillet	75,7	70,5	45,8	4,3	10,02	5,23	15,10	75,84
Août	76,0	70,8	46,0	4,3	10,04	5,23	15,18	76,33
Septembre	76,0	71,1	46,0	4,4	10,04	5,23	15,19	76,79
Octobre	108,5	98,1	64,0	5,9	10,00	7,39	21,45	105,15
Novembre	108,9	97,7	64,5	6,4	10,00	7,78	21,51	105,17
Décembre	108,7	98,1	64,4	6,3	10,00	7,86	21,43	105,15

(1) A partir d'avril 1933, 100 dollars chinois. Le cours moyen donné pour l'année 1933 est la moyenne des cours d'avril à décembre.

(2) Taux pratiqués par la Banque de l'Indochine à Mong-tsen ; à partir d'août 1934, cours à la fin du mois communiqué par la Compagnie des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan.

D'après les cotations officielles.

TABLEAU VII. — Principaux postes du bilan de la succursale de Saigon de la Banque de l'Indochine en 1934, 1935 et 1936.

FIN DU MOIS	BANQUE DE L'INDOCHINE (bilan de la succursale de Saigon à la fin du mois)					
	ENCAISSE		BILLETS EN CIRCULATION	COMPTES COURANTS CRÉDITEURS (2)	PORTEFEUILLE (3)	AVANCES AU TRÉSOR
	DEVISES	ESPÈCES ARGENT				
			Millions de piastres			
1927 : Décembre	.	38,9	129,9	—	—	—
1928 —	.	48,1	111,9	23,4	—	—
1929 —	.	45,0	116,2	21,8	8,8	—
1930 — (1)	17,0	.	121,5	29,9	6,7	—
1931 —	27,8	8,2 (4)	102,1	19,4	9,3	5,4
1932 —	26,3	12,0	92,9	14,3	6,9	2,5
1933 —	33,4	12,9	91,2	13,2	4,4	3,8
1934 : Janvier	31,5	12,0	91,5	13,9	4,0	10,6
Février	34,4	12,0	91,0	12,4	4,0	4,4
Mars	29,5	12,0	90,5	10,4	4,0	7,4
Avril	26,6	12,0	91,6	10,6	3,9	10,2
Mai	29,9	12,0	92,0	11,2	3,9	7,3
Juin	31,4	12,0	91,7	11,1	3,9	4,3
Juillet	32,0	12,0	92,1	11,1	3,8	2,6
Août	35,3	12,0	92,2	11,1	3,7	— 2,3
Septembre	36,1	12,9	91,3	11,8	3,6	— 4,6
Octobre	36,9	12,0	93,1	12,5	3,5	— 0,8
Novembre	38,0	12,0	94,4	12,7	3,4	—
Décembre	38,0	12,9	95,0	13,7	3,4	2,4
1935 : Janvier	39,1	12,9	96,1	14,5	3,3	2,9
Février	41,8	12,0	97,7	14,3	3,2	4,9
Mars	44,2	12,0	100,1	13,2	3,2	3,8
Avril	53,9	12,0	102,9	12,6	3,2	1,9
Mai	55,5	12,0	104,5	13,0	3,2	1,1
Juin	57,0	12,0	102,2	13,4	3,3	— 2,8
Juillet	59,8	12,0	99,3	13,1	3,0	— 8,1
Août	59,5	12,0	93,0	12,3	2,9	— 13,0
Septembre	60,9	12,0	92,8	12,7	2,9	— 14,6
Octobre	60,3	12,0	94,3	12,6	3,0	— 13,2
Novembre	56,0	12,9	92,2	13,2	3,4	— 11,1
Décembre	53,6	12,0	88,3	14,6	3,1	— 9,8
1936 : Janvier	48,8	12,0	90,2	12,7	3,9	— 5,3
Février	48,0	12,0	92,1	12,6	3,7	— 2,9
Mars	45,8	.	94,3	10,9	4,1	6,2
Avril	46,1	.	95,5	11,0	4,1	6,3
Mai	46,1	.	95,6	10,2	3,7	5,6
Juin	47,9	.	96,6	10,3	3,6	4,0
Juillet	48,7	.	97,9	9,7	3,6	2,1
Août	52,5	.	98,3	10,1	3,6	— 1,3
Septembre	56,2	.	103,6	10,4	3,5	— 2,8
Octobre	70,0	.	107,6	12,0	3,5	— 2,2
Novembre	74,6	.	110,0	12,2	3,4	— 1,2
Décembre	80,0	.	113,4	12,2	3,4	— 0,9

(1) A la suite de la stabilisation légale de la piastre, par décret du 31 mai 1930, le bilan de la succursale de Saigon de la Banque de l'Indochine a été remanié.

(2) A partir de juin 1930, le poste « comptes courants créditeurs » comprend les comptes de toute l'Indochine, et non plus, comme auparavant, ceux de Saigon seulement.

(3) A partir de novembre 1931, portefeuille de toutes les Agences d'Indochine, et non plus, comme auparavant, de l'Agence de Saigon seulement.

(4) A partir de novembre 1931, piastres métalliques nouvelles que la Banque de l'Indochine est autorisée à faire figurer dans son encaisse de garantie pour leur valeur nominale jusqu'à concurrence de 16 millions (décret du 31 mars 1931).

Taux de l'escompte : 5 1/2 p. 100 le 27 septembre 1933 (au lieu de 6 1/2 p. 100 antérieurement) ; 5 p. 100 le 1^{er} juillet 1934 ; 6 % le 6 juin 1935 ; 5 % le 24 juillet ; 6 % le 22 novembre ; 7 % le 4 juin 1936 ; 6 % le 26 juin, 5 % depuis le 9 octobre.

D'après les bilans de la Banque de l'Indochine (succursale de Saigon).

TABLEAU VIII. — Banque de l'Indochine. Bilans semestriels en 1934 et 1935.

POSTES	1934		1935	
	30 JUIN	31 DÉCEMBRE	30 JUIN	31 DÉCEMBRE
	Millions de francs			
1^{er} Actif.				
Caisse et Banque de France	491,2	399,7	223,5	282,0
Correspondants	281,3	356,6	674,9	555,7
Compte courant du Trésor en Indochine	43,3	21,5	•	•
Avances aux Gouvernements coloniaux (suivant Convention du 16 novembre 1929)	23,3	23,6	23,6	23,6
Comptes courants et avances sur nantissements	971,7	948,0	883,6	830,5
Portefeuille et bons de la Défense Nationale	524,2	524,7	420,8	447,2
Rentes, fonds d'Etat, obligations	7,4	7,7	7,7	7,6
Participations financières	4,8	4,9	5,3	8,8
Immeubles	8,0	8,0	8,0	8,0
Remises en cours de route	34,2	5,8	106,3	57,0
Comptes d'ordre et divers	173,6	199,1	138,6	133,0
TOTAUX	2.563,3	2.502,6	2.492,3	2.354,4
2^e Passif.				
Capital social	120,0	120,0	120,0	120,0
Statutaire	13,5	14,1	14,7	15,3
Fonds de prévoyance statutaire	53,5	54,3	64,9	55,6
Réserves				
Fonds de réserve disponible	2,6	3,6	3,6	3,6
Fonds de dotation des Agences en Chine, au Siam et à Singapour	50,0	50,0	50,0	50,0
Immobilière	8,0	8,0	8,0	8,0
Correspondants	40,5	32,9	39,8	39,8
Billets au porteur en circulation	964,2	998,9	1.073,5	937,5
Compte courant du Trésor en Indochine	•	•	27,6	98,3
Comptes courants et dépôts à vue	1.098,3	1.050,5	919,2	860,0
Dépôts à échéances	20,6	20,4	30,7	22,8
Comptes d'encassements	64,8	74,2	56,7	83,2
Effets à payer	8,6	4,7	6,4	7,5
Dividendes à payer	14,6	5,4	15,3	5,4
Comptes d'ordre et divers	76,2	39,3	45,4	29,2
Profits et pertes	26,9	26,3	26,5	26,9
TOTAUX	2.563,3	2.502,6	2.492,3	2.354,4

D'après les rapports annuels à l'Assemblée générale des actionnaires.

TABLEAU IX. — Banque franco-chinoise pour le Commerce et l'Industrie: bilans aux 30 juin 1934 et 1935.

ACTIF	30 JUIN 1934	30 JUIN 1935	PASSIF	30 JUIN 1934	30 JUIN 1935
	Millions de francs	Millions de francs		Millions de francs	Millions de francs
Caisse et banques	93,2	78,3	Capital	50,0	50,0
Portefeuille commercial	81,6	90,7	Réserve légale	5,0	5,0
Comptes courants débiteurs	225,3	211,5	Réserve spéciale	10,0	10,0
Report	0,9	•	Prime d'émission	3,8	3,8
Titres et participations financières	13,0	10,5	Réserve extraordinaire	10,0	11,9
Débiteurs par acceptations	2,4	0,9	Fonds de roulement	50,0	50,0
Débiteurs par Avals	•	21,5	Comptes courants et de dépôts	391,2	280,7
Débiteurs par Crédits confirmés	•	8,4	Effets à payer	1,8	2,6
Immeubles	1,2	3,7	Acceptations à échoir	2,4	0,9
Effets reçus à l'encaissement	23,9	25,9	Créditeurs par Avals	•	21,5
Débiteurs divers	9,8	23,3	Engagements par Crédits confirmés	•	8,4
B. I. C. accords 1935	4,3	10,3	Comptes d'encassement	23,9	25,9
Frais d'exploitation	19,6	•	Créditeurs divers	2,0	5,9
TOTAL	481,2	485,0	Agences d'Extrême-Orient	2,8	5,9
			Report exercices antérieurs	0,7	•
			Profits et pertes de l'exercice	17,6	0,4
			TOTAL	481,2	485,0

D'après les rapports du Conseil d'Administration.

TABLEAU X. — Indices des cours, à la Bourse de Paris, des actions de sociétés indochinoises et de l'ensemble des valeurs françaises à revenu variable (base 100 en décembre 1927).

ANNÉES	ENSEMBLE DES VALEURS FRANÇAISES À REVENU VARIABLE	ACTIONS INDOCHINOISES						
		INDICE GÉNÉRAL	ENTREPRISES AGRICOLES	CHARBONNAGES	MINES MÉTALLIQUES	SERVICES PUBLICS	BANQUES	DIVERS
1928 Moyenne	131	110	73	113	131	122	133	107
1929 —	161	106	59	99	117	140	130	101
1930 —	139	66	32	57	44	101	85	69
1931 —	98	34	14	27	21	67	38	37
1932 —	78	25	12	19	15	59	20	25
1933 —	74	22	13	13	13	42	14	24
1934 —	62	20	18	8	10	37	8	21
1935 —	59	23	21	8	10	42	8	25
1936 —	57	31	34	9	14	45	11	33
1935 : Janvier	62	22	20	7	10	39	9	22
Février	59	20	19	7	9	38	7	22
Mars	58	20	19	7	9	37	7	21
Avril	59	20	19	7	8	39	8	22
Mai	65	25	22	9	11	47	9	27
Juin	61	25	24	9	11	46	9	28
Juillet	57	25	22	8	11	45	8	26
Août	58	24	21	8	11	45	8	27
Septembre	57	22	19	7	10	44	7	25
Octobre	57	23	21	8	11	44	8	26
Novembre	57	23	21	8	10	40	8	25
Décembre	57	23	21	8	10	44	9	24
1936 : Janvier	62	27	27	9	12	44	9	29
Février	64	29	28	9	13	45	10	31
Mars	62	30	29	9	13	47	10	33
Avril	61	27	26	8	12	45	9	30
Mai	55	24	24	7	10	41	8	27
Juin	49	23	23	7	9	39	8	27
Juillet	44	22	23	6	9	37	6	24
Août	43	22	22	7	9	37	7	25
Septembre	49	26	27	7	10	40	9	28
Octobre	62	41	47	13	18	53	14	42
Novembre	66	48	53	16	26	59	17	48
Décembre	70	58	71	15	30	56	20	54

Statistique générale de la France pour l'ensemble des valeurs françaises.

TABLEAU XI. — Cours, à la Bourse de Paris, des emprunts indochinois libellés en francs, de 1934 à 1936.

ANNÉES ET MOIS	EMPRUNTS DES CHEMINS DE FER				EMPRUNT 3 1/2 % 1913 (grands travaux)	EMPRUNT 3 % 1909 (chemin de fer du Yunnan)	EMPRUNT 4 % 1931	EMPRUNT 4 1/2 % 1932	EMPRUNT 5 1/2 % 1933	EMPRUNT 5 % 1934	EMPRUNT 5 % 1935
	ANNÉE-TOKINS		3 1/2 % 1899-1905								
	2 1/2 % 1896	3 1/2 % 1902	3 1/2 % 1899-1905	3 1/2 % 1902							
1934	70,25	320	299	365	818	900	992	910	910	910	910
1935	69,50	270	255	362	695	731	819	910	910	910	910
	72,50	312	324	389	875	925	1.010	999	999	999	999
	60,50	269	250	306	680	732	852	736	736	736	736
Françs											
(fin du mois)											
1935 : Janvier	69,50	328	314	373	855	921	998	960	960	960	960
	71	338	315	375	870	910	1.008	990	990	990	990
	70,75	322	303	373	836	870	990	926	926	926	926
	69	316	295	363	799	813	971	908	908	908	908
	66	290	276	364	748	805	935	815	815	815	815
	61,50	290	283	334	746	801	889	810	810	810	810
	61,50	300	283	335	765	805	908	908	908	908	908
	76,50	306	282	315	799	839	915	909	909	909	909
	69,50	301	281	356	782	823	932	868	868	868	868
	68,50	304	276	350	763	807	920	815	815	815	815
	61	275	250	334	691	756	866	818	818	818	818
	67,50	280	251	335	695	763	863	782	782	782	782
1936 : Janvier	67	270	265	316	705	731	819	816	816	816	816
Février	68	282	266	305	695	712	822	820	820	820	820
Mars	66,25	285	253	315	677	695	802	718	718	718	718
Avril	65,75	275	269	308	670	700	806	770	770	770	770
Mai	62,25	262	245	306	639	686	795	745	745	745	745
Juin	62,25	262,50	242	286	614	676	739	736	736	736	736
Juillet	64	248	232	279	625	651	710	746	746	746	746
Août	64,50	249	216	280	610	629	689	755	755	755	755
Septembre	60,50	244	230	321	640	663	718	728	728	728	728
Octobre	66	288	275	321	709	745	800	806	806	806	806
Novembre	63,50	280	255	295	672	739	836	785	785	785	785
Décembre	63	259	240	283	631	701	776	816	816	816	816

D'après la cote officielle des agents de change de Paris.

TABLEAU XII. — Cours à Saigon, en fin d'année et en fin de mois, des obligations et bons indochinois libellés en piastres.

ANNÉES ET MOIS	BONS INDOCHINOIS A LOTS 1922	OBLIGATIONS 4 1/2 % CHAMBRE DE COMMERCE DE SAIGON	OBLIGATIONS 8 1/4 % PORT DE COMMERCE DE SAIGON	EMPRUNT INDOCHINOIS 8 % 1926	OBLIGATIONS VILLE DE HANOI 8 % 1927
	Piastres				
1927	65,00	101,00	101,00	51,00	54,00
1928	71,50	108,50	111,50	56,00	57,00
1929	67,50	103,00	106,50	57,25	56,00
1930	61,50	106,50	105,25	61,25	60,00
1931	58,00	107,00	110,00	55,50	56,00
1932	59,00	106,50	109,50	57,50	59,00
1933	60,25	106,50	107,75	57,50	58,00
1934	60,25	106,75	109,25	56,00	56,25
1935 Janvier	61,00	107,50	106,25	56,50	56,75
Fév.	61,25	108,00	106,75	56,75	55,25
Mars	62,00	108,75	107,75	55,25	55,50
Avril	63,50	109,50	108,50	56,25	56,50
Mai	64,00	107,00	109,50	57,75	57,50
Juin	64,50	107,75	110,50	58,75	59,25
Juill.	65,50	108,25	108,25	59,75	58,50
Août	64,00	108,75	108,50	60,00	58,50
Sept.	65,75	109,50	109,25	59,00	58,50
Oct.	67,50	110,00	110,25	60,00	59,25
Nov.	67,00	106,75	110,75	60,50	59,75
Déc.	67,75	107,50	110,75	61,25	61,00
1936 Janvier	67,75	107,50	107,50	61,25	59,25
Fév.	67,00	107,75	107,50	61,25	59,25
Mars	67,25	108,25	107,75	59,50	59,25
Avril	67,50	108,25	107,25	59,25	59,25
Mai	66,75	105,00	107,00	58,25	58,50
Juin	67,00	104,75	106,75	57,00	57,50
Juill.	67,25	104,50	103,25	56,75	55,75
Août	67,00	104,25	103,00	56,50	56,00
Sept.	67,50	104,00	102,75	54,25	56,00
Oct.	68,25	104,00	103,00	54,50	56,00
Nov.	68,00	101,25	103,25	55,25	56,00
Déc.	68,50	101,25	103,50	55,50	56,00

D'après les renseignements fournis par les Banques locales et le Bulletin quotidien de la Chambre de Commerce de Saigon.

TABLEAU XIII. — Emissions des sociétés ayant en Indochine leur siège d'exploitation principal, d'après la forme des souscriptions (Années 1924 à 1936).

SOCIÉTÉS ANCIENNES								SOCIÉTÉS NOUVELLES			
ANNÉES	NOMBRE	CAPITAL ANCIEN		ACTIONS ÉMISES			OBLIGATIONS ÉMISES		NOMBRE	CAPITAL	
		ACTIONS	OBLIGATIONS	NOMINALE		APPORTS	NOMINAL	EFFECTIF - MONT SOUSCRIT		NOMINALE	APPORTS
				NOMINAL	EFFECTIF - MONT SOUSCRIT						
Millions de francs											
1924	31	149,7	0,1	158,0	181,5	3,9	*	*	29	67,4	12,2
1925	27	292,5	*	112,2	125,2	4,2	*	*	46	73,3	13,0
1926	42	273,1	0,5	217,5	353,5	7,6	0,5	0,4	56	279,0	22,9
1927	54	479,7	0,5	278,7	366,9	5,1	21,8	21,6	71	268,3	48,4
1928	33	149,8	1,9	327,9	502,1	1,1	2,3	2,3	90	247,8	54,1
1929	70	548,1	92,2	313,5	471,9	20,1	21,5	21,9	81	236,7	102,9
1930	52	568,0	34,0	307,1	384,3	8,3	155,6	152,9	41	59,5	45,8
1931	31	296,2	52,1	105,0	115,9	0,5	58,9	57,0	29	14,6	12,1
1932	24	321,7	0,9	79,6	30,2	30,1	41,5	39,5	30	9,9	4,4
1933	15	289,2	45,5	103,4	121,6	38,2	1,0	1,0	27	11,4	3,1
1934	19	129,1	50,5	32,3	36,8	13,7	4,9	4,9	15	7,0	25,0
1935	14	149,9	13,0	28,4	28,4	27,7	6,2	6,2	19	6,1	12,7
1936	21	201,2	*	94,7	95,5	8,3	*	*	27	5,6	2,8

Statistique générale de l'Indochine.

TABLEAU XIV. — Emissions des sociétés ayant en Indochine leur siège d'exploitation principal, d'après l'objet des sociétés émettrices (1). (Années 1924 à 1936).

ANNÉES	CULTURES	MINES	INDUSTRIES DE TRANSFORMATION	TRAVAUX PUBLICS	ÉLECTRICITÉ	TRANSPORTS	COMMERCE	SOCIÉTÉS FINANCIÈRES	BANQUES	ENSEMBLE
a) Montant nominal (millions de francs)										
1924	52,1	18,7	63,1	8,6	5,7	49,2	2,0	35,0	225,4	
1925	68,8	18,8	47,5	11,5	4,7	32,0	1,2	1,0	185,5	
1926	254,3	72,5	55,8	20,3	5,1	46,1	11,2	41,7	527,0	
1927	326,2	72,4	48,5	10,0	30,6	17,2	15,3	48,5	568,7	
1928	148,4	156,1	35,5	28,2	27,3	34,0	21,0	126,6	577,1	
1929	91,8	125,8	71,9	29,4	41,6	30,8	102,9	78,4	571,7	
1930	97,1	91,8	27,0	33,5	42,0	115,6	50,5	64,7	322,2	
1931	33,7	33,7	34,2	9,7	3,8	7,5	1,2	54,8	178,6	
1932	3,7	1,2	26,9	25,2	34,5	22,9	0,1	6,5	131,0	
1933	31,5	11,7	3,2	51,5	2,7	2,1	*	13,1	115,8	
1934	22,6	3,4	3,9	0,2	2,4	4,6	*	7,0	44,1	
1935	21,7	0,2	4,3	1,1	6,0	3,2	1,2	*	40,7	
1936	51,5	11,6	24,3	0,3	0,7	5,1	*	6,5	100,3	
b) Montant effectivement souscrit (millions de francs)										
1924	52,1	18,7	63,1	8,6	6,0	40,9	2,9	57,5	248,9	
1925	77,1	10,3	48,1	14,1	5,0	32,6	1,2	1,0	198,4	
1926	275,7	94,3	90,4	22,5	5,1	60,2	13,0	71,7	632,9	
1927	401,4	79,5	51,5	10,9	31,1	17,2	17,0	48,3	656,9	
1928	213,5	184,4	38,0	50,1	37,2	55,0	21,0	153,9	752,5	
1929	135,7	149,5	81,2	29,1	46,6	42,3	112,9	132,0	729,6	
1930	118,6	108,0	45,3	52,7	43,2	115,4	50,8	62,7	596,7	
1931	35,6	33,4	33,9	17,2	3,7	7,5	1,2	55,1	187,6	
1932	4,2	1,2	26,9	33,1	34,3	22,9	0,1	6,5	129,6	
1933	34,5	11,7	3,2	66,6	2,7	2,1	*	13,1	133,9	
1934	27,0	3,4	3,9	0,2	2,1	4,6	*	7,0	48,5	
1935	21,7	0,2	4,3	1,1	6,0	3,2	1,2	*	40,7	
1936	52,2	11,7	24,3	0,3	0,7	5,4	*	6,5	101,1	

(1) Emissions de toutes formes, non compris les actions d'apport.

Statistique générale de l'Indochine.

CHAPITRE X

COMMERCE ET PRINX

Pages

Notice préliminaire 151

a) COMMERCE EXTÉRIEUR

TABLEAU I. — Commerce général en tonnage et en valeur, par catégorie, en 1934 et 1935 155

— II. — Commerce spécial en tonnage et en valeur de 1930 à 1935, non compris or et argent. 156

— III. — Commerce extérieur spécial de l'Indochine par grandes catégories, années 1930 à 1935 (non compris or et argent) 156

— IV. — Indices du volume du commerce spécial : variation des valeurs fictives calculées en faisant abstraction de la variation des prix (base 100 en 1925) 157

— V. — Commerce spécial, par pays de provenance ou de destination en 1935 157

— VI. — Commerce spécial. Valeur relative des principales marchandises importées et exportées en 1934 et 1935 158

— VII. — Commerce spécial, par pays de l'Union indochinoise, en 1934 et 1935 158

— VIII. — Commerce spécial. Marchandises importées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 159

	Pages
TABLEAU IX. — Commerce spécial. Marchandises exportées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935	168
— X. — Commerce spécial avec la France en 1934 et 1935	173
— XI. — Commerce spécial avec les Colonies françaises en 1934 et 1935	174
— XII. — Commerce spécial avec Hongkong en 1934 et 1935	174
— XIII. — Commerce spécial avec la Chine en 1934 et 1935	176
— XIV. — Commerce spécial avec le Japon en 1934 et 1935	177
— XV. — Commerce spécial avec Singapour en 1934 et 1935	178
— XVI. — Commerce spécial avec les Indes Néerlandaises en 1934 et 1935	178
— XVII. — Commerce spécial avec l'Inde anglaise et Ceylan en 1934 et 1935	179
— XVIII. — Commerce spécial avec les Iles Philippines en 1934 et 1935	179
— XIX. — Commerce spécial avec la Grande-Bretagne en 1934 et 1935	180
— XX. — Commerce spécial avec les Etats-Unis d'Amérique en 1934 et 1935	180
— XXI. — Exportations de houille crue en quantité et valeur et par pays de destination de 1932 à 1936 (commerce spécial)	181
— XXII. — Riz et dérivés exportés, en quantité et en valeur, par pays de destination en 1936... ..	182

	Pages
TABLEAU XXIII. — Riz et dérivés exportés, en quantité et en valeur, et par pays de destination, en 1935. 183	
— XXIV. — Riz et dérivés exportés, en quantité et en valeur, et par pays de destination, en 1934. 184	
— XXV. — Principales marchandises entrées dans les entrepôts, en 1934 et 1935	185
— XXVI. — Commerce général de la houille crue, en 1934 et 1935	185
— XXVII. — Transit. Quantités et valeurs des marchandises transitées, par principaux courants commerciaux, en 1934 et 1935	186
— XXVIII. — Transit. Principales marchandises transitées en Indochine par courants commerciaux, en 1934 et 1935	187
b) COMMERCE INTÉRIEUR	
TABLEAU XXIX. — Cabotage.- Principales marchandises transportées en 1934 et 1935	188
— XXX. — Chemins de fer. Marchandises transportées en petite vitesse sur les chemins de fer de l'Etat en 1934 et 1935	189
— XXXI. — Tonnage des marchandises transportées en petite vitesse sur la ligne Haiphong-Yunnanfou, par lieu de provenance et de destination en 1935	190
— XXXII. — Tonnage des marchandises transportées en petite vitesse sur la ligne Haiphong-Yunnanfou, par lieu de provenance et de destination en 1934	192
c) PRIX	
TABLEAU XXXIII. — Prix moyens mensuels de diverses marchandises d'exportation en 1936	191

TABLEAU XXXIV. — Prix moyens mensuels de diverses marchandises d'exportation en 1935	195
— XXXV. — Prix moyens mensuels de diverses marchandises d'exportation en 1934	196
— XXXVI. — Indices des prix de gros en piastres à Saigon (base 100 en 1925)	197
— XXXVII. — Indices des prix de gros en piastres, à Saigon, de quelques marchandises (base 100 en 1925)	198
— XXXVIII. — Indices du coût de la vie en piastres pour les Européens en Indochine (base 100 en 1925)	199
— XXXIX. — Indices du coût de la vie en piastres pour les indigènes en Indochine (base 100 en 1925)	200

CHAPITRE X

COMMERCE ET PRIX

NOTICE PRÉLIMINAIRE

Certaines modifications ont été apportées aux tableaux de ce chapitre, où se trouve supprimé, en particulier, le détail des quantités de marchandises importées ou exportées, selon la provenance ou la destination et les pays d'entrée ou de sortie. Le tableau annuel du Commerce extérieur de l'Indochine, publié par la Direction des Douanes et Régies, donnant actuellement les statistiques complètes du commerce extérieur, il a paru sans utilité de continuer cette publication détaillée, et l'on ne trouvera, dans les tableaux VIII et IX du présent chapitre, que les résultats d'ensemble, en quantités et en valeurs, relatifs aux produits importants, avec un total par chapitre qui a permis d'éliminer l'ancien tableau VI.

Il a semblé intéressant, en revanche, de rassembler, dans des tableaux séparés, le relevé des transactions concernant les principaux pays avec lesquels l'Indochine entretient des relations commerciales.

De nouveaux tableaux ont en outre été consacrés aux exportations de houille crue (commerce spécial), par principaux pays de destination, au commerce général de la houille crue, aux marchandises entrées en entrepôt.

En ce qui concerne la comparaison des statistiques commerciales pour les années 1930 à 1935 (tableau II), les remarques suivantes doivent être faites :

A partir de 1933, les marchandises entrées à l'admission temporaire et réexportées par la suite ont été incorporées au commerce spécial. Il convient donc, pour suivre de façon continue l'évolution du commerce extérieur de l'Indochine, de retrancher, à partir de 1933, ces réexportations d'admission temporaire à l'entrée et à la sortie.

Toutefois, les sorties de céréales (riz et maïs) ayant été, jusqu'à l'année 1933 incluse, reprises au poids brut, emballage compris, les sacs de jute constituant cet emballage, et qu'on trouve depuis 1934 au chapitre tissus de l'exportation, doivent continuer à entrer en ligne de compte dans les totaux où ils viennent compléter les sorties de céréales comptées désormais au poids net.

En résumé, on retranchera respectivement, à partir de 1933, les quantités et les valeurs suivantes à l'entrée et à la sortie.

ANNÉES	A L'ENTRÉE		A LA SORTIE	
	QUANTITÉS	VALEURS	QUANTITÉS	VALEURS
	Milliers de tonnes	Millions de francs	Milliers de tonnes	Millions de francs
1933	18,2	51,6	1,0	12,0
1934	20,2	34,2	1,6	15,6
1935	27,7	43,8	5,6	21,7

D'autre part, à partir de 1935, on a compris dans les importations les bois de teck en provenance de la rive siamoise du Mékong et descendant le fleuve en flottage. Pour rétablir la comparabilité avec les années antérieures, il est nécessaire de retrancher aux entrées les chiffres correspondants, soit 12.500 tonnes et 8.250.000 francs.

En sens contraire, ne sont plus comptées, à partir de 1933, les armes, poudres et munitions importées pour les besoins de l'armée et de la Marine, qui représentaient 400 tonnes pour 7,2 millions de francs en 1930, 500 tonnes et 5,2 millions en 1931 et enfin 1.200 tonnes et 31,1 millions en 1932.

En tenant compte de ces observations, les données du tableau II, rendues comparables entre elles, seraient les suivantes :

DÉSIGNATION	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Tonnage (milliers de tonnes)						
Exportation	2.864	2.640	3.008	3.220	3.435	4.040
Importation	521	444	351	315	363	362
Valeur (millions de francs)						
Exportation	1.841	1.120	1.018	1.003	1.045	1.276
Importation	1.803	1.235	938	856	880	819

L'évolution du commerce d'importation, en particulier, apparaît ainsi légèrement différente de celle qui ressort du tableau II.

On notera enfin que les chiffres du tableau VII ne se réfèrent qu'au commerce effectué *directement* avec l'étranger aux frontières maritimes ou terrestres des différents pays de l'Indochine. Ils ne renseignent pas sur les transactions réelles effectuées par chacun de ces pays avec l'extérieur, quand ces transactions ont lieu par l'intermédiaire d'un autre territoire de l'Union. C'est ainsi que les données relatives à l'Annam ne concernent guère que le centre de ce pays, et aussi quelques mouvements commerciaux afférents au Laos (opérations effectuées principalement par les ports de Tourane et de Qui-ohon). Le commerce du Nord-Annam se fait par le port de Haiphong, celui du Sud-Annam par Saigon, venant ainsi grossir respectivement les statistiques du Tonkin et de la Cochinchine.

En ce qui a trait au Cambodge et au Laos, les relations de ces pays avec l'extérieur se font en majeure partie par le port de Saigon. Les postes fluviaux créés antérieurement aux frontières du Cambodge avec le Laos et la Cochinchine pour surveiller ce trafic ont été supprimés, par mesure d'économie, à la fin de 1932, et le Cambodge se trouve actuellement privé d'une évaluation d'ensemble de son commerce extérieur.

On estime toutefois comme suit les quantités de riz et de paddy exportées du Cambodge à destination de Saigon : 140.000 tonnes en 1933, 250.000 en 1934, 109.000 en 1935, 206.000 en 1936. La plus grande partie du maïs, du poivre, du bétail exportés par Saigon provient d'autre part du Cambodge, qui aurait sorti en 1935 sur la Cochinchine environ 300.000 tonnes de maïs, 15.000 tonnes de poisson sec et salé, 6.000 tonnes de caoutchouc, 42.000 têtes de bétail (bœufs et buffles).

a) Commerce extérieur.

TABLEAU I. — Commerce général en tonnage et en valeur, par catégorie, en 1934 et 1935.

NATURE DES OPÉRATIONS	TONNAGE			VALEURS		
	FRANCE ET COLONIES FRANÇAISES	ÉTRAN- GER	TOTAL	FRANCE ET COLONIES FRANÇAISES	ÉTRAN- GER	TOTAL
	Milliers de tonnes			Millions de francs		
I. — Importations (1).						
Importations directes	{ 1935 113	152	265	523	224	747
	{ 1934 122	140	262	537	233	770
Entrées en entrepôt	{ 1935 2	169	171	7	88	95
	{ 1934 2	116	118	9	87	96
Entrées en admission temporaire	{ 1935 .	38	38	.	79	79
	{ 1934 .	26	26	.	56	56
Réexportations directes (2)	{ 1935 1	.	1	3	1	4
	{ 1934 .	.	.	.	1	1
Transit direct	{ 1935 .	35	35	.	318	318
	{ 1934 1	32	33	10	324	334
Transbordement	{ 1935 .	.	.	.	.	.
	{ 1934 .	.	.	.	.	.
TOTAL DES IMPORTATIONS	{ 1935 116	394	510	533	710	1.243
	{ 1934 125	314	439	556	701	1.257
II. — Exportations (3)						
Exportations directes	{ 1935 1.144	2.874	4.018	476	778	1.254
	{ 1934 1.472	1.945	3.417	556	470	1.026
Réexportations directes (2)	{ 1935 1	.	1	3	1	4
	{ 1934 .	.	.	.	1	1
Réexportations d'entrepôt	{ 1935 .	26	26	.	6	6
	{ 1934 .	20	20	.	5	5
Réexportations d'admission tempo- raire	{ 1935 9	18	27	9	34	43
	{ 1934 11	9	20	11	23	34
Transit direct	{ 1935 .	35	35	.	318	318
	{ 1934 1	32	33	11	324	335
Transit à la suite d'entrepôt	{ 1935 .	6	6	.	5	5
	{ 1934 .	4	4	.	4	4
Transit à la suite d'admission tem- poraire	{ 1935 .	.	.	.	.	.
	{ 1934 .	.	.	.	.	.
Transbordement	{ 1935 .	.	.	.	.	.
	{ 1934 .	.	.	.	.	.
TOTAL DES EXPORTATIONS	{ 1935 1.154	2.959	4.113	488	1.142	1.630
	{ 1934 1.484	2.010	3.494	578	327	1.405

(1) Marchandises entrées au total.

(2) Sous cette rubrique, sont comprises les marchandises qui n'ont pas été déclarées à l'arrivée comme devant être transbordées, mais qui sont réexportées avant le délai de 11 jours fixé pour la déclaration en Douanes des marchandises destinées à la consommation intérieure.

(3) Marchandises sorties au total.

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU II. — Commerce spécial (1) en tonnage et en valeur de 1930 à 1935.
(non compris or et argent.)

DÉSIGNATION	1930	1931	1932	1933	1934	1935
a) Tonnage (milliers de tonnes).						
Exportations	2.864	2.640	3.008	3.221	3.437	4.045
Importations	521	444	351	333	383	402
b) Valeurs						
1 ^{re} En francs (millions).						
Exportations	1.840	1.120	1.018	1.015	1.061	1.298
Importations	1.810	1.290	968	910	914	901
BALANCE	30	-170	50	105	147	397
2 ^{re} En piastres (millions).						
Exportations	184	112	102	101	106	130
Importations	181	129	97	91	91	90
BALANCE	3	-17	5	10	15	40
3 ^{re} En francs-or 1913 (millions).						
Exportations	373	227	207	205	215	264
Importations	367	262	197	185	186	183
BALANCE	6	-35	10	20	29	81

(1) Voir notice préliminaire.

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU III. — Commerce extérieur spécial de l'Indochine par grandes catégories, années 1930 à 1935 (non compris or et argent).

ANNÉES	EXPORTATIONS				IMPORTATIONS			
	DENRÉES ALIMENTAIRES	MATIÈRES NÉCESSAIRES À L'INDUSTRIE	OBJETS FABRIQUÉS	ENSEMBLE	DENRÉES ALIMENTAIRES	MATIÈRES NÉCESSAIRES À L'INDUSTRIE	OBJETS FABRIQUÉS	ENSEMBLE
1 ^{re} Valeurs en millions de francs.								
1930	1.448	325	68	1.841	250	424	1.135	1.809
1931	808	264	48	1.120	198	304	788	1.290
1932	790	195	32	1.017	163	237	538	938
1933	746	232	37	1.015	136	215	560	911
1934	759	261	41	1.061	125	234	555	914
1935	937	323	38	1.298	125	210	566	901
2 ^{re} Valeurs en millions de piastres.								
1930	145	32	7	184	25	42	113	181
1931	81	26	5	112	20	30	79	129
1932	79	20	3	102	16	24	57	97
1933	75	23	3,5	101,5	14	21	56	91
1934	76	26	4	106	12	23	56	91
1935	94	32	4	130	12	21	57	90

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU IV. — Indices du volume du commerce spécial : variation des valeurs fictives calculées en faisant abstraction de la variation des prix (base 100 en 1925).

ANNÉES	EXPORTATIONS				IMPORTATIONS			
	DENRÉES ALIMENTAIRES	MATIÈRES NÉCESSAIRES À L'INDUSTRIE	OBJETS FABRIQUÉS	ENSEMBLE	DENRÉES ALIMENTAIRES	MATIÈRES NÉCESSAIRES À L'INDUSTRIE	OBJETS FABRIQUÉS	ENSEMBLE
1930	82	129	128	88	112	164	123	130
1931	72	120	109	77	95	124	102	106
1932	86	116	91	87	83	115	85	91
1933	97	147	114	101	73	114	87	90
1934	115	148	113	115	77	140	100	104
1935	123	188	140	129	86	132	106	108

Statistique générale de l'Indochine.

TABLEAU V. — Commerce spécial, par pays de provenance ou de destination en 1935

PAYS DE PROVENANCE OU DE DESTINATION	IMPORTATIONS			EXPORTATIONS		
	QUANTITÉS	VALEURS		QUANTITÉS	VALEURS	
		ABSOLUES	% DU TOTAL		ABSOLUES	% DU TOTAL
	milliers de tonnes	millions de francs		milliers de tonnes	millions de francs	
France	109,7	499,9	55,4	1.038,9	432,7	33,3
Colonies françaises	4,5	27,3	3,0	115,9	53,7	4,1
Hongkong	59,4	71,9	8,0	628,4	225,1	17,3
Chine	30,3	70,7	7,8	693,0	197,3	15,2
Japon	28,2	26,3	2,9	909,9	54,0	4,2
Singapour	33,3	61,4	6,8	87,3	101,9	7,9
Indes néerlandaises	71,5	54,4	6,0	71,5	28,5	2,2
Philippines	•	0,1	•	37,5	4,9	0,4
Siam	17,1	13,6	1,6	18,6	6,9	0,5
Indes britanniques	2,0	7,2	0,8	119,4	38,9	3,0
Ceylan	1,3	1,3	0,1	7,9	3,5	0,3
Autres pays d'Asie	•	0,1	•	13,1	1,7	0,1
Allemagne	0,5	3,5	0,4	14,2	13,2	1,0
Royaume-Uni	5,3	14,0	1,6	40,3	17,9	1,4
Belgique	4,3	10,9	1,3	25,8	13,6	1,0
Italie	2,0	2,6	0,3	58,9	6,3	0,5
Pays-Bas	1,3	5,3	0,6	10,0	7,3	0,6
Suisse	0,2	1,8	0,2	•	•	•
Autres pays d'Europe	4,8	2,4	0,2	0,1	0,5	•
Etats-Unis	16,7	21,1	2,3	11,1	55,8	4,3
Afrique	7,5	3,3	0,3	38,8	16,6	1,3
Australie	0,4	0,3	•	2,0	0,9	•
Autres pays	1,6	1,4	0,1	103,9	17,1	1,4
ENSEMBLE	401,9	901,4	100,0	4.045,6	1.298,3	100,0

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU VI. — Commerce spécial. Valeur relative des principales marchandises importées et exportées en 1934 et 1935

MARCHANDISES IMPORTÉES	1935	1934	MARCHANDISES EXPORTÉES	1935	1934
	Centièmes du total			Centièmes du total	
Tissus	27,4	27,0	Riz et dérivés	51,3	12,5
dont : tissus de coton	16,7	18,1	Maïs en grains	11,2	18,6
de soie naturelle et royenne	3,1	2,5	Caoutchouc	10,5	8,9
de laine	0,5	0,5	Produits miniers	9,0	9,2
de jute	6,7	5,2	dont : houille	5,3	5,3
Produits des industries mécaniques	13,5	13,1	minerai d'étain	1,8	1,9
dont : machines et appareils	4,2	3,5	zinc en saumons	0,3	0,3
outils et ouvrages divers	4,7	5,6	étain en saumons	1,3	1,4
automobiles et pièces détachées	2,9	2,3	wolfram	0,2	0,2
Métaux	7,2	7,5	Produits de la pêche	4,6	5,6
dont : fer et acier	5,0	5,1	dont : poissons secs, salés ou fumés	5,0	4,8
étain en saumons	2,2	1,7	crevettes sèches	0,4	0,6
Huiles minérales	7,2	8,6	Poivre	1,0	1,7
dont : pétrole raffiné	4,1	3,6	Bois de construction et d'ébénisterie	9,9	1,4
essence	3,0	5,0	dont : bois de teck	0,7	1,0
huiles lourdes et mazout	1,1	1,4	Animaux vivants	0,8	0,2
Produits chimiques	5,1	4,7	Oufs de volaille	0,8	0,6
Fils	3,4	3,7	Peaux brutes	0,8	0,9
dont : fils de coton	1,3	1,3	Coprah	0,7	0,3
soie grège	1,7	2,0	Laque	0,6	1,1
Coton en laine	3,1	2,8	Tissus	0,6	1,7
Papier	3,1	3,7	Thé	0,6	0,7
Boissons	3,0	3,7	Nattes en jonc	0,6	0,1
dont : vins de toute nature	2,0	2,7	Ciment	0,4	0,6
Lait frais, condensé ou concentré	2,0	1,0	Kapok	0,4	0,4
Poterie et verrerie	1,8	1,3	Cannelle	0,3	0,4
Ouvrages en caoutchouc	1,5	1,4	Rhums	0,2	0,4
Tabac, cigares, cigarettes	1,5	1,0			
Farine de froment	1,3	1,0			
Légumes frais ou conservés	1,2	1,2			
Espèces médicinales	1,0	0,9			
Noix d'arec	1,0	0,8			
Fruits de table	0,9	0,9			
Sucre et préparations sucrées	0,8	0,7			
Beurre	0,6	0,5			
Thé	0,5	0,7			
Opium brut	.	2,2			

D'après le Tableau du commerce extérieur de l'Indochine

TABLEAU VII. — Commerce spécial, par pays de l'Union indochinoise, en 1934 et 1935

ANNÉES	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTIERE
Importations (tonnage)						
tonnes						
1935	16.656	1.100	250.582	16.289	117.245	401.872
1934	49.989	892	222.608	2.924	106.969	383.382
Importations (valeurs)						
milliers de francs						
1935	30.723	6.259	559.085	12.623	292.713	901.403
1934	70.239	6.074	528.720	4.954	304.271	914.258
Exportations (tonnage)						
tonnes						
1935	65.240	4.575	2.140.758	1.590	1.833.449	4.045.632
1934	22.105	5.634	1.953.433	1.256	1.454.719	3.437.147
Exportations (valeurs)						
milliers de francs						
1935	27.504	6.156	1.046.505	1.468	216.650	1.298.283
1934	23.360	7.920	836.526	1.440	191.354	1.060.600

D'après le Tableau du commerce extérieur de l'Indochine

TABLEAU VIII. — Commerce spécial. Marchandises importées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935.

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
CHAPITRE I						
Animaux vivants.						
Moutons, bœufs, brebis	307	251	280	1.014	1.196	1.417
Autres animaux	131	200	114	390	597	516
TOTAL	438	451	394	1.404	1.793	1.933
CHAPITRE II						
Produits et dépouilles d'animaux.						
Viandes salées ; jambon, etc.	59	58	81	459	451	645
Charcuterie fabriquée	41	37	40	765	637	740
Conserves de viandes en boîtes	110	99	88	1.091	1.029	1.030
Fromage	283	240	265	3.150	2.911	3.239
Beurre	488	377	382	5.475	4.665	4.492
Autres produits animaux	745	614	671	3.271	2.589	3.110
TOTAL	1.726	1.425	1.527	14.211	12.282	13.256
CHAPITRE III						
Pêches.						
Poissons conservés ; sardines, etc.	416	328	235	1.592	1.455	1.345
Huitres marinières	143	136	121	606	584	522
Riches de mer séchées	342	238	138	1.148	723	417
Autres produits de la pêche	524	751	343	1.571	1.325	985
TOTAL	1.425	1.453	837	4.917	4.087	3.269
CHAPITRE IV						
Substances animales brutes propres à la médecine ou à la parfumerie.						
	28	15	6	77	61	42
CHAPITRE V						
Matières dures à tailler						
	45	37	47	83	89	112
CHAPITRE VI						
Farineux alimentaires						
Farine de froment	17.911	16.197	15.378	11.642	9.424	11.020
Malt (orge germée)	789	620	866	1.357	1.056	1.592
Vermicelles chinois	2.388	2.131	2.119	3.983	3.951	4.682
Sagou, salep, etc...	917	821	1.111	802	697	1.032
Légumes secs (fèves et féverolles)	4.221	2.976	4.028	2.873	2.145	3.223
Pommes de terre	3.091	4.185	5.124	2.056	1.742	2.158
Autres farineux alimentaires	2.534	1.980	1.621	1.550	1.207	1.407
TOTAL	33.851	28.910	30.277	24.263	20.222	25.114

TABLEAU VIII. — Commerce spécial. Marchandises importées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
CHAPITRE VII						
<i>Fruits et graines.</i>						
Tonnes						
Fruits oranges	1.528	1.210	1.370	1.347	1.101	1.032
Fruits raisins	468	390	378	399	735	991
Fruits pommes et poires	1.741	1.321	1.161	2.082	1.696	1.609
Fruits mandarines et chinois	502	335	721	355	214	518
Fruits autres	1.411	1.633	1.028	1.225	2.174	1.058
Fruits secs kakis et fenchis	571	460	—	918	648	—
Fruits secs noix d'arec sèches	2.406	2.082	1.880	8.891	7.580	6.855
Fruits ou tapés autres	963	848	1.172	1.582	1.346	2.038
Fruits et graines oléagineux	1.311	1.656	844	967	1.164	987
Autres fruits et graines	361	373	326	806	769	969
TOTAL	11.265	10.343	8.883	19.072	17.457	16.957
CHAPITRE VIII						
<i>Denrées coloniales de consommation.</i>						
Sucres	1.382	1.422	2.037	1.839	2.140	4.442
Confiteries au sucre	1.060	924	—	3.227	2.856	—
Biscuits sucrés	118	95	81	1.201	1.112	1.193
Lait et farine lactée sucrés	3.338	2.853	2.594	17.002	15.935	15.461
Confitures (gelées, marmelades, etc...)	114	120	87	508	827	520
Café torréfié ou moulu	138	115	140	940	855	1.132
Chocolat et confiseries au cacao ou au chocolat	128	136	121	1.305	1.458	1.495
Thé	656	835	724	4.118	6.905	6.832
Cigares et cigarettes	941	426	635	12.002	7.673	11.949
Tabacs autres que cigares et cigarettes	272	163	257	1.476	2.388	—
Autres denrées	73	110	763	99	419	3.022
TOTAL	8.320	7.181	8.341	43.984	41.356	48.434
CHAPITRE IX						
<i>Huiles et sucs végétaux.</i>						
Huiles d'arachide	296	299	296	1.654	945	1.025
Huiles fixes de lin	209	150	190	518	381	529
Huiles pures d'olive	103	101	124	535	469	623
Huiles autres	90	102	93	261	299	272
Huiles volatiles ou essences	14	30	36	1.203	721	1.052
Opium	—	60	79	—	19.846	19.460
Autres produits	206	158	203	898	947	862
TOTAL	943	907	1.021	4.469	23.608	23.323
CHAPITRE X						
<i>Espèces médicinales.</i>						
	2.608	2.565	2.282	9.483	8.610	8.010
CHAPITRE XI						
<i>Bois.</i>						
Bois communs	1.744	1.566	2.542	300	350	365
Bois fins	12.590	21	12	8.339	31	19
TOTAL	14.334	1.587	2.554	8.643	381	384

TABLEAU VIII. — Commerce spécial. Marchandises importées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
CHAPITRE XII						
<i>Filaments, tiges et fruits à ouvrir.</i>						
Tonnes						
Coton égrené en masse, écru	6.371	7.432	1.027	27.573	25.867	17.737
Chanvre	169	732	725	411	741	942
Ramie et china-grass	390	181	135	906	676	524
Fibres de coco	1.243	790	—	1.173	651	—
Autres produits	1.068	773	884	1.458	1.021	1.313
TOTAL	9.941	9.908	5.771	31.521	28.956	20.516
CHAPITRE XIII						
<i>Tintures et teintures.</i>						
	148	199	139	146	198	130
CHAPITRE XIV						
<i>Produits et déchets végétaux.</i>						
Légumes {	13.556	11.761	10.824	6.061	6.216	6.245
	2.102	2.321	2.138	2.027	2.253	2.218
	892	942	2.652	2.357	2.511	2.912
Drilles	6.195	5.102	4.110	3.105	2.962	3.432
Algues marines comestibles	105	85	47	536	309	182
Champignons	133	113	98	752	586	577
Autres produits et déchets	1.613	2.500	1.499	1.400	1.888	1.604
TOTAL	24.596	22.824	21.368	16.238	16.725	17.170
CHAPITRE XV						
<i>Boissons.</i>						
Vins {	332	188	154	3.026	2.761	2.836
	6.096	7.020	6.317	13.813	17.930	19.767
	536	483	399	3.013	4.099	3.987
Eaux-de-vie {	91	54	67	854	500	864
Eaux-de-vie {	82	47	181	1.400	896	2.963
	125	107	72	1.259	1.579	1.080
Eaux minérales naturelles	1.085	1.199	942	2.193	2.303	2.148
Autres produits	614	661	489	3.189	3.661	2.842
TOTAL	9.861	9.759	8.621	28.747	33.819	36.487
CHAPITRE XVI						
<i>Pierres, terres et combustibles minéraux.</i>						
Abrasifs	266	198	232	540	429	480
Ciment	10.329	11.098	3.269	1.937	2.137	794
Houille crue (1)	14.593	15.926	15.775	1.096	1.123	1.384
Goudron minéral	962	1.765	755	435	655	350
Huiles de pétrole {	20.461	29.545	29.288	26.672	32.635	33.370
Huiles de pétrole {	35.618	34.943	41.997	27.690	32.768	41.256
	1.839	4.234	5.907	5.171	5.003	6.616
Résidus de pétrole	18.680	20.281	10.027	5.364	8.258	4.182

(1) Voir Tableau XXVI en ce qui concerne le commerce général de la houille crue.

TABLEAU VIII. — Commerce spécial. Marchandises importées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
	Tonnes			Milliers de francs		
Paraffine	1.173	1.069	1.232	2.060	2.417	3.261
Autres produits	13.497	12.787	15.486	2.403	2.357	6.308
TOTAL	129.438	131.846	123.968	73.368	87.782	98.001
CHAPITRE XVII						
Métaux.						
Aluminium	142	53	28	1.851	698	340
Fente brute	1.147	1.006	608	571	503	299
	15.658	13.132	10.402	13.989	11.922	9.070
Fer	2.466	1.827	2.840	2.219	1.820	2.698
et	3.381	4.007	1.843	3.469	4.497	1.856
acier	4.822	3.384	2.843	7.715	5.536	5.118
	2.361	2.063	1.961	3.786	3.630	3.315
	4.484	21.579	3.588	3.497	18.101	3.588
	1.018	480	520	1.744	997	1.491
	204	178	380	950	1.033	1.987
	140	115	166	649	614	1.198
	450	351	472	1.010	896	1.319
	108	98	149	435	369	976
	1.430	1.033	791	19.496	14.927	13.365
	1.479	1.122	775	2.810	2.283	1.938
	309	273	261	1.013	960	555
TOTAL	39.639	50.701	27.627	65.207	68.786	49.113
CHAPITRE XVIII						
Produits chimiques.						
Sulfate d'ammoniaque	1.596	872	866	896	505	548
Carbure de calcium	1.995	1.242	2.280	2.792	1.840	3.474
Soude caustique	710	843	732	798	1.139	1.020
Chlorate de potasse	148	58	161	495	204	547
Acide formique	181	137	147	783	677	697
Quinine et ses sels (quintaux)	126	40	36	2.813	1.117	1.275
Engrais phosphatés et azotés	1.680	1.480	1.154	1.131	1.242	1.284
Autres produits	8.120	4.450	10.194	8.534	6.953	9.349
TOTAL	14.443	9.097	15.538	18.242	13.677	18.694
CHAPITRE XIX						
Teintures préparées.						
Cachou en masse	503	287	344	680	414	447
Teintures dérivées du goudron	1.210	279	252	4.871	3.966	3.390
Autres produits	49	31	25	270	431	288
TOTAL	1.762	597	621	5.821	4.811	4.125

TABLEAU VIII. — Commerce spécial. Marchandises importées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
CHAPITRE XX						
Couleurs.			Tonnes	Milliers de francs		
Vernis et peintures assimilées	238	238	187	2.409	2.187	2.048
Encres à écrire et à imprimer	128	89	79	1.107	947	843
Couleurs broyées à l'huile	310	269	272	1.169	1.176	933
Autres produits	688	723	641	2.043	2.193	1.937
TOTAL	1.364	1.319	1.179	6.728	6.503	5.761
CHAPITRE XXI						
Compositions diverses.						
Parfumeries { savons	191	183	167	1.791	2.210	1.820
{ autres	207	162	98	4.210	4.016	3.743
Savons ordinaires	608	621	482	1.269	1.198	1.140
Epices préparées	117	134	170	1.259	1.243	1.076
Médicaments composés	231	290	297	7.596	10.377	10.209
Jossicks	1.653	1.645	1.820	2.399	2.453	2.762
Autres produits	386	323	286	1.599	1.462	1.456
TOTAL	3.423	3.363	3.320	20.143	22.989	22.206
CHAPITRE XXII						
Poterie, verres et cristaux.						
Faïences	604	356	317	1.398	1.004	980
Porcelaines	540	317	407	2.139	1.233	1.417
Gobeletterie de verre	472	256	274	1.811	1.294	1.316
Verres à vitres	1.559	783	100	2.461	1.191	187
Bouteilles, fioles et flacons pleins	1.239	954	1.438	1.259	1.013	1.538
Lampes électriques	46	39	40	2.052	1.819	2.544
Autres appareils électriques (quintaux)	82	21	9	614	745	144
Plaques pour photographie	25	29	32	542	621	762
Autres objets en poterie, verres et cristaux	2.675	1.614	1.404	4.998	4.082	3.276
TOTAL	7.168	4.350	3.963	16.721	12.332	12.064
CHAPITRE XXIII						
Fils						
Fils de jute pur ou mélangé	172	141	209	683	660	626
Cordages ou fils retors	344	299	246	1.183	1.187	931
Fils de coton	simples	non préparés pour la vente		844	996	933
		au détail				
	retors	préparés pour la vente au détail		13	32	—
		non préparés pour la vente				
		au détail				
		préparés pour la vente au détail				
Fils de laine pure ou mélangée	23	22	22	914	832	710
Soies grèges en flottes ou en écheveaux	199	741	257	14.972	13.140	11.983
Autres produits	58	55	56	905	776	788
TOTAL	2.114	2.409	1.841	30.503	33.475	28.582

TABLEAU VIII. — Commerce spécial, Marchandises importées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
CHAPITRE XXIV						
<i>Tissus</i>	Tonnes			Milliers de francs		
Tissus de chanvre ou de ramie, unis ou ouvrés	138	33	39	2.318	517	659
Tissus de lin pur, unis ou ouvrés	30	30	22	656	862	758
Tissus de jute pur ou mélangé	112	193	60	1.352	395	348
Sacs de jute vides	30.525	19.464	13.260	53.110	40.491	32.271
neufs	3.369	5.315	5.859	5.424	8.154	9.300
ayant servi	1.051	1.407	1.069	11.711	14.056	14.164
décrus	3.893	5.972	4.136	59.694	87.750	79.657
décrus et blanchis	50	6	—	838	168	—
fabriqués avec des fils blanchis	221	18	21	3.653	146	411
Tissus de coton	2.107	2.076	1.743	55.640	50.438	44.173
pur ou mélangé	22	3	—	528	40	—
teints	163	129	164	2.776	2.059	3.060
gommés, apprêtés, etc...	716	290	242	7.927	5.536	5.877
fabriqués avec des fils teints	60	44	28	1.196	1.050	697
imprimés	16	20	24	688	808	1.180
brillants et façonnés	144	135	121	2.793	2.729	2.107
bonneterie de coton	46	53	—	912	1.073	—
Filets de pêche	79	71	95	3.626	3.342	3.287
Filets pour autres usages	—	—	—	—	—	—
Tissus de laine pure pour habillement	74	66	74	6.889	5.669	8.170
Tissus de soie, de bourre de soie pure ou mélangée	333	185	213	17.653	14.192	17.478
bourre de soie et de lanigée (sans métal)	81	23	16	2.104	1.345	1.265
rayonne autres	360	202	219	4.246	5.870	6.013
Autres produits	—	—	—	—	—	—
TOTAL	44.354	34.745	27.405	246.743	246.700	230.366
CHAPITRE XXV						
<i>Broderies (quintaux)</i>	13	3	10	80	37	96
CHAPITRE XXVI						
<i>Vêtements, lingerie et articles confectionnés</i>						
Pièces de lingerie cousues	10	8	7	488	284	262
Vêtements et accessoires	77	50	16	1.297	1.145	555
Sacs en tissus autres que de jute	101	87	—	731	692	—
Autres articles	120	49	216	2.487	1.166	3.914
TOTAL	308	194	239	5.813	3.287	4.731
CHAPITRE XXVII						
<i>Papier et ses applications</i>						
Papier à cigarettes	184	297	174	2.092	2.999	2.136
Papier ou carte autre	7.880	7.568	7.780	20.264	22.063	20.349
Papier photographique	20	20	23	647	652	650
Carton	357	322	365	856	791	1.341
Cahiers, carnets, registres, etc...	181	162	—	975	948	—
Livres	117	94	89	1.518	2.483	1.123
Gravures, simili-gravure, etc...	40	47	55	502	666	1.229
Rouleaux et bandes pour cinématographes (quintaux)	50	48	28	698	795	607
Imprimés non dénommés	123	187	114	1.379	1.463	1.382
Cartes à jouer	202	192	156	1.773	1.835	1.473
Autres articles	50	132	76	1.104	804	4.457
TOTAL	9.199	9.927	8.935	31.808	35.809	34.741

TABLEAU VIII. — Commerce spécial, Marchandises importées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
CHAPITRE XXVIII						
<i>Peaux et pelletteries ouvrées</i>	Tonnes			Milliers de francs		
Peaux seulement tannées	58	49	45	870	870	823
Peaux corroyées	11	42	61	948	1.650	2.150
Chaussures en cuir	19	12	19	559	216	726
Autres articles	89	46	33	1.573	1.287	1.157
TOTAL	207	149	158	3.950	4.023	4.856
CHAPITRE XXIX						
<i>Ouvrages en métaux</i>						
Bijouterie : d'or, d'argent, de platine dorée ou argentée (quintaux)	52	31	27	510	661	461
Bijouterie fausse (quintaux)	349	96	118	520	191	280
Horlogerie (quintaux)	187	161	70	864	823	568
montres, mouvements de pendules, réveils, etc...	173	84	218	622	507	1.106
compteurs, indicateurs, compteurs d'électricité, de gaz	113	202	—	1.746	2.329	—
machines, motrices et moteurs	62	23	30	787	282	907
pompes	203	102	11	907	617	67
machines pour l'agriculture	279	203	288	4.258	3.358	5.371
machines dynamo-électriques et transformateurs	49	19	—	1.148	280	—
appareils pour la coupe, le réglage, etc... du courant électrique	41	105	—	2.528	3.097	—
Machines et mécaniques	186	161	433	3.833	3.098	10.273
appareils pour la téléphonie, la télégraphie, avec ou sans fil	113	146	110	1.197	1.322	1.437
appareils électriques et électrotechniques	326	205	120	581	311	488
machines-outils et appareils similaires	9	8	11	569	908	826
matériel fixe des chemins de fer	117	2	22	806	15	210
machines à écrire	44	23	27	679	323	447
chaudières tubulaires et semi-tubulaires	723	538	1.743	6.851	5.104	19.263
appareils frigorifiques	906	652	907	3.258	7.809	9.651
autres machines et mécaniques	466	368	997	3.528	2.825	7.601
Pièces détachées et organes de machines	25	47	120	577	817	3.245
Fils et câbles pour l'électricité	569	409	488	3.298	2.533	2.698
Pièces détachées se rapportant à l'électricité	234	187	199	976	849	810
Outils emmanchés ou non	30	28	17	906	896	896
Toiles métalliques, grillages et treillis	3.164	839	1.517	5.585	2.114	2.922
Contellerie	4.312	17.216	4.727	6.006	18.378	8.875
Ouvrages en fer ou en acier	210	109	93	1.258	721	658
ferronnerie	301	279	253	1.043	1.085	1.100
serrurerie	73	90	38	810	1.050	431
ancres, câbles, chaînes	2.598	2.241	2.151	4.504	4.003	3.898
montures de parapluies	1.225	2.010	683	2.670	3.872	1.926
clous et pointes	—	—	—	—	—	—
vis, boulons, pitons, gonds, etc.	—	—	—	—	—	—

TABLEAU VIII. — Commerce spécial. Marchandises importées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
<i>Ouvrages en métaux (suite)</i>	Tonnes			Milliers de francs		
Tubes en fer ou en acier	700	811	735	2.319	2.934	2.973
Articles de ménage	1.113	1.573	1.148	2.716	3.981	4.67
Ouvrages en chaudière	103	41	37	770	311	216
cuivre pur articles de lampisterie	11	18	—	598	337	—
ou allié autres ouvrages	242	176	66	1.744	1.498	1.193
Accumulateurs électriques et pièces	125	125	192	1.175	831	1.942
Piles électriques	77	52	48	574	348	456
Ouvrages en nickel et nickelés	56	20	27	873	371	499
Ouvrages en aluminium	37	85	35	833	1.337	747
Autres ouvrages en métaux	562	962	411	5.163	4.103	4.239
TOTAL	19.339	30.333	18.337	84.829	86.238	104.108
CHAPITRE XXX						
<i>Armes, poudres et munitions.</i>						
Explosifs	103	60	102	915	501	913
Dynamite	128	105	64	1.443	1.401	1.145
Cartouches	42	37	38	534	482	653
Détonateurs et mèches pour mines	45	36	31	632	496	338
Autres articles	39	64	67	735	1.348	2.258
TOTAL	357	302	302	4.259	4.228	5.312
CHAPITRE XXXI						
<i>Meubles et ouvrages en bois</i>						
Meubles en bois	44	33	33	246	249	273
Ouvrages en bois	397	313	303	607	341	343
boissellerie	1.427	1.112	—	1.341	974	—
caisses et caissettes	473	502	1.402	892	735	1.737
autres ouvrages	—	—	—	—	—	—
TOTAL	2.341	1.960	1.738	3.086	2.299	2.353
CHAPITRE XXXII						
<i>Instruments de musique</i>						
Phonographes, gramophones, etc...	24	18	13	438	400	404
Cylindres, disques	19	18	21	583	654	742
Autres articles	10	9	7	236	256	288
TOTAL	53	45	41	1.257	1.310	1.434
CHAPITRE XXXIII						
<i>Ouvrages de sparterie, de vannerie et de corderie</i>						
Sattes dites de Chine	246	46	26	465	92	64
Vannerie	474	98	91	144	155	205
Autres articles	150	193	180	220	246	291
TOTAL	870	337	297	1.129	493	560

TABLEAU VIII. — Commerce spécial. Marchandises importées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite et fin).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
CHAPITRE XXXIV						
<i>Ouvrages en matières diverses.</i>	Tonnes			Milliers de francs		
Wagons de marchandises	730	569	18	3.388	1.741	72
Voitures de tramways	92	—	—	1.268	—	—
Caisses, châssis ou boggies de voitures	13	669	320	72	1.646	1.119
Vélocipèdes et pièces détachées	519	345	258	6.285	4.669	3.843
Voitures automobiles et châssis	1.739	1.308	921	21.699	16.624	11.753
Accessoires, parties et pièces détachées pour toutes voitures automobiles	255	307	206	4.237	4.512	4.331
Appareils d'aviation	61	105	28	3.316	7.311	1.975
Ouvrages en caoutchouc	19	38	22	311	594	405
tissus caoutchoutés en pièces	—	—	—	—	—	—
chapes, chambres à air ou pneumatiques	968	783	901	11.968	10.695	12.713
chaussures de toutes sortes	46	18	30	508	141	267
ouvrages en caoutchouc autres	83	74	88	1.423	1.268	1.528
Chapeaux de feutre de poils ou de laine et poils	70	48	5	1.026	889	427
Liège naturel élaboré	27	35	72	428	596	863
Liège aggloméré ouvré et liège ouvré pour coiffures	67	48	21	697	629	473
Appareils et accessoires pour la photographie et la cinématographie	16	11	14	1.098	918	1.777
Instruments et appareils médicaux et chirurgicaux	16	19	10	929	877	974
Bésicles, lunettes, lorgnons, etc...	15	10	4	323	395	435
Tabletterie	18	18	13	771	792	529
Brosserie et pinceaux	25	21	31	396	368	564
Boutons	62	54	38	1.826	1.477	1.430
Bimbeloterie (jeux et jouets, engins sportifs)	52	31	95	1.012	772	1.567
Bimbeloterie autre	86	74	38	1.677	1.377	904
Briquets	79	33	35	1.629	1.321	1.973
Cérium métal et ferro-cérium	17	7	6	1.569	856	794
Parapluies, parasols, ombrelles	17	39	18	429	673	352
Autres ouvrages	405	274	1.895	4.275	3.379	12.084
Colis postaux	103	103	68	2.292	5.612	3.909
TOTAL	5.590	5.041	5.164	74.848	70.135	67.368
Total général des importations	401.873	383.382	332.641	901.402	914.258	910.677

D'après les statistiques douanières

TABLEAU IX. — Commerce spécial. Marchandises exportées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935.

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
CHAPITRE I	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Animaux vivants.</i>						
Boeufs, vaches châtrés	858	29	94	796	35	108
Buffles	3.018	1.455	1.371	3.343	1.239	2.103
Porcs	2.720	34	84	4.925	27	128
Volailles	468	284	292	1.638	1.211	1.256
Autres animaux	115	39	43	301	168	284
TOTAL	7.179	1.841	2.384	11.003	2.630	3.889
CHAPITRE II	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Produits et dépouilles d'animaux.</i>						
Peaux de boeufs, de buffles	2.610	1.754	1.759	7.634	5.595	5.146
brutes de serpents ou de lézards	57	65	—	2.247	2.991	—
d'autres animaux	322	238	620	787	656	14.756
Plumes à lit	345	312	216	1.251	1.004	788
Seindoux	465	301	48	1.391	1.062	138
Oufs de volaille, de gibier, en coquilles	5.837	3.755	3.005	10.907	6.833	5.497
Jaunes d'œufs, propres à la consommation	186	—	—	553	—	—
Autres produits et dépouilles	996	929	505	1.230	1.908	1.653
TOTAL	10.718	7.354	6.153	26.005	20.049	27.888
CHAPITRE III	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Pêches.</i>						
Poissons secs, salés ou fumés	24.691	24.770	26.736	53.125	51.055	62.667
Crevettes sèches	1.107	1.317	1.408	5.328	6.506	6.944
Graisses de poissons	429	235	469	302	300	269
Vessies natatoires de poissons	44	31	51	248	339	313
Autres produits	670	770	612	703	906	910
TOTAL	26.941	27.153	29.276	59.706	59.406	71.103
CHAPITRE IV	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Substances animales brutes, propres à la médecine ou à la parfumerie</i>	26	17	16	545	376	250
CHAPITRE V	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Matières dures à tailler.</i>						
Os et sabots de bétail, bruts	1.514	942	725	434	213	296
Autres matières	55	53	76	102	139	223
TOTAL	1.569	995	803	536	352	519
CHAPITRE VI	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Farineux alimentaires.</i>						
Maïs en grains	412.858	471.390	298.170	144.901	192.642	152.861
padley	317.753	141.491	87.318	88.699	30.681	22.356
cargo	25.710	28.663	83.802	9.236	7.776	29.637
Riz entier blanc	1.073.954	969.449	778.223	456.690	323.938	325.989
brisures	223.891	284.679	260.483	77.013	75.762	89.345
farines	106.622	89.033	79.072	16.449	12.968	11.544
Haricots secs	1.119	579	1.447	621	297	745
Autres farineux	1.162	312	68	429	183	76
TOTAL	2.163.069	1.985.598	1.588.583	794.038	644.247	632.553

TABLEAU IX. — Commerce spécial. Marchandises exportées en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
CHAPITRE VII	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Fruits et graines.</i>						
Fruits de tables confits ou conservés	348	158	166	302	136	180
Fruits et graines	332	96	49	309	67	40
arachides	385	581	855	322	450	878
sésames	12.129	5.823	7.372	8.997	3.439	4.732
coprah	2.431	982	3.028	595	237	1.663
oléagineux, autres	79	45	73	257	193	394
Graines de lotus et de nénuphar	577	1.079	2.782	437	563	1.227
Autres fruits et graines						
TOTAL	16.341	8.764	14.329	11.219	5.085	9.114
CHAPITRE VIII	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Denrées coloniales de consommation.</i>						
Sucres bruts en poudre	792	554	281	1.168	2.908	1.618
Café en fèves	987	4.002	3.079	13.433	18.022	14.520
Poivre	3.434	410	302	1.294	1.239	1.260
Annonces et cardamomes	373	817	730	3.516	3.787	3.686
Cannelle	1.072	1.264	670	7.922	7.391	3.809
Thé	1.168	19	16	280	178	180
Cigarettes	11	349	379	308	696	464
Autres denrées	354					
TOTAL	8.194	7.415	6.060	33.644	34.221	25.541
CHAPITRE IX	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Huiles et sucres végétaux.</i>						
Huile de ricin	246	234	295	492	446	589
Huile d'abassin et de bancoulier	102	35	1	356	62	2
Huile d'arachide	221	2	—	408	4	—
Essence de badiane	97	145	95	993	1.714	1.357
Gomme-laque brute	252	687	144	591	1.395	115
Laque et huile de laque	1.604	1.531	1.194	8.267	11.835	9.766
Benjoin	67	53	26	622	338	244
Gaoutchouc	29.278	20.453	18.687	136.877	94.130	56.047
Autres produits	1.021	725	832	743	703	1.180
TOTAL	32.888	23.865	21.274	149.349	110.627	69.3
CHAPITRE X	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Espèces médicinales.</i>						
Badiane	267	534	291	541	1.248	694
Noix vomique	781	536	522	920	525	562
Autres	287	245	309	485	536	783
TOTAL	1.335	1.315	1.132	1.946	2.309	1.939
CHAPITRE XI	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Bois et charbon de bois.</i>						
Charbon de bois	3.060	6.059	8.786	770	1.501	2.245
Bois commun	970	1.275	1.128	697	969	486
Bois fins de teck	12.754	14.798	11.740	9.843	12.306	11.182
autres	1.766	1.543	1.192	698	711	788
Bois odorants	76	49	52	567	573	532
TOTAL	18.626	23.724	22.898	12.575	16.060	15.233

TABLEAU IX. — Commerce spécial. Marchandises exportées en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
CHAPITRE XII	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Filaments tiges et fruits à sucer</i>						
Coton { non égrené	529	1.016	698	688	1.659	1.096
{ égrené en masse	196	173	257	788	735	1.170
Kapok égrené	2.497	2.124	1.572	4.986	3.823	4.904
Jute	248	128	10	272	103	81
Bambous en lamelles	312	214	552	380	643	1.469
Autres produits	459	399	953	519	396	856
TOTAL	4.151	4.054	4.072	7.833	7.359	9.486
CHAPITRE XIII						
<i>Teintures et tannins.</i>						
Cinabre	2.377	2.008	2.774	1.344	1.162	1.761
Autres		7	167	—	2	84
TOTAL	2.377	2.015	2.941	1.344	1.164	1.845
CHAPITRE XIV						
<i>Produits et déchets végétaux</i>						
Tourteaux et drèches	1.246	823	482	295	246	158
Autres	266	175	243	223	132	244
TOTAL	1.512	998	725	518	378	402
CHAPITRE XV						
<i>Boissons.</i>						
Bière	142	116	80	199	166	137
Rhum	993	1.054	943	3.168	3.953	5.343
Autres	181	153	251	424	449	729
TOTAL	1.317	1.323	1.274	3.791	4.568	6.209
CHAPITRE XVI						
<i>Pierres, terres et combustibles minéraux</i>						
Sable à fabriquer le verre ou la faïence	116.364	80.264	65.817	1.161	804	658
Ciment	32.386	38.234	37.525	5.331	6.117	6.289
Houille crue	1.509.118	1.173.104	1.256.617	68.248	55.204	62.016
Houille agglomérée	3.966	5.554	6.318	506	721	658
Autres produits	1.530	2.141	60.992	437	840	1.024
TOTAL	1.663.364	1.299.297	1.426.279	75.683	63.686	70.645
CHAPITRE XVII						
<i>Métaux.</i>						
Etain en masses brutes, saumons, etc...	1.243	1.025	728	17.376	15.085	10.851
Zinc en masses brutes, saumons, etc...	4.238	3.431	4.265	4.239	3.437	4.014
{ d'étain	2.554	2.049	1.956	22.986	20.494	13.736
Minerais { de zinc	—	1.502	3.373	—	300	675
{ d'antimoine	271	—	—	298	—	—
{ de tungstène (wolfram)	370	261	269	3.072	1.828	1.838
Autres produits	1.825	2.494	1.416	385	1.053	1.236
TOTAL	10.501	10.762	12.007	48.856	42.197	32.350

TABLEAU IX. — Commerce spécial. Marchandises exportées en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
CHAPITRE XVIII	Tonnes			Milliers de francs		
<i>Produits chimiques.</i>						
Sel marin	33.182	130	69.419	691	15	2.383
Autres produits	151	172	1.078	255	305	618
TOTAL	33.333	302	70.497	946	320	3.001
CHAPITRE XIX						
<i>Teintures préparées (quintaux)</i>	5	15	46	2	9	8
CHAPITRE XX						
<i>Couleurs.</i>	24	27	42	81	108	212
CHAPITRE XXI						
<i>Compositions diverses.</i>	174	110	132	462	493	554
CHAPITRE XXII						
<i>Poteries, verres et cristaux</i>	327	444	2.654	483	657	1.853
CHAPITRE XXIII						
<i>Fils</i>	8	16	14	96	361	440
CHAPITRE XXIV						
<i>Tissus.</i>						
Sacs de jute { neufs	22.089	18.578	10	22.097	18.582	26
{ ayant servi	4.126	1.430	—	4.125	1.430	—
Tissus de coton écrus	234	190	41	2.200	1.884	457
Dentelles de coton (quintaux)	120	189	230	932	1.122	1.382
Couvertures de coton	100	38	51	673	249	286
Tapis de laine (quintaux)	32	75	135	187	331	756
Tissus de soie spécialement asiatiques (quintaux)	57	95	135	452	732	1.449
Autres	26	12	22	472	387	637
TOTAL	26.596	20.285	174	31.138	24.717	4.993
CHAPITRE XXV						
<i>Broderies (quintaux)</i>	33	43	71	431	650	1.042
CHAPITRE XXVI						
<i>Lingerie, vêtements et articles confectionnés</i>						
Vêtements et accessoires	28	34	43	357	800	961
Autres articles	52	29	31	521	316	460
TOTAL	80	63	74	878	1.116	1.421
CHAPITRE XXVII						
<i>Papiers et ses applications</i>						
Livres en langue française	17	20	18	210	312	441
Rouleaux et bandes pour cinématographes (quintaux)	19	17	26	281	718	415
Autres	42	48	121	219	241	761
TOTAL	61	70	142	710	1.271	1.617

TABLEAU IX. — Commerce spécial. Marchandises exportées, en poids et en valeur, en 1933, 1934 et 1935 (suite et fin).

MARCHANDISES	QUANTITÉS			VALEURS		
	1935	1934	1933	1935	1934	1933
	Tonnes			Milliers de francs		
CHAPITRE XXVIII Peaux et pelletteries ouvrées	48	22	68	303	412	659
CHAPITRE XXIX Ouvrages en métaux						
Bijouterie d'argent ou de vermeil (quintaux)	7	5	7	331	280	228
Machines et appareils électriques	31	29	19	463	569	497
Pièces détachées et organes pour l'industrie mécanique	127	122	158	661	462	564
Articles de ménage	370	89	208	711	180	443
Ouvrages en cuivre pur ou allié	26	17	29	262	245	490
Autres ouvrages en métaux	323	336	435	2.137	1.745	2.278
TOTAL	878	594	850	4.565	3.479	4.500
CHAPITRE XXX Armes, poudres et munitions.	5	5	24	140	93	452
CHAPITRE XXXI Meubles et ouvrages en bois						
Meubles en bois	131	105	150	550	583	1.307
Futailleries vides	224	265	301	379	495	621
Caissons et caissettes en bois	2.119	1.227	—	1.819	1.104	—
Autres ouvrages en bois	2.440	2.706	1.973	1.416	1.542	1.687
TOTAL	4.914	4.303	2.424	4.164	3.724	3.615
CHAPITRE XXXII Instruments de musique (quintaux)	26	43	36	42	82	116
CHAPITRE XXXIII Ouvrages de sparterie, de corderie et de vannerie.						
Tapis en fibres de coco	1.051	542	273	2.533	976	812
Nattes dites de Chine	3.751	2.211	2.236	7.298	1.548	4.879
Vannerie	939	842	812	1.874	1.473	1.700
Cordages de sparte	481	536	154	381	516	174
Autres ouvrages	10	22	141	32	32	111
TOTAL	6.232	4.153	3.616	12.118	4.545	7.676
CHAPITRE XXXIV Ouvrages en matières diverses.						
Casques isolaires (quintaux)	156	35	12	258	54	11
Allumettes chimiques	69	69	83	344	450	401
Objets de collections	26	11	63	220	200	755
Autres ouvrages	2.719	160	167	2.252	2.778	2.574
Colis postaux	8	8	8	255	211	357
TOTAL	2.838	252	322	3.329	3.793	4.098
TOTAL général des exportations	4.045.632	3.437.147	3.221.253	1.293.283	1.060.800	1.014.524

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU X. — Commerce spécial avec la France en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS	
	1935	1934	1935	1934
	Tonnes		Milliers de francs	
Importations en Indochine				
Lait avec ou sans sucre	1.638	1.796	8.397	10.901
Fromages	264	229	2.918	2.812
Beurre	282	237	3.329	3.330
Poissons conservés, marinés, etc...	130	136	976	1.157
Sucres	511	468	1.128	1.170
Préparations sucrées	306	302	3.308	3.180
Tabacs, cigares et cigarettes	38	132	497	2.194
Légumes et champignons	434	469	1.510	1.619
Drilles et vieux journaux	5.091	3.614	2.411	2.062
Vins (hectolitres)	44.042	49.829	14.720	20.862
Vinaigres ordinaires (hectolitres)	1.011	1.585	202	309
Boissons distillées (hectolitres)	993	4.049	3.233	5.667
Eaux minérales	1.096	1.205	2.214	1.525
Fers et aciers	28.903	39.160	28.914	37.906
Autres métaux	2.080	2.160	5.340	4.923
Engrais et produits chimiques	6.473	4.064	14.476	9.823
Teintures préparées	363	313	4.614	4.247
Couleurs	1.300	1.218	6.320	6.150
Parfumeries	386	331	5.920	6.146
Savons ordinaires	607	613	1.287	1.191
Médicaments composés	173	227	6.526	9.258
Faïences et porcelaines	754	286	2.673	1.157
Verrerie à vitre	1.549	549	2.446	916
Bouteilles	1.241	921	1.316	984
Lampes électriques à incandescence	41	40	1.987	2.329
Fils de coton	381	413	6.195	5.756
Tissus de lin, de chanvre, de ramie	202	79	3.274	1.530
Tissus de coton	7.899	8.128	137.496	154.044
Tissus de laine	107	107	4.322	4.577
Tissus de rayonne	324	168	17.087	13.174
Tissus de soie et de rayonne mélangées	78	22	2.902	1.289
Vêtements et lingerie	184	99	4.090	2.384
Papiers	5.499	5.478	16.325	17.962
Peaux préparées	107	84	1.921	2.327
Machines et mécaniques	3.154	2.242	30.967	27.072
Ouvrages divers en métaux	14.164	23.300	37.426	45.195
Armes, poudres et munitions	184	219	2.614	3.209
Automobiles et pièces détachées	1.702	1.511	23.381	20.144
Vélocipèdes, motocycles et pièces détachées	517	347	6.326	4.738
Voitures pour voies ferrées	946	1.242	4.964	3.399
Ouvrages en caoutchouc	1.005	882	13.391	12.144
Appareils scientifiques	78	69	3.113	2.984
Bibliothèque et boutons	179	157	3.943	3.104
Briquets et allumeurs	80	33	1.624	1.281
Autres articles	15.258	11.101	51.933	56.963
TOTAUX	109.665	120.022	499.986	525.313

TABLEAU X. — Commerce spécial avec la France en 1934 et 1935 (suite et fin).

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS		
	1935	1934	1935	1934	
	Tonnes		Milliers de francs		
Exportations d'Indochine					
Peaux brutes grandes de bœufs et de buffles	523	353	1.612	1.529	
Peaux de serpents ou de lézards	42	50	813	2.577	
Mais en grains (poids brut)	379.372	468.384	132.355	194.120	
Riz (poids brut)	Paddy	690	174	331	
	Riz cargo	5.450	5.845	1.997	1.603
	Brisures de riz	81.924	164.568	27.421	14.288
	Farines de riz	8.105	9.186	1.228	1.321
	Riz blanc	262.334	491.550	113.507	164.429
Coprah	12.128	5.823	8.997	3.430	
Café en fèves	983	554	5.688	2.911	
Poivre	2.790	2.888	11.118	12.023	
Thé	829	1.031	5.913	6.214	
Caoutchouc	10.883	7.328	48.279	33.537	
Essence de badiane	97	145	993	1.714	
Bois de teck	1.204	1.451	1.617	2.031	
Rhums (hectolitres)	3.822	5.759	3.164	3.944	
Houille	252.467	195.839	23.420	18.404	
Etain en saumons	321	380	4.626	5.670	
Zinc en saumons	3.887	2.667	3.887	2.664	
Minerais de tungstène	280	166	2.323	1.163	
Dentelles de coton	12	19	898	1.105	
Tissus de soie annamite	6	9	416	698	
Tapis en fibres de coco	1.039	525	2.406	1.567	
Nattes en jonc	2.677	1.373	5.440	961	
Vannerie fine d'osier, de paille	129	77	824	306	
Autres articles	9.791	6.602	23.461	14.225	
TOTAUX	1.038.862	1.369.373	432.702	523.034	

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XI. — Commerce spécial avec les colonies françaises en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS	
	1935	1934	1935	1934
	Tonnes		Milliers de francs	
<i>Importations en Indochine</i>				
Cigarettes	840	232	10.500	3.423
Tabacs autrement préparés	39	29	392	329
Vins ordinaires (hectolitres)	17.644	17.081	3.538	3.890
Fils de coton	588	678	4.871	4.572
Tissus de coton écrus	483	534	4.287	5.340
— teints	97	81	1.123	1.001
— fabriqués avec des fils teints	58	53	983	677
Autres articles	392	110	1.660	803
TOTAUX	4.502	3.713	27.354	20.044
<i>Exportations d'Indochine</i>				
Saindoux	334	261	1.173	924
Riz et ses dérivés (poids brut)	110.474	109.979	42.002	36.141
Poivre	439	494	1.396	1.181
Thé indigène	103	27	727	197
Rois communs	659	141	466	120
Bière	140	110	191	151
Ciment	1.548	1.277	460	204
Meubles en bois	24	16	120	62
Allumettes chimiques	55	58	281	375
Autres articles	2.214	1.422	6.860	4.919
TOTAUX	115.990	113.695	53.676	44.274

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XII. — Commerce spécial avec Hongkong en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS	
	1935	1934	1935	1934
	Tonnes		Milliers de francs	
Importations en Indochine				
Farine de froment	17.264	15.141	11.222	8.778
Vermicelle chinois	1.468	2.121	2.146	3.926
Légumes secs	3.798	2.617	2.394	1.625
Pommes de terre	1.766	2.081	730	935
Fruits de table frais	3.407	3.586	3.955	3.731
Préparations sucrées	948	864	2.265	1.942
Thé	84	431	783	3.986
Tabacs	97	114	1.063	1.641
Espèces médicinales	2.397	2.385	8.617	7.738
Coton en laine	49	1.108	157	4.906
Ramie brute	305	181	837	676
Légumes frais	6.458	7.625	2.700	3.583
Légumes salés, conservés, etc...	1.380	1.389	1.709	1.820
Drilles	819	692	577	510
Paraffine	446	605	817	1.463
Médicaments composés	37	50	680	895
Josticks	694	1.332	994	1.914
Soies grêges natives	18	474	548	11.647
Sacs de jute	7.798	5.668	12.681	8.337
Tissus de coton	39	28	696	559
Papier	332	667	1.069	2.283
Autres articles	9.790	10.903	15.050	16.879
TOTAUX	59.394	60.065	71.890	90.274
Exportations d'Indochine				
Buffles (têtes)	8.553	3.848	3.176	1.211
Volailles, pigeons, etc...	465	281	1.623	1.292
Peaux brutes	1.060	863	3.376	2.606
Odeurs de volailles	3.806	1.856	6.939	3.071
Plumes de volailles et duvet	336	312	1.255	1.015
Poissons secs, salés ou fumés	4.530	3.153	10.182	8.293
Crevettes sèches	1.039	1.210	5.054	5.064
Riz et ses dérivés (poids brut)	490.374	345.161	158.521	95.491
Cannelle	967	759	3.188	3.535
Amomes et cardamomes	266	286	1.030	886
Thé indigène	183	126	923	595
Laque	330	475	1.828	3.659
Caoutchouc	470	61	2.303	305
Bois de teck	1.513	980	754	270
Charbons de bois	2.996	5.810	762	1.444
Cunao	2.326	1.963	1.317	1.139
Ciment	14.677	21.687	2.101	3.950
Houille	88.255	96.175	4.200	4.532
Nattes en jonc	887	566	1.596	1.396
Autres articles	11.110	8.365	10.928	9.105
TOTAUX	828.480	494.384	221.001	149.769

TABLEAU XIII. — Commerce spécial avec la Chine en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS	
	1935	1934	1935	1934
	Tonnes		Milliers de francs	
<i>Importations en Indochine</i>				
Vermicelle chinois	905	1	1.489	3
Fruits de table frais	1.184	653	891	614
Fruits de table secs et conservés	602	375	950	507
Thé	268	8	1.126	76
Tabacs	162	59	688	523
Coton égrené	2.795	73	12.314	164
Légumes frais	2.294	1.938	1.158	1.268
Légumes salés, confits, conservés	942	1.191	663	927
Etain	1.380	988	18.940	14.183
Jossicks	952	290	1.232	426
Soies grèges	476	265	14.231	6.719
Sacs de jute	958	257	1.831	396
Tissus de coton	158	161	3.091	3.184
Tissus de soie	11	17	781	1.547
Papier	1.193	954	3.981	3.627
Autres articles	15.992	10.003	7.297	4.320
TOTAUX	30.272	17.233	70.723	38.484
<i>Exportations d'Indochine</i>				
Riz et ses dérivés (poids brut)	425.163	107.666	171.687	39.040
Caoutchouc	498	40	2.415	161
Bois et charbon de bois	1.284	763	308	316
Sable	25.110	8.610	242	86
Ciment	15.467	11.220	2.659	1.812
Houille	218.888	276.922	8.333	10.023
Articles de ménage	277	22	507	61
Autres articles	6.336	5.229	11.167	6.757
TOTAUX	693.023	410.572	197.318	58.259

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XIV. — Commerce spécial avec le Japon en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS	
	1935	1934	1935	1934
	Tonnes		Milliers de francs	
<i>Importations en Indochine</i>				
Biches de mer	302	188	1.055	590
Pommes de terre	2.557	1.789	921	640
Thé préparé	281	384	2.010	2.740
Coton égrené en masses	507	1.291	2.376	5.447
Légumes frais	1.511	181	511	118
Algues marines et champignons	107	68	900	373
Houille grasse	9.968	5.879	760	354
Goudron minéral et brai de houille	4.284	1.582	477	494
Bitumes et asphaltes, road-oils	1.452	1.754	319	407
Engrais azotés	758	987	317	545
Porcelaines	419	242	1.616	813
Tissus de soie naturelle	64	49	5.915	4.004
Autres articles	6.015	4.274	9.108	5.852
TOTAUX	28.225	18.668	26.315	22.382
<i>Exportations d'Indochine</i>				
Mais en grains (poids brut)	13.977	•	4.638	•
Riz et dérivés (poids brut)	3.095	873	1.243	299
Laque	1.261	1.046	6.348	8.115
Caoutchouc	2.817	2.375	13.678	10.117
Coton	472	715	563	810
Sable	91.226	71.600	918	716
Houille	758.291	547.305	24.152	18.979
Sel marin	32.980	•	681	•
Autres articles	4.899	5.333	1.848	1.935
TOTAUX	909.018	629.247	54.069	40.971

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XV. — Commerce spécial avec Singapour en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS	
	1935	1934	1935	1934
	Tonnes		Milliers de francs	
<i>Importations en Indochine</i>				
Beurre	75	26	813	260
Fruits de table frais	163	139	508	1.326
Noix d'arec sèches	2.342	2.090	8.716	7.406
Café torréfié ou moulu	124	109	840	797
Légumes frais	1.501	1.690	861	1.139
Cachou en masse	461	273	626	397
Fils de jute	158	116	630	541
Sacs de jute	25.592	18.742	43.931	39.667
Autres articles	2.624	3.084	4.519	4.277
TOTAUX	33.340	26.575	61.447	53.810
<i>Exportations d'Indochine</i>				
Bœufs et vaches (têtes)	202	•	606	•
Porcs (têtes)	3.686	•	4.908	•
Oœufs de volaille	2.023	1.772	3.938	3.492
Poissons secs, salés ou fumés	16.045	16.362	38.716	36.208
Riz et dérivés	49.933	19.546	19.312	6.379
Caoutchouc	1.905	3.174	8.474	14.474
Bois de teck	869	616	545	460
Ciment	689	949	110	152
Houille	8.615	6.720	348	264
Minerais d'étain	2.546	2.039	22.914	20.388
Autres articles	1.238	1.785	2.092	2.369
TOTAUX	87.286	52.963	101.963	84.186

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XVI. — Commerce spécial avec les Indes Néerlandaises en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS		
	1935	1934	1935	1934	
	Tonnes		Milliers de francs		
Importations en Indochine					
Noix d'arec sèches	38	31	150	111	
Huiles de pétrole raffinées	{ Essences Autres	26.576	26.737	23.878	30.096
		31.173	27.518	24.128	26.800
Huiles lourdes, résidus et mazout		12.700	14.012	1.832	7.475
Paraffine		718	364	1.229	804
Autres articles		313	1.015	217	306
TOTAUX		71.523	69.677	54.434	65.592
Exportations d'Indochine					
Poissons secs, salés ou fumés		16	93	31	445
Riz et dérivés (poids brut)		71.414	46.903	27.599	16.340
Autres articles		135	122	914	211
TOTAUX		71.565	47.117	28.544	17.466

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XVII. — Commerce spécial avec l'Inde Anglaise et Ceylan en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS	
	1935	1934	1935	1934
	Tonnes		Milliers de francs	
<i>Importations en Indochine</i>				
Opium brut	•	56	•	19.439
Coton égrené en masses	1.903	2.345	7.026	7.575
Fibres de coco	1.239	789	1.167	650
Pétrole raffiné	•	463	•	449
Autres articles	193	124	377	350
Totaux	3.335	3.777	8.570	28.454
<i>Exportations d'Indochine</i>				
Riz et dérivés (poids brut)	120.871	105.488	36.419	27.501
Bois de teck	5.867	7.598	4.114	6.081
Autres articles	590	51	1.876	122
Totaux	127.328	113.137	42.409	33.714

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XVIII. — Commerce spécial avec les Iles Philippines en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS	
	1935	1934	1935	1934
	Tonnes		Milliers de francs	
Importations en Indochine				
Cigares	1	0,2	77	14
Huiles de pétroles raffinées { Essences	•	427	•	524
Autres	15	1.841	15	382
Huiles lourdes	•	84	•	104
Articles de ménage	16	200	21	302
Autres articles	20	92	45	130
TOTAUX	52	2.644,2	158	1.956
Exportations d'Indochine				
Riz et dérivés (poids brut)	8.223	•	3.678	•
Houille	29.031	17.557	1.020	544
Bouteilles	151	104	137	100
Autres articles	132	29	116	22
TOTAUX	37.537	17.690	4.951	666

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XIX. — Commerce spécial avec la Grande Bretagne en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS	
	1935	1934	1935	1934
	Tonnes	Tonnes	Milliers de francs	Milliers de francs
<i>Importations en Indochine</i>				
Tabacs, cigares, cigarettes	20	18	247	857
For étamé (fer blanc)	2.570	2.285	4.112	3.721
Soude caustique	541	593	538	737
Hls de coton	10	11	282	604
Tissus de coton	55	44	1.053	818
Tissus de laine	19	6	581	325
Machines et mécaniques	180	115	1.302	971
Couvrages divers en métaux	301	158	1.648	509
Placages et contre-placage, caisses et caissettes en contre-placage	528	191	532	187
Autres articles	1.130	835	4.301	2.940
TOTAUX	5.348	4.259	14.506	11.672
<i>Exportations d'Indochine</i>				
Poix brutes	958	541	3.434	1.574
Riz et dérivés	37.969	43.215	8.461	8.892
Poivre	21	199	103	1.311
Caoutchouc	667	701	3.051	3.326
Kapok égrené	105	43	197	77
Etain en masses, saumons, barres	107	•	1.554	•
Vannerie	86	46	188	127
Autres articles	436	164	919	311
TOTAUX	40.349	44.912	17.907	15.618

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XX. — Commerce spécial avec les Etats-Unis d'Amérique en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	QUANTITÉS		VALEURS	
	1935	1934	1935	1934
	Tonnes	Tonnes	Milliers de francs	Milliers de francs
<i>Importations en Indochine</i>				
Coton égrené en masses	759	2.322	3.911	6.497
Bitumes, asphaltes et road-oils	5.531	2.072	1.688	1.113
Huiles de pétrole raffinées } Essences	2.814	2.381	2.671	2.014
Huiles de pétrole raffinées } Autres	4.424	5.122	3.545	4.637
Huiles lourdes et résidus de pétrole	1.406	1.315	1.402	1.292
Mazout	234	224	86	162
Machines et mécaniques	130	23	2.130	838
Couvrages divers en métaux	513	440	1.029	791
Véhicules automobiles et pièces détachées	289	84	2.443	754
Autres articles	599	398	2.152	1.171
TOTAUX	16.742	15.481	21.057	19.269
<i>Exportations d'Indochine</i>				
Riz et dérivés (poids brut)	•	603	•	142
Poivre	157	402	676	2.545
Caoutchouc	9.224	5.699	45.115	27.135
Noix comiques	464	187	661	128
Etain	616	500	8.595	7.321
Caisse et caissettes en contreplaqués	550	342	199	308
Autres articles	72	10	234	316
TOTAUX	11.083	7.743	55.780	37.895

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XXI. — Exportations de houille crue en quantité et valeur et par pays de destination de 1932 à 1936 (commerce spécial).

PAYS DE DESTINATION	1932		1933		1934		1935		1936 (1)	
	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR
	Tonnes	1.000 fr.	Tonnes	1.000 fr.	Tonnes	1.000 fr.	Tonnes	1.000 fr.	Tonnes	1.000 fr.
France	110.541	10.813	182.962	18.000	195.839	18.401	252.377	23.412	281.985	26.266
Hongkong	105.260	9.321	111.381	5.408	95.255	4.400	87.740	4.127	87.668	2.831
Chine	502.738	21.533	411.616	19.079	275.514	9.775	217.175	8.066	298.183	12.101
Japon	311.629	16.810	528.012	18.258	547.305	18.980	758.241	(21.149)	913.073	32.642
Singapour	1.250	135	4.953	285	6.720	265	8.615	318	10.912	440
Philippines	•	•	5.303	367	17.498	541	29.031	1.020	8.860	338
Siam	1.554	78	5.215	261	6.814	307	12.444	395	8.007	212
Autres pays d'Asie	•	•	•	•	4.573	108	9.998	288	5.536	170
Belgique	•	•	•	•	1.230	75	2.771	219	2.220	167
Italie	•	•	•	•	•	•	53.530	2.579	•	•
Pays-Bas	•	•	•	•	8.400	923	•	•	•	•
Etats-Unis	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Canada	7.128	961	•	•	•	•	51.645	1.858	80.263	2.736
Autres pays d'Amérique	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Autres pays	10.891	1.425	7.145	358	1.219	97	6.300	135	6.293	315
Availlement des navires	•	•	•	•	12.737	1.289	16.151	1.641	998	95
TOTAUX	1.145.291	64.112	1.256.617	62.016	1.173.104	55.204	1.509.118	68.248	1.720.299	70.703

(1) Données provisoires.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU XVIII. — Riz et dérivés exportés, en quantité et en valeur, et par pays de destination, en 1936 (poids brut, chiffres provisoires).

PAYS DE DESTINATION	PAYS		RIZ CARGO		BRISURES		FAINES		RIZ EXTRA BLANC		TOTAL	
	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR
	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres
France	61.935	2.297	18.475	829	202.715	8.491	61.800	1.514	617.999	31.393	992.951	41.152
Algérie	49	2	.	.	639	29	.	.	14.290	720	9.851	751
Réunion	.	.	.	.	.	.	.	.	33.636	1.791	33.636	1.791
Madagascar	.	.	.	.	.	.	.	.	2.001	103	2.001	103
Autres possessions françaises d'Afrique	686	23	.	.	87.610	3.906	276	7	21.376	1.052	109.918	4.988
Nouvelle Calédonie	.	.	.	.	.	.	.	.	2.770	118	2.770	118
Guadeloupe et Martinique	.	.	.	.	.	.	.	.	2.056	95	2.056	95
Nouvelles Hébrides	.	.	.	.	.	.	.	.	688	31	688	31
Inde française	254	7	.	.	20	1	.	.	356	13	630	21
Hongkong	57.162	1.623	10.801	413	7.730	291	21.319	395	137.061	6.632	237.076	9.851
Chine	117	3	113	5	2	.	2	.	55.092	2.453	55.326	2.461
Japon	26	1	.	.	125	5	3.265	62	2.897	110	2.923	111
Singapour	5.695	159	.	.	.	.	.	.	28.851	1.392	32.211	1.459
Indes néerlandaises	.	.	.	.	.	.	.	.	13.353	559	18.958	718
Philippines	.	.	10	.	1.030	45	197	4	57.563	2.796	57.760	2.800
Ceylan	.	.	.	.	.	.	.	.	3.713	180	4.753	225
Indes britanniques	90.464	2.519	.	.	.	.	.	.	5.098	211	95.562	2.730
Siam	370	10	6	.	2	35	.	.	2	411	12	42
Syrie	.	.	.	.	70	3	483	7	773	39	843	42
Autres pays d'Asie	31	1	5	.	.	.	23.897	452	4.019	195	4.538	205
Angleterre	.	.	.	.	11.336	397	.	.	313	13	35.516	862
Allemagne	.	.	11.683	438	2.732	94	4.805	106	3.315	149	17.740	681
Belgique	170	5	609	25	1.950	41	.	.	827	40	7.661	217
Italie	.	.	1.177	41	2.071	75	3.156	62	200	11	1.372	52
Pays-Bas	9.681	313	210	8	.	.	.	.	6.321	281	21.742	789
Gala	.	.	.	.	.	.	.	.	4.657	207	4.657	207
Union Sud Africaine	.	.	.	.	.	.	.	.	6.616	329	6.616	329
Autres pays d'Afrique	.	.	.	.	252	12	275	4	4.389	202	4.916	218
Australie	.	.	.	.	.	.	.	.	3.185	165	3.185	165
Océanie	.	.	.	.	.	.	.	.	7.188	352	7.188	352
Provisions de bord	3	.	.	.	.	.	.	.	199	10	202	10
Total	228.553	6.903	43.102	1.759	317.612	31.318	122.775	2.613	1.070.810	51.707	1.780.852	76.390

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU XVIII. — Riz et dérivés exportés, en quantité et en valeur, et par pays de destination, en 1935 (poids net).

PAYS DE DESTINATION	PAYS		RIZ CARGO		BRISURES		FAINES		RIZ EXTRA BLANC		TOTAL	
	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR
	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres
France	683	18	5.296	200	81.105	2.742	8.024	123	259.710	11.350	354.918	11.453
Algérie	.	.	297	11	197	7	.	0	2.271	95	2.768	113
Réunion	.	.	.	.	.	.	25	.	30.185	1.308	30.210	1.308
Madagascar	.	.	.	.	.	.	.	.	2.275	98	2.275	98
Autres possessions françaises d'Afrique	.	.	.	.	56.168	1.917	.	.	8.187	363	61.355	2.280
Nouvelle Calédonie	.	.	.	.	.	.	.	.	2.558	108	2.558	108
Guadeloupe et Martinique	.	.	.	.	.	.	.	.	2.413	109	2.413	109
Nouvelles Hébrides	.	.	.	.	.	.	.	.	1.451	57	3.313	120
Inde française	362	9	.	.	1.557	54	.	.	1.451	57	3.313	120
Hongkong	192.419	5.250	14.961	529	11.371	399	62.774	972	203.912	8.702	185.470	15.852
Chine	22.023	606	491	18	28.946	1.030	1	.	369.417	15.515	420.911	17.169
Japon	.	.	.	.	.	.	.	.	3.061	121	3.061	121
Singapour	19	1	316	11	726	24	8.044	137	40.329	1.759	49.431	1.932
Indes néerlandaises	1	0	.	.	496	19	392	4	69.901	2.737	70.700	2.760
Philippines	.	.	.	.	.	.	.	.	8.111	368	8.111	368
Ceylan	2.012	61	.	.	3.648	128	.	.	546	21	6.206	210
Indes britanniques	98.916	2.896	.	.	4.222	144	.	.	10.289	392	113.437	3.132
Siam	850	18	.	.	.	.	.	.	621	27	855	18
Syrie	.	.	52	2	.	.	.	.	3.105	136	3.178	138
Autres pays d'Asie	21	0	.	.	.	.	.	.	1.775	7	37.589	817
Angleterre	.	.	3.209	113	14.032	493	23.114	317	1.775	81	12.771	417
Allemagne	.	.	.	.	6.587	223	.	.	2.929	119	17.271	566
Belgique	50	1	.	.	10.965	387	3.840	59	3.560	166	4.899	203
Italie	.	.	200	7	1.139	40	.	.	5.811	221	8.597	316
Pays-Bas	427	10	70	3	2.283	79	.	.	.	.	9	0
Autres pays d'Europe	.	.	9	0	.	.	.	.	16.216	721	16.216	721
Cuba	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Autres pays d'Amérique	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Union Sud-Africaine	.	.	.	.	.	.	.	.	1	0	1	0
Autres pays d'Afrique	.	.	.	.	456	15	198	3	9.411	415	9.411	415
Australie	.	.	.	.	.	.	.	.	5.629	217	6.313	265
Océanie	.	.	.	.	.	.	.	.	1.961	87	1.961	87
Provisions de bord	.	.	.	.	.	.	.	.	6.911	298	6.911	298
Total	317.763	8.870	25.710	924	223.891	7.701	106.622	1.645	1.073.954	45.659	1.717.930	61.809

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU XIV. — Riz et dérivés exportés, en quantité et en valeur, et par pays de destination en 1934 (poids net).

PAYS DE DESTINATION	PAQUET		POUR CARGO		MISE-EN-ŒUVRE		PARCOURS		POUR L'ENTRÉE EN LIGNE		TOTAL	
	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR
France	Tonnes	Milliers de plastiques	Tonnes	Milliers de plastiques	Tonnes	Milliers de plastiques	Tonnes	Milliers de plastiques	Tonnes	Milliers de plastiques	Tonnes	Milliers de plastiques
Algérie	1.482	32	5.788	169	162.922	4.264	9.091	123	484.635	15.951	665.971	20.530
Belgique	.	.	99	3	495	12	.	.	5.879	179	6.473	191
Belgique	.	.	.	.	25	0	75	1	39.387	1.345	39.487	1.346
Madagascar	.	.	119	3	.	.	169	3	25.712	856	26.000	862
Autres possessions françaises d'Afrique	.	.	.	.	28.137	805	.	.	5.159	171	33.296	976
Nouvelle Calédonie	.	.	.	.	2	0	.	.	2.535	88	2.535	88
Nouvelles Hébrides	.	.	.	.	.	.	.	.	970	31	970	31
Inde française	.	.	.	.	.	.	.	.	115	4	115	4
Hong-kong	65.229	1.320	21.334	570	17.559	435	47.651	652	189.957	6.218	311.710	9.294
Chine	53	1	83	3	21.016	631	2	0	85.460	3.161	106.614	3.799
Indes néerlandaises	.	.	.	.	245	6	706	8	18.191	599	19.352	618
Philippines	.	.	.	.	.	.	.	.	46.443	1.638	46.443	1.638
Ceylan	72.122	1.647	.	.	2.038	50	.	.	.	.	2.038	50
Indes britanniques	414	10	.	.	13.025	310	.	.	17.249	608	102.395	2.595
Autres pays d'Asie	2	0	.	.	.	.	.	.	.	.	411	10
Angleterre	.	.	.	.	14.431	383	28.252	460	736	25	738	25
Allemagne	100	2	.	.	9.428	781	595	12	99	3	12.782	816
Belgique	.	.	.	.	12.385	318	2.299	35	8.102	268	10.894	301
Grèce	.	.	.	.	1.262	26	.	.	.	.	23.186	624
Italie	.	.	.	.	447	13	.	.	3.737	141	1.262	26
Pays-Bas	2.027	46	99	3	658	17	180	3	771	23	4.181	154
Etats-Unis	.	.	.	.	597	14	.	.	.	.	3.737	92
Canada	.	.	991	31	.	.	.	.	.	.	597	14
Cuba	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	31
Union Sud-Africaine	.	.	.	.	7	0	.	.	11.716	486	11.716	486
Autres pays d'Afrique	.	.	.	.	.	.	.	.	10.709	360	10.709	360
Océanie	.	.	.	.	.	.	.	.	1.808	66	1.808	66
Provisions de bord	2	0	.	.	.	.	.	.	2.926	103	2.926	103
TOTAL	141.491	3.068	28.663	777	284.670	7.576	89.033	1.207	969.418	32.394	1.513.314	45.112

TABLEAU XXV. — Principales marchandises entrées dans les entrepôts en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	1935		1934	
	QUANTITÉS	VALEURS	QUANTITÉS	VALEURS
	Tonnes	Milliers de francs	Tonnes	Milliers de francs
Grosses de poissons	5	7	325	290
Farine de froment	1.851	1.027	1.615	891
Lait concentré, sucré, complet	872	5.304	776	5.304
Lait concentré, sucré, stérilisé	208	844	107	465
Cigarettes	17	463	26	535
Vins ordinaires	833	793	602	660
Vins de liqueur, vermouths	14	148	10	95
Houille grasse et mi-grasse	38.388	3.507	20.547	1.943
Huile de pétrole raffinée	29.484	31.003	38.345	36.965
Essence de pétrole	29.516	27.833	27.120	29.337
Huile de graissage et autres huiles lourdes	4.685	3.550	4.451	4.331
Combustibles liquides dits gas-oils	46.932	9.660	17.575	5.960
Road-oils et brais noirs	3.334	1.064	3.001	1.027
Paraffine	779	1.239	473	1.047
Carbure de calcium	69	68	212	239
Papier à la mécanique pour l'impression des journaux	248	224	217	221
Articles de ménage en fer peint, étamé, etc.	474	720	367	514
Voitures automobiles pour le transport des personnes (nombre)	181	1.750	179	1.684
Voitures automobiles pour le transport des marchandises (nombre)	9	72	23	76
Châssis non carrossés (nombre)	47	380	10	112
Allumettes chimiques	9	64	12	87

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies

TABLEAU XXVI. — Commerce général de la houille crue, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION DES OPÉRATIONS	1935	1934
	Milliers de tonnes	
Importations directes (A)	5,0	5,7
Entrées en entrepôt (B)	38,4	20,6
Importations totales (commerce général) (A + B)	43,4	26,3
Sorties d'entrepôt :		
à la consommation (C)	9,6	10,2
à la réexportation (D)	22,5	19,5
TOTAL (C + D)	32,1	29,7
Importations au commerce spécial (consommation intérieure) (A + C)	14,6	15,9
Exportations au commerce spécial (produits du grè ou nationalisés) (E)	1.509,1	1.173,1
Exportations totales (commerce général : D + E)	1.531,6	1.192,6
(dont charbon de soufre)	38,3	41,9

D'après les renseignements fournis par la Direction des Domaines et Régies.

TABLEAU XXVII. — Transit. Quantités et valeurs des marchandises transitées, par principaux courants commerciaux, en 1934 et 1935.

COURANTS	QUANTITÉS		VALEURS	
	1935	1934	1935	1934
	Tonnes		Milliers de francs	
Yunnan-Hongkong	8.480	8.684	135.012	117.986
Yunnan-Chine	496	378	3.263	3.137
Yunnan-France	60	27	703	323
Yunnan-Autres pays d'Europe	173	•	2.001	•
Yunnan-Amérique	1	2	8	8
SORTIES DU YUNNAN, TOTAL	9.210	9.091	140.987	121.454
Kouangsi-Hongkong	10	•	46	•
Kouangsi-Chine	•	101	•	975
Kouangsi-France	3	24	36	227
Kouangsi-Autres pays d'Europe	14	5	131	56
SORTIES DU KOUANG-SI, TOTAL	27	130	213	1.258
Hongkong-Yunnan	11.677	16.480	103.733	128.277
Chine-Yunnan	11.892	6.209	108.953	67.647
France-Yunnan	816	933	2.173	10.174
Autres pays d'Europe — Yunnan	1.619	687	2.438	6.166
Indes Néerlandaises — Yunnan	4.388	3.111	2.934	2.821
Etats-Unis d'Amérique — Yunnan	873	455	1.200	611
Japon-Yunnan	375	286	356	309
Autres pays — Yunnan	14	2	24	40
ENTRÉES AU YUNNAN, TOTAL	31.654	28.163	181.811	216.045
Hongkong-Kouangsi	13	•	13	2
Chine-Kouangsi	30	•	28	1
France-Kouangsi	•	1	•	3
Etats-Unis d'Amérique — Kouangsi	•	3	•	44
ENTRÉES AU KOUANG-SI, TOTAL	43	4	41	50
Hongkong-Kouangtong	124	128	141	194
Indes Néerlandaises — Kouangtong	90	79	95	82
Autres pays — Kouangtong	5	•	10	5
ENTRÉES AU KOUANGTONG, TOTAL	225	207	246	281
TOTAL GÉNÉRAL DU TRANSIT	41.159	37.595	323.298	339.088

D'après le Tableau du commerce extérieur de l'Indochine pour 1935.

TABLEAU XXVIII. — Transit. Principales marchandises transitées en Indochine par courants commerciaux, en 1934 et 1935.

MARCHANDISES	1935	1934	MARCHANDISES	1935	1934	
	Tonnes			Tonnes		
1^{er} Du Yunnan sur Hongkong.						
Peaux brutes de bœufs et buffles	151	421	Espèces médicinales	209	180	
Peaux brutes de moutons	222	244	Médicaments composés	82	77	
Jambons salés	1	1	Fils de coton simples écorus	5.396	1.430	
Plumes à lit	23	26	Tissus de coton	écorus	627	285
Cire	6	9		teints	897	706
Thé	97	126		fabriqués avec des		
Espèces médicinales	126	162	fils teints	253	84	
Cinac	337	342	brillants et façon-			
Légumes salés en confits	4	32	nés	111	69	
Etain en saumons ou masses	7.287	7.148	Bonneterie de coton	63	77	
Sulfure d'arsenic	•	15	Tissus de coton mélangés	110	149	
Peaux préparées	71	61	Bonneterie de laine	10	10	
			Tissus de rayonne	10	5	
2^e De Hongkong sur le Yunnan.			Tissus de soie	•	47	
Farine de froment	731	847	Papier à la mécanique	75	60	
Fruits de table secs	34	29	Ouvrages en nickel	48	53	
Sucres raffinés	411	401	Artifices	52	64	
Espèces médicinales	24	33	Ouvrages en caoutchouc	143	165	
Bois colorants	22	26	Casquettes, bonnets de drap (pièces)	6.977	13.879	
Fer étamé	128	53	Parapluies (milliers de pièces)	93	111	
Acier fin pour outils	125	59				
Soude caustique	68	103	3^e Du Yunnan sur la France.			
Soude naturelle ou artificielle	179	155	Poils bruts	60	23	
Teintures dérivées du goudron de houille	151	95				
Parfumerie, savons	24	41	6^e De France sur le Yunnan.			
Médicaments composés	15	13	Carbure de calcium	658	670	
Porcelaine décorée	402	470	Chlorure de potasse	21	•	
Gobelinerie de verre	11	19	Machines et mécaniques	11	8	
Fils de coton simples écorus	5.516	10.613	Ouvrages divers en métaux	45	53	
écorus	195	471	Cartouches de guerre	•	79	
teints	40	101				
autres	5	18	7^e Des autres pays d'Europe sur le Yunnan.			
Tissus de laine	11	21	Acier fin pour outils	33	33	
Papier à la mécanique	784	699	Verre à vitre	67	139	
Cartons assemblés en boîtes	14	29	Articles de ménage	192	191	
Gravures, estampes, lithographies	14	17	Armes	4	4	
Serrurerie	25	24	Cartouches de guerre	•	195	
Articles de ménage	134	131				
Ouvrages en nickel	21	24	8^e Des Etats-Unis sur le Yunnan.			
Chaussures en caoutchouc	5	10	Pétrole raffiné	207	222	
Chapeaux de feutre de laine (pièces)	1.200	10.141	Essence	376	49	
Alumettes chimiques	5	157	Huiles lourdes	98	70	
Parapluies (pièces)	6.733	8.345	Paraffine	•	53	
3^e Du Yunnan sur la Chine (ports maritimes).			9^e Des Indes Néerlandaises sur le Yunnan.			
Cire	6	10	Pétrole raffiné	2.540	2.196	
Thé	43	56	Essence	947	321	
Espèces médicinales	137	89	Huiles lourdes	40	40	
Légumes salés	115	62	Paraffine	39	10	
Etain en saumons	52	31				
4^e De la Chine (ports maritimes) sur le Yunnan.			10^e De Hongkong sur le Kouang-tong.			
Fruits de table secs	127	216	Papier et ses applications	5	32	
Cigarettes	493	295				
Tabacs préparés	142	149	11^e Du Kouang-si sur l'Europe.			
			Essence de badiane	17	29	

D'après le Tableau du commerce extérieur de l'Indochine pour 1935.

b) Commerce intérieur.

TABLEAU XXIX. — Cabotage. Principales marchandises transportées en 1934 et 1935.

MARCHANDISES	1935	1934	MARCHANDISES	1935	1934
Tonnes		Tonnes		Tonnes	
Chevaux et juments	145	128	Kopok	1.333	1.026
Porcs, cochons, lauroux	4.385	2.145	Jones, roseaux bruts et chiendent	222	360
Pores	276	143	Bambous	172	153
Autres animaux vivants	1.313	85	Botias	852	1.558
Conserves de viandes en boîtes	69	140	Autres filaments et tiges à tisser	291	304
Poaux et peletteries brutes	1.039	125	Comau	2.381	1.134
Lait	822	989	Autres teintures et tanins	556	356
Fromages, lauroux, œufs frais	634	528	Légumes frais	5.007	3.850
Engrais	2.396	1.689	Légumes salés ou confits	1.001	481
Autres produits et débris d'animaux	271	235	Autre	652	863
Poissons frais	7	299	Tourteaux	555	838
Poissons secs, salés ou fumés	20.457	21.595	Paillotes	410	484
Pâtes, graisses et huiles de poissons	1.514	1.218	Bétel	44	447
Saumures	52.987	57.011	Autres produits et déchets végétaux	1.206	1.112
Autres produits de pêche	2.619	689	Alcool de riz	1.564	1.141
Coquillages	911	398	Autres boissons	3.308	2.139
Cornes, os et sabots de bétails	720	603	Chaux, ciment, plâtre	76.523	81.793
Farine de froment	4.070	3.117	Briques, tuiles, etc...	4.797	3.260
Mais	16.441	58.522	Bois	272.659	228.897
Riz et paddy	164.423	169.296	Pétrole raffiné	16.410	14.167
Légumes secs	1.296	4.912	Essence	5.309	5.492
Fommes de terre	981	893	Autres pierres et terres	19.275	11.922
Vernicelles	395	419	Et et acier	7.538	7.175
Autres farineux alimentaires	1.091	592	Zinc	122	316
Fruits frais	1.915	1.836	Autres métaux	665	155
Graines et fruits oléagineux	3.369	3.069	Sel marin	65.979	42.988
Noix d'orec	5.158	4.058	Produits chimiques	5.300	2.407
Autres fruits et graines	231	303	Couleurs	355	251
Sucres bruns	9.234	9.123	Josticks et poudre à josticks	326	1.000
Sucres blancs indigènes	11.607	6.261	Savons	2.529	2.574
Sucres candis indigènes	1.364	1.609	Autres compositions diverses	3.097	1.584
Sucres raffinés, sirops, bonbons et fruits confits	1.747	1.199	Poterie	21.939	40.035
Café	761	260	Verres et cristaux	3.755	1.019
Poivre, piment, girofle, etc...	2.164	4.059	Fils de coton	4.913	5.353
Cannelle	1.080	1.074	Tissus de coton	3.991	3.647
Thé indigène	721	360	Autres tissus	3.132	1.968
Thé de Chine	165	172	Papier et ses applications	3.705	1.909
Tabacs indigènes en feuilles ou côtes et fabriqués	210	868	Poaux et peletteries ouvrées	49	256
Tabacs autres	1.468	722	Machine et mécanique	481	499
Autres denrées coloniales	1.353	1.174	Outils et instruments aratoires	240	84
Huile d'arachide	1.040	1.033	Autres ouvrages en métaux	9.589	5.512
Huile de coprah	1.265	1.109	Meubles en bois	402	327
Huile de ricin	131	213	Futaillies vides	1.511	2.034
Huiles autres	959	803	Autres ouvrages en bois	6.532	2.999
Laque	119	117	Autres en jonc	1.393	1.095
Chouchou	1.838	1.118	Chapeaux	157	173
Autres huiles et sucs végétaux	727	725	Vannerie	455	263
Epices médicinales	777	802	Autres ouvrages de vannerie et de parterie	1.013	1.007
Pois communs	40.696	17.153	Véhicules automobiles	124	207
Charbons de bois	3.108	3.269	Autres voitures et pièces détachées	284	507
Bois d'ébénisterie	383	5.628	Objets en caoutchouc	319	335
Caoutchouc	5.027	5.652	Alumettes	1.100	1.126
			Autres ouvrages	1.689	1.253
Total général				382.233	394.042

D'après le Tableau du Commerce de l'Indochine pour 1935.

TABLEAU XXX. — Chemins de fer. Marchandises transportées en petite vitesse sur les chemins de fer de l'Etat en 1934 et 1935.

NATURE DES MARCHANDISES	1935				1934			
	RÉSEAU NORD	RÉSEAU SUD	TOTAL	LIGNE DE PUNOM- PENTI A MONGKOL- BOREY	RÉSEAU NORD	RÉSEAU SUD	TOTAL	LIGNE DE PUNOM- PENTI A MONGKOL- BOREY
Tonnes								
Animaux vivants	3.661	1.622	5.283	296	2.802	1.986	4.788	160
Véhicules	658	82	740	*	339	51	390	*
Produits agricoles	53.379	15.160	70.539	Paddy	8.293	80.774	16.603	97.377
				Riz				
				Divers				
Produits alimentaires et de consommation	35.037	6.747	41.784	58.118	27.875	2.988	30.863	826
Produits forestiers	14.148	45.078	59.226	575	13.813	41.564	55.377	3.616
Combustibles	55.818	6.093	61.911		54.129	6.458	60.587	10.605
Matériaux de construction, ciment, chaux, sable, cailloux	11.779	23.052	34.831		46.674	23.108	69.782	23.037
Minerais	2.023	*	2.023		1.061	*	1.061	*
Dépouilles d'animaux et engrais	6.372	423	6.795		1.413	627	2.040	*
Métaux bruts	5	*	5		*	*	*	*
Produits métallurgiques	2.916	2.886	5.802		3.643	1.824	5.467	*
Machines et appareils	1.062	777	1.839		1.548	494	2.042	*
Pétroles, essences et matières grasses	7.922	4.185	12.107		5.036	3.595	8.631	818
Fils, tissus et textiles	2.656	354	3.010		2.384	18	2.568	*
Produits chimiques, médicaments	2.606	115	2.721		1.410	80	1.490	*
Armes, munitions, explosifs	460	12	472		255	8	263	*
Matériel de chemin de fer	7.040	5.609	12.649		18.828	6.034	24.862	75
Produits manufacturés divers	7.595	7.585	15.090		5.468	5.974	11.442	4.917
Emballages vides	6.119	1.870	7.989		4.973	1.070	6.043	1.230
TOTAUX	253.146	121.650	374.796	106.225	273.325	112.648	385.973	156.105

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU XXXI. — Tonnage des marchandises transportées en petite vitesse sur la ligne Haiphong-Yunnanfou, par lieu de provenance et de destination en 1935.

NATURE DES MARCHANDISES	HAIPHONG-DOCKS TONKIN	TONKIN	HAIPHONG-DOCKS YUNNAN	YUNNAN	HAIPHONG-DOCKS YUNNAN	YUNNAN	LOCAL YUNNAN	LOCAL YUNNAN	TOTAL
<i>Animaux vivants.</i>									
Boeufs (têtes)	—	—	—	—	—	—	—	—	0.865
Veaux (têtes)	—	—	—	—	—	—	—	—	1.422
Porcs (têtes)	—	—	—	—	—	—	—	—	619
Divers (têtes)	—	—	—	—	—	—	—	—	16.909
	—	—	—	—	—	—	—	—	211
<i>Véhicules.</i>									
Véhicules taxés à la pièce (nombre)	4	—	12	—	103	—	73	—	192
Véhicules taxés au poids	240	—	6	—	13	—	11	—	277
<i>Produits alimentaires et de consommation.</i>									
Riz et paddy	—	10	1	—	151	—	13.473	14.622	28.257
Maïs	—	10.748	—	—	40	—	95	705	11.588
Fruits et légumes frais ou secs	683	21	165	80	7	\$20	493	730	2.999
Denrées et conserves alimentaires	138	—	322	77	61	—	438	867	1.908
Vins, alcools, bière, liqueurs, spiritueux, boissons, eaux minérales	531	40	31	—	25	—	1.013	124	1.764
Farine de froment	711	—	820	—	1	—	217	245	1.994
Sel	—	—	5	—	—	—	3.413	6.539	9.957
Sucre indigène et raffiné	196	—	377	—	5	—	51	2.904	3.533
Tabac, cigares, cigarettes	65	—	1.100	—	13	—	53	182	1.413
Café, thé	4	693	2	146	1	—	620	22	1.489
Produits agricoles divers	18	54	19	1	3	63	94	9.113	9.365
<i>Combustibles</i>									
Charbons de terre et agglomérés	—	—	—	—	158	—	511	37.218	37.887
Combustibles végétaux	—	—	—	—	1	—	83	40.688	40.772
Divers	—	—	—	—	—	—	806	83	889
<i>Minerais et métaux.</i>									
Etain en saumons	—	—	—	8.875	—	—	—	28	8.903
Autres métaux bruts	100	—	27	—	17	—	—	331	375
Minerais	—	1	56	—	1	—	1	—	59
<i>Produits forestiers.</i>									
Bois en grume, en plateaux, équarris ou débités	—	—	52	—	47	—	451	5.124	5.674
Gommés, sticklac, résines, oléo-résines	—	—	2	—	19	—	17	—	38
Laque végétale	1	1.276	—	—	—	—	16	—	1.293
Divers	8	49	29	332	4	—	271	203	896

Renseignements fournis par la Compagnie des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan.

TABLEAU XXXI. — Tonnage des marchandises transportées en petite vitesse sur la ligne Haiphong-Yunnanfou, par lieu de provenance et de destination en 1935 (suite)

NATURE DES MARCHANDISES	HAIPHONG-DOCKS TONKIN	TONKIN	HAIPHONG-DOCKS YUNNAN	YUNNAN	HAIPHONG-DOCKS YUNNAN	YUNNAN	LOCAL YUNNAN	LOCAL YUNNAN	TOTAL
<i>Matériaux de construction.</i>									
Ciment et chaux	—	—	—	—	1.007	—	1.801	219	3.027
Briques, tuiles, moellons etc...	2	—	178	—	58	—	820	90	1.148
Divers	3	—	32	12	—	—	904	3	954
<i>Huiles minérales, matières grasses.</i>									
Pétrole	5.329	—	4.473	—	1	—	268	771	10.842
Essences	4.530	—	360	—	—	—	67	5	4.962
Huiles diverses non comestibles	745	56	1.207	67	—	—	215	636	2.931
Matières grasses	121	—	243	—	11	—	71	15	461
<i>Dépouilles d'animaux et engrais.</i>									
Peaux brutes	12	8	—	501	—	—	363	81	966
Dépouilles diverses	1	11	5	129	1	17	16	97	277
Engrais et amendements	—	—	40	—	—	—	30	1.447	1.517
<i>Produits chimiques, médicaments.</i>									
Produits chimiques, peintures	361	—	1.589	16	62	—	88	59	2.175
Médicaments	107	—	250	160	8	51	118	155	849
Divers	33	152	24	22	5	—	15	20	271
<i>Textiles, fils et tissus.</i>									
Fils de coton	16	—	11.153	—	3	—	1.003	502	12.677
Tissus, vêtements, lingerie	228	22	2.110	12	35	5	209	1.290	3.911
Divers	9	—	79	—	142	—	41	122	393
<i>Armes, munitions, explosifs.</i>									
Armes	—	—	5	—	—	—	25	12	42
Munitions et explosifs	—	—	61	—	11	—	25	28	125
Divers	5	—	79	—	3	—	17	1	105
<i>Produits métallurgiques.</i>									
Fers et aciers laminés, profilés et ouvrés, charpentes métalliques	973	14	669	—	134	—	384	239	2.413
Quincaillerie et articles de ménage	395	63	799	1	53	—	227	222	1.965
Divers	50	—	182	—	8	—	228	—	468
<i>Machines et appareils.</i>	365	6	245	14	46	—	257	14	947
<i>Produits manufacturés.</i>									
Papier, carton, imprimés	72	—	1.158	—	20	—	130	173	1.553
Divers	1.405	365	1.690	94	156	35	2.306	1.013	7.064
<i>Matériel de chemins de fer.</i>	1.795	—	604	—	—	—	133	10	2.602
Emballages vides	12	17	19	1	34	222	2.804	512	3.621
Petits colis	—	—	—	—	9	—	157	8	174
TOTAL.	19.464	13.806	30.328	10.540	2.384	1.220	34.849	127.379	239.770

Renseignements fournis par la Compagnie des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan.

TABLEAU XXXII. — Tonnage des marchandises transportées en petite vitesse sur la ligne Haiphong-Yunnanfou, par lieu de provenance et de destination en 1934

NATURE DES MARCHANDISES	HAIPHONG-BOCKS TONKIN	TONKIN	HAIPHONG-BOCKS YUNNAN	YUNNAN	HAIPHONG-BOCKS YUNNAN	TONKIN	YUNNAN	TONKIN	LOCAL TONKIN	LOCAL YUNNAN	TOTAL
Tonnes											
<i>Animaux vivants</i>											
Buffles (têtes)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.514
Bœufs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.347
Veaux	—	—	—	—	—	—	—	—	573	—	573
Porcs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.159	8.159
Divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	325
<i>Véhicules</i>											
Véhicules taxés à la pièce (nombre)	4	—	16	—	14	—	1	67	—	—	102
Véhicules taxés au poids	1 075	—	—	—	3	—	—	19	—	2	1 099
<i>Produits alimentaires et de consommation</i>											
Riz et paddy	—	10	—	—	1.882	—	9.711	13.429	25.032	—	25.032
Maïs	110	24.557	—	—	—	—	591	1.071	26.329	—	26.329
Fruits et légumes frais ou secs	260	3	200	71	17	337	382	509	1.779	—	1.779
Denrées et conserves alimentaires	178	6	353	57	—	8	349	746	1.697	—	1.697
Vins, alcools, bière, liqueurs, spiritueux, boissons, eaux minérales	849	90	14	—	24	—	646	186	1.809	—	1.809
Farine de froment	405	—	1.109	—	—	—	126	120	1.766	—	1.766
Sel	—	—	2	—	—	—	2.980	7.020	10.002	—	10.002
Sucre indigène et raffiné	245	—	421	—	1	—	23	2.964	3.654	—	3.654
Tabac, cigares, cigarettes	137	—	803	—	9	—	205	1.163	—	—	1.163
Café et thé	1	395	1	190	1	—	377	34	999	—	999
Produits agricoles divers	13	228	19	—	59	2	128	8.785	9.234	—	9.234
<i>Combustibles</i>											
Charbon de terre et agglomérés	—	—	—	—	390	—	540	28.828	29.758	—	29.758
Combustibles végétaux	—	—	—	—	—	—	2	43.222	43.224	—	43.224
Divers	—	—	3	—	—	—	7	50	60	—	60
<i>Minerais et métaux</i>											
Étain en saumons	—	—	—	8.063	—	16	—	7	8.086	—	8.086
Autres métaux bruts	38	—	12	—	—	—	4	259	313	—	313
Minerais	—	5	10	24	1	—	—	1	41	—	41
<i>Produits forestiers</i>											
Bois en grume, en plateaux, équarris ou débités	2	—	49	—	208	—	622	5.154	6.035	—	6.035
Gommés, sticklac, résines, oléo-résines	1	27	14	—	11	—	18	1	72	—	72
Laque végétale	—	1.129	—	—	—	—	35	—	1.155	—	1.155
Divers	9	52	23	352	8	—	243	52	739	—	739

Renseignements fournis par la Compagnie des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan.

TABLEAU XXXIII. — Tonnage des marchandises transportées en petite vitesse sur la ligne Haiphong-Yunnanfou, par lieu de provenance et de destination en 1934 (suite)

NATURE DES MARCHANDISES	HAIPHONG-BOCKS TONKIN	TONKIN	HAIPHONG-BOCKS YUNNAN	YUNNAN	HAIPHONG-BOCKS YUNNAN	TONKIN	YUNNAN	TONKIN	LOCAL TONKIN	LOCAL YUNNAN	TOTAL
Tonnes											
<i>Matériaux de construction</i>											
Ciment et chaux	—	—	—	—	—	445	—	1.714	155	—	2.314
Briques, tuiles, moellons, etc...	7	5	125	—	10	—	1.595	612	2.354	—	2.354
Divers	—	—	11	24	—	—	765	5	805	—	805
<i>Huiles minérales, matières grasses</i>											
Pétrole	4.025	—	3.261	—	—	—	191	507	7.984	—	7.984
Essences	4.413	10	266	—	—	—	55	1	4.745	—	4.745
Huiles diverses non comestibles	951	6	491	5	153	—	136	818	2.560	—	2.560
Matières grasses	38	—	148	—	—	—	81	4	271	—	271
<i>Dépoilles d'animaux et engrais</i>											
Peaux brutes	4	3	—	718	—	2	328	96	1.151	—	1.151
Dépoilles diverses	—	1	8	113	—	1	6	24	153	—	153
Engrais et amendements	16	—	16	—	—	—	22	1.122	1.176	—	1.176
<i>Produits chimiques médicaux</i>											
Produits chimiques, peintures	340	10	1.638	—	179	1	63	87	2.318	—	2.318
Médicaments	60	6	217	212	14	49	75	171	804	—	804
Divers	25	77	44	11	7	—	11	56	231	—	231
<i>Textiles, fils et tissus</i>											
Fils de coton	14	20	12.022	—	27	—	99	526	12.708	—	12.708
Tissus, vêtements, lingerie	262	2	1.644	13	35	—	154	1.510	3.620	—	3.620
Divers	31	10	14	—	206	—	36	5	302	—	302
<i>Armes, munitions, explosifs</i>											
Armes	—	—	37	—	—	—	19	10	66	—	66
Munitions et explosifs	—	—	394	—	4	—	28	—	426	—	426
Divers	—	—	52	—	2	—	6	1	61	—	61
<i>Produits métallurgiques</i>											
Fers et aciers laminés, profilés et ouvrés, charpentes métalliques	894	85	470	—	48	1	593	213	2.304	—	2.304
Quincaillerie et articles de ménage	335	107	537	—	42	—	257	201	1.479	—	1.479
Divers	208	5	131	—	4	—	110	12	470	—	470
<i>Machines et appareils</i>											
Machines et appareils	148	47	127	—	45	—	308	5	980	—	980
<i>Produits manufacturés</i>											
Papier, carton, imprimés	167	—	1.138	—	10	—	116	105	1.536	—	1.536
Divers	1.186	483	1.635	108	134	15	1.723	667	5.951	—	5.951
<i>Matériel de chemins de fer</i>											
Matériel de chemins de fer	651	29	7	—	—	—	37	20	744	—	744
Emballages vides	27	66	14	2	74	120	1.402	459	2.164	—	2.164
Petits colis	—	—	—	—	7	1	146	8	162	—	162
TOTAL	17.425	27.465	27.480	9.963	4.061	552	26.888	120.051	233.885	—	233.885

Renseignements fournis par la Compagnie des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan.

c) Prix
TABLEAU XXXIII. — Prix moyens mensuels de diverses marchandises d'exportation en 1936

MARCHANDISES	JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	MOYENNE ANNUELLE
1 ^{re} Saïgon													
Plastres par 100 kgs													
Riz entier blanc n° 1 (25 % brisures)	3,45	3,82	4,38	4,34	4,23	4,35	4,71	5,23	5,25	5,84	6,50	7,28	1,97
Riz entier blanc n° 2 (Japon 40 % brisures)	3,47	3,66	4,21	4,11	4,02	4,10	4,46	4,96	4,91	5,59	6,31	7,09	4,74
Riz entier blanc n° 2 (Java 50 % brisures)	3,28	3,49	4,13	3,94	3,86	3,94	4,31	4,71	4,61	5,12	6,14	6,92	4,56
Riz cargo 5 % distillerie	3,01	3,08	3,57	3,52	3,45	3,54	3,73	4,25	4,37	5,27	5,93	6,52	4,19
Brisures n° 1 et 2	2,79	3,14	3,68	3,45	3,32	3,49	3,86	4,43	4,60	5,41	6,35	7,20	3,86
Brisures n° 3	2,57	2,84	3,27	3,17	3,08	3,23	3,58	4,14	4,34	5,01	5,39	6,78	3,20
Farines blanches	1,63	1,47	1,45	1,28	1,38	1,63	2,02	2,47	2,54	3,04	3,10	3,53	2,15
Farines cargo	0,52	0,11	0,47	0,49	0,49	0,84	1,05	0,75	0,76	1,25	1,51	1,68	0,85
Paddy	2,10	2,23	2,54	2,54	2,54	2,60	2,78	3,08	3,16	3,76	4,26	4,38	2,99
Maïs rouge	9,20	9,23	8,93	8,95	9,20	9,23	9,25	9,45	10,05	12,85	16,00	18,75	10,92
Coprah	21,50	21,02	25,38	24,38	21,75	24,75	25,13	21,63	26,75	27,25	28,25	26,75	25,51
Poivre noir	38,10	37,75	38,38	37,63	38,50	39,50	41,63	41,75	42,00	43,25	44,25	42,00	40,38
Poivre blanc	22,00	22,00	22,00	22,00	22,00	22,00	22,00	22,00	22,00	22,00	22,00	22,00	22,12
Gomme-laque													
2 ^{re} Haiphong													
Riz blanc 1 ^{re} qualité	4,25	4,36	5,90	5,18	5,32	4,90	5,12	5,45	5,60	6,04	6,08	7,41	5,35
Riz blanc 2 ^{re} qualité	4,00	4,21	3,76	5,02	5,22	4,70	4,93	5,30	5,45	5,91	6,50	7,06	5,17
Brisures n° 0	4,07	4,15	3,41	4,30	4,18	3,92	1,18	4,55	4,74	5,31	5,99	6,66	4,62
Brisures n° 1/2	3,57	3,60	3,00	3,90	3,83	3,66	3,93	4,30	4,48	5,16	5,76	6,36	4,29
Maïs rouge	4,22	4,61	4,52	5,36	5,28	5,38	6,32	6,80	6,45	6,84	7,01	7,95	5,95
Maïs blanc	4,07	4,19	4,10	5,10	5,11	5,15	6,12	6,44	6,27	6,43	6,61	6,70	5,56

Cours fournis par les Syndicats des exportateurs de céréales de Saïgon et de Haiphong.

TABLEAU XXXIV. — Prix moyens mensuels de diverses marchandises d'exportation en 1935.

MARCHANDISES	JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	MOYENNE ANNUELLE
1 ^{re} Saïgon													
Plastres par 100 kgs													
Riz entier blanc n° 1 (25 % brisures)	3,42	3,75	3,79	4,37	4,60	4,38	4,10	4,13	4,37	4,55	4,58	3,98	4,19
Riz entier blanc n° 2 (Japon 40 % brisures)	3,30	3,61	3,61	4,19	4,10	4,13	4,09	3,80	4,10	4,23	4,29	3,75	3,96
Riz entier blanc n° 2 (Java 50 % brisures)	3,20	3,51	3,51	4,06	4,27	4,01	3,95	3,69	3,94	4,07	4,12	3,59	3,83
Riz cargo 5 % distillerie	2,75	3,41	3,31	3,64	3,74	3,55	3,17	3,22	3,30	3,41	3,57	3,25	3,38
Brisures n° 1 et 2	3,15	3,32	3,42	3,67	3,73	3,33	3,18	2,92	3,11	3,17	3,16	2,83	3,25
Brisures n° 3	2,22	2,41	2,50	2,87	3,12	3,08	3,01	2,77	2,89	2,88	2,83	2,61	2,77
Farines blanches	1,30	1,27	1,22	1,30	1,49	1,53	1,71	1,75	1,63	1,62	1,57	1,56	1,50
Farines cargo	0,64	0,64	0,52	0,60	1,01	1,06	1,21	1,34	1,17	1,25	0,90	1,33	1,00
Paddy	2,02	2,09	2,10	2,59	2,74	2,65	2,63	2,46	2,59	2,69	2,78	2,41	2,48
Maïs rouge	3,46	3,48	2,81	3,25	3,61	3,31	2,66	2,66	3,17	3,32	1,12	4,59	3,37
Coprah	5,83	7,25	7,25	7,60	8,20	7,58	5,65	6,60	7,98	8,75	8,78	8,85	7,17
Poivre noir	33,50	28,25	25,50	26,50	29,50	30,00	28,50	30,90	30,50	31,50	32,00	27,50	29,43
Poivre blanc	77,50	57,50	50,00	52,50	54,50	51,75	48,00	48,00	48,00	18,00	48,00	42,00	52,15
Gomme-laque	23,25	22,50	22,50	22,50	22,50	22,50	22,00	22,00	22,00	22,00	22,00	22,00	22,31
2 ^{re} Haiphong													
Riz blanc 1 ^{re} qualité	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Riz blanc 2 ^{re} qualité	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brisures n° 0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brisures n° 1/2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maïs rouge	3,50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maïs blanc	2,90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Cours fournis par les Syndicats des exportateurs de céréales de Saïgon et de Haiphong.

TABLEAU XXXV. — Prix moyens mensuels de diverses marchandises d'exportation en 1934.

MARCHANDISES	JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	MOYENNE ANNUELLE
Piastrres par 100 kgs.													
1 ^{re} Saïgon													
Riz entier blanc n° 1 (25 % brisures)	3,12	3,06	2,86	2,86	2,92	2,81	3,16	3,93	3,99	3,46	3,48	3,44	3,26
Riz entier blanc n° 2 (Japon 40 % brisures)	2,85	2,89	2,73	2,72	2,77	2,66	2,95	3,76	3,83	3,30	3,36	3,32	3,09
Riz entier blanc n° 2 (Java 50 % brisures)	2,78	2,74	2,61	2,59	2,65	2,50	2,83	3,58	3,67	3,12	3,14	3,12	2,91
Riz cargo 5 % distillerie	2,28	2,21	2,19	2,32	2,16	2,36	2,66	3,28	3,20	2,87	2,83	2,78	2,62
Bisures n° 1 et 2	2,21	2,21	2,03	2,34	2,17	2,35	2,60	2,96	3,09	2,71	2,81	3,02	2,57
Bisures n° 3	1,73	1,74	1,71	1,72	1,93	2,07	2,41	2,74	2,85	2,53	2,32	2,32	2,17
Farines blanches	1,44	1,40	1,07	0,90	0,89	1,03	1,30	1,73	1,65	1,56	1,27	1,21	1,29
Farines cargo	0,81	0,61	0,42	0,41	0,41	0,51	0,76	0,91	0,79	0,91	0,77	0,61	0,66
Paddy	1,82	1,77	1,66	1,69	1,76	1,65	1,86	2,19	2,22	1,95	2,01	2,03	1,88
Maïs rouge	5,56	4,94	4,59	4,22	4,65	4,69	3,91	3,79	3,79	3,71	3,66	3,84	4,23
Coprah	6,38	6,83	6,40	5,75	5,43	5,25	5,35	5,45	5,23	5,30	5,45	5,50	5,69
Poivre noir	32,75	34,00	29,75	28,00	29,00	26,75	26,00	25,50	27,00	31,00	31,50	33,50	29,56
Poivre blanc	55,00	56,00	54,00	46,00	51,00	48,00	46,00	45,50	57,75	76,50	78,50	83,00	58,10
Gomme-laque	21,00	20,00	19,00	19,00	19,00	19,50	20,00	20,00	20,00	20,00	20,00	22,00	19,96
2 ^{de} Haïphong													
Riz blanc 1 ^{re} qualité	5,19	5,50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,09	—
Riz blanc 2 ^{de} qualité	4,49	4,90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,31	—
Bisures n° 0	3,67	3,70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,62	—
Bisures n° 1/2	3,31	3,30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,31	—
Maïs rouge	5,45	—	4,30	4,24	4,23	4,45	3,89	3,75	3,83	3,81	3,82	3,40	4,10
Maïs blanc	—	—	3,00	—	—	—	3,74	3,60	3,35	3,22	3,15	3,25	3,33

Cours fournis par les Syndicats des exportateurs de céréales de Saïgon et de Haïphong.

TABLEAU XXXVI. — Indices des prix de gros en piastres à Saïgon (base 100 en 1925).

ANNÉES	INDICE GÉNÉRAL (37 articles)	PRODUITS ALIMENTAIRES (17 articles)	AUTRES PRODUITS (20 articles)	PRODUITS DE LA COLONIE (22 articles)	PRODUITS IMPORTÉS (15 articles)
1930	116	122	111	110	125
1931	98	97	99	86	115
1932	88	90	88	77	106
1933	80	78	81	66	99
1934	73	70	75	59	94
1935	71	69	73	60	89
1936	75	75	75	65	90
1934 : Janvier	76	71	80	62	97
— Février	76	71	79	61	97
— Mars	73	70	75	60	91
— Avril	72	69	73	58	92
— Mai	72	69	74	59	91
— Juin	71	68	74	56	94
— Juillet	71	69	74	56	95
— Août	72	70	73	58	93
— Septembre	73	72	74	59	94
— Octobre	72	70	74	58	94
— Novembre	73	71	74	59	92
— Décembre	72	71	74	59	92
1935 : Janvier	72	70	74	59	92
— Février	72	68	74	59	90
— Mars	71	68	74	59	89
— Avril	72	70	74	60	90
— Mai	73	71	74	62	89
— Juin	72	70	73	61	89
— Juillet	71	70	72	59	89
— Août	70	69	71	58	88
— Septembre	70	69	72	58	88
— Octobre	71	69	73	60	88
— Novembre	72	70	73	60	88
— Décembre	71	68	73	59	87
1936 : Janvier	70	66	74	59	87
— Février	70	67	73	59	87
— Mars	72	71	73	62	87
— Avril	71	70	73	61	87
— Mai	72	70	73	61	87
— Juin	71	70	72	61	86
— Juillet	73	72	73	62	88
— Août	75	76	74	65	88
— Septembre	76	78	74	66	90
— Octobre	79	83	76	70	93
— Novembre	83	86	80	71	97
— Décembre	88	89	88	79	102

Statistique générale de l'Indochine

TABLEAU XXXVII. — Indices des prix de gros en piastres, à Saigon, de quelques marchandises (base 100 en 1925).

ANNÉES	PAPIER	RIZ BLANC N° 1	MAIS	POIVRE	FAINE D'AUTRICHES	CEMENT DU TONKIN	COFFRÉ	ESSENCE	ACIER	ZINC	CAOUTCH
1930	116	111	89	150	115	104	91	85	160	93	97
1931	67	68	69	91	81	107	61	87	141	79	75
1932	53	55	67	87	74	107	50	77	139	72	68
1933	39	41	87	53	60	107	37	77	134	66	66
1934	32	32	64	52	55	105	32	67	142	61	62
1935	41	41	48	50	52	97	42	76	143	62	56
1936	50	48	96	40	63	96	60	77	142	67	63
1934 : Janvier	31	32	81	50	56	107	33	74	138	64	65
— Février	30	30	76	56	56	107	39	74	138	62	65
— Mars	29	30	75	50	56	107	37	55	138	62	65
— Avril	28	28	65	45	56	104	33	55	143	62	65
— Mai	30	29	68	48	56	104	31	45	143	61	65
— Juin	28	28	66	46	54	104	29	59	143	61	63
— Juillet	30	30	59	43	54	104	29	66	143	61	62
— Août	35	37	56	43	54	104	30	69	143	61	61
— Septembre	38	41	58	49	54	104	29	76	143	61	60
— Octobre	34	35	56	62	55	104	30	76	143	61	59
— Novembre	35	35	53	63	54	104	30	76	143	61	58
— Décembre	35	34	56	68	54	104	31	76	143	59	57
1935 : Janvier	34	33	43	67	52	105	32	76	143	59	58
— Février	34	36	50	56	52	105	39	76	143	59	58
— Mars	36	38	43	44	52	96	40	76	142	59	56
— Avril	40	40	48	47	52	96	42	76	143	59	56
— Mai	46	46	57	50	52	96	46	76	143	59	56
— Juin	45	43	49	51	52	96	45	76	143	59	55
— Juillet	44	44	39	46	52	96	33	76	143	59	56
— Août	43	42	35	47	52	96	37	76	143	59	53
— Septembre	42	41	44	47	52	96	37	76	143	59	54
— Octobre	46	46	47	48	52	96	51	76	143	66	55
— Novembre	47	45	58	49	52	96	47	76	143	66	55
— Décembre	39	40	63	44	52	96	49	76	143	66	54
1936 : Janvier	35	35	68	38	52	96	51	76	143	66	54
— Février	36	36	75	39	52	96	52	76	143	63	54
— Mars	44	44	93	39	52	96	50	76	143	63	54
— Avril	43	43	88	38	52	96	51	76	143	63	54
— Mai	43	43	93	39	52	96	51	76	143	63	54
— Juin	44	43	91	39	52	96	52	78	129	63	55
— Juillet	45	45	93	40	52	96	51	78	140	65	55
— Août	53	52	100	40	57	96	52	78	140	65	63
— Septembre	53	52	103	39	71	96	55	78	140	65	65
— Octobre	61	56	111	42	87	96	67	78	140	65	75
— Novembre	71	63	119	45	87	96	84	78	147	80	82
— Décembre	72	68	120	41	87	96	103	78	158	86	85

TABLEAU XXXVIII. — Indices du coût de la vie en piastres pour les Européens en Indochine (base 100 en 1925).

ANNÉES	ALIMENTATION	LOGEMENT ET ACCESSOIRES	DOMESTICITÉ ET BLANCHISSAGE	VÊTEMENT	DÉPENSES DIVERSES	INDICE GÉNÉRAL
1 ^{re} Hanoi.						
Poids (1)	[35]	[25]	[12]	[10]	[18]	[100]
1930	131	158	132	124	101	132
1931	129	149	132	104	102	127
1932	123	133	125	89	96	118
1933	114	115	107	82	95	107
1934	102	106	103	78	93	99
1935	93	96	98	71	93	92
1936	91	93	96	69	93	90
1935 : 1 ^{er} trimestre	95	101	105	75	92	95
— 2 ^e —	95	98	98	72	93	93
— 3 ^e —	92	95	95	69	93	91
— 4 ^e —	91	92	95	68	93	90
1936 : 1 ^{er} trimestre	90	93	95	68	93	90
— 2 ^e —	89	92	95	65	93	89
— 3 ^e —	90	92	95	67	92	89
— 4 ^e —	94	94	97	77	94	93
2 ^e Saigon.						
Poids (1)	[35]	[29]	[15]	[7]	[14]	[100]
1930	126	120	134	98	115	122
1931	121	118	131	91	117	119
1932	112	105	121	89	123	111
1933	107	89	91	79	110	98
1934	99	86	86	75	103	92
1935	96	77	86	73	104	89
1936	92	72	86	77	104	86
1935 : 1 ^{er} trimestre	97	84	86	73	104	91
— 2 ^e —	97	84	86	73	104	91
— 3 ^e —	96	76	86	72	103	88
— 4 ^e —	95	74	86	72	103	87
1936 : 1 ^{er} trimestre	93	73	86	72	103	86
— 2 ^e —	92	72	86	72	104	85
— 3 ^e —	90	71	86	74	104	85
— 4 ^e —	93	72	86	89	106	87
(1) Importance relative admise pour chaque catégorie, en vue du calcul de l'indice général (centièmes du total).						

TABLEAU XXIX. — Indices du coût de la vie en piastres pour les Indigènes en Indochine (base 100 en 1925).

ANNÉES	CLASSE MOYENNE				CLASSE OUVRIÈRE			
	ALIMENTATION	LOGEMENT	AUTRES DÉPENSES	INDICE GÉNÉRAL	ALIMENTATION	LOGEMENT	AUTRES DÉPENSES	INDICE GÉNÉRAL
1 ^{re} Hanoï.								
Poids (1)	[15]	[20]	[35]	[100]	[70]	[14]	[16]	[100]
1930	114	148	117	122	113	153	124	121
1931	102	154	109	115	97	159	105	107
1932	91	142	103	105	84	157	96	96
1933	80	119	94	92	72	135	94	81
1934	75	107	88	86	69	121	90	79
1935	71	97	78	78	62	103	82	71
1936	68	94	77	76	59	98	88	70
1935 : 1 ^{er} trimestre	70	102	81	80	61	115	87	73
— 2 ^e —	70	99	79	78	59	102	83	69
— 3 ^e —	72	96	76	79	61	101	80	70
— 4 ^e —	71	91	75	76	65	94	80	72
1936 : 1 ^{er} trimestre	66	93	75	75	58	97	83	68
— 2 ^e —	66	94	75	75	57	98	83	67
— 3 ^e —	67	94	76	75	58	98	86	68
— 4 ^e —	73	93	80	79	65	97	100	75
2 ^e Saigon.								
Poids (1)	[41]	[25]	[34]	[100]	[55]	[20]	[25]	[100]
1930	125	126	116	122	117	142	112	121
1931	113	122	116	116	92	138	107	105
1932	94	108	113	104	76	121	103	92
1933	87	99	107	97	69	115	99	85
1934	80	97	101	91	60	109	93	78
1935	81	91	98	89	64	103	90	78
1936	81	85	98	87	67	99	90	79
1935 : 1 ^{er} trimestre	81	96	98	90	62	107	91	78
— 2 ^e —	82	96	98	91	65	107	91	80
— 3 ^e —	80	86	97	88	64	99	89	77
— 4 ^e —	81	86	97	88	65	99	89	77
1936 : 1 ^{er} trimestre	79	86	97	87	64	99	88	77
— 2 ^e —	79	85	97	86	65	98	88	78
— 3 ^e —	79	84	97	86	65	98	88	78
— 4 ^e —	86	85	100	90	75	99	96	85

(1) Importance relative admise pour chaque catégorie, en vue du calcul de l'indice général (centièmes du total).

CHAPITRE XI

PROPRIÉTÉS ET REVENUS

a) PROPRIÉTÉ FONCIÈRE

Pages

TABEAU	I. — Répartition approximative des propriétaires de rizières d'après l'importance de leur propriété	203
—	II. — Répartition approximative des surfaces cultivées en rizières d'après l'importance des propriétés	203
—	III. — Propriété foncière non bâtie soumise à l'impôt en 1935	203
—	IV. — Propriété foncière non bâtie soumise à l'impôt en 1934	204
—	V. — Impôts fonciers au Cambodge en 1934 et 1935	204
—	VI. — Cambodge : Impôts sur les poivriers, les plants de bétel et les palmiers à sucre, en 1934 et 1935	205

b) EMBARCATIONS

—	VII. — Embarcations fluviales soumises à l'impôt, par catégorie, en 1934 et 1935	205
---	--	-----

c) REVENUS ET SALAIRES

—	VIII. — Revenus des Européens soumis à l'impôt en 1935	206
—	IX. — Revenus des Européens soumis à l'impôt en 1934	207
—	X. — Nombre et salaire moyen en piastres des ouvriers indigènes payés à la journée de 1931 à 1936	208

d) ETABLISSEMENTS SOUMIS A LA PATENTE

Pages

TAB. XI. — Etablissements soumis à la patente en 1935 ..	209
— XII. — Etablissements soumis à la patente en 1934 ..	209
— XIII. — Cochinchine : Nombre de cotes de patentes par catégorie, en 1934 et 1935	210
— XIV. — Tonkin : Nombre de cotes de patentes par catégorie, en 1934 et 1935	211

e) MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS

— XV. — Successions d'après l'actif et le passif en 1934 et 1935	212
— XVI. — Actif net des successions, d'après le degré de parenté des ayants-droit en 1934 et 1935...	212
— XVII. — Répartition des successions déclarées en 1934 et 1935 d'après l'importance de leur actif net.	213
— XVIII. — Successions — Répartition de l'actif brut déclaré en 1935 d'après la nature des biens ..	213
— XIX. — Donations en 1934 et 1935	214
— XX. — Montant des ventes effectuées par les commissaires-priseurs des principales villes d'Indochine de 1932 à 1936	214

f) DIVERS

— XXI. — Nombre d'actes enregistrés et de déclarations reçues en matière d'enregistrement	215
---	-----

a) Propriété foncière

TABLEAU I. — Répartition approximative des propriétaires de rizières d'après l'importance de leur propriété.

(Voir Annuaire statistique 1931-1932, p. 195).

TABLEAU II. — Répartition approximative des surfaces cultivées en rizières d'après l'importance des propriétés.

(Voir Annuaire statistique 1931-1932, p. 195).

TABLEAU III. — Propriété foncière non bâtie soumise à l'impôt en 1935.

CATÉGORIES	SUPERFICIE IMPOSÉE		MONTANT DE LA CONTRIBUTION EN PRINCIPAL		
	RIZIÈRES	TERRAINS DIVERS	RIZIÈRES	TERRAINS DIVERS	TOTAL
	Milliers d'hectares		Milliers de piastres		
1° Annam.					
Européens	7	50	18	29	47
Asiatiques étrangers	2	1	6	1	7
Indigènes	645	315	2.072	403	2.475
TOTAL	654	376	2.096	433	2.529
2° Cochinchine.					
Européens	319	204	169	269	438
Asiatiques étrangers	64	3	64	22	86
Indigènes	2.239	198	2.161	449	2.610
TOTAL	2.622	405	2.394	740	3.134
3° Tonkin (1).					
Européens	25	144	50	25	75
Asiatiques étrangers	3	3	11	1	12
Indigènes	1.079	465	4.419	603	5.022
TOTAL	1.107	612	4.480	629	5.109 (2)

(1) Non compris les rizières et terrains soumis, dans le périmètre des centres urbains, aux taxes foncières urbaines. Les concessions accordées depuis moins de 26 ans (24.500 ha. et 4.600 piastres pour les Européens ; 7.500 ha. et 2.500 piastres pour les indigènes) sont comptées à la rubrique « Terrains divers ».

(2) Les centièmes additionnels établis au profit des budgets provinciaux ont produit en outre 706.700 piastres.

c) Revenus et salaires.

TABLEAU XIII. — Revenus des Européens soumis à l'impôt en 1935

CATÉGORIES	ANNAM		CAMBODGE (1)		COCHINCHINE (1)		LAOS		TONKIN (1)	
	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS
	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres
au-dessous de 2.400 piastres	166	284	192	346	1.366	2.135	48	199	356	649
de 2.400 à 3.599 —	202	899	149	447	1.034	3.104	26	87	1.715	5.098
de 3.600 à 4.799 —	216	888	162	680	592	2.409	58	162	608	2.301
de 4.800 à 5.999 —	214	1.151	142	767	568	3.072	37	196	662	3.557
de 6.000 à 7.199 —	138	902	94	620	377	2.490	24	159	518	3.394
de 7.200 à 8.399 —	49	378	40	312	119	1.160	12	94	245	1.891
de 8.400 à 9.599 —	25	223	18	162	71	638	7	63	117	1.042
de 9.600 à 10.799 —	16	162	10	102	51	520	•	•	66	669
de 10.800 à 11.999 —	8	90	1	11	33	376	1	12	31	353
de 12.000 à 14.999 —	(2) 6	76	•	•	24	362	•	•	29	505
au-dessus de 15.000 —	(3) 5	79	11	170	160	2.112	1	15	78	1.299
TOTAL	1.145	5.132	819	3.617	4.425	18.318	194	897	4.435	20.956

CATÉGORIES	PHNOM-PENH		SAIGON		CHOLON		HA NOI		HAIPHONG	
	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS
	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres
au-dessous de 2.400 piastres	128	230	78	1.409	55	92	128	224	65	115
de 2.400 à 3.599 —	91	573	634	1.902	27	83	514	1.515	156	481
de 3.600 à 4.799 —	93	391	388	1.552	28	118	223	904	114	475
de 4.800 à 5.999 —	87	470	396	2.138	30	167	266	1.433	114	615
de 6.000 à 7.199 —	66	436	264	1.742	13	88	250	1.628	84	549
de 7.200 à 8.399 —	27	211	96	749	11	83	149	1.142	29	227
de 8.400 à 9.599 —	14	126	53	477	3	26	68	605	25	222
de 9.600 à 10.799 —	6	61	36	267	2	20	46	466	7	70
de 10.800 à 11.999 —	•	11	25	285	2	22	19	218	9	102
de 12.000 à 14.999 —	(2) •	•	18	227	3	38	21	278	16	198
au-dessus de 15.000 —	(3) 10	155	135	1.782	7	92	42	717	24	360
TOTAL	523	2.364	2.828	12.630	181	829	1.726	9.130	643	3.414

(1) Y compris les grandes villes mentionnées à part.

(2) Pour la Cochinchine : de 12.000 à 13.199 piastres.

(3) Pour la Cochinchine : au-dessus de 13.200 piastres.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU IX. — Revenus des Européens soumis à l'impôt en 1934.

CATÉGORIES	ANNAM		CAMBODGE (1)		COCHINCHINE (1)		LAOS		TONKIN (1)	
	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS
	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres
au-dessous de 2.400 piastres	140	238	173	311	1.565	2.384	31	43	355	646
de 2.400 à 3.599 —	335	1.000	142	426	971	2.908	43	129	1.743	5.185
de 3.600 à 4.799 —	236	947	137	576	614	2.540	37	154	712	2.932
de 4.800 à 5.999 —	234	1.255	141	761	574	3.096	37	196	682	3.684
de 6.000 à 7.199 —	148	966	105	633	369	2.426	28	183	552	3.625
de 7.200 à 8.399 —	63	484	49	382	183	1.425	19	146	295	2.286
de 8.400 à 9.599 —	32	283	24	216	105	941	10	91	142	1.268
de 9.600 à 10.799 —	13	131	10	102	50	508	1	10	72	731
de 10.800 à 11.999 —	14	157	2	22	32	364	2	22	47	526
de 12.000 à 14.999 —	(2) 9	114	3	41	25	315	2	26	43	570
au-dessus de 15.000 —	(3) 7	107	10	160	193	2.547	•	•	79	1.251
TOTAL	1.231	5.700	796	3.691	4.681	19.464	210	1.000	4.732	22.704

CATÉGORIES	PHNOM-PENH		SAIGON		CHOLON		HA NOI		HAIPHONG	
	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS
	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres	Milliers de piastres
au-dessous de 2.400 piastres	121	218	846	1.523	54	63	120	205	67	121
de 2.400 à 3.599 —	77	241	681	2.043	30	85	502	1.514	157	470
de 3.600 à 4.799 —	87	365	390	1.663	39	161	261	1.061	140	586
de 4.800 à 5.999 —	84	453	391	2.111	32	170	267	1.439	116	633
de 6.000 à 7.199 —	73	482	257	1.696	14	93	269	1.773	77	502
de 7.200 à 8.399 —	35	273	130	1.014	10	76	159	1.231	43	334
de 8.400 à 9.599 —	16	144	77	693	5	11	78	697	24	215
de 9.600 à 10.799 —	7	72	32	326	3	29	48	488	8	81
de 10.800 à 11.999 —	2	23	23	262	1	11	23	257	12	134
de 12.000 à 14.999 —	(2) 2	27	22	277	1	13	25	329	14	187
au-dessus de 15.000 —	(3) 10	160	159	2.099	7	92	51	825	19	285
TOTAL	514	2.458	3.014	13.707	196	834	1.803	9.819	677	3.548

(1) Y compris les grandes villes mentionnées à part.

(2) Pour la Cochinchine : de 12.000 à 13.199 piastres.

(3) Pour la Cochinchine : au-dessus de 13.200 piastres.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU IV. — Propriété foncière non bâtie soumise à l'impôt en 1934.

CATÉGORIES	SUPERFICIE IMPOSÉE		MONTANT DE LA CONTRIBUTION EN PRINCIPAL		
	RIZIÈRES	TERRAINS DIVERS	RIZIÈRES	TERRAINS DIVERS	TOTAL
	Milliers d'hectares		Milliers de piastres		
1 ^o Annam.					
Européens	8	57	20	25	45
Asiatiques étrangers	2	2	6	1	7
Indigènes	653	323	2.080	404	2.484
TOTAL	663	382	2.106	430	2.536
2 ^o Cochinchine.					
Européens	310	186	196	211	407
Asiatiques étrangers	62	4	82	24	106
Indigènes	2.225	200	2.326	369	2.695
TOTAL	2.597	390	2.604	604	3.208
3 ^o Tonkin (1)					
Européens	21	119	47	26	73
Asiatiques étrangers	1	2	4	1	5
Indigènes	1.079	471	4.420	600	5.020
TOTAL	1.101	622	4.471	627	5.098 (2)

(1) Non compris les rizières et terrains soumis dans le périmètre des centres urbains aux taxes foncières urbaines. Les concessions accordées depuis moins de 26 ans (26.500 ha. et 4.900 piastres pour les Européens, 6.150 ha. et 2.000 piastres pour les indigènes) sont comptées à la rubrique « Terrain divers ».

(2) Les centièmes additionnels établis au profit des budgets provinciaux ont produit en outre 706.300 piastres.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU V. — Impôts fonciers au Cambodge en 1934 et 1935.

CATÉGORIES	SUPERFICIE CULTIVÉE		QUANTITÉ DE PADDY IMPOSÉE		MONTANT DE L'IMPÔT EN PRINCIPAL	
	1935	1934	1935	1934	1935	1934
	Milliers d'hectares		Milliers de mesures (1)		Milliers de piastres	
Impôt sur les paddys (Indigènes et Asiatiques étrangers)	503	480	15.897	14.376	848	777
Impôt sur les rizières des circonscriptions de Battambang et Siemréap (Indigènes et Asiatiques étrangers)	141	149	•	•	292	289
Impôt sur les rizières européennes	6	7	•	•	4	3
Impôt sur les terrains de culture	217	132	•	•	794	551

(1) La mesure de capacité « thang » est évaluée à 40 litres.

D'après les renseignements fournis par la Résidence supérieure au Cambodge.

TABLEAU VI. — Cambodge : Impôts sur les poivriers, les plants de bétel et les palmiers à sucre, en 1934 et 1935.

CATÉGORIES ET PROVINCES	NOMBRE DE PLANTS		MONTANT DE L'IMPÔT	
	1935	1934	1935	1934
	Milliers		Milliers de piastres	
Poivriers :				
de 1 m 50 à 2 m 50	Kampot Takéo	446 61	412 52	4 0,6
de 2 m 50 à 3 m 00		499 40	361 39	10 0,8
de 3 m 00 à 3 m 50	Kampot Takéo	539 40	449 41	16 1,2
au-dessus de 3 m 50		746 81	880 84	30 3,3
Ensemble	Kampot Takéo	2.230 222	2.102 216	60 5,9
Bétel		228	209	5
Palmiers à sucre		106	126	11

D'après les renseignements fournis par la Résidence supérieure au Cambodge.

b) Embarcations.

TABLEAU VII. — Embarcations fluviales soumises à l'impôt, par catégorie, en 1934 et 1935.

ANNÉES ET PAYS	NOMBRE D'EMBARCATIONS PAR CATÉGORIE (1)							MONTANT TOTAL DE L'IMPÔT
	1 AU-DESSOUS DE 0 T. 750	2 DE 0 T. 750 A 1 T. 500	3 DE 1 T. 500 A 3 T.	4 DE 3 T. A 6 T.	5 DE 6 T. A 12 T.	6 DE 12 T. A 16 T.	7 AU-DESSUS DE 16 TONNES	
1935								Milliers de piastres
Cambodge	(2)	5.728	4.720	3.958	2.906	815	1.247	19.374
Cochinchine	(30.552(2)(3)	23.688	23.271	15.445	8.130	1.745	2.552	205.383
Tonkin	4.045	3.040	946	549	327	134	256	9.297
1934								
Cambodge	(2)	5.791	4.726	3.981	2.909	820	1.274	19.501
Cochinchine	(31.746(2)(3)	23.119	23.187	16.353	8.534	1.783	2.663	207.385
Tonkin	4.005	3.000	948	516	254	235	323	9.281

(1) Pour le Tonkin : catégorie 1, au-dessous de 0,600 tonne ; catégorie 2, de 0 T 600 à 1 T 300 ; catégorie 3, de 1 T 300 à 3 T 600 ; catégorie 4, de 3 T 600 à 6 tonnes.

(2) Les embarcations de cette catégorie sont exemptées d'impôt.

(3) Nombre approximatif.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XIII. — Cochinchine: Nombre de cotes de patentes, (1) par catégorie, en 1934 et 1935.

CATÉGORIES (MONTANT DU DROIT FIXE)	COCHINCHINE (2)			SAIGON			CHOLON		
	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES
1935									
6.000 piastres et au-dessus	11	•	•	13	•	•	•	•	•
de 2.500 à 5.500 piastres	25	•	•	20	•	•	•	•	•
de 1.200 à 2.200	19	2	•	18	1	•	•	•	•
1.000	13	•	•	11	4	•	•	•	•
800	15	6	•	16	2	•	•	•	•
700	3	41	•	2	10	•	•	•	•
600	13	15	2	13	4	•	•	•	•
500	17	19	4	14	3	4	•	•	•
400	17	23	4	15	1	•	11	3	•
300	59	26	7	39	3	3	12	1	•
200	44	75	40	33	15	13	34	11	•
160	44	49	14	38	12	4	32	3	•
140	5	3	10	3	8	1	21	3	•
120	12	115	29	8	17	3	74	8	•
100	36	146	40	27	34	16	84	5	•
80	62	258	72	44	45	13	156	15	•
60	24	311	103	15	128	38	112	22	•
50	86	518	255	73	155	149	250	49	•
40	39	451	277	28	104	95	193	53	•
30	71	758	634	52	185	215	299	126	•
20	66	1.119	1.224	51	229	320	350	160	•
15	42	1.375	2.116	21	214	451	339	182	•
10	33	2.205	4.028	13	309	552	483	297	•
5	13	2.394	7.600	3	341	399	446	309	•
4	3	2.638	12.139	•	309	117	143	151	•
2	1	1.314	11.986	•	24	37	10	7	•
TOTAL	777	14.424	40.584	570	2.187	2.436	38	3.076	1.405

1934									
6.000 piastres et au-dessus	10	•	•	9	•	•	•	•	•
de 2.500 à 5.500 piastres	35	3	•	25	•	•	6	•	•
de 1.200 à 2.200	20	5	•	16	•	•	3	•	•
1.000	16	14	•	15	•	•	•	•	•
800	17	6	•	17	2	•	•	•	•
700	3	38	•	2	35	•	•	•	•
600	23	9	•	21	3	•	•	•	•
500	14	8	•	7	•	•	•	•	•
400	32	20	5	26	1	•	•	•	•
300	49	38	17	39	4	7	•	•	•
200	39	64	30	29	20	1	•	•	•
160	45	64	29	39	13	4	•	•	•
140	9	55	18	8	11	•	•	•	•
120	16	146	35	11	23	6	•	•	•
100	44	144	51	28	35	13	•	•	•
80	62	304	105	47	91	44	•	•	•
60	20	200	83	9	27	21	•	•	•
50	85	608	289	69	214	146	•	•	•
40	34	460	314	26	104	102	•	•	•
30	87	917	719	71	197	224	•	•	•
20	83	1.095	1.161	54	221	270	15	•	•
15	45	1.436	2.070	21	226	410	•	•	•
10	40	2.206	4.226	18	305	460	•	•	•
5	13	2.945	7.839	2	360	412	•	•	•
4	9	2.607	12.156	1	289	118	•	•	•
2	4	1.240	10.981	•	49	67	•	•	•
TOTAL	854	14.633	40.121	601	2.244	2.316	68	3.427	2.375

(1) Non compris les commerces et industries taxés au prorata de leur production ou de leur matériel.

(2) Y compris Saigon et Cholon.

TABLEAU XIV. — Tonkin: Nombre de cotes de patentes, par catégorie, en 1934 et 1935.

CATÉGORIES (MONTANT DU DROIT FIXE)	TONKIN (1)				HA NOI				HAIPHONG			
	EURO- PÉENS	ASIATI- QUES ÉTRAN- GERS	INDI- GÈNES		EURO- PÉENS	ASIATI- QUES ÉTRAN- GERS	INDI- GÈNES		EURO- PÉENS	ASIATI- QUES ÉTRAN- GERS	INDI- GÈNES	
1935												
5.000 piastres et au-dessus	4	.	.		1	.	.		3	.	.	
de 2.500 à 4.500 piastres	13	.	.		5	.	.		6	.	.	
de 1.000 à 2.200	29	2	.		17	.	.		10	.	.	
de 300 à 800	50	12	2		24	12	1		26	7	.	1
400	20	8	2		13	5	2		5	3	.	
300	34	18	1		17	11	1		12	11	.	
250	10	16	1		6	7	.		3	7	.	
200	46	33	8		18	8	5		20	13	.	1
180	5	17	7		2	13	5		3	1	.	
160	20	38	24		8	14	15		11	16	2	
140	17	21	18		6	8	1		7	6	.	
120	8	19	19		3	6	4		3	1	3	
100	41	60	46		21	21	30		11	20	12	
80	47	63	85		23	22	19		18	15	11	
60	52	116	168		25	35	97		16	26	26	
50	20	83	227		10	28	108		3	13	22	
40	52	146	389		26	48	219		8	39	53	
30	47	163	670		21	34	264		5	33	57	
25	15	115	743		7	18	400		2	29	43	
20	62	230	1.694		27	30	715		11	48	137	
15	26	251	2.394		17	29	1.125		3	50	137	
10	37	397	5.129		6	28	1.871		11	61	405	
6	7	434	8.437		.	8	1.359		.	28	747	
3	1	337	16.061		.	.	54		.	7	760	
2	.	116	12.144		.	.	.		.	1	463	
1.50 (2)	.	12	1.176		.	.	.		.	.	.	
1.00 (2)	.	10	2.110		.	.	.		.	.	.	
0.75 (2)	.	6	204		.	.	.		.	.	.	
0.50 (2)	.	7	2.533		.	.	.		.	.	.	
TOTAL	663	2.730	54.294		303	375	6.337		191	429	2.937	

1934												
5.000 piastres et au-dessus	4	.	.	1	.	.	.	3	.	.	.	.
de 2.500 à 4.500 piastres	11	"	.	4	.	.	.	6	.	.	.	.
de 1.000 à 2.200	31	4	.	16	2	.	.	11	2	.	.	.
de 300 à 800	49	14	2	24	5	1	.	18	6	.	.	.
400	26	13	2	14	9	2	.	9	4	.	.	.
300	31	16	4	13	7	.	.	12	8	.	.	.
250	13	21	1	10	12	1	.	.	5	.	.	.
200	45	32	9	14	11	5	3	13	13	2	.	.
180	3	19	6	2	13	5	22	1	.	.	.	.
160	13	35	17	5	14	5	1	12	3	.	.	.
140	18	19	17	8	8	3	7	4	7	.	.	.
120	8	22	30	2	8	8	7	2	3	.	.	.
100	37	65	63	14	22	42	3	18	16	.	.	.
80	49	63	97	24	18	52	12	15	13	.	.	.
60	50	123	175	24	36	83	20	29	31	.	.	.
50	21	72	191	11	24	102	11	13	20	.	.	.
40	58	153	423	26	40	239	5	43	55	.	.	.
30	32	146	712	13	31	277	12	20	54	.	.	.
25	15	83	572	9	14	427	5	23	28	.	.	.
20	56	227	1.416	29	18	738	1	33	113	.	.	.
15	29	219	2.082	15	15	1.213	11	44	144	.	.	.
10	29	472	4.303	3	13	1.811	7	60	404	.	.	.
6	6	180	9.022	.	2	1.117	10	32	751	.	.	.
3	1	387	16.783	.	.	13	2	5	665	.	.	.
2	.	78	13.154	.	.	.	.	1	522	.	.	.
TOTAL	635	2.763	49.581	281	322	6.150	198	393	2.825			

(1) Y compris Hanoi et Haiphong. — (2) Catégories créées en 1935.

D'après les documents communiqués par la Résidence supérieure au Tonkin.

TABLEAU X. — Nombre et salaire moyen en piastres des ouvriers indigènes payés à la journée de 1931 à 1936 (1).

DÉSIGNATION		1936		1934		1933		1932		1931	
		NOM- BRE	SA- LAIRE MOYEN	NOM- BRE	SA- LAIRE MOYEN	NOM- BRE	SA- LAIRE MOYEN	NOM- BRE	SA- LAIRE MOYEN	NOM- BRE	SA- LAIRE MOYEN
1° Ouvriers spécialisés											
Nord de l'Indochine	Hanoi	1.561	0,54	1.371	0,61	1.381	0,61	1.476	0,61	1.552	0,63
	Haiphong	340	0,56	1.000	0,58	1.255	0,65	1.857	0,57	461	0,70
	Autres centres du Tonkin	508	0,45	401	0,53	297	0,58	253	0,64	329	0,62
	Annam	367	0,59	304	0,69	323	0,64	285	0,70	284	0,81
	Chemins de fer	2.056	0,61	1.475	0,66	1.551	0,70	1.380	0,82	1.320	0,87
	Ensemble	5.332	0,56	4.554	0,62	4.808	0,65	5.251	0,66	3.946	0,74
Saigon-Cholon	Chemins de fer du Sud	450	0,91	446	0,95	350	0,94	413	1,09	.	.
	Autres établisse- ments	3.114	1,13	3.048	1,22	2.479	1,30	3.355	1,37	4.106	1,50
	Ensemble	3.564	1,10	3.494	1,19	2.829	1,25	3.768	1,35	4.106	1,50
2° Manœuvres (hommes)											
Nord de l'Indochine	Hanoi	450	0,26	218	0,29	424	0,30	600	0,31	1.409	0,36
	Haiphong	1.699	0,26	1.712	0,30	2.324	0,35	3.488	0,35	293	0,37
	Autres centres du Tonkin	304	0,27	656	0,26	366	0,29	394	0,33	510	0,31
	Annam	299	0,24	328	0,25	253	0,31	154	0,35	67	0,37
	Chemins de fer	1.355	0,27	1.018	0,29	1.204	0,31	2.788	0,40	3.263	0,40
	Ensemble	4.197	0,26	3.932	0,29	4.571	0,33	7.424	0,36	5.542	0,38
Saigon-Cholon	Chemins de fer du Sud	236	0,46	131	0,44	251	0,47	153	0,57	.	.
	Autres établisse- ments	1.637	0,54	2.112	0,56	2.184	0,64	2.108	0,70	5.295	0,74
	Ensemble	1.773	0,53	2.243	0,55	2.435	0,62	2.261	0,68	5.295	0,74
3° Manœuvres (femmes)											
Nord de l'Indochine	Hanoi	494	0,18	129	0,20	90	0,22	169	0,22	343	0,22
	Haiphong	64	0,17	87	0,21	446	0,23	1.027	0,25	34	0,31
	Autres centres du Tonkin	174	0,15	100	0,15	149	0,16	43	0,18	237	0,18
	Annam	37	0,15	329	0,19	214	0,22	217	0,25	180	0,25
	Ensemble	769	0,175	645	0,19	899	0,21	1.456	0,24	794	0,22
Saigon-Cholon		652	0,38	521	0,43	184	0,41	295	0,44	402	0,45
4° Coolies spécialisés											
Nord de l'Indochine		1.822	0,36	1.175	0,40	1.203	0,40	756	0,41	348	0,47
Saigon-Cholon		1.231	0,62	891	0,75	208	0,77	609	0,75	.	.
5° Ouvrières spécialisées											
Nord de l'Indochine		981	0,19	568	0,24	400	0,22	89	0,23	133	0,22
Saigon-Cholon		431	0,44	453	0,55	13	0,34	33	0,49	.	.
6° Enfants et apprentis											
Nord de l'Indochine		588	0,15	641	0,17	543	0,18	1.353	0,21	453	0,23
Saigon-Cholon		356	0,34	350	0,35	267	0,37	433	0,49	332	0,50
7° Caf, caporaux, surveillants, contre-maitres											
Nord de l'Indochine		442	0,88	390	1,08	391	1,14	1.039	0,95	789	1,00
Saigon-Cholon		242	1,85	264	1,93	201	2,00	240	1,90	312	2,00

(1) Ces données résultent d'enquêtes effectuées annuellement par le Service de Statistique générale. Elles se rapportent à l'ensemble des établissements touchés par chaque enquête. Les résultats afférents aux années 1931 à 1934 ont été rectifiés en 1936.

d) Etablissements soumis à la patente.

TABLEAU XI. — Etablissements soumis à la patente en 1935.

DÉSIGNATION	NOMBRE DE COTES				MONTANT DES DROITS FIXES ET PROPORTIONNELS			
	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	TOTAL	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	TOTAL
I. — Pays (1).					Milliers de piastres			
Annam	316	1.573	24.907	26.796	47	51	110	208
Cambodge	241	10.677	17.153	28.071	35	117	123	275
Cochinchine	1.047	16.204	54.426	71.677	485	392	425	1.302
Laos	15	581	1.758	2.354	1	9	16	26
Tonkin	663	2.730	54.294	57.687	229	106	365	700
II. — Grandes villes.								
Phnom-penh	185	1.831	1.911	3.927	31	48	35	114
Saigon	646	2.231	4.350	7.227	362	101	67	530
Cholon	31	3.373	2.399	5.853	48	163	42	253
Hanoi	303	375	6.337	7.015	109	35	128	272
Haiphong	191	429	2.937	3.557	93	30	33	156

(1) Y compris les grandes villes mentionnées au paragraphe II du tableau.

TABLEAU XII. — Etablissements soumis à la patente en 1934.

DÉSIGNATION	NOMBRE DE COTES				MONTANT DES DROITS FIXES ET PROPORTIONNELS			
	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	TOTAL	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	TOTAL
I. — Pays (1).					Milliers de piastres			
Annam	339	1.584	21.296	23.219	55	58	111	224
Cambodge	201	11.532	12.596	24.329	33	129	99	271
Cochinchine	1.081	16.479	53.169	70.729	533	411	467	1.411
Laos	16	564	1.935	2.515	1	10	14	25
Tonkin	635	2.763	49.581	52.979	226	113	361	700
II. — Grandes villes.								
Phnom-penh	156	1.738	1.767	3.661	30	53	31	114
Saigon	685	2.321	4.111	7.117	391	126	69	586
Cholon	36	3.939	3.319	7.316	50	167	48	265
Hanoi	281	322	6.159	6.753	101	38	125	264
Haiphong	198	393	2.825	3.416	98	32	32	162

(1) Y compris les grandes villes mentionnées au paragraphe II du tableau.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XIX. — Donations en 1934 et 1935.

PAYS	DONATIONS RÉGIES PAR LA LOI FRANÇAISE (1)				DONATIONS EN LA FORME INDIGÈNE
	ENTRE ÉPOUX	EN LIGNE DIRECTE	EN LIGNE COLLATÉRALE ET ENTRE PERSONNES NON PARENTES	TOTAL	
	Milliers de piastres				
1935					
Annam	.	.	.	.	.
Cambodge	.	1	.	1	2
Cochinchine	.	42	.	42	207
Laos	.	.	.	.	.
Tonkin	.	33	1	34	8
TOTAL	.	76	1	77	217
1934					
Annam	4	.	.	4	.
Cambodge	.	8	2	10	2
Cochinchine	6	26	11	43	77
Laos	.	.	.	.	.
Tonkin	.	56	2	58	10
TOTAL	10	90	13	113	89

(1) Donations concernant des Européens ou assimilés constatées par actes notariés, sous seing privé ou verbales) et donations concernant des indigènes ou assimilés, lorsqu'elles sont constatées par actes notariés.

Renseignements fournis par le Service Central de l'Enregistrement, des Domaines et du Timbre.

TABLEAU XX. — Montant des ventes effectuées par les Commissaires-priseurs des principales villes d'Indochine de 1932 à 1936.

DÉSIGNATION	1936	1935	1934	1933	1932
	Milliers de piastres				
SAIGON					
Ventes effectuées					
à l'Hôtel des Ventes	99	114	113	104	141
à domicile	82	89	233	101	110
aux Monts de piété	85	83	88	104	231
TOTAL	266	286	434	309	482
HANOI					
Ventes effectuées					
à la Salle des Ventes	19	18	20	24	30
à domicile	6	6	11	23	23
aux Monts de piété	9	6	15	11	17
TOTAL	34	30	46	58	70
HAIPHONG					
Ventes effectuées					
à la Salle des Ventes	10	7	5	4	6
à domicile	12	16	19	23	46
aux Monts de piété	9	14	18	18	14
TOTAL	31	37	42	45	66

D'après les renseignements fournis par MM. les Commissaires-priseurs.

D) Divers.

TABLEAU XXI. — Nombre d'actes enregistrés et de déclarations reçues en matière d'enregistrement.

NATURE DES ACTES ET DÉCLARATIONS	ANNAI (1)		CAMBODGE		COCHINCHINE		TONKIN		ENSEMBLE	
	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934
Actes civils publics	1.146	1.013	1.755	1.374	6.370	6.576	6.071	6.160	15.345	15.083
Actes sous seing privé européens	823	878	1.356	1.263	8.483	8.260	4.266	4.261	14.928	14.667
Actes indigènes	2.603	1.728	1.367	1.565	18.453	16.058	4.436	3.903	26.859	23.254
Actes judiciaires (Grand Judiciaire)	1.515	1.599	2.261	2.568	12.902	13.506	5.307	5.128	21.985	22.801
Actes judiciaires (Petit Judiciaire)	3.927	5.046	.	.	7.979	10.618	10.924	13.505	22.830	29.169
Actes extrajudiciaires	7.799	9.632	3.732	3.441	31.338	30.351	34.579	41.248	77.448	84.672
Mutations par pièces										
Européens et assimilés	15	11	6	8	72	64	44	68	137	151
Asiatiques étrangers assimilés aux Annamites	8	11	26	27	33	50	8	22	75	110
Indigènes	.	1	.	.	33	23	9	11	42	35
Formalités hypothécaires										
Dépôts	439	471	440	426	2.911	3.000	715	907	4.505	4.804
Inscriptions	169	155	166	151	1.104	1.724	310	418	2.049	2.448
Transcriptions	206	257	213	193	639	642	320	355	1.378	1.447
Procès-verbaux de saisie, exploits de dénonciation	77	68	50	80	548	474	96	140	771	762
Radiations	104	67	255	153	1.807	1.292	179	168	2.345	1.680
TOTAL des actes et formalités	18.831	20.937	11.627	11.214	92.972	92.638	67.267	76.294	190.697	201.083
Produits correspondants (milliers de piastres)	97	118	294	322	1.300	1.549	747	673	2.438	2.644

(1) Y compris le Laos ; le bureau d'Enregistrement de Vientiane (Laos) ayant été supprimé au début de 1934, les actes relatifs au Laos sont dorénavant centralisés au bureau de Vinh (Annam).

c) Mutations de propriétés.

TABLEAU XV. — Successions d'après l'actif et le passif en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	NOMBRE DE SUCCESSIONS	ACTIF BRUT DÉCLARÉ	PASSIF GLOBAL	PASSIF DÉDUIT	EXCÉDENT DE PASSIF	ACTIF NET TAXÉ
Milliers de piastres						
Successions	sans passif déductible { 1935	194	1.966	.	.	1.966
	{ 1934	221	5.809	.	.	5.809
	présentant un excédent d'actif { 1935	47	1.500	570	570	930
	{ 1934	53	1.989	867	867	1.122
	présentant un excédent de passif { 1935	13	475	632	475	.
	{ 1934	13	476	720	476	.
ENSEMBLE	1935	254	3.941	1.202	1.045	2.896
	1934	287	8.274	1.587	1.343	6.931

Renseignements fournis par le Service Central de l'Enregistrement, des Domaines et du Timbre.

TABLEAU XVI. — Actif net des successions d'après le degré de parenté des ayants-droit en 1934 et 1935.

PAYS	SUCCESSIONS DE FRANÇAIS ET ASSIMILÉS				SUCCESSIONS D'ASIATIQUES ÉTRANGERS				SUCCESSIONS D'INDIGÈNES	TOTAUX GÉNÉRAUX
	EN LIGNE DIRECTE ET ENTRE ÉPOUX	ENTRE FRÈRES ET SŒURS	ENTRE AUTRES PARENTS ET PERSONNES NON PARENTES	TOTAUX	EN LIGNE DIRECTE ET ENTRE ÉPOUX	ENTRE FRÈRES ET SŒURS	ENTRE AUTRES PARENTS ET PERSONNES NON PARENTES	TOTAUX	TOTAUX	
1935	Milliers de piastres									
Annam	66	11	1	78	58	.	1	59	.	137
Cambodge	6	.	.	6	104	7	4	115	.	121
Cochinchine	798	26	50	874	111	4	1	116	725	1.715
Laos	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Tonkin	581	15	28	624	108	.	.	108	191	923
ENSEMBLE	1.451	52	79	1.582	381	11	6	398	916	2.896
1934										
Annam	87	.	.	87	95	.	.	95	181	363
Cambodge	131	8	17	156	50	.	.	50	.	206
Cochinchine	4.040	87	20	4.147	220	.	4	224	419	4.790
Laos	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Tonkin	377	104	37	518	221	.	.	221	833	1.572
ENSEMBLE	4.635	199	74	4.908	586	.	4	590	1.433	6.931

Renseignements fournis par le Service Central de l'Enregistrement, des Domaines et du Timbre.

TABLEAU XVII. — Répartition des successions déclarées en 1934 et 1935 d'après l'importance de leur actif net.

ANNÉES ET CATÉGORIES D'ACTIF NET	SUCCESSIONS DE FRANÇAIS ET ASSIMILÉS		SUCCESSIONS D'ASIATIQUES ÉTRANGERS		SUCCESSIONS D'INDIGÈNES	
	NOMBRE	MONTANT	NOMBRE	MONTANT	NOMBRE	MONTANT
Milliers de piastres						
1935						
Inférieur à 2.000 \$	58	42	34	32	.	.
de 2.001 à 10.000	34	172	28	123	.	.
de 10.001 à 20.000	18	266	5	68	21	225
de 20.001 à 40.000	11	287	3	82	10	218
de 40.001 à 100.000	5	178	1	93	10	473
de 100.001 à 250.000	3	637	.	.	.	.
au-dessus de 250.000	.	.	.	.	.	.
ENSEMBLE	129	1.582	71	398	41	916
1934						
Inférieur à 2.000 \$	49	36	55	63	.	.
de 2.001 à 10.000	51	278	41	168	.	.
de 10.001 à 20.000	17	232	1	19	21	278
de 20.001 à 40.000	9	267	5	147	4	107
de 40.001 à 100.000	7	416	3	194	4	198
de 100.001 à 250.000	1	162	.	.	2	373
au-dessus de 250.000	3	3.517	.	.	1	477
ENSEMBLE	137	4.908	105	590	32	1.433

Renseignements fournis par le Service Central de l'Enregistrement, des Domaines et du Timbre.

TABLEAU XVIII. — Successions. — Répartition de l'actif brut déclaré en 1935 d'après la nature des biens.

PAYS	SUCCESSIONS DE FRANÇAIS ET ASSIMILÉS			SUCCESSIONS D'ASIATIQUES ÉTRANGERS			SUCCESSIONS D'INDIGÈNES		
	MEUBLES	IMMEUBLES	TOTAL	MEUBLES	IMMEUBLES	TOTAL	MEUBLES	IMMEUBLES	TOTAL
Milliers de piastres									
Annam	75	62	137	.	1	1	.	.	.
Cambodge	.	.	.	36	481	517	.	.	.
Cochinchine	707	736	1.443	110	44	154	36	617	653
Laos	.	.	.	14	.	18	.	.	.
Tonkin	550	243	793	.	4	.	8	219	227
ENSEMBLE	1.332	1.041	2.373	160	530	690	44	836	880

Renseignements fournis par le Service Central de l'Enregistrement, des Domaines et du Timbre.

CHAPITRE XII

CONSOMMATION

	Pages
TABLEAU I. — Production, commerce, stocks et consommation de houille crue de 1930 à 1935	219
— II. — Fabrication, commerce, stocks et consommation d'agglomérés et de coke de 1930 à 1935	219
— III. — Production, commerce et consommation de ciment de 1934 à 1936	220
— IV. — Consommation taxée et produit de la vente du sel, par pays, en 1934 et 1935	220
— V. — Production, exportation, stocks et consommation de sel en 1934 et 1935	220
— VI. — Consommation des alcools indigènes, par pays, en 1934 et 1935	221
— VII. — Consommation des tabacs en 1934 et 1935	221
— VIII. — Produit de la taxe de circulation sur les tabacs, par pays, en 1934 et 1935	221
— IX. — Consommation d'allumettes et produit de la taxe de consommation en 1934 et 1935	222
— X. — Consommation et exportation de pétards et artifices en 1934 et 1935	222
— XI. — Consommation de sucre raffiné, en 1934 et 1935	222
— XII. — Consommation d'huiles minérales de 1929 à 1935	223
— XIII. — Consommation d'énergie électrique de 1929 à 1935	223



TABLEAU I. — Production, commerce, stocks et consommation de houille crue de 1930 à 1935.

DÉSIGNATION DES PRODUITS	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Milliers de tonnes						
1 ^{re} Production.						
Anthracite	1.858	1.676	1.668	1.542	1.555	1.741
Autres charbons	77	51	46	49	37	34
Totaux	1.935	1.727	1.714	1.591	1.592	1.775
2 ^{re} Importation (Commerce général) (1).						
Charbon gras	112	77	62	56	26	43
3 ^e Reprise au stock (+) ou mise au stock (—).						
Charbon indochinois	— 14	+ 34	— 79	+ 94	+ 3	+ 208
4 ^e Tonnage distribué.						
Charbon cru (toutes qualités)	2.633	1.838	1.697	1.741	1.621	2.026
5 ^e Exportation (Commerce général).						
Anthracite et charbon gras indochinois ou nationalisé	1.287	1.218	1.147	1.256	1.173	1.509
Charbon gras réexporté (1)	60	44	32	23	30	23
Totaux	1.347	1.262	1.179	1.279	1.203	1.532
6 ^e Consommation intérieure apparente (2).						
Charbon cru (toutes qualités)	686	546	518	462	428	494
dont consommation des mines	31	35	50	58	40	56
7 ^e Stocks sur le carreau des mines au 31 décembre.						
Charbon cru (toutes qualités)	470	436	515	421	479 (3)	271

(1) Charbon de soude et charbon gras utilisé à la fabrication des agglomérés exportés.

(2) Y compris la constitution des stocks chez les marchands et les consommateurs, les stocks d'entrepôt, et le charbon cru utilisé à la fabrication des agglomérés.

(3) Stock réévalué.

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines et la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU II. — Fabrication, commerce, stocks et consommation d'agglomérés et de coke de 1930 à 1935.

NATURE DES OPÉRATIONS	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Milliers de tonnes						
Fabrication	144	135	100	73	62	71
Importation	•	1	•	1	1	•
Reprise au stock (+) ou mise au stock (—)	— 2	— 1	— 17	— 4	+ 9	+ 11
Tonnage distribué	42	135	85	70	72	82
Exportation	37	21	15	6	6	4
Consommation intérieure apparente	105	111	68	64	66	78
Stocks au 31 décembre	13	14	31	35	26	15

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines et la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU III. — Production, commerce et consommation de ciment de 1934 à 1936.

ANNÉES	PRODUCTION	IMPORTATION	EXPORTATION	CONSOMMATION INTÉRIEURE (1)
Milliers de tonnes.				
1936	119	12	59	102
1935	107	10	32	85
1934	115	11	38	88

(1) Y compris la mise en stocks.

D'après les statistiques douanières et les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine.

TABLEAU IV. — Consommation taxée (1) et produit de la vente du sel, par pays, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION ET ANNÉES	ANNAM	CAMBODGE (2)	COCHINCHINE (3)	LAOS (2)	TONKIN (4)	INDOCHINE ENTIERE
Consommation taxée (milliers de tonnes)	1935 54,7 1934 51,9	1,4 1,3	49,6 47,5	0,1 .	33,0 29,8	138,8 130,5
Produit de la vente (milliers de piastres)	1935 1.659 1934 1.598	38 40	1.217 1.010	12 9	1.204 1.327	4.130 2.984

(1) Les chiffres ne comprennent pas le sel dénaturé employé à des usages agricoles ou industriels (643 tonnes en 1935 et 890 tonnes en 1934).

(2) La plus grande partie des besoins de la consommation du Cambodge et du Laos est satisfaite par des acheteurs libres s'approvisionnant en Cochinchine; les chiffres indiqués pour ces deux pays représentent seulement les ventes des magasins de l'Administration.

(3) Y compris les ventes effectuées par les sauniers commercialisateurs de la province de Bac-lieu (23.300 tonnes en 1935 et 27.400 en 1934).

(4) Y compris les ventes effectuées par les sauniers commercialisateurs de Tiêu-bang (572 tonnes en 1934, néant en 1935, le régime ayant pris fin en mars 1935).

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU V. — Production, exportation, stocks et consommation de sel en 1934 et 1935.

ANNÉES	PRODUCTION	EXPORTATION	STOCKS EN FIN D'ANNÉE (1)	CONSOMMATION INTÉRIEURE APPARENTE (2)
Milliers de tonnes.				
1935	206,8	33,6	392	118
1934	180,5	2,2	367	137

(1) Y compris les stocks constitués par les sauniers commercialisateurs.

(2) Ces chiffres, qui ne tiennent pas compte des déchets, sont légèrement supérieurs à la consommation réelle.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU VI. — Consommation des alcools indigènes, par pays, en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	TONKIN	INDOCHINE (1)
Milliers d'hectolitres.					
Alcool pur	1935 31 1934 21	32 22	85 46	31 55	229 144
Boisson alcoolique (2)	1935 77 1934 52	80 55	207 112	234 157	598 376

1) Laos non compris.

2) Titre moyen : 40° pour l'Annam et le Cambodge, 41° pour la Cochinchine, 35° pour le Tonkin.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU VII. — Consommation des tabacs en 1934 et 1935.

ANNÉES	TABACS D'IMPORTATION			TABACS DE FABRICATION LOCALE			CONSOMMATION TOTALE	EXPORTATION
	CIGARES	TABACS PRÉPARÉS ET CIGARETTES DE FABRICATION EUROPÉENNE	TABACS DITS « CHINOIS »	TABACS PRÉPARÉS ET CIGARETTES	TABACS DITS « CHINOIS »	TABACS INDIGÈNES		
	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes		
1935	4	965	61	1.937	6	3.848	6.821	17
1934	4	477	70	2.069	14	3.776	6.410	19

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU VIII. — Produit de la taxe de circulation (1) sur les tabacs, par pays, en 1934 et 1935.

ANNÉES	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTIERE
Milliers de piastres						
1935	33	498	1.827	4	694	3.106
1934	78	473	1.490	2	663	2.706

1) Les arrêtés des 10 avril 1906 et 17 octobre 1931 ont fixé cette taxe à 0 \$ 20 par kilogramme pour les tabacs indigènes en feuilles ou coupés, mais non préparés pour être chiqués ou fumés, à 0 \$ 30 pour les tabacs indigènes de qualité inférieure préparés pour être chiqués ou fumés, en vrac ou en ballots, à 0 \$ 75 pour les tabacs dits chinois, à 1 \$ 25 pour les tabacs préparés ou cigarettes et à 2 \$ 55 pour les cigares. L'arrêté du 20 mars 1930 a élevé la taxe de ces deux dernières catégories respectivement à 1 \$ 60 et à 3 \$ 20. L'arrêté du 14 décembre 1931 a réduit la taxe de 1 \$ 60 à 0 \$ 30 pour les tabacs indigènes de qualité inférieure, en boîtes ou paquets, et pour les cigarettes fabriquées en Indochine avec les mêmes tabacs.

Enfin, l'arrêté du 27 décembre 1934 a fixé à 0 \$ 60 par kilogramme la taxe sur les cigarettes d'un prix égal ou inférieur à 0 \$ 06 le paquet de vingt, quelle que soit leur origine. Les cigarettes vendues au-dessus de ce prix de 0 \$ 06 restent soumises à la taxe de 1 \$ 60. La taxe sur les tabacs préparés à la chinoise a été portée de 0 \$ 75 à 1 \$ par kilogramme.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

CHAPITRE XIII

TRAVAIL — PRÉVOYANCE

	Pages
TABEAU I. — Ouvriers contractuels originaires du Tonkin et de l'Annam présents dans le Sud de l'Indochine et dans les établissements français du Pacifique au 31 décembre des années 1934 à 1936	227
— II. — Opérations de la Caisse autonome du pécule des ouvriers contractuels en 1932, 1934 et 1935	227
— III. — Produit de la taxe sur les recettes des salles de spectacles (droit des pauvres) en 1934 et 1935	227
— IV. — Opérations de la Caisse d'Épargne de Saigon en 1915 et de 1920 à 1935	228
— V. — Caisse d'Épargne de Saigon — Répartition des livrets, suivant l'importance, au 31 décembre 1935	228
Opérations des Monts-de-piété de Cochinchine, du Cambodge et du Tonkin en 1934 et 1935	229
— VII. — Comptes de gestion de la Caisse des Pensions civiles indigènes en 1934 et 1935	230
— VIII. — Accidents du travail — Nombre d'accidents et de victimes déclarés au Service des Mines, en 1935, d'après la cause	230
— IX. — Opérations des Sociétés indochinoises de capitalisation de 1931 à 1935	231
— X. — Encaissements, réserves et placements des sociétés indochinoises de capitalisation de 1932 à 1935	231
— XI. — Opérations effectuées en Indochine par les compagnies d'assurances sur la vie en 1934	232
— XII. — Opérations effectuées en Indochine par les compagnies d'assurances sur la vie en 1934	233
— XIII. — Montant des primes encaissées par diverses catégories d'assurances et capitaux assurés en Indochine en 1933, 1934 et 1935	233

TABLEAU IX. — Consommation d'allumettes et produit de la taxe de consommation en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935	1934
Quantités livrées à la consommation { allumettes de fabrication locale allumettes importées	Milliers de paquets de 10 boîtes	
	12.391 385	11.533 732
Total	13.776	12.315
Exportation	1.597	775
Produit de la taxe (1)	Milliers de piastres 552	767

(1) Cette taxe, fixée à 0 \$ 0625 par paquet de 10 boîtes de 50 tiges par arrêté du 29 mars 1930, a été ramenée à 0 \$ 035 par arrêté du 27 décembre 1934.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU X. — Consommation et exportation de pétards et artifices en 1934 et 1935.

ANNÉES	QUANTITÉS DÉCLARÉES À LA CONSOMMATION			EXPORTATION	TAXE À LA CONSOMMATION (production locale)
	PRODUCTION LOCALE	IMPORTATION	TOTAL		
	Tonnes				Milliers de piastres
1935	287	29	316	2,7	16
1934	216	23	239	2,5	14

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU XI. — Consommation de sucre raffiné (1), en 1934 et 1935.

ANNÉES	QUANTITÉS LIVRÉES À LA CONSOMMATION			PRODUIT DE LA TAXE DE CONSOMMATION
	SUCRE RAFFINÉ DE FABRICATION LOCALE (1)	SUCRE IMPORTÉ	ENSEMBLE	
	Tonnes			Milliers de piastres
1935	9.391	1.305	10.696	107
1934	8.200	1.350	9.550	87

(1) Sucre obtenu par des procédés scientifiques et modernes (concentration et cuite sous le vide, suivie de turbinage), à l'exclusion des sucres et produits sucrés obtenus par des procédés rudimentaires indigènes.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU XII. — Consommation d'huiles minérales (1) de 1929 à 1935.

ANNÉES	CONSOMMATION			PRODUIT DE LA TAXE DE CONSOMMATION	PRODUIT DE LA SURTAXE DE CONSOMMATION
	PÉTROLE	ESSENCE	HUILES LÉGÈRES ET MAZOUT		
	Tonnes			Milliers de piastres	
1935	35.618	29.461	15.706	1.720	811
1934	34.943	29.545	14.258	1.727	671
1933	31.997	29.288	15.934	1.500	759
1932	44.694	31.240	19.806	1.726	879
1931	45.174	29.639	20.250	1.672	826
1930	58.083	34.526	25.507	2.015	487 (2)
1929	62.308	31.048	23.301	2.115	.

(1) Il a été en outre utilisé, en 1935, 40.200 Hl. d'alcool déshydraté destiné à être mélangé aux huiles minérales dans les proportions prescrites par l'arrêté du 31 mai 1934.

(2) La surtaxe de consommation sur les huiles minérales est entrée en vigueur le 23 juin 1930.

(1) Il a été en outre utilisé, en 1935, 40.200 Hl. d'alcool déshydraté destiné à être mélangé aux huiles minérales dans les proportions prescrites par l'arrêté du 31 mai 1934.

(2) La surtaxe de consommation sur les huiles minérales est entrée en vigueur le 23 juin 1930.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU XIII. — Consommation d'énergie électrique de 1929 à 1935.

PAYS ET VILLES	1935	1934	1933	1932	1931	1930	1929
	Milliers de kilowatts-heures						
Annam	4.052	3.760	3.590	3.723	3.932	3.623	3.145
Cambodge	4.414	4.023	3.923	4.712	4.844	4.695	4.469
Cochinchine	25.020	23.261	24.209	26.293	27.070	28.871	24.331
Laos	413	370	341	314	288	261	260
Tonkin	13.221	12.259	12.154	11.702	12.691	12.859	11.704
Indochine entière	47.120	43.673	44.217	46.744	48.825	50.309	44.409
Saigon-Cholon	21.895	20.305	20.967	22.925	23.564	25.155	21.172
Hanoi	6.537	6.221	6.542	6.421	6.516	6.231	5.524
Haiphong	3.519	3.702	3.433	3.254	3.658	4.091	3.944

D'après les renseignements communiqués par l'Inspection générale des Travaux publics.

TABLEAU I. — Ouvriers contractuels originaires du Tonkin et de l'Annam présents dans le Sud de l'Indochine et dans les établissements français du Pacifique au 31 décembre des années 1934 à 1936.

DATES	COCHINCHINE	CAMBODGE	NOUVELLE CALÉDONIE	NOUVELLES HÉBRIDES	Océanie	ENSEMBLE
31 décembre 1936	12.124 (1)	8.671 (2)	2.267	1.114	17	24.233
31 décembre 1935	9.459 (3)	6.941	2.200		•	18.594
31 décembre 1934	8.636 (4)	6.211	1.921	1.073	61	17.932

(1) Dont 10.123 hommes et adolescents et 1.991 femmes.
 (2) Dont 7.751 hommes et adolescents et 920 femmes.
 (3) Dont 7.550 hommes et adolescents et 1.900 femmes.
 (4) Dont 6.697 hommes et adolescents et 1.939 femmes.

Renseignements fournis par l'Inspection générale du Travail.

TABLEAU II. — Opérations de la Caisse autonome du pécule des ouvriers contractuels en 1933, 1934 et 1935.

ANNÉES	RECETTES			DÉPENSES		
	INDRES VENDUS	RECETTE* DIVERSES	TOTAL	REMBOURS- MENTS	DÉPENSES DIVERSES	TOTAL
	Milliers de piastres					
1935	148	17	165	63	2,3	65
1934	139	19	158	194	6,5	200
1933	152	23	156	273	4,4	277

Renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes.

TABLEAU III. — Produit de la taxe sur les recettes des salles de spectacles (droit des pauvres) en 1934 et 1935.

ANNÉES	SAIGON	CHOLON	HANOI	HAIPHONG
	Milliers de piastres			
1935	21,5	9,5	13,9	2,2
1934	20,8	9,8	12,1	2,9

TABLEAU IV. — Opérations de la Caisse d'épargne de Saigon en 1915 et de 1920 à 1935.

ANNÉES	SITUATION AU 31 DÉCEMBRE DE CHAQUE ANNÉE		OPÉRATIONS EFFECTUÉES AU COURS DE L'ANNÉE				INTÉRÊTS PAYÉS AUX DÉPOSANTS	
	NOMBRE DE LIVRETS	MONTANT DES DÉPÔTS	VERSEMENTS		RETRAITS		TAUX DE L'INTÉRÊT	MONTANT DES INTÉRÊTS VERSÉS
			NOMBRE	MONTANT	NOMBRE	MONTANT		
		1.000 frs		1.000 frs		1.000 frs	%	1.000 frs
1915	2.385	598	2.291	485	907	301	2,75	12
1920	3.187	2.877	3.762	1.311	1.672	3.671	3,50	84
1921	3.773	4.920	4.785	5.442	1.795	3.413	3,75	116
1922	3.813	6.060	5.611	5.598	2.400	4.622	3,75	160
1923	4.586	6.682	6.579	6.053	3.030	6.085	3,75	203
1924	5.016	6.826	7.049	6.832	3.437	6.908	3,75	220
1925	5.312	7.752	6.148	5.934	2.899	5.271	4,00	230
1926	5.270	8.470	6.750	8.293	3.110	7.992	4,00	292
1927	5.150	8.716	5.410	6.285	2.172	6.259	4,00	251
1928	5.243	8.919	5.236	5.519	3.054	5.632	3,75	286
1929	5.212	8.794	5.287	5.211	2.383	5.645	3,50	290
1930	5.363	9.662	5.865	6.734	2.868	6.147	3,50	252
1931	6.471	24.731	9.077	23.792	4.562	9.237	3,50	478
1932	7.483	34.480	12.363	27.889	6.377	19.137	3,25	912
1933	7.900	36.034	13.151	25.241	8.552	24.689	3,00	916
1934	8.457	35.693	13.901	23.678	9.100	25.188	3,25	986
1935	9.468	35.840	15.733	24.416	11.129	25.344	3,25	1.165

D'après les renseignements fournis par la Caisse d'épargne de Saigon.

TABLEAU V. — Caisse d'épargne de Saigon — Répartition des livrets, suivant l'importance, au 31 décembre 1935.

CATÉGORIE	NOMBRE DE LIVRETS	PROPORTION % DU NOMBRE DES LIVRETS	MONTANT TOTAL DES LIVRETS	PROPORTION % DU MONTANT DES LIVRETS	MONTANT MOYEN PAR LIVRET
			Milliers de frs.		francs
Livrets de 100 francs et au-dessous	2.655	28,0	200	0,5	75
— de 101 à 1.500 francs	2.892	30,5	2.508	7,0	867
— de 1.501 à 3.000 francs	1.080	11,4	1.994	5,6	1.846
— de 3.001 à 7.500 francs	1.020	10,8	4.005	11,2	3.926
— de 7.501 à 12.000 francs	650	6,9	5.415	15,1	8.330
— de 12.001 à 20.000 francs	947	10,0	14.180	39,5	14.973
— supérieurs à 20.000 francs, passibles de réduction	110	1,2	2.204	6,2	20.036
— supérieurs à 20.000 francs appartenant à des sociétés autorisées à verser jusqu'à 100.000 fr.	114	1,2	5.334	14,9	46.789
	9.468	100,0	35.840	100,0	3.785

D'après les renseignements fournis par la Caisse d'épargne de Saigon.

TABLEAU VI. — Opérations des Monts-de-piété de Cochinchine, du Cambodge et du Tonkin en 1934 et 1935.

PROVINCES	NOMBRE DE MONTS DE PIÉTÉ	MONTANT DES PRÊTS CONSÉQUENTS	DÉGAGE- MENTS	PRODUIT GLOBAL DES VENTES	INTÉRÊTS SUR DÉGAGE- MENTS	INTÉRÊTS SUR VENTES	PRÉFÉ- RENCES DROITS	BONIS SUR VENTES	BONIS SUR DÉGAGEMENTS	VALEUR DU STOCK EN FIN D'ANNÉE
Cochinchine.										
Milliers de piastres										
Bac-lieu	1	489	481	10	71	1,6	73	2,1	8,0	351
Baria	1	154	134	1	16	0,2	17	0,3	0,8	81
Bên-tre	2	477	456	12	71	1,9	72	2,3	6,0	304
Biên-hoa	1	202	185	3	21	0,4	25	0,6	2,0	112
Can-tho	3	822	757	11	120	1,6	121	3,1	34,0	587
Châu-doc	1	540	499	11	73	1,6	75	2,9	6,7	315
Cholon	3	1.181	1.084	29	133	4,6	137	4,7	30,2	623
Gia-dinh	3	758	732	23	99	3,8	103	3,7	6,0	319
Go-công	1	286	277	7	39	1,1	40	1,5	1,5	169
Long-xuyên	1	310	296	7	43	1,0	44	1,7	2,1	263
My-tho	2	703	679	17	95	2,4	98	1,5	8,8	411
Rach-gia	1	286	267	9	40	1,4	42	2,1	8,3	209
Saïgon	1	508	460	11	71	1,9	73	2,5	6,5	330
Soc-trang	1	352	364	11	54	1,7	56	2,4	3,0	251
Tân-an	1	294	291	8	41	1,2	43	1,5	3,5	172
Thu-dau-mot	2	300	253	3	30	0,5	31	0,8	2,6	147
Tra-vinh	1	323	318	7	50	1,0	51	1,8	4,7	220
Vinh-long	1	326	325	6	48	0,9	49	1,7	2,4	203
Saïgon	1	956	895	31	101	4,9	106	6,4	28,4	450
Ensemble de 1935 la Cochinchine	28	9.267	8.809	217	1.219	33,7	1.256	46,6	164,5	5.527
1934	28	9.282	10.246	268	1.495	39,5	1.535	60,2	190,3	5.206
Cambodge										
Phnom-penh	1	937	892	31	121	7,2	133	4,9	(2)	481
Battambang	1	253	236	4	30	0,6	31	0,8	1,5	137
Ensemble du 1935 Cambodge	2	1.190	1.128	35	151	7,8	164	5,7	1,6	618
1934	2	1.133	1.992	58	145	13,4	164	6,8	103,0	537
Tonkin										
Hanoi	1	480	453	5	41	1,1	44	1,3	(2)	159
Haiphong	1	338	314	6	32	1,5	36	2,7	(2)	111
Nam-dinh	1	201	197	6	23	1,1	25	0,7	14,7	86
Hai-huong	1	67	68	4	8	0,7	9	0,7	0,1	31
Ensemble du 1935 Tonkin	4	1.086	1.097	21	104	4,4	114	5,4	14,8	387
1934	4	966	958	34	99	6,7	108	8,2	32,1	829

(1) Profitant soit au budget local, soit aux budgets des municipalités ou communes mixtes (Cholon, Saigon, Bac-lieu, Can-tho et Rach-gia).

(2) Monts-de-piété exploités en régie directe.

Renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU VII. — Comptes de gestion de la Caisse des pensions civiles indigènes en 1934 et 1935.

DÉSIGNATION	1935	1934	DÉSIGNATION	1935	1934
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Avoir de la Caisse au début de l'exercice	26.467	25.397	Dépenses de l'exercice :		
RECETTES DE L'EXERCICE :			Frais d'administration et de négociation	60	55
Retenues de 6 %	970	1.109	Pensions d'ancienneté	1.476	1.558
Contributions budgétaires	1.125	1.276	Pensions proportionnelles	257	287
Retenues pour cause de congé	12	34	Pensions pour infirmités	14	18
Intérêts des placements	1.355	1.015	Pensions de veuves	321	349
Prélèvement exceptionnel de 10 % (Décret du 16 juillet 1935)	10	*	Secours aux orphelins	37	31
Recettes diverses	*	*	Remboursement de retenues de 6 % et contributions budgétaires	78	63
TOTAL DES RECETTES	3.472	3.434	Dépenses diverses	1	*
ENSEMBLE	29.939	28.831	TOTAL DES DÉPENSES	2.244	2.364
			Avoir de la Caisse en fin d'exercice :		
			dont : Numéraire en caisse	27.695	26.467
			Numéraire en dépôts	3	1
			Valeurs en portefeuille	18	199
			Valeurs en cours d'achat	26.744	22.637
				900	3.630
			ENSEMBLE	29.939	28.831

Renseignements fournis par la Caisse des pensions civiles indigènes.

TABLEAU VIII. — Accidents du travail — Nombre d'accidents et de victimes déclarés au Service des Mines en 1935, d'après la cause.

CAUSE OU OCCASION DE L'ACCIDENT	MINES DE COMBUSTIBLES			AUTRES MINES		
	NOMBRE D'ACCIDENTS	TUÉS	BLESSÉS	NOMBRE D'ACCIDENTS	TUÉS	BLESSÉS
Abatage	*	*	*	*	*	*
Eboulements	17	20	5	6	6	*
Chute de pierres	19	2	8	1	1	*
Routage et plans inclinés	21	11	12	1	1	*
Chemins de fer	7	1	6	*	*	*
Explosifs	3	*	3	*	*	*
Grisou	1	*	1	*	*	*
Asphyxie	1	1	*	*	*	*
Machines	1	*	5	*	*	*
Chutes d'ouvriers	11	2	10	*	*	*
Divers	16	3	13	2	2	*
TOTAUX	88 (1)	40	63	10 (2)	10	*
ANNÉES	NOMBRE D'ACCIDENTS ET DE VICTIMES POUR 10.000 OUVRIERS					
1935	25,9	11,8	18,5	20,0	20,0	*
1934	33,7	13,0	26,0	33,3	27,1	6,2
1933	43,0	13,0	30,0	1,8	1,8	*
1932	49,3	15,7	39,5	11,4	11,4	2,8

(1) Dont 40 accidents de jour et 48 accidents de fond (y compris exploitation en découvert).

(2) Dont 8 accidents de jour et 2 accidents de fond.

Renseignements communiqués par le Service des Mines.

TABLEAU IX. — Opérations des Sociétés indochinoises de capitalisation de 1931 à 1935.

EXERCICES	BONS EN COURS AU DÉBUT DE L'EXERCICE (1)		BONS ENTRÉS PENDANT L'EXERCICE (2)		BONS SORTIS PENDANT L'EXERCICE (3)		BONS EN COURS A LA FIN DE L'EXERCICE (1)	
	NOMBRE	CAPITAUX A CONSTITUER	NOMBRE	CAPITAUX A CONSTITUER	NOMBRE	CAPITAUX A CONSTITUER	NOMBRE	CAPITAUX A CONSTITUER
		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres
1935	68.096	26.385	23.991	7.816	28.577	10.249	63.510	23.982
1934 (4)	17.300	8.497	61.605	22.347	10.899	4.459	68.096	26.385
1933	6.642	4.165	13.555	5.738	2.907	1.406	17.300	8.497
1932	—	2.193	—	2.355	—	683	6.642	4.165
1931	—	2.706	—	408	—	621	—	2.493

(1) Y compris les bons suspendus.

(2) Par souscriptions, remplacements, transformations ou remises en vigueur de bons antérieurement annulés.

(3) Par remplacements ou transformations, remboursements anticipés, rachats, annulations et résiliations.

(4) Pour une société, l'exercice 1934 comprend 17 mois, d'août 1933 à décembre 1934.

D'après les renseignements fournis par le Contrôle des Assurances privées.

TABLEAU X. — Encaissements, réserves et placements des Sociétés indochinoises de capitalisation de 1932 à 1935.

EXERCICES	PRIMES ENCAISSÉES PENDANT L'EXERCICE	RÉSERVES A LA FIN DE L'EXERCICE			PLACEMENTS A LA FIN DE L'EXERCICE				
		RÉSERVES MATHEMATIQUES	RÉSERVES DIVERSES	TOTAL DES RÉSERVES	VALEURS MOBILIÈRES	IMMEUBLES	PRÊTS HYPOTHÉCAIRES	AVANCES SUR BONS	ENSEMBLE DES PLACEMENTS
		Milliers de piastres							
1932	1.457	2.746	85	2.831	353	708	886	726	2.673
1933	1.520 (1)	2.089	57	2.146	176	556	644	442	1.818
1934	638	1.127	31	1.158	84	437	284	254	1.059
1935	—	724	9	733	51	373	208	156	788

(1) Pour une société, ce chiffre comprend les primes encaissées pendant une période de 17 mois (Août 1933 — décembre 1934).

D'après les renseignements fournis par le Contrôle des Assurances privées.

TABLEAU XI. — Opérations effectuées en Indochine par les Compagnies d'assurances sur la vie en 1935.

CATÉGORIES	ASSURANCES EN COURS AU DÉBUT DE L'ANNÉE		ASSURANCES ENTRÉES PENDANT L'ANNÉE		ASSURANCES SORTIES PENDANT L'ANNÉE		ASSURANCES EN COURS À LA FIN DE L'ANNÉE	
	NOMBRE DE POLICES	CAPITAUX OU RENTES ASSURÉS (1)	NOMBRE DE POLICES	CAPITAUX OU RENTES ASSURÉS (1)	NOMBRE DE POLICES	CAPITAUX OU RENTES ASSURÉS (1)	NOMBRE DE POLICES	CAPITAUX OU RENTES ASSURÉS (1)
ASSURANCES DE CAPITAUX								
Assurances avec participation aux bénéfices		1.000		1.000 \$		1.000 \$		1.000 \$
Assurances pour la vie entière	67	514	6	36	20	108	53	442
Assurances mixtes	1.265	5.821	442	1.918	355	1.357	1.352	6.382
Assurances temporaires	3	31	11	87	4	16	13	102
Assurances à terme fixe	7	65	4	47	•	•	11	112
Assurances combinées	15	348	7	43	8	72	44	219
Assurances dotales	15	70	8	15	5	15	18	70
TOTAL	1.402	6.849	481	2.146	392	1.568	1.401	7.427
Assurances avec participation aux bénéfices								
Assurances pour la vie entière	26	201	24	239	2	42	48	498
Assurances mixtes	243	2.146	144	880	59	304	332	2.722
Assurances temporaires	11	58	12	101	•	•	23	159
Assurances à terme fixe	35	77	•	•	12	24	23	53
Assurances combinées	47	319	13	63	11	48	49	224
Assurances dotales	38	113	37	109	4	12	71	219
Assurances familiales	•	•	4	30	1	20	3	10
Assurances de capitaux différés	65	153	66	126	10	26	121	253
TOTAL	470	3.167	300	1.548	99	476	671	4.239
Ensemble des assurances de capitaux	1.872	10.016	781	3.694	491	2.044	2.162	11.666
ASSURANCES DE RENTES								
Rentes viagères, différées	23	15	8	3	5	1	26	17
Rentes de survie	•	•	5	5	•	•	5	5
TOTAL	23	15	13	8	5	1	31	22

(1) Les capitaux ou rentes exprimés en monnaies étrangères ont été, pour chaque année, convertis en piastres, au cours du change du 31 décembre, ce qui explique les différences que l'on peut constater entre les sommes indiquées pour la fin de 1934 et le début de 1935.

D'après les renseignements fournis par le Contrôle des Assurances privées.

TABLEAU XII. — Opérations effectuées en Indochine par les Compagnies d'assurances sur la vie en 1934.

CATÉGORIES	ASSURANCES EN COURS AU DÉBUT DE L'ANNÉE		ASSURANCES ENTRÉES PENDANT L'ANNÉE		ASSURANCES SORTIES PENDANT L'ANNÉE		ASSURANCES EN COURS À LA FIN DE L'ANNÉE	
	NOMBRE DE POLICES	CAPITAUX OU RENTES ASSURÉS (1)	NOMBRE DE POLICES	CAPITAUX OU RENTES ASSURÉS (1)	NOMBRE DE POLICES	CAPITAUX OU RENTES ASSURÉS (1)	NOMBRE DE POLICES	CAPITAUX OU RENTES ASSURÉS (1)
ASSURANCES DE CAPITAUX		1.000 \$		1.000 \$		1.000 \$		1.000 \$
Assurances avec participation aux bénéfices								
Assurances pour la vie entière	74	600	21	154	28	239	67	514
Assurances mixtes	1.412	5.975	455	1.972	602	2.101	1.265	5.846
Assurances temporaires	•	•	4	16	1	15	3	31
Assurances à terme fixe	3	25	4	40	•	•	7	65
Assurances combinées	52	467	3	25	10	83	45	249
Assurances dotales	14	68	2	4	1	2	15	70
TOTAL	1.556	7.075	489	2.241	642	2.440	1.402	6.875
Assurances avec participation aux bénéfices								
Assurances pour la vie entière	15	234	21	139	19	72	26	201
Assurances mixtes	176	1.642	133	778	61	269	248	2.151
Assurances temporaires	2	110	10	48	1	100	11	58
Assurances à terme fixe	25	72	17	22	7	16	35	78
Assurances combinées	51	344	7	37	11	51	47	330
Assurances dotales	23	61	19	56	4	4	38	113
Assurances de capitaux différés	47	175	34	49	16	70	65	154
TOTAL	339	2.638	241	1.129	110	582	470	3.185
Ensemble des assurances de capitaux	1.994	9.713	730	3.370	752	3.022	1.872	10.060
ASSURANCES DE RENTES								
Rentes viagères différées	18	9	20	10	15	4	23	15
(1) Voir note au tableau précédent.								

D'après les renseignements fournis par le Contrôle des Assurances privées.

TABLEAU XIII. — Montant des primes encaissées par diverses catégories d'assurances et capitaux assurés en Indochine en 1933, 1934 et 1935.

ANNÉES	ASSURANCES SUR LA VIE	ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS (1)	ASSURANCES MARITIMES	ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE
	PRIMES ENCAISSÉES	PRIMES ENCAISSÉES	PRIMES ENCAISSÉES	CAPITAUX ASSURÉS
	Milliers de piastres			
1935	607	462	771	205.380
1934	199	381	779	202.705
1933	392	325	795	217.760

(1) Y compris l'assurance-automobiles.

D'après les renseignements communiqués par le Service central de l'Enregistrement.

CHAPITRE XIV

FINANCES PUBLIQUES ET PERSONNEL ADMINISTRATIF

	a) BUDGET GÉNÉRAL	Pages
TABLEAU	I. — Budget général. — Dépenses effectuées en 1934 et 1935	237
—	II. — Budget général. — Recettes effectuées en 1934 et 1935	239
—	III. — Exécution du Budget général en 1934 et 1935...	241
—	IV. — Opérations de la Caisse de réserve du Budget général entre le 31 mai 1934 et le 31 mai 1936.....	241
—	V. — Situation de la Caisse de réserve du Budget général à la clôture des exercices 1934 et 1935	242
	b) BUDGETS LOCAUX	
—	VI. — Annam : Dépenses effectuées en 1934 et 1935...	242
—	VII. — Annam : Recettes effectuées en 1934 et 1935...	243
—	VIII. — Annam : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1934 et 1935	243
—	IX. — Annam : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1934 et le 31 mai 1936.....	243
—	X. — Cambodge : Dépenses effectuées en 1934 et 1935.	244
—	XI. — Cambodge : Recettes effectuées en 1934 et 1935.	245
—	XII. — Cambodge : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1931 à 1935.....	245
—	XIII. — Cambodge : Situation du compte de Trésorerie de 1931 à 1935	246
—	XIV. — Cochinchine : Dépenses effectuées en 1934 et 1935.	246
—	XV. — Cochinchine : Recettes effectuées en 1934 et 1935.	247
—	XVI. — Cochinchine : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1934 et 1935.....	247
—	XVII. — Cochinchine : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1934 et le 31 mai 1936.....	248

TABLEAU XVIII. — Cochinchine : Situation du compte de Trésorerie		Pages
	de 1931 à 1935.....	218
—	XIX. — Laos : Dépenses effectuées en 1934 et 1935.....	218
—	XX. — Laos : Recettes effectuées en 1934 et 1935.....	249
—	XXI. — Laos : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1934 et 1935.....	249
—	XXII. — Laos : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1934 et le 31 mai 1936.....	250
—	XXIII. — Tonkin : Dépenses effectuées en 1934 et 1935...	250
—	XXIV. — Tonkin : Recettes effectuées en 1934 et 1935...	251
—	XXV. — Tonkin : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1934 et 1935.....	251
—	XXVI. — Tonkin : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1934 et le 31 mai 1936.....	252
c) BUDGETS PROVINCIAUX		
—	XXVII. — Recettes et dépenses des budgets provinciaux de l'Annam en 1934 et 1935.....	252
—	XXVIII. — Recettes et dépenses des budgets provinciaux du Cambodge en 1934 et 1935.....	253
—	XXIX. — Recettes et dépenses des budgets provinciaux de la Cochinchine en 1934 et 1935.....	254
—	XXX. — Recettes et dépenses des budgets provinciaux du Tonkin en 1934 et 1935.....	255
d) SERVICES GÉNÉRAUX		
—	XXXI. — Dépenses liquidées pour les Travaux publics en 1935.....	256
—	XXXII. — Dépenses liquidées pour les Travaux publics en 1934.....	257
e) EMPRUNTS		
—	XXXIII. — Dette publique de l'Indochine au 31 décembre 1936.....	258
f) PERSONNEL ADMINISTRATIF		
—	XXXIV. — Effectif administratif européen, par service, au 31 décembre des années 1934 à 1936.....	259
—	XXXV. — Garde indigène. — Effectif du personnel français et indigène, par pays, de 1934 à 1936.....	260
—	XXXVI. — Nombre de fonctionnaires tributaires de la Caisse des pensions civiles indigènes au 31 décembre des années 1934 à 1936.....	260

a) Budget général.

TABLEAU I. — Budget général. — Dépenses effectuées en 1934 et 1935.

NATURE DES DÉPENSES	1935	1934	NATURE DES DÉPENSES	1935	1934
I. — DETTES EXIGIBLES			V. — JUSTICE ET CONTENTIEUX ADMINISTRATIF		
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Dettes remboursables par annuités	13.843	13.997	Justice	1.665	1.822
Dettes viagères	380	128	Conseils du contentieux administratif	195	197
TOTAL	14.023	13.825			
II. — CONTRIBUTIONS AUX DÉPENSES DE LA MÉTROPOLE					
Armée de terre et Aéronautique militaire	3.732	6.759			
Marine	"	"			
Pensions de l'Etat et Caisse intercoloniale des retraites	36	35			
Légations, consulats et œuvres françaises à l'étranger	"	"			
Services civils de la Métropole	173	210			
TOTAL	3.941	7.064			
III. — GOUVERNEMENT GÉNÉRAL			VI. — SERVICES FINANCIERS		
Personnel	448	486	Contrôle financier	130	132
Matériel	205	194	Direction des Finances	282	346
Grand conseil des intérêts économiques et financiers	45	35	Enregistrement, domaine et timbre	324	336
Missions et présents diplomatiques	25	30	Trésorerie générale	1.397	1.369
Subventions, propagande et tourisme	353	391	Douanes et Régies	4.513	4.765
TOTAL	1.076	1.136	Approvisionnement des régies	586	566
IV. — DÉPENSES POLITIQUES					
Affaires politiques et sûreté générale	337	409			
Fonds spéciaux	178	170			
TOTAL	521	594			
			VII. — SERVICES D'INTÉRÊT SOCIAL		
			Instruction publique	1.266	1.270
			Archives et bibliothèques	233	241
			Établissements scientifiques (1)	38	48
			Services sanitaires et médicaux	13	14
			Inspection générale du Travail	541	542
				227	278
				126	118
				23	17
				3	4
			TOTAL	2.470	2.532

(1) Institut bouddhique. — Service météorologique — Subventions aux établissements autonomes : Ecole Française d'Extrême-Orient, Instituts Pasteur, Institut océanographique, Institut du radium.

TABLEAU I. — Budget général. — Dépenses effectuées en 1934 et 1935 (suite).

NATURE DES DÉPENSES	1935	1934	NATURE DES DÉPENSES	1935	1934
VIII. — SERVICES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE	Milliers de piastres		X. — TRAVAUX PUBLICS	Milliers de piastres	
Marine marchande et Inscription maritime	Personnel 29 Matériel 5	42 7	Personnel 704 Matériel 104 Entretien 1.391	738 41 2.173	
Subventions à la marine marchande	1.389	1.386	Travaux complémentaires et grosses réparations Travaux neufs	1.367	909
Agence économique de l'Indo-chine à Paris	Personnel 62 Matériel 26	76 26	Subventions et avances aux compagnies concessionnaires de services publics	387	536
Subventions à l'Office indochinois du crédit mutuel agricole	.	18	TOTAL	4.563	4.397
Institut de recherches agronomiques	Personnel 192 Matériel 95	172 136	XI. — DÉPENSES COMMUNES		
Service géographique	Personnel 201 Matériel 33	225 30	Transports	1.317	1.201
Navigation aérienne	154	198	Frais de change et de frappe, intérêts payés	296	96
TOTAL	2.177	2.316	Dépenses diverses et imprévues	362	2.180
IX. — EXPLOITATIONS INDUSTRIELLES			Prestations en nature utilisées en 1928, 1929 et 1930.	.	943
Postes et Télégraphes	Personnel 3.432 Matériel 187	3.648 163	TOTAL	2.475	4.429
Service radiotélégraphique	Personnel 471 Matériel 68	491 56	XII. — SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET REMBOURSEMENTS A DIVERS BUDGETS		
Versement forfaitaire, annuités et indemnités à la C ^{ie} générale de T. S. F. à Saigon	240 326	246 404	Budgets annexes (1)	633	712
TOTAL	5.373	5.881	Budgets locaux	4.590	1.656
			Budgets municipaux (2)	82	106
			Répartition du fonds commun des routes	600	800
			Répartition du fonds commun de l'administration provinciale	3.210	4.736
			Subvention au port autonome de Haiphong	195	245
			TOTAL	6.310	8.255
			XIII. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES		
			Mise ou état de défense de l'Indo-chine	233	338
			TOTAL	233	338
			TOTAL GÉNÉRAL	57.449	62.843

(1) Budgets annexes de Kouang-tchéou-Wan et de l'exploitation des chemins de fer.

(2) Budgets municipaux de Hanoi et de Dalat.

Comptes administratifs du budget général.

TABLEAU II. — Budget général. — Recettes effectuées en 1934 et 1935.

NATURE DES RECETTES	1935	1934	NATURE DES RECETTES	1935	1934
I. — RECETTES DES DOUANES ET RÉGIES	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
1 ^{re} Droits de douane.			Taxe de consommation sur les allumettes	369	767
Droits à l'importation	12.033	11.437	Taxe de consommation sur les poudres et artifices	16	14
Droits à l'exportation	3.551	2.717	Taxe de circulation sur les tabacs	3.108	2.797
Droit de transit	703	924	Taxe de circulation sur les cartes à jouer	150	152
TOTAL	16.287	15.078	Taxe de consommation sur les sucres	108	87
			TOTAL	9.403	10.614
2 ^{re} Autres droits perçus à l'entrée ou à la sortie.			3 ^{re} Fonds commun des routes indochinoises.		
Droits de statistique	521	477	Surtaxe sur les huiles minérales	812	672
Droits d'entrepôt sur les huiles minérales	71	69			
Taxe de navigation	159	170	6 ^{re} Produits des régies.		
TOTAL	754	716	Produit de la vente de l'opium	6.504	5.484
3 ^{re} Taxe générale intérieure.			Produit de la vente du sel	4.185	3.986
Perceptions à l'entrée	3.090	2.998	TOTAL	10.889	9.470
Perceptions à la sortie et sur les produits du cru consommés à l'intérieur de la Colonie	254	218	7 ^{re} Recettes communes.		
TOTAL	3.353	3.216	Intérêts de retard sur traites et remises	185	168
4 ^{re} Taxes de consommation et de circulation.			Indemnité de surveillance et de gardiennage	79	68
Taxe de consommation sur les alcools européens	811	793	Taxe représentative des frais d'exercice des établissements soumis au contrôle permanent de l'Administration	167	143
Taxe de consommation sur les alcools indigènes	2.920	4.364	Recettes accessoires, diverses et accidentelles	82	95
Taxe de consommation sur les huiles minérales	1.721	1.730	Amendes et confiscations	398	327
			Recettes des exercices clos	47	43
			TOTAL	958	844
			TITRE I. — DOUANES ET RÉGIES — ENSEMBLE	42.256	40.610

TABLEAU II. — Budget général. — Recettes effectuées en 1934 et 1935 (suite).

NATURE DES RECETTES	1935	1934	NATURE DES RECETTES	1935	1934
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
II. — PRODUITS DE L'ENREGISTREMENT, DES DOMAINES ET DU TIMBRE			V. — REVENUS DE CAPITAUX		
3° Produits de l'enregistrement.			Revenus du portefeuille	325	330
Enregistrement des actes régis par la loi française et droits d'hypothèque	2.115	1.952	Intérêts et remboursement des prêts et avances	476	578
Enregistrement des actes indigènes	495	462	Revenus des capitaux liquides	134	49
Enregistrement au Laos et à Kouang-tchéou-wan	3	4	TITRE V. — REVENUS DES CAPITAUX, — ENSEMBLE	935	957
Impôt sur les mutations par décès	71	217			
TOTAL	2.684	2.635	VI. — PRODUITS DES SERVICES ADMINISTRATIFS		
9° Produits du timbre.	1.237	1.257	Recettes universitaires	244	252
10° Produits et revenus du Domaine colonial.	365	131	Recettes des hôpitaux	319	301
11° Redevance proportionnelle des Mines.	107	103	Recettes des autres services	87	304
12° Impôt sur le revenu des valeurs mobilières.	776	803	Abonnements aux publications administratives	23	26
13° Autres taxes et revenus.	298	260	TITRE VI. — PRODUITS DES SERVICES ADMINISTRATIFS — ENSEMBLE	673	883
TITRE II. — ENREGISTREMENT, DOMAINES ET TIMBRE — ENSEMBLE	5.467	5.189	VII. — PRODUITS DIVERS		
III. — EXPLOITATIONS INDUSTRIELLES			Produits des trappes de monnaies	250	*
Produits de la poste	1.604	1.665	Contre-valeur des prestations en nature	148	975
Produits du télégraphe	723	721	Redevances des Compagnies concessionnaires de services publics	243	311
Produits du téléphone	616	542	Remboursement par le budget spécial des grands travaux et dépenses sanitaires sur fonds d'emprunt du montant des prestations allemandes en nature.	*	2.494
Produits des articles d'argent	256	304	Remboursement par le budget spécial des grands travaux des frais d'émission des emprunts	683	1.231
Produits du Service radiotélégraphique	501	477	Contribution du budget de l'Air aux dépenses de superstructures aériennes	133	238
TITRE III. — EXPLOITATIONS INDUSTRIELLES — ENSEMBLE	3.700	3.709	Contributions des budgets municipaux	25	25
IV. — TAXES SPÉCIALES			Prélèvement sur le produit de la Loterie indochinoise	220	*
Licences de transports automobiles en commun.	16	*	Recettes diverses	792	802
TITRE IV. — TAXES SPÉCIALES — ENSEMBLE	16	*	Recettes d'exercices clos	1.177	378
			TITRE VII. — PRODUITS DIVERS — ENSEMBLE	3.671	6.454
			TOTAL GÉNÉRAL	56.718	57.802

Comptes administratifs du budget général.

TABLEAU III. — Exécution du Budget général en 1934 et 1935.

RECETTES	1935	1934	DÉPENSES	1935	1934
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Prévisions budgétaires	51.782	58.681	Prévisions budgétaires	55.786	60.951
Récouvrements effectués	56.718	57.802	Dépenses budgétaires proprement dites	55.149	62.843
Prélèvements sur la Caisse de réserve au titre de l'exercice	2.460(1)	5.617	Versement à la Caisse de réserve de l'excédent des recettes sur les dépenses de l'exercice	3.729	576
Prélèvement extraordinaire sur la Caisse de réserve pour la régularisation des déficits du Budget général et du Budget de l'exploitation des Chemins de fer	*	2.116	Régularisation des déficits budgétaires de 1933 (Budget général et Budget de l'exploitation des Chemins de fer)	*	2.116
TOTAL DES RECETTES	59.178	65.535	TOTAL DES DÉPENSES	59.178	65.535

(1) Dont 1.004.020 piastres prélevées antérieurement au 31 mai 1935 au titre de l'exercice 1935 et 1.456.000 piastres prélevées entre le 1^{er} juin et le 31 mai 1936 au titre du même exercice.

Budgets et Comptes administratifs du Budget général.

TABLEAU IV. — Opérations de la Caisse de réserve du Budget général entre le 31 mai 1934 et le 31 mai 1936.

DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES	DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES
Avoir en numéraire au 31 mai 1934	15	Avoir en numéraire au 31 mai 1935	2.789
Versements en numéraire effectués entre le 1 ^{er} juin 1934 et le 31 mai 1935 :		Versements en numéraire effectués entre le 1 ^{er} juin 1935 et le 31 mai 1936 :	
Fonds de roulement de la régie des Alcools	400	Remboursement d'avances consenties à la Caisse de Compensation du caoutchouc	1.425
Reliquat de l'emprunt 5 % 1934	9.693	Reliquat de l'emprunt contracté par le Budget spécial des Nouvelles Hébrides	37
Annuités et remboursement partiel anticipé d'un emprunt contracté par le Budget spécial des Nouvelles Hébrides	63	Remboursement de prêts accordés aux planteurs de caoutchouc et de caféiers	1.209
Remboursement de prêts accordés aux planteurs de caoutchouc et de caféiers	867	Excédent des recettes sur les dépenses de l'exercice 1935	2.289
Excédent des recettes sur les dépenses de l'exercice 1934	576	Remboursement de prélèvements effectués au titre de l'exercice 1935	1.440
Divers : (obligations remboursées)	2	Reliquat de la subvention accordée au Budget de l'exploitation des Chemins de fer	107
TOTAL DES VERSEMENTS	11.511	Divers : (obligations remboursées)	41
Prélèvements en numéraire effectués entre le 1 ^{er} juin 1934 et le 31 mai 1935 :		TOTAL DES VERSEMENTS	6.548
Régularisation des déficits du Budget général et du Budget de l'exploitation des Chemins de fer (Exercice 1933)	2.116	Prélèvements en numéraire effectués entre le 1 ^{er} juin 1935 et le 31 mai 1936 :	
Prélèvements pour dépenses de l'exercice 1934	5.617	Pour dépenses de l'exercice 1935	1.156
Prélèvements pour dépenses de l'exercice 1935	1.004	Pour dépenses de l'exercice 1936	1.281
TOTAL DES PRÉLÈVEMENTS	8.737	TOTAL DES PRÉLÈVEMENTS	2.737
Avoir en numéraire au 31 mai 1935	2.789	Avoir en numéraire au 31 mai 1936	6.600

Budget général (Exercices 1936 et 1937).

TABLEAU V. — Situation de la Caisse de réserve du Budget général à la clôture des exercices 1934 et 1935

DÉSIGNATION	31 MAI 1934	31 MAI 1935
Nudéraire (Milliers de piastres)	6.600	2.789
Portefeuille { Valeur d'achat (milliers de francs)	28.500	28.778
{ Valeur actuelle (milliers de piastres)	2.051	2.843
Avoir total de la Caisse (milliers de piastres)	8.651	5.632
Fonds spécial de prévoyance (1)	206	.

(1) Ce fonds spécial de prévoyance, créé par décret du 25 juillet 1935, a été alimenté par le tiers du produit du prélèvement effectué sur les dépenses de l'exercice 1935 autres que les dépenses du personnel (décret du 16 juillet 1935 instituant un prélèvement de 10 % sur les dépenses publiques).

Budget général (Exercices 1936 et 1937).

b) Budgets locaux.

TABLEAU VI. — Annam : Dépenses effectuées en 1934 et 1935.

NATURE DES DÉPENSES	1935	1934	NATURE DES DÉPENSES	1935	1934
I. — DÉPENSES POLITIQUES ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Pensions	103	89	Agriculture { Personnel	58	61
Dépenses de la Cour et de la famille royale	292	282	{ Matériel	24	31
Gouvernement { Personnel	257	268	Forêts { Personnel	295	304
et bureaux { Matériel	49	34	{ Matériel	29	25
Administration { Personnel	587	639	Service { Personnel	89	96
des provinces { Matériel	33	30	vétérinaire { Matériel	15	21
Administration indigène (Personnel et Matériel)	1.635	1.717	TOTAUX	898	866
Police, identité, { Personnel	93	96	IV. — DÉPENSES D'INTÉRÊT SOCIAL		
prisons { Matériel	48	59	Services sanitaires et médicaux { Personnel	559	595
Gendarmerie et { Personnel	1.251	1.303	{ Matériel	293	272
Garde indigène { Matériel	76	83	Instruction { Personnel	819	861
Transports (Personnel et Matériel)	486	721	publique { Matériel	72	71
Dépenses diverses et accidentelles	106	60	TOTAUX	1.743	1.789
Subventions à des établissements publics et privés	60	55	V. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (typhons, inondations)	30	5
Fonds de surveillance administrative et de police générale	30	30	VI. — SUBVENTIONS ET REMBOURSEMENTS A D'AUTRES BUDGETS		
TOTAUX	5.090	5.338	Remboursement au budget communal de Dalat du produit des impôts directs perçus sur le territoire de la ville	11	13
II. — DÉPENSES DES SERVICES FINANCIERS			Remboursement au budget du Tonkin de dépenses d'enseignement	25	31
Cadastré et { Personnel	.	.	Remboursements aux budgets de la Cochinchine et du Tonkin pour dépenses de gendarmerie	56	57
topographie { Matériel	.	.	Subvention au budget communal de Dalat	10	.
TOTAUX	.	.	Subventions aux budgets provinciaux	12	14
III. — DÉPENSES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE			TOTAUX	114	115
Travaux { Personnel	193	206	TOTAUX GÉNÉRAUX	7.881	8.313
publics { Frais généraux et entretien	150	102			
{ Travaux neufs	45	20			

TABLEAU VII. — Annam : Recettes effectuées en 1934 et 1935.

NATURE DES RECETTES	1935	1934	NATURE DES RECETTES	1935	1934
I. — RECETTES PERÇUES DIRECTEMENT PAR LE BUDGET LOCAL	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
1° Contributions directes et taxes assimilées			5° Produits des forêts	391	349
Impôt sur le revenu européen	17	18	6° Produits affermés	19	10
Impôt personnel annamite et centimes additionnels	2.167	2.119	7° Taxes diverses	25	29
Impôt personnel des Asiatiques étrangers et taxes diverses	62	68	8° Amendes administratives et judiciaires	8	12
Impôt personnel des Moï	31	32	9° Produits des services administratifs	259	227
Impôt personnel des Muong de Thanh-hoa et des Laotiens	16	16	10° Recettes en atténuation de dépenses	4	3
Impôt foncier et centimes (Européens)	46	44	11° Recettes diverses et accidentelles	16	19
additionnels { Indigènes	2.403	2.356	12° Recettes d'exercices clos	20	31
Impôt foncier des centres urbains	13	14	RECETTES DIRECTES DU BUDGET LOCAL, TOTAUX	5.698	5.561
Impôt foncier des Cham-Muong du Nghé-an et centimes additionnels	19	19	II. — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS D'AUTRES BUDGETS		
Impôt foncier des Moï du Quang-ngai	3	3	Part de l'Annam dans le produit de la Loterie Indochinoise	10	.
Prestations moï et muong	44	51	Participation au fonds commun des routes	47	63
Patentes et taxes additionnelles	88	92	Subvention du budget général	180	150
Taxes sur les véhicules	24	22	Remboursements des budgets locaux ou provinciaux	22	1
CONTRIBUTIONS DIRECTES, TOTAUX	4.933	4.955	Part contributive des provinces	2.221	2.694
2° Produits de l'Enregistrement	7	7	SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS, TOTAUX	2.481	2.908
3° Produits du Domaine	7	8	TOTAUX GÉNÉRAUX	8.179	8.469
4° Taxes minières	18	11			

Comptes administratifs du budget local de l'Annam.

TABLEAU VIII. — Annam : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1934 et 1935.

RECETTES	1935	1934	DÉPENSES	1935	1934
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Prévisions budgétaires { primitives	8.083	8.808	Prévisions budgétaires { primitives	8.368	8.808
{ rectifiées	8.132	8.808	{ rectifiées	8.373	8.313
Recouvrements effectués	8.179	8.469	Paiements effectués	7.881	8.313
Prélèvement sur la Caisse de réserve au titre de l'exercice	16	5	Versement à la Caisse de réserve de l'excédent de l'exercice	314	161
TOTAL DES RECETTES	8.195	8.474	TOTAL DES DÉPENSES	8.195	8.474

Budgets et Comptes administratifs du budget local de l'Annam.

TABLEAU IX. — Annam : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1934 et le 31 mai 1935.

DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES	DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES
Avoir au 31 mai 1934	226	Avoir au 31 mai 1935	366
Prélèvements effectués entre le 1 ^{er} juin 1934 et le 31 mai 1935	21	Versement de l'excédent des recettes sur les dépenses de l'exercice 1935	314
Versements de l'excédent des recettes sur les dépenses de l'exercice 1934	161		
Avoir au 31 mai 1935	366	Avoir au 31 mai 1936	680

Budget local de l'Annam (Exercices 1936 et 1937).

TABLEAU X. — Cambodge : Dépenses effectuées en 1934 et 1935.

NATURE DES DÉPENSES	1935	1934	NATURE DES DÉPENSES	1935	1934
I. — DÉPENSES POLITIQUES ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE	Milliers de piastres		II. — DÉPENSES DES SERVICES FINANCIERS	Milliers de piastres	
Pensions et rentes viagères	35	34	Cadastre et topo-graphie { Personnel Matériel	162 17	178 13
Dépenses de la Cour et de la famille royale	710	714	TOTAUX	179	191
Gouvernement et bureaux { Personnel Matériel	236 27	261 23	III. — DÉPENSES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE		
Administration des provinces { Personnel Matériel	327 27	356 21	Travaux publics { Personnel Frais généraux et entretien Travaux neufs	256 385 218	256 384 113
Administration indigène { Personnel Matériel	198 1	219 1	Agriculture, commerce et tourisme { Personnel Matériel	39 32	42 33
Justice cambod-gienne { Personnel Matériel et frais de justice	181 8	211 7	Forêts { Personnel Matériel	264 20	278 19
Police, identité et immigration { Personnel Matériel	242 19	213 17	Service vétérinaire { Personnel Matériel	89 4	92 4
Services pénitentiaires { Personnel Matériel	81 42	83 69	TOTAUX	1.337	1.221
Gendarmerie { Personnel Matériel	136 2	121 1	IV. — DÉPENSES D'INTÉRÊT SOCIAL		
Garde indigène { Personnel Matériel	591 15	599 8	Services sanitaires et médicaux { Personnel Matériel	279 138	280 148
Transports (Personnel et Matériel)	289	265	Instruction publique et beaux-arts { Personnel Matériel Bourses et secours	406 47 11	451 45 13
Flottille et voitures automobiles { Personnel Matériel	53 94	72 63	TOTAUX	881	937
Ateliers du Protectorat { Personnel Matériel	31 7	14 11	V. — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS A D'AUTRES BUDGETS		
Subventions à des établissements publics ou privés	150	138	Remboursement au Budget général	1	•
Dépenses diverses et accidentelles	166	210	Remboursements aux Budgets locaux	32	38
Fonds secrets et de surveillance administrative	15	9	Contribution au Budget municipal de Phnom-Penh	2	2
TOTAUX	3.693	3.773	Subventions et fonds de concours aux budgets provinciaux	173	180
			TOTAUX	211	220
			TOTAUX GÉNÉRAUX	6.301	6.342

Comptes administratifs du budget local du Cambodge

TABLEAU XI. — Cambodge : Recettes effectuées en 1934 et 1935.

NATURE DES RECETTES	1935	1934	NATURE DES RECETTES	1935	1934
I. — RECETTES PERÇUES DIRECTEMENT PAR LE BUDGET LOCAL	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
1° Contributions directes et taxes assimilées			2° Produits de l'enregistrement (1)	191	22
Impôt personnel :			3° Produits du domaine	11	3
Impôt sur le revenu européen	10	11	4° Redevances minières	1	1
Impôt personnel des Cambodgiens et assimilés	1.274	1.216	5° Produits des forêts	663	490
Impôt personnel des Annamites	115	116	6° Produits affermés (2)	301	325
Impôt personnel des Asiatiques étrangers et taxes diverses	454	548	7° Recettes des exploitations industrielles	•	•
Taxes des engagés sur contrat	12	9	8° Taxes diverses (3)	67	74
Contribution exceptionnelle sur les revenus supérieurs à 8.000 piastres	1	•	9° Amendes administratives	15	37
Impôt foncier :			10° Intérêts des fonds de réserve	•	•
Impôt foncier des rizières des Européens	4	4	11° Recettes en atténuation de dépenses (4)	170	186
Impôt des paddys	948	875	12° Recettes diverses et accidentelles	86	103
Impôt sur les terrains de culture	665	529	13° Recettes d'exercices clos	42	61
Impôt sur les poivres	67	67	RECETTES DIRECTES DU BUDGET LOCAL, TOTAUX	6.343	6.190
Prestations :			II. — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS D'AUTRES BUDGETS		
Prestations en deniers des Cambodgiens, Annamites et Asiatiques étrangers	1.946	1.953	Part du Cambodge dans le produit de la Loterie Indochinoise	9	•
Patentes :			Subventions et contributions du Budget général	134	39
Impôt des patentes	279	314	Ristourne du Budget général sur le fonds commun des routes	82	109
Centièmes additionnels au profit de la Chambre de Commerce et d'Agriculture	8	10	Contribution du Budget de la Cochinchine	2	2
Taxes assimilées aux impôts directs :			Contributions et remboursements du Budget de la Municipalité de Phnom-penh	150	150
Impôt des embarcations de rivière et centièmes additionnels	78	93	Fonds de Budgets provinciaux	105	105
Taxes de vérification des poids et mesures	9	10	Concours Budgets communaux	•	•
CONTRIBUTIONS DIRECTES, TOTAUX	4.970	4.895	SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS, TOTAUX	482	405
			TOTAUX GÉNÉRAUX	6.827	6.595

(1) Droits de greffe et de notariat, amendes judiciaires et frais de justice.

(2) Pêcheries, abattoirs.

(3) Permis de chasse, permis de circulation, de port d'armes, permis de conduire, droits sanitaires, taxes sur les engins de pêche, prélèvements sur le pari mutuel, sur le produit de la vente des cardamomes.

(4) Produits des services administratifs, retenues de logement et d'hôpital.

Comptes administratifs du budget local du Cambodge.

TABLEAU XII. — Cambodge : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1931 à 1935.

DÉSIGNATION	1935	1934	1933	1932	1931
	Milliers de piastres				
Prévisions budgétaires (recettes et dépenses) primitives	6.750	7.110	7.942	8.977	11.434
rectifiées	6.359	7.120	7.615	8.977	11.434
Recouvrements effectués	6.827	6.595	7.167	7.351	8.696
Prélèvements sur la Caisse de réserve (1)	•	•	•	177	665
TOTAL DES RECETTES	6.827	6.595	7.167	7.528	9.361
Dépenses ordonnancées	6.387	6.390	7.156	8.340	10.368
Dépenses payées	6.301	6.342	6.982	8.212	•

(1) Le reliquat de l'actif de la Caisse de réserve du Cambodge a été absorbé au cours de l'exercice 1932.

Budgets et comptes administratifs du budget local du Cambodge.

TABLEAU XIII. — Cambodge : Situation du compte de Trésorerie de 1931 à 1935.

EXCÉDENT DES DÉPENSES ORDONNANCÉES SUR LES RECETTES	MILLIERS DE PIASTRES	EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES ORDONNANCÉES	MILLIERS DE PIASTRES
Exercice 1931	1.007	Exercice 1933	11
Exercice 1932	812	Exercice 1934	205
		Exercice 1935	440
		Déficit au 31 mai 1936	1.163
TOTAL	1.819	TOTAL	1.819

Comptes administratifs du budget local du Cambodge.

TABLEAU XIV. — Cochinchine : Dépenses effectuées en 1934 et 1935.

NATURE DES DÉPENSES	1935	1934	NATURE DES DÉPENSES	1935	1934
I. — DÉPENSES POLITIQUES ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE		Milliers de piastres	III. — DÉPENSES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE		Milliers de piastres
Pensions	27	38	Personnel	316	389
Gouvernement et Personnel	505	545	Travaux publics	666	587
bureaux, contri- butions directes	73	70	Frais généraux et entretien	351	283
Administration des provinces : Personnel	383	150	Travaux neufs	58	53
Police, identité et Personnel	810	845	Hydraulique agrico- le et Navigation	168	95
immigration	79	67	Matériel et travaux	193	115
Services	290	325	Agriculture et com- merce	81	78
pénitentiaires	281	243	Matériel	1	5
Gendarmerie et gar- de civile	326	378	Foires et expositions	320	345
Matériel	22	25	Forêts	15	15
Justice de paix indigène de Saigon-Cholon	•	•	Services vétérinaires	106	106
Transports de personnel et de maté- riel	814	1.118	et des épizooties	24	47
Flottille et matériel	88	95	TOTAUX	2.209	2.118
mécanique	88	84	IV. — DÉPENSES D'INTÉRÊT SOCIAL	651	672
Subventions à des établissements pu- blics ou privés	408	330	Services sanitaires	474	638
Dépenses diversifiées et accidentelles	662	283	et médicaux	1.203	1.385
Fonds de surveillance administrative et de police générale	30	24	Instruction publi- que	218	274
TOTAUX	4.886	4.922	Subventions aux œuvres de bienfaisance et secours	100	86
II. — DÉPENSES DES SERVICES FINANCIERS			TOTAUX	2.676	3.055
Cadastre et Topo- graphie	285	306	V. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES	•	•
Service de la pro- priété foncière	111	104	VI. — SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET REMBOURSEMENTS	3	4
Matériel	112	114	au Budget colonial	35	36
	20	20	au Budget général	2	2
TOTAUX	528	544	au Budget du Cambodge	27	32
			au Budget de la Région Saigon-Cholon	234	326
			aux Budgets provinciaux	3	3
			au Port de commerce	404	403
			TOTAUX	10.703	11.042

Comptes administratifs du budget local de la Cochinchine.

TABLEAU XV. — Cochinchine : Recettes (1) effectuées en 1934 et 1935

NATURE DES RECETTES	1935	1934	NATURE DES RECETTES	1935	1934
		Milliers de piastres			Milliers de piastres
I. — RECETTES PERÇUES DIRECTEMENT PAR LE BUDGET LOCAL			2° Produits de l'enregistrement et du domaine	84	31
1° Contributions directes et taxes assimilées.			3° Produits des forêts	615	541
Impôt personnel :			4° Produits affermés	98	136
Impôt sur le revenu européen	85	70	5° Recettes des entreprises industrielles	176	152
Impôt personnel des indigènes	950	851	6° Taxes diverses	228	156
Impôt personnel des Asiatiques étrangers	1.339	1.393	7° Recettes en atténuation de dépenses	936	985
Contribution exceptionnelle sur les re- venus supérieurs à 8.000 piastres	75	•	8° Recettes diverses et accidentelles	438	387
Impôt foncier :			9° Recettes d'exercice clos	785	819
Impôt d'immatri- (Européens			RECETTES DIRECTES DU BUDGET LOCAL, TOTAUX	10.835	10.585
culatation des ri- Indigènes et Asia- zières	2.115	1.984	II. — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS D'AUTRES BUDGETS		
Impôt foncier des (Européens			Part de la Cochinchine dans le produit de la Loterie indochinoise	21	•
cultures variées (Indigènes et Asia- tiques étrangers)	587	348	Ristourne du Budget général sur le fonds commun des routes	161	214
Impôt foncier des (Européens			Remboursements effectués :		
centres (Indigènes et Asia- tiques étrangers)	763	316	par le Budget colonial	3	11
Taxe additionnelle au profit de la Chambre d'Agriculture	27	27	par le Budget général	9	•
Patentes	1.272	1.340	par d'autres pays de l'Union	125	131
Taxe additionnelle au profit de la Cham- bre de Commerce	18	19	par les provinces	83	51
Taxes de vérification des poids et me- sures	22	20	par les municipalités et la Région de Saigon — Cholon	75	78
Impôt des barques	208	205	par le port de commerce	34	34
Taxe sur les spectacles	34	37	SUBVENTIONS, REMBOURSEMENTS ET CONTRIBUTIONS, TOTAUX	511	519
Contributions directes, totaux	7.475	7.378	TOTAUX GÉNÉRAUX	11.346	11.104

(1) Compte tenu des dégrèvements : 259.000 piastres en 1934 et 115.000 en 1935.

Comptes administratifs du budget local de la Cochinchine.

TABLEAU XVI. — Cochinchine : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1934 et 1935

RECETTES	1935	1934	DÉPENSES	1935	1934
		Milliers de piastres			Milliers de piastres
Prévisions budgétaires			Prévisions budgétaires		
primitives	11.267	11.978	primitives	11.267	11.978
rectifiées	11.358	11.978	rectifiées	11.358	11.978
Recouvrements effectués	11.346	11.104	Paiements effectués	10.703	11.042
Prélèvements sur la Caisse de réserve au titre de l'exercice	•	273	Excédent de l'exercice	643	335
TOTAL DES RECETTES	11.346	11.377	TOTAL DES DÉPENSES	11.346	11.377

Budgets et Comptes administratifs du budget local de la Cochinchine.

TABLEAU XVII. — Cochinchine: Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1934 et le 31 mai 1936.

DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES	DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES
Avoir en numéraire au 31 mai 1934	320	Avoir en numéraire au 31 mai 1935	47
Versements effectués	•	Versements effectués	•
Prélèvements effectués	273	Prélèvements effectués	•
Avoir en numéraire au 31 mai 1936	47	Avoir en numéraire au 31 mai 1936	47

Budget local de la Cochinchine.

TABLEAU XVIII. — Cochinchine: Situation du compte de Trésorerie de 1931 à 1935.

EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES RECETTES	MILLIERS DE PIASTRES	EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	MILLIERS DE PIASTRES
Exercice 1931	1 707	Exercice 1934	335
Exercice 1932	1 939	Exercice 1935	643
Exercice 1933	•	Déficit au 31 mai 1936	2 668
TOTAL	3 646	TOTAL	3 646

Comptes Administratifs Budget local de la Cochinchine.

TABLEAU XIX. — Laos: Dépenses effectuées en 1934 et 1935.

NATURE DES DÉPENSES	1935	1934	NATURE DES DÉPENSES	1935	1934
I. — DÉPENSES POLITIQUES ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE	Milliers de piastres		II. — DÉPENSES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE	Milliers de piastres	
Pensions	42	29	Personnel	125	123
Dépenses de la Cour de Luang-prabang	65	66	Frais généraux et entretien	187	190
Résidence supérieure et bureaux	103	116	Travaux neufs	491	340
Administration des provinces	238	291	Agriculture commerce et forêts	•	•
Administration indigène	49	55	Personnel	•	1
Administration indigène	221	242	Services vétérinaires et zootecniques	40	55
Matériel et poste rurale	4	3	Matériel	5	5
Justice indigène	•	11	TOTAL	848	719
Matériel	•	•			
Police, identité immigration	33	38	III. — DÉPENSES D'INTÉRÊT SOCIAL		
Matériel	2	3	Services sanitaires et médicaux	242	294
Service pénitentiaire	3	6	Matériel	56	69
Garde indigène et gendarmerie	31	31	Instruction publique	206	243
Matériel	378	422	Matériel et bourses	23	35
Transports (Personnel et matériel)	23	39	TOTAL	527	641
Flottille et matériel de transports administratifs	153	195			
Imprimerie	12	17	IV. — SUBVENTIONS ET REMBOURSEMENTS A D'AUTRES BUDGETS		
Matériel	16	17	Subventions aux centres urbains de Luang-prabang et de Vientiane	•	4
Subventions à des établissements publics ou privés	4	2	Remboursements aux budgets locaux	•	15
Participation aux foires et expositions	11	14	TOTAL	•	19
Dépenses diverses et accidentelles	•	•			
Fonds de surveillance administrative et de police générale	52	115	TOTAL GÉNÉRAL	2 842	3 126
TOTAL	3	5			
TOTAL	1 467	1 747			

Comptes administratifs du budget local du Laos.

TABLEAU XX. — Laos: Recettes effectuées en 1934 et 1935.

NATURE DES RECETTES	1935	1934	NATURE DES RECETTES	1935	1934
I. — RECETTES PERÇUES DIRECTEMENT PAR LE BUDGET LOCAL	Milliers de piastres		6° Produits des exploitations industrielles (1)	4	4
1° Contributions directes et taxes assimilées.			7° Taxes diverses	•	17
Impôt sur le revenu européen	2		8° Amendes administratives	•	•
Impôt personnel indigène	461		9° Intérêts des fonds de réserve	•	•
Impôt personnel des Asiatiques étrangers	10		10° Recettes en atténuation de dépenses (2)	•	49
Prestations des Indigènes et des Asiatiques étrangers	573		11° Recettes diverses et accidentelles	•	11
Patentes	19		12° Recettes d'exercices clos	•	213
Taxes d'abonnement pour la fabrication et la consommation de l'alcool	74		RECETTES DIRECTES DU BUDGET LOCAL, TOTAUX	1 619	1 502
Droits de capitulation des éléphants	4		II. — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS D'AUTRES BUDGETS		
Renouvellement des permis d'armes	13		Subvention du budget général	1 235	1 187
Taxes diverses	3		Ristourne du budget général sur le fonds commun des routes	•	3
Contributions directes, totaux	1 184	1 159	Remboursements effectués par le budget communal de Vientiane	•	•
2° Produits de l'enregistrement et du domaine	•	6	SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS, TOTAUX	•	1 490
3° Taxes minières	23	14	TOTAUX GÉNÉRAUX	2 854	2 992
4° Produits des forêts	9	7			
5° Produits affermés	34	22			

(1) Transports par automobiles et transports fluviaux.

(2) Retenues d'hôpital et de logement, recettes de l'imprimerie du Gouvernement et des ateliers du service local, cessions de matériel et de main-d'œuvre pénale.

Comptes administratifs du budget local du Laos.

TABLEAU XXI. — Laos: Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1934 et 1935.

RECETTES	1935	1934	DÉPENSES	1935	1934
Prévisions budgétaires	Milliers de piastres		Prévisions budgétaires	Milliers de piastres	
primitives	2 867	3 215	primitives	2 867	3 404
rectifiées	3 151	3 093	rectifiées	3 151	3 351
Recouvrements effectués	2 854	2 992	Paiements effectués	2 842	3 126
Prélèvements sur la Caisse de réserve au titre de l'exercice	•	136	Versement à la Caisse de réserve de l'excédent de l'exercice	12	2
TOTAL DES RECETTES	2 854	3 128	TOTAL DES DÉPENSES	2 854	3 128

Budgets et comptes administratifs du budget local du Laos.

TABLEAU XXII. — Laos : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1934 et le 31 mai 1935.

DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES	DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES
Avoir en numéraire au 31 mai 1934	236	Avoir en numéraire au 31 mai 1935	102
Prélèvements effectués au titre de l'exercice 1934	136	Prélèvements effectués au titre de l'exercice 1935	*
Versement du reliquat de l'exercice 1934	2	Versement du reliquat de l'exercice 1935	12
Avoir en numéraire au 31 mai 1935	102	Avoir en numéraire au 31 mai 1936	114

Comptes administratifs du Budget local du Laos.

TABLEAU XXIII. — Tonkin : Dépenses effectuées en 1934 et 1935.

NATURE DES DÉPENSES	1935	1934	NATURE DES DÉPENSES	1935	1934
I. — DÉPENSES POLITIQUES ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE	Milliers de piastres		III. — DÉPENSES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE	Milliers de piastres	
Pensions	207	201	Personnel	400	448
Gouvernement et bureaux	369	391	Travaux publics	455	463
Administration des provinces	561	670	Travaux neufs	204	312
Administration indigène	13	5	Agriculture et commerce	103	94
Police, immigration et identité	393	419	Foires et expositions	8	5
Services pénitentiaires	152	154	Forêts	287	320
Gendarmerie	205	254	Service vétérinaire	169	180
Garde-indigène, linh-co et par-lisans	1.870	1.875		30	41
Flottille et matériel de transports automobiles	28	21	TOTAUX	1.761	1.978
Transports (Personnel et matériel)	360	338	IV. — DÉPENSES D'INTÉRÊT SOCIAL		
Subventions à des établissements publics ou privés	203	173	Services sanitaires et médicaux	303	309
Dépenses diverses et accidentelles	143	184	Instruction publique	507	548
Fonds de surveillance administrative et de police générale	19	47	Bourses	660	687
TOTAUX	4.970	5.686	TOTAUX	1.578	1.661
II. — DÉPENSES DES SERVICES FINANCIERS			V. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (typhons, inondations)		
Cadastre et topographie	50	64	VI. — SUBVENTIONS ET REMBOURSEMENTS A D'AUTRES BUDGETS		
Conservation foncière	16	10	Subventions aux Budgets provinciaux	1.116	543
	17	17	Remboursements au budget de la Cochinchine	88	96
	3	3	Remboursements		
TOTAUX	86	94	Haiphong	95	*
			Hanoi	12	12
			TOTAUX	1.311	651
			TOTAUX GÉNÉRAUX	9.715	10.070

Comptes administratifs du budget local du Tonkin.

TABLEAU XXIV. — Tonkin : Recettes effectuées en 1934 et 1935.

NATURE DES RECETTES	1935	1934	NATURE DES RECETTES	1935	1934
I. — RECETTES PERÇUES DIRECTEMENT PAR LE BUDGET LOCAL	Milliers de piastres		2° Produits de l'enregistrement et du domaine	125	64
1° Contributions directes et taxes assimilées.			3° Taxes minières	136	152
Impôt personnel :			4° Produits des forêts	392	390
Impôt sur le revenu européen	71	80	5° Produits afferlés	*	*
Impôt personnel indigène	4.205	4.191	6° Recettes d'entreprises industrielles ou commerciales	*	*
Impôt personnel indigène des centres urbains	37	37	7° Taxes diverses	106	114
Impôt par famille dans la haute région	135	138	8° Amendes administratives	7	12
Impôt personnel des Asiatiques étrangers	86	92	9° Intérêts des fonds de réserve	*	*
Contribution exceptionnelle sur les revenus supérieurs à 8.000 piastres	24	*	10° Recettes en atténuation de dépenses (1)	352	390
			11° Recettes diverses et accidentelles	44	176
			12° Recettes d'exercices clos	44	66
			RECETTES DIRECTES DU BUDGET LOCAL, TOTAUX	10.672	10.882
			II. — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS D'AUTRES BUDGETS		
			Part du Tonkin dans le produit de la Loterie Indochinoise	19	*
			Remboursements effectués par le budget spécial sur fonds d'emprunt	46	*
			Subventions et remboursements du budget général	42	34
			Part revenant au Tonkin dans la répartition du fonds commun des routes	106	141
			Remboursements faits par d'autres pays	70	113
			Remboursements faits par les villes	16	22
			Remboursements faits par les communes	4	8
			SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS, TOTAUX	303	318
CONTRIBUTIONS DIRECTES, TOTAUX	9.468	9.518	TOTAUX GÉNÉRAUX	10.975	11.200

(1) Produits des services administratifs : cessions, recettes scolaires, retenues d'hôpital, de logement, etc....

Comptes administratifs du budget local du Tonkin.

TABLEAU XXV. — Tonkin : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1934 et 1935.

RECETTES	1935	1934	DÉPENSES	1935	1934
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Prévisions budgétaires { primitives rectifiées	10.889	11.115	Prévisions budgétaires { primitives rectifiées	10.889	11.115
	10.908	11.118		10.908	11.118
Recouvrements effectués	10.975	11.200	Paiements effectués	9.715	10.070
Prélèvements sur la Caisse de réserve au titre de l'exercice	*	*	Versement à la Caisse de réserve de l'excédent de l'exercice	1.260	1.130
TOTAL DES RECETTES	10.975	11.200	TOTAL DES DÉPENSES	10.975	11.200

Budgets et comptes administratifs du budget local du Tonkin.

TABLEAU XXIX. — Recettes et dépenses des budgets provinciaux de Cochinchine en 1934 et 1935.

RECETTES	1935	1934	DÉPENSES	1935	1934
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
<i>Recettes directes</i>			<i>Dépenses d'administration</i>		
Centièmes additionnels	2.157	1.994	Administration provinciale { Personnel 715 817 Matériel 249 230		
Prestations	2.382	2.386	Police, garde civile { Personnel 728 761 Matériel 38 44		
Droits affermés	47	53	Services pénitentiaires { Personnel 28 35 Matériel 92 107		
Produits divers	102	341	Dépenses diverses 500 136		
Recettes d'exercices clos	122	109	Dépenses d'exercices clos 94 108		
Recettes d'ordre	31	62			
			<i>Dépenses d'intérêt social</i>		
TOTAL des recettes directes	5.142	4.930	Assistance et hygiène { Personnel 434 466 Matériel 341 317		
Reliquat de l'exercice précédent	1.215	346	Enseignement { Personnel 1.649 1.825 Matériel 68 64		
Subventions	164	147	Dépenses d'exercices clos 61 63		
Fonds de concours et remboursements	1.545	1.737			
			<i>Dépenses d'intérêt économique</i>		
TOTAL GÉNÉRAL des recettes	8.066	7.166	Travaux publics { Personnel 277 300 Matériel et entretien 555 602 Travaux neufs 606 338		
			Cadastre 62 60		
			Agriculture et forêts 91 60		
			Dépenses d'exercices clos 50 55		
			Dépenses diverses 123 22		
			Dépenses d'ordre, imprévues et extraordinaires 43 38		
			TOTAL des dépenses	8.837	8.447

D'après les comptes administratifs des budgets provinciaux de Cochinchine.

TABLEAU XXX. — Recettes et dépenses des budgets provinciaux du Tonkin en 1934 et 1935.

RECETTES	1935	1934	DÉPENSES	1935	1934
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
<i>Recettes directes</i>			<i>Dépenses d'administration</i>		
Impôts directs	1.059	1.044	Administration provinciale pro- { Personnel 304 315 Matériel 216 208		
Centièmes additionnels	1.364	1.364	Administration indigène { Personnel 809 802 Matériel 24 22		
Produits affermés	311	314	Police et garde indigène { Personnel 61 63 Matériel 68 73		
Exploitations en régie	78	69	Services pénitentiaires { Personnel 7 6 Matériel 192 183		
Produits divers	122	122	Justice indigène { Personnel 206 205 Matériel 23 22		
Recettes d'exercice clos	10	17			
TOTAL DES RECETTES DIRECTES	2.944	2.930	<i>Dépenses d'intérêt social</i>		
Prélèvements sur les Caisses de réserve	527	237	Enseignement { Personnel 1.279 1.248 Matériel 50 47		
			Services sanitaires et médicaux { Personnel 345 348 Matériel 278 284		
<i>Subventions et contributions d'autres budgets</i>			<i>Dépenses d'intérêt économique</i>		
Fonds de concours	14	31	Travaux publics { Personnel 79 77 Entretien 426 489 Travaux neufs 18 290		
Répartition du fonds commun	2.012	2.262			
TOTAL DES SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	2.026	2.293	Cadastre et topographie { Personnel 160 163 Matériel 8 8		
			Transports 121 118		
TOTAL GÉNÉRAL	5.497	5.460	Dépenses diverses et extraordinaires 536 141		
Dégrèvements à déduire	2	2			
TOTAL DES RECETTES EFFECTUÉES	5.495	5.458	TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES	5.210	5.112

D'après les Comptes administratifs des budgets provinciaux du Tonkin.

d) Services généraux.

TABLEAU XXXI. — Travaux publics : Dépenses liquidées en 1935.
(non compris le Budget annexe de l'Exploitation des Chemins de fer).

DÉSIGNATION DES DÉPENSES	BUDGET GÉNÉRAL		BUDGETS LOCAUX		BUDGETS PROVINCIAUX, MUNICIPAUX ET COMMUNAUX		FONDS D'EMPRUNT (TRAVAUX NEUFS)	TOTALS		ENSEMBLE
	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN		TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	
Milliers de piastres										
Routes et ponts	670	1.519	803	952	685	1.405	23	2.181	3.876	6.057
Navigation maritime	5	338	•	•	•	•	•	5	338	343
Navigation intérieure, hydraulique agricole et dragages	404	141	304	234	8	60	3.212	3.928	435	4.363
Bâtiments civils	93	131	314	294	363	427	171	941	852	1.793
Assainissement, eaux et électricité	319	•	34	158	91	335	793	1.237	493	1.730
Chemins de fer :										
Construction des lignes nouvelles	68	•	•	•	•	•	6.545	6.613	•	6.613
Travaux complémentaires sur les lignes en exploitation	32	•	•	•	•	•	549	581	•	581
Etudes, matériel, outillage et exer- cices clos	120	101	88	207	212	186	141	561	494	1.055
TOTAL POUR LES TRAVAUX	1.711	2.230	1.543	1.845	1.359	2.413	11.434	16.047	6.488	22.535
Personnel	621		1.397		370		1.337	3.725		3.725
TOTAL GÉNÉRAL	4.562		4.785		4.142		12.771	26.260		26.260

D'après le rapport au Conseil de Gouvernement.

TABLEAU XXXII. — Travaux publics : Dépenses liquidées en 1934.
(non compris le Budget annexe de l'Exploitation des Chemins de fer).

DÉSIGNATION DES DÉPENSES	BUDGET GÉNÉRAL		BUDGETS LOCAUX		BUDGETS PROVINCIAUX MUNICIP. UX ET COMMUNAUX		FONDS D'EMPLOI (TRAVAUX NEUFS)	BUDGET DU PORT DE SAIGON-CHOLON		TOTAUX		ENSEMBLE
	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN		TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	
Milliers de piastres												
Routes et ponts	1.174	1.725	509	912	491	1.069	"	"	33	2.264	3.739	6.002
Services maritimes	25	398	"	"	"	"	"	"	"	25	398	423
Navigation intérieure	6	120	1	9	"	3	"	1.095	73	1.102	205	1.307
Dragages et Hydraulique agricole	565	"	187	155	5	12	3.229	"	"	3.986	167	4.153
Bâtiments civils.	42	127	173	280	154	326	194	"	7	563	740	1.303
Assainissement, eaux et électricité	230	"	13	166	87	251	711	"	"	1.071	417	1.488
Chemins de fer (construction)	306	"	"	"	"	"	14.036	"	"	14.342	"	14.342
Etudes, matériel, outillage et exercices clos	102	105	871	180	83	247	314	"	402	1.370	934	2.304
TOTAL POUR LES TRAVAUX	2.450	2.475	1.874	1.702	820	1.908	18.484	1.095	515	24.723	6.600	31.323
Personnel	631		1.497		296		1.530		154	4.108		4.108
TOTAL GÉNÉRAL	5.556		5.073		3.024		20.014		1.764	35.431		35.431

D'après le rapport au Conseil de Gouvernement.

e) Emprunts.

TABLEAU XXXIII. — Dette publique de l'Indochine au 31 décembre 1936 (1).

RÉSUMÉ DE L'EMPRUNT	ANNÉE D'ÉMISSION	MONTANT DES RÉGULARISATIONS		PÉRIODE D'AMORTISSEMENT	TAUX NOMINAL D'INTÉRÊT	POUX D'ÉMISSION	SITUATION EN CAPITAL AU 1 ^{er} JANVIER 1937	CHACUNE ANNUELLE EN		
		VALEUR NOMINALE	VALEUR					1935	1936	1937
I. — Emprunts en francs.										
1 ^{er} Emprunt de 80 millions de francs, dit de l'Avant-Lozain (loi du 10 février 1896)	1896	91.950	80.000	1896-1956	2 1/2	87	45.560	2.966	2.963	2.963
2 ^{er} Emprunt de 200 millions de francs, dit des chemins de fer (loi du 25 décembre 1898)	1899	55.600	49.500	1899-1974	3 1/2	90	43.135	2.081	2.083	2.083
	1902	77.500	72.075	1903-1977	3	93	61.170	2.630	2.628	2.621
	1905	86.206,5	82.758	1906-1980	3 1/2	96	72.876	3.257	3.259	3.259
3 ^{er} Emprunt de 53 millions de francs, dit de liquidation des chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan (loi du 11 mars 1909)	1909	59.819	54.256	1910-1984	3	90,7	50.559	2.008	2.009	2.010
4 ^{er} Emprunt de 90 millions de francs, pour grands travaux (loi du 23 décembre 1912)	1913	55.433,5	51.331	1914-1988	3 1/2	92,5	50.069	2.097	2.096	2.099
	1928	860	860	1929-1959	6 1/2	100 (2)	775	65	66	66
	1931	212.201	207.638	1931-1981	4	97,85				
	1931	318.252	310.296	1932-1981	4	97,5	510.773	21.074	21.054	21.069
5 ^{er} Emprunt de 1.370.000.000 de francs (loi du 22 février 1931)	1931	225.559	207.514	1934-1983	5 1/2	92	222.719	13.283	13.291	13.295
	1935	140.080	130.000	1935-1983	5	92,4	139.550	7.766	7.766	7.768
	juill. 1932			1933-1982	4 1/2	91,5	554.193	28.634	28.619	28.637
6 ^{er} Emprunt de 250 millions de francs (loi du 26 avril 1932)	juill. 1932	567.573	519.329							
7 ^{er} Emprunt de 170 millions de francs (loi du 26 avril 1932, modifiée par la loi du 27 juillet 1934)	1934	190.679	176.854	1935-1919	5	92,75	172.639	18.225	18.230	18.232
II. — Emprunts en piastres.										
1 ^{er} Emprunt à lots, sans intérêt, de 6.180.000 piastres (loi du 20 juin 1921) pour l'édification du chemin de fer de Vinh à Dongha	1921	3	6.180	1922-1951	3	(3)	2.876	471	471	471
2 ^{er} Emprunt de 90 millions de francs, 2 ^e émission (loi du 6 mai 1924)	1926	2.060	2.060	1926-1956	8	100	1.835	180	181	181
(1) Non compris les garanties d'intérêt des emprunts émis par les Compagnies de Chemins de fer.										
(2) Emprunt entièrement souscrit par la Caisse locale des retraites.										
(3) Les titres, émis à 50 \$, sont remboursables par voie de tirage au sort, au minimum à 100 \$, un certain nombre d'entre eux étant émis à 100 \$.										
(4) Y compris les lots et les primes, s'élevait à 4.136.000 \$.										

(1) Non compris les garanties d'intérêt des emprunts émis par les Compagnies de Chemins de fer.

(2) Emprunt entièrement souscrit par la Caisse locale des retraites.

(3) Les titres, émis à 50 \$, sont remboursables par voie de tirage au sort, au minimum à 100 \$, un certain nombre d'entre eux étant, en outre, remboursés par voie de tirage au sort, y compris les lots et les primes, s'élevant à l'origine à 14.136.000 \$.

(4) Y compris les lots et les primes.

Budget général de l'Indochine.

* D'après les renseignements fournis par la Direction du Personnel au Gouvernement général de l'Indochine.

CHAPITRE XIV. — FINANCES PUBLIQUES ET PERSONNEL ADMINISTRATIF 259

f) Personnel administratif.

TABLEAU XXXIV. — Effectif administratif européen, par service, au 31 décembre des années 1934 à 1936 (1).

SERVICES	ANNÉES	CADRES LOCAUX	CADRES MÉTROPOLITAINS	CADRES GÉNÉRAUX DES COLONIES	TEMPORAIRES CONTRACTUELS ET JOURNALIERS	TOTAL
Services civils	1934	408	•	2	11	424
	1935	406	1	2	23	432
	1936	414	2	1	17	434
Justice	1934	113	•	119	7	239
	1935	106	1	109	5	221
	1936	106	•	111	12	229
Enregistrement	1934	6	34	•	•	40
	1935	6	32	•	•	38
	1936	2	31	•	•	33
Travaux publics	1934	354	165	2	50	511
	1935	336	96	•	42	474
	1936	368	79	•	63	510
Assistance médicale	1934	150	1	10	64	225
	1935	142	1	8	66	217
	1936	137	1	5	73	216
Douanes et Régies	1934	719	•	•	38	757
	1935	645	•	•	71	716
	1936	669	•	•	64	733
Postes et Télégraphes et Service radio-électrique	1934	263	61	•	100	424
	1935	253	43	•	96	392
	1936	225	37	•	88	350
Enseignement	1934	478	186	•	71	735
	1935	443	168	•	70	681
	1936	432	153	•	82	667
Services agricoles et commerciaux (2)	1934	52	1	1	3	57
	1935	51	•	•	5	56
	1936	60	•	•	12	72
Service vétérinaire	1934	27	•	•	1	28
	1935	27	•	•	1	28
	1936	27	•	•	1	28
Service des Forêts	1934	139	2	•	•	141
	1935	138	2	•	•	140
	1936	126	2	•	•	128
Cadastre et topographie	1934	58	•	•	•	58
	1935	58	•	•	•	58
	1936	47	•	•	•	47
Trésorerie	1934	8	1	135	14	158
	1935	8	1	134	13	156
	1936	13	1	133	12	159
Police et Immigration	1934	468	1	•	40	509
	1935	434	•	12	44	490
	1936	452	•	•	38	490
Administration pénitentiaire	1934	81	•	1	25	107
	1935	70	1	•	13	73
	1936	54	•	•	14	68
Autres services généraux	1934	60	12	3	12	87
	1935	48	13	3	13	77
	1936	56	11	3	11	81
Services municipaux	1934	175	7	2	83	267
	1935	164	7	0	91	271
	1936	128	5	2	97	232
ENSEMBLE	1934	3.550	411	275	522	4.767
	1935	3.324	366	277	553	4.520
	1936	3.316	322	255	584	4.477

(1) Non compris les fonctionnaires en disponibilité ou en congé hors cadres n'emargeant pas à un budget indochinois, le personnel de la Garde indigène, le personnel militaire, dont la solde incombe aux budgets indochinois (territoires militaires, militaires hors cadres de l'Assistance médicale, du Service géographique, etc.).

(2) Y compris l'Office du Riz et l'Institut des Recherches Agronomiques.

TABLEAU XXXV. — Garde indigène: Effectif du personnel français et indigène, par pays, en 1934, 1935 et 1936.

DÉSIGNATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE (1)	LAOS	TONKIN	KOUANG- TCHÉOU- WAN	ENSEMBLE
31 décembre 1934 { Européens	108	30	•	36	140	10	324
Indigènes	4.252	2.344	2.558	1.387	5.438	360	16.339
31 décembre 1935 { Européens	106	27	•	33	145	9	320
Indigènes	4.158	2.257	2.403	1.316	5.170	360	15.964
31 décembre 1936 { Européens	104	29	•	30	147	8	318
Indigènes	4.140	2.380	2.387	1.388	5.464	360	16.128

(1) En Cochinchine, « Garde civile » dont l'encadrement est assuré par la Gendarmerie.

D'après les renseignements fournis par la Direction du Personnel au Gouvernement général de l'Indochine.

TABLEAU XXXVI. — Personnel administratif. — Nombre des fonctionnaires indigènes tributaires de la Caisse des Pensions civiles indigènes au 31 décembre 1934, 1935 et 1936.

ADMINISTRATION OU SERVICE	31 DÉCEMBRE 1934	31 DÉCEMBRE 1935	31 DÉCEMBRE 1936
Postes et Télégraphes	2.659	2.682	2.630
Douanes et Régies	1.236	1.155	1.090
Travaux publics	1.316	1.258	1.178
Justice	250	243	234
Trésor	397	388	389
Autres services généraux	1.288	1.267	1.289
Annam : Services locaux	1.242	1.235	1.198
Cambodge. { Services locaux	1.306	1.376	1.406
Administration indigène	559	540	519
Cochinchine: Services locaux et provinciaux	6.864	6.938	7.049
Laos { Services locaux	701	693	676
Administration indigène	350	359	368
Tonkin { Services locaux	3.480	3.379	3.565
Administration indigène	969	1.101	1.013
Kouang-tchéou-wan	14	14	14
TOTAL	22.721	22.628	22.618

D'après les renseignements fournis par le Conseil d'administration de la Caisse des pensions civiles indigènes.

CHAPITRE XV

TERRITOIRE DE KOUANG-TCHÉOU-WAN

Pages

TABLEAU I. — Population du Territoire, par circonscription et par nationalité, au 1er juillet 1936	263
— II. — Enseignement public (Année scolaire 1935-1936)	263
— III. — Commerce maritime. — Valeur des importations et des exportations, pour les principales marchandises, en 1936	264
— IV. — Budget du Territoire. — Dépenses et recettes effectuées en 1934 et 1935	265

TABLEAU I. — Population du Territoire, par circonscription et par nationalité, au 1^{er} juillet 1936.

CIRCONSCRIPTION OU DÉLÉGATION	FRANÇAIS	ÉTRANGERS DE STATUT EUROPÉEN	CHINOIS			SUIJETS OU PROTÉGÉS FRANÇAIS	TOTAL(1)
			CANTON- NAIS	LAÏ ET DIVERS	TOTAL		
Centre urbain et zone suburbaine de Fort-Bayard	48	2	4.700	1.300	9.000	519	9.500
Tché-kam et 1 ^{re} circonscription	10	"	5.000	94.000	99.000	47	99.000
Potao	2	"	57.000	4.500	61.500	3	61.500
Tanghai-Naotchéou	5	"	300	49.200	49.500	3	49.500
ENSEMBLE	65	2	67.000	152.000	219.000	563	220.000(2)

(1) Chiffres arrondis.

(2) Y compris l'armée, qui comprenait 30 Européens et 120 Indochinois, non répartis par circonscription.

Recensement de 1936.

TABLEAU II. — Enseignement public (Année scolaire 1935-1936).

CATÉGORIES	NOMBRE D'ÉCOLES	NOMBRE DE CLASSES	NOMBRE DE MAÎTRES	NOMBRE D'ÉLÈVES		
				GARÇONS	FILLES	TOTAL
Enseignement français	1	2	1	—	—	3
Enseignement franco-annamite	1	3	6 (1)	57	27	84
Enseignement franco-chinois	2	7	8 (2)	110	3	113
Enseignement chinois (3)	8	33	30 (3)	—	—	911
TOTAL (3)	1935-1936	12	45	45	—	1.121
	1934-1935	12	51	42	—	1.002
	1933-1934	12	51	52	—	1.187

(1) Dont une institutrice française, quatre instituteurs et une institutrice annamites.

(2) Non compris les instituteurs français et annamites déjà comptés par ailleurs.

(3) Non compris une institutrice française et des moniteurs franco-chinois comptés par ailleurs.

D'après les rapports sur la situation administrative, économique et financière de Kouang-tchéou-wan.

TABLEAU III. — Commerce maritime. — Valeur des importations et des exportations, pour les principales marchandises, en 1936.

MARCHANDISES D'IMPORTATION	VALEUR EN MILLIERS DE PIASTRES	MARCHANDISES D'EXPORTATION	VALEUR EN MILLIERS DE PIASTRES
Lait condensé	22	Bœufs	258
Cire	29	Buffles	88
Poissons secs ou salés	82	Chèvres	27
Os de bétail	23	Porcs	456
Riz	334	Volailles	63
Farine de froment	43	Peaux de bœufs	7
Sucre	458	Plumes	2
Cigarettes	62	Fruits secs	4
Café	9	Oeufs frais	35
Huiles végétales	20	Sésame	23
Cannu	17	Sucre	20
Boissons	25	Espèces médicinales	16
Pétrole	510	Huile d'arachides	3
Essence	114	Bois	30
Ciment	28	Chanvre	88
Fer	49	Aulx	94
Aluminium	9	Résines	8
Acides	20	Gingembre	2
Engrais chimiques	52	Pétards	105
Chlorate de potasse	14	Sacs en jutes	296
Soufre	8	Autres produits	52
Salpêtre	17		
Médicaments	33		
Filés de coton	9		
Tissus	648		
Papier	42		
Automobiles	24		
Ouvrages en caoutchouc	11		
Allumettes	175		
Autres produits	391		
TOTAL 1936	3 287	TOTAL 1936	1.636
— 1935	5.400	— 1935	1.191
— 1934	3.190	— 1934	2.987

D'après les renseignements fournis par l'Administration des Douanes et Régies.

TABLEAU IV. — Budget du Territoire. — Dépenses et recettes effectuées en 1934 et 1935.

DÉPENSES	1935	1934	RECETTES	1935	1934
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
I. — Dépenses liquidées directement.			1° Contributions directes et taxes assimilées.		
Administration du territoire	59	69	Impôt foncier des villages	103	102
Ville de Fort-Bayard	19	12	Impôt foncier des centres urbains	21	21
Garde indigène	7	9	Impôt personnel des Européens	1	1
Sûreté, police et prison	18	12	Impôt personnel des Annamites	•	1
Justice	96	96	Impôt des patentes	91	87
Enseignement	8	6	Impôt des pêcheries fixes	2	2
Assistance médicale	29	29	Centièmes additionnels	3	3
Travaux publics	17	74	Taxe de circulation des automobiles	4	4
Transports (personnel et matériel) ..	6	8			
Dépenses diverses et imprévues	1	•			
Fonds secrets	21	19			
Pensions	10	8			
	22	19			
	24	20			
	19	8			
	21	39			
	9	4			
	2	2			
	8	8			
Dépenses directes, totaux	417	465			
II. — Subventions et contributions à différents budgets.			2° Produits affermés	55	42
Remboursement au budget du Tonkin des dépenses de militaires européens de la Gendarmerie	10	16	3° Taxes diverses	34	28
Subvention au budget du centre urbain de Tché-kam	5	•	4° Recettes administratives	11	8
Subventions et contributions, totaux.	15	16	5° Recettes d'exercices clos	1	9
			6° Subventions et contributions d'autres budgets :		
			Subvention du budget général	166	134
			Part contributive du budget communal de Tché-kam aux dépenses d'administration, d'enseignement et d'assistance	1	6
			Subventions et contributions, totaux	167	140
			TOTAL DES RECETTES	493	498
TOTAL DES DÉPENSES	432	481			
Prévisions budgétaires			Prévisions budgétaires		
primitives	169	167	primitives	169	163
rectifiées	181	187	rectifiées	184	187

Comptes administratifs du budget annexe du territoire de Kouang-tchéou-wan.

RÉSUMÉ RÉTROSPECTIF

1927-1936

DÉSIGNATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Etat de la population (évaluation)											
Annam	milliers	.	.	.	.	5.122	.	.	.	.	5.656
Cambodge	—	.	.	.	.	2.806	.	.	.	.	3.016
Cochinchine	—	.	.	.	.	4.184	.	.	.	.	4.616
Laos	—	.	.	.	.	944	.	.	.	.	1.012
Tonkin	—	.	.	.	.	8.096	.	.	.	.	8.700
Indochine entière	—	.	.	.	.	21.452	.	.	.	.	23.030
Mouvement de la population											
Population européenne (Indochine entière) :											
Naissances	unités	1.053	1.058	.	1.201	1.213	1.270	1.329	1.488	1.372	
Décès	—	525	581	.	578	655	611	644	610	689	
Population asiatique (Cochinchine, non compris les Moï) :											
Naissances	milliers	147	149	156	164	153	154	155	173	165	
Décès	—	93	113	112	103	100	96	98	105	114	
Migrations											
Chinois entrés en Cochinchine	unités	41.500	44.400	50.500	40.900	28.300	20.900	21.600	25.200	30.900	35.700
Chinois sortis de Cochinchine	—	21.200	22.500	24.200	27.900	34.500	35.900	30.300	20.200	18.400	20.600
Chinois entrés au Tonkin	—	11.400	22.800	29.300	28.400	27.600	13.100	12.900	11.300	11.300	
Chinois sortis du Tonkin	—	1.900	18.300	25.900	23.900	26.000	13.200	11.900	11.300	8.100	
Ouvriers du Tonkin et de l'Annam engagés par contrats, présents au 31 décembre :											
En Cochinchine	—	29.800	(1) 35.000	28.500	22.200	14.800	7.800	6.850	8.650	9.450	12.100
Au Cambodge	—	4.600	(1) 5.900	8.900	10.200	7.150	4.400	4.400	6.250	6.950	8.700
Ouvriers recrutés en Annam et au Tonkin pour :											
Autres pays de l'Union (2) :											
sortis	—	17.600	18.000	7.700	13.400	2.800	200	5.350	7.000	4.100	9.000
rapatriés	—	2.200	4.000	7.800	8.800	12.800	3.900	6.450	2.750	2.000	3.200
Etablissements français du Pacifique (3) :											
sortis	—	1.858	2.622	2.013	699	.	2	894	592	926	370
rapatriés	—	220	372	467	2.886	3.454	2.748	611	882	1.307	237
Enseignement											
Écoles primaires et élémentaires franco-indigènes publiques et libres :											
Nombre d'écoles au 31 Mai											
Écoles publiques :											
Écoles de plein exercice	unités	313	343	376	397	400	375	379	407	404	417
Écoles élémentaires	—	3.329	2.558	2.790	2.835	2.806	2.732	2.676	2.592	2.542	2.513
Formations de pénétration scolaire (4)	—	—	1.545	2.038	2.170	2.150	2.276	2.942	3.195	3.312	3.513
Total des écoles publiques	—	3.642	4.446	5.204	5.402	5.356	5.383	5.997	6.194	6.258	6.443
Écoles privées	—	579	756	772	707	719	767	943	1.072	1.060	1.140
Écoles étrangères	—	98	227	277	303	279	272	258	219	230	256
TOTAL GÉNÉRAL	—	4.319	5.429	6.253	6.412	6.354	6.422	7.198	7.485	7.557	7.839

(1) Au 31 mai.

(2) Y compris leur famille.

(3) Ouvriers contractuels seulement.

(4) Y compris les écoles de pagodes rénovées.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Enseignement (suite)											
Nombre d'élèves (au 31 mai) :											
<i>Ecoles publiques :</i>											
Ecoles de plein exercice	milliers	78	85	96	105	105	102	98	100	107	118
Ecoles élémentaires	—	159	137	155	159	157	156	153	148	155	163
Formations de pénétration scolaire (1)	—	—	55	72	77	74	78	103	116	132	146
Total des écoles publiques	—	237	277	323	341	336	336	354	364	394	427
<i>Ecoles privées</i>	—	31	42	41	42	45	48	53	59	61	66
<i>Ecoles étrangères (2)</i>	—	3	10	12	13	12	10	10	9	11	12
TOTAL GÉNÉRAL	—	271	329	376	396	393	394	417	432	466	505
Candidats admis :											
Certificat d'études primaires franco-indigènes	—	3,4	4,6	4,5	4,4	4,8	5,0	4,8	5,5	5,8	5,4
Certificat d'études primaires élémentaires indigènes	—	29	32	33	34	33	32	30	25	46	47
Dépenses pour l'instruction publique (3) inscrites :											
au budget général	milliers	1.328	1.542	1.846	2.042	2.403	2.237	1.834	1.692	1.505	
aux budgets locaux	de piastres	5.953	7.003	7.429	7.985	5.359	5.211	4.944	4.653	4.114	
aux budgets provinciaux (4)	—	1.000	1.100	1.168	2.290	5.748	5.610	5.104	4.366	5.627	
TOTAL	—	8.281	9.645	10.443	12.317	13.510	13.058	12.182	10.711	11.246	
Nombre de publications reçues par le Dépôt légal											
Périodiques	unités	134	148	155	194	200	316	356	382	419	445
Non périodiques (y compris les cartes)	—	633	1.272	1.080	841	751	995	804	(5) 852	1.069	912
Assistance médicale											
Nombre de formations sanitaires au 31 décembre	—	537	576	594	644	649	674	661	643	654	
Effectif du personnel médical au 31 déc. :											
Européens	—	187	183	175	179	184	180	167	181	172	
Indigènes	—	626	623	677	646	624	624	610	600	580	
Hospitalisés	milliers	222	224	222	241	249	223	216	248	296	
Journées de traitement	—	3.588	3.827	3.750	3.877	4.051	3.619	3.671	3.963	4.182	
Consultants	—	2.520	2.535	2.755	3.255	3.857	4.071	4.465	4.810	5.532	
Consultations	—	5.503	5.329	5.892	6.725	7.798	9.128	9.695	10.434	12.203	
Vaccinations antivaricelleuses	—	4.360	7.780	5.220	4.837	4.263	6.234	5.269	7.158	7.743	
Vaccinations anticholériques	—	2.600	4.441	1.880	1.761	1.738	1.809	1.299	937	941	
Credits affectés à l'Assistance médicale sur les divers budgets	milliers de piastres	4.986	6.717	7.621	8.332	10.075	8.708	8.251	7.017	6.966	

(1) Y compris les élèves des écoles de pagodes rénovées.

(2) Ecoles chinoises, malaises et birmanes.

(3) Non compris les dépenses de construction et d'entretien des bâtiments.

(4) Antérieurement à 1931, budgets provinciaux de Cochinchine (chiffres approximatifs).

(5) Dont 47 se rapportant aux années 1925 à 1933.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Santé publique.											
Médecins libres exerçant en Indochine au 31 décembre :											
Docteurs en médecine (Européens et indigènes)	unités	27	32	34	34	37	45	50	57	74	88
Médecins auxiliaires indochinois	—	—	4	12	18	20	20	33	47	43	11
Situation sanitaire des troupes											
<i>Européens :</i>											
Morbidité générale annuelle	p. 1.000 hommes de l'effectif	993	1.092	1.081	997	1.029	1.088	1.082	1.121	1.071	
Mortalité générale annuelle	—	12	10	8	10	12	9	8	8	7	
<i>Indigènes :</i>											
Morbidité générale annuelle	—	493	576	456	463	523	516	461	413	457	
Mortalité générale annuelle	—	7	8	7	6	6	4	4	4	5	
Exportations des principaux produits de l'agriculture, des forêts, de l'élevage et de la pêche (1)											
1°) Agriculture											
Riz et dérivés (2) :											
Riz	1.000 tonnes	1.665	1.798	1.472	1.122	960	1.214	1.289	1.513	1.748	1.781
tonnage total équivalent en riz blanc	—	1.505	1.592	1.313	1.017	881	1.081	1.131	1.372	1.530	1.575
Mais (2)	—	59	128	147	122	96	176	208	471	413	471
Poivre	—	4,2	3,2	3,8	4,1	4,5	3,1	3,7	4,0	3,4	3,9
Café vert	—	0,4	0,6	0,3	—	0,4	0,3	0,3	0,6	1,0	0,4
Thé	—	0,8	0,9	1,0	0,5	0,6	0,6	0,7	1,3	1,2	1,3
Haricots et doliques	—	1,5	2,6	3,6	1,2	0,5	1,4	1,4	0,6	1,1	0,6
Cannelle	—	0,7	0,8	0,6	0,7	0,9	0,7	0,8	1,1	1,4	
Sucre	—	5,3	2,0	1,6	—	—	0,3	0,2	0,8	1,7	
Caoutchouc brut	—	9,6	9,8	10,3	10,5	11,9	14,6	18,7	20,5	29,3	41,3
Coprah	—	9,7	12,6	12,5	9,7	7,8	4,4	7,4	5,8	12,1	10,7
Coton :											
non égrené	—	1,5	0,5	0,6	0,7	0,6	0,2	0,7	1,0	0,5	0,3
égrené	—	2,1	0,5	0,8	0,9	0,7	0,3	0,3	0,2	0,2	0,1
Laque	—	0,9	1,0	1,1	1,1	1,2	1,2	1,2	1,5	1,6	1,9
2°) Forêts											
Gumao	1.000 tonnes	4,5	4,3	5,6	6,6	4,9	3,7	2,7	2,0	2,4	2,1
Sticklac (gomme laque brute)	—	1,0	0,6	1,3	0,7	0,3	0,1	0,1	0,7	0,3	0,3
Bois de teck	—	13,9	13,2	12,0	13,1	15,2	8,1	11,7	14,8	12,8	12,5
Charbon de bois	—	12,8	7,9	10,4	12,1	8,1	9,5	8,3	6,1	3,1	2,6
Annones et cardamomes	—	0,4	0,4	0,4	0,4	0,3	0,2	—	0,4	0,4	0,7
3°) Elevage											
Bœufs	milliers	11,0	1,7	1,6	5,5	—	0,2	0,5	0,2	2,7	1,7
Buffles	de têtes	5,1	1,7	8,0	4,0	0,8	3,9	5,7	4,5	9,0	3,5
Porcs	—	95	58	58	25	19	7,6	1,3	0,4	37	13
Volailles	milliers	0,6	0,6	0,9	0,4	0,1	0,3	0,3	0,3	0,5	0,3
Oufs de volaille	de tonnes	3,9	3,3	3,8	3,3	1,9	2,2	2,0	3,8	5,8	3,5
4°) Pêches											
Poissons secs, salés ou fumés	1.000 tonnes	31	31	33	33	32	25	27	25	25	26
Crevettes sèches	—	1,3	1,3	1,2	1,2	1,6	1,3	1,4	1,3	1,1	1,0
Graisses de poisson	—	3,6	5,1	2,9	3,9	2,0	1,2	0,5	0,2	0,4	1,8

1) Données provisoires pour l'année 1936.

(2) En 1931 et 1935, poids net.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Mines											
Permis de recherches en vigueur au 31 décembre	unités	1.776	8.185	17.685	16.786	13.098	1.973	1.317	957	906	1.000
Nombre de concessions minières au 31 décembre	—	350	320	352	420	536	572	563	556	500	492
Valeur totale de la production minière	millions de piastres	16,5	18,3	18,6	16,7	13,1	11,8	10,0	9,6	11,2	13,1
Nombre total d'ouvriers	milliers	40,6	54,0	52,0	45,7	36,5	33,5	35,4	34,8	39,0	44,4
Combustibles :											
Production totale	1.000 tonnes	1.486	1.967	1.972	1.955	1.726	1.711	1.591	1.592	1.774	2.186
Zinc et plomb :											
Production de minerai	tonnes	55.163	52.201	47.500	38.164	18.724	10.095	12.382	11.968	11.602	11.382
Métal contenu :											
zinc	—	22.274	21.486	18.760	15.891	8.066	5.000	4.990	4.959	5.046	5.221
plomb	—	165	250	52	20	6	*	*	7	*	32
Zinc métal produit par l'usine de Quang-yên	—	1.167	2.884	3.809	3.856	2.882	2.280	3.249	4.240	3.904	4.112
Or	kg.	*	*	7	9	7	7	5	214	266	204
Etain et tungstène :											
Production de minerai	tonnes	1.279	1.446	1.570	2.105	1.925	1.915	2.080	2.364	2.742	2.880
Etain contenu	—	710	763	842	1.009	888	1.017	1.055	1.151	1.331	1.403
Anhydride tungstique contenu	—	127	105	119	132	156	147	151	182	250	302
Etain métal produit par les fonderies	—	312	262	314	280	68	*	*	*	*	*
Phosphates :											
Extraction de phosphate brut	tonnes	20.663	19.628	19.625	30.300	12.871	370	*	*	*	11.100
Production de phosphate moulu	—	18.700	11.800	17.700	26.565	3.858	6.500	*	4.064	5.888	10.336
Salines											
Production totale de sel	1.000 tonnes	195,8	161,2	253,1	237,3	249,7	251,2	145,5	160,5	206,8	192,2
Industries diverses											
Production											
Alcool de riz pour consommation	milliers d'hl d'alcool pur	—	—	—	—	168,5	170,5	100	153	230	273
Alcool de riz dénaturé pour l'industrie	—	—	—	—	—	—	—	—	1,5	2,2	2,3
Alcool de riz pour carburant	—	*	*	*	*	*	*	*	16	39	41
Rhum, tafia, alcool de sucre et de mélasse	—	—	—	—	—	—	—	—	2	21	32
Matières premières mises en œuvre dans les distilleries autorisées.											
Riz et dérivés	milliers de tonnes	79,4	81,9	79,6	75,1	42,5	39,3	27,5	41,6	69,9	80,6
Maïs	—	1,0	0,2	0,9	2,2	0,3	0,5	*	*	*	*
Mélasse et sucre	—	5,5	5,1	5,8	8,5	5,7	7,6	6,9	7,1	7,9	11,3
Tabacs préparés (1) et cigarettes											
Allumettes	millions de b.	—	—	—	—	0,1	0,2	1,1	2,2	1,9	2,1
Sucre raffiné	milliers de t.	—	—	—	—	205	172	148	132	131	212
Ciment	—	149	159	184	168	3,5	4,1	6,5	8,6	9,3	10,0
Pétards et artifices	tonnes	—	—	—	—	152	170	113	115	107	149
	—	—	—	—	—	42	75	260	215	286	347
Routes											
Routes coloniales et locales :											
Longueur au 31 déc. totale (empierrée ou en terrassement)	kilomètres	24.021	24.610	23.031	24.664	24.493	25.578	25.079	24.115	27.534	
empierrée	—	13.559	14.221	14.586	14.482	15.246	15.722	16.591	17.058	17.600	
asphaltée	—	186	427	771	1.106	1.639	1.890	3.225	3.676	4.039	

(1) Tabacs préparés d'après les méthodes européennes dans les manufactures, à l'exclusion des tabacs obtenus par

DÉSIGNATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Chemins de fer											
Longueur en exploitation au 31 décembre :											
totale	kilomètres	2.378	2.384	2.384	2.384	2.384	2.681	2.835	2.985	3.154	3.361
en Indochine	—	1.914	1.920	1.920	1.920	1.920	2.217	2.371	2.521	2.690	2.897
Personnel :											
Européens	unités	315	317	330	326	280	255	222	236	216	
Indigènes	—	9.427	10.270	11.209	11.452	10.541	9.721	9.748	9.073	9.352	
Locomotives	—	227	227	236	240	236	236	249	280	284	
Voitures à voyageurs	—	484	496	505	534	539	551	561	603	618	
Wagons à marchandises	—	2.483	2.609	2.659	2.823	2.885	2.896	2.896	3.494	3.661	
Nombre de voyageurs :											
transportés	milliers	10.592	11.327	11.444	10.886	10.012	8.476	8.295	9.171	10.302	12.300
kilométriques	millions	437	480	489	485	435	379	363	388	468	560
Marchandises :											
tonnes transportées	milliers	1.071	1.092	1.118	1.002	808	625	754	817	778	1.916
tonnes kilométriques	millions	129	138	141	136	122,5	99	132	141	134	179
Chemins de fer exploités par la colonie :											
recettes d'exploitation	1.000 piastres	4.275	4.961	5.407	5.521	5.264	4.201	3.636	3.518	3.755	
dépenses d'exploitation	—	3.901	4.342	5.239	5.341	5.156	4.385	3.799	3.752	4.174	
Coefficient d'exploitation	p. 100	90	86	97	97	93	101	104	107	111	
Ligne de Haiphong à Yunnanfou :											
recettes d'exploitation	—	4.520	4.984	4.776	5.021	4.397	4.180	4.091	3.766	3.946	
dépenses d'exploitation	—	4.189	4.132	3.977	4.439	4.098	3.727	3.419	3.257	3.155	
Coefficient d'exploitation	p. 100	95	92	83	83	93	89	83	86	80	
Navigation au long cours (tonnage)											
Vapeurs entrés venant de :											
France	1.000 Tx	788	865	905	876	860	823	843	788	767	
Hong-kong	—	1.476	1.648	1.531	1.327	1.196	1.412	1.446	1.044	1.283	
Autres pays	—	1.748	2.060	2.093	2.201	1.990	2.020	2.239	2.824	3.358	
TOTAL	—	4.012	4.573	4.529	4.404	4.046	4.255	4.528	4.656	5.378	
Vapeurs sortis à destination de :											
France	—	922	986	923	989	1.006	1.226	1.369	1.672	1.481	
Hong-kong	—	911	1.070	1.020	993	928	941	829	662	813	
Autres pays	—	2.178	2.534	2.587	2.508	2.139	2.122	2.314	2.355	3.067	
TOTAL	—	4.011	4.590	4.530	4.390	4.073	4.289	4.512	4.659	5.361	
Navires entrés par pavillon (vapeurs et voiliers) :											
français	—	1.457	1.593	1.644	1.596	1.531	1.556	1.540	1.510	1.510	1.568
anglais	—	615	815	647	666	653	814	821	1.050	1.102	1.254
norvégiens	—	353	205	372	158	209	227	351	264	323	287
japonais	—	842	882	936	1.098	790	893	884	682	862	898
chinois	—	345	413	313	267	255	232	288	234	408	590
danois	—	70	26	57	62	41	32	50	70	131	140
grecs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88	226
italiens	—	9	83	32	46	36	47	74	183	121	268
hollandais	—	170	208	198	193	238	204	253	243	342	322
américains	—	119	120	189	127	132	134	102	102	100	97
autres	—	125	172	176	225	190	133	183	242	209	260
TOTAL	—	4.045	4.607	4.564	4.438	4.075	4.272	4.546	4.668	5.388	5.562

DÉNOMINATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Navigation intérieure											
Traffic effectué sur le Mékong à Khône (frontière du Laos et du Cambodge)	tonnes	3.199	3.303	3.455	3.946	2.453	2.118	1.829	2.263	3.635	
Importations	—	7.021	4.868	5.542	4.434	1.931	1.435	1.594	2.131	4.509	
Exportations	—										
Canal du Song-cou :											
Tonnage moyen mensuel des marchandises transportées	—			3.460 (1)	4.340	2.511	2.765	2.555	2.226	1.852	
Postes, Télégraphes et Téléphones											
Nombre de bureaux de poste ouverts	unités	398	400	414	419	422	354	354	354	344	
Réseau télégraphique au 31 décembre — Longueur des lignes (2)	kilomètres	17.000	17.800	17.800	18.400	19.000	19.100	19.600	20.500	19.100	
Télégrammes :											
Intérieurs de toute nature —	millions de mots	26,9	25,1	26,6	27,9	23,1	17,4	13,2	13,0	13,4	
Extérieurs (transit non compris) :											
par { avec la France	1.000 mots	741	512	393	121	133	80	38	36	28	
câble { avec les autres pays	—	1.787	1.695	1.644	586	828	723	508	559	588	
par { avec la France	—	611	833	1.003	1.164	862	625	514	681	619	
T. S. F. { avec les autres pays	—	120	228	327	380	531	460	478	710	826	
Réseaux téléphoniques au 31 décembre :											
Lignes aériennes	kilomètres	3.788	3.911	4.352	4.961	5.608	6.517	6.537	7.127	7.740	
Lignes souterraines	—	566	621	784	810	835	521	934	1.017	1.022	
Développement des fils	—	27.650	28.651	31.774	35.016	27.273	38.962	44.935	49.154	50.499	
Nombre d'abonnés	unités	5.443	6.106	6.939	7.747	7.599	7.362	6.670	6.665	6.722	
Nombre de postes récepteurs privés de T. S. F. déclarés au 31 décembre	—	•	2	106	367	659	762	836	966	1.314	2.137
Recettes budgétaires totales des P. T. T.	1.000 piastres	3.258	3.934	4.069	4.726	4.484	3.762	3.773	3.709	3.700	
Recettes du service radio-télégraphique	—	269	445	658	742	617	495	462	476	500	
Monnaie, banque, crédit											
Valeur des piastres métalliques frappées au compte de la Banque de l'Indochine	milliers de piastres	8.184	5.290	•	•	13.288	2.712	•	•	•	•
Piastres métalliques nouvelles entrées en Indochine	—	5.270	8.700	•	•	10.125	5.875	•	•	•	•
Valeur des piastres métalliques retirées de la circulation et sorties d'Indochine	—	•	•	•	34.600 (4)	18.110	18.500	•	250 (5)	6.870 (6)	3.708

(1) Moyenne de trois mois seulement, le canal ayant été ouvert à la navigation en août 1929.

(2) Les câbles sous-marins abandonnés n'ont pas été compris. — (3) A partir de 1931, piastres nouvelles du poids de 20 gr. au titre de 0,900. — (4) Dont à destination de Changhaï, 28.600.000 piastres. — 5) Dont 1.350.000 piastres à destination de San Francisco. — (6) Piastres nouvelles du poids de 20 gr.

DÉNOMINATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Monnaie, banque, crédit (suite).											
Valeur des monnaies divisionnaires d'argent : frappées pour le compte du Trésor	millions de piastres	1.296	318	712	1.776	•	•	•	•	•	2.000
recues par le Trésor	—	1.296	319	257	2.230	•	•	•	•	•	•
retirées de la circulation en vue de la refonte	—	573	238	216	262	285	•	397	•	•	502
Banque de l'Indochine (1) :											
Encaisse métallique :											
Devises	—	•	•	•	47,0	27,8	26,3	33,4	38,0	53,6	80,0
Argent (2)	—	38,9	48,1	45,0	•	8,2	12,0	12,0	12,0	12,0	•
Circulation fiduciaire	—	129,9	141,9	116,2	121,5	102,1	92,9	91,2	95,0	88,3	113,4
Accroissement (+) ou diminution (—) du stock monétaire en circulation	—	—	—	—	-29,9	-37,0	-15,7	-3,3	+ 4,8	-7,4	+ 26,4
Crédit agricole mutuel en Cochinchine :											
Montant des prêts en cours au 31 décembre	—	5,7	9,2	12,0	11,2	12,1	11,5	11,0	10,5	9,5	
Commerce extérieur spécial de l'Indochine											
En francs :											
Marchandises	millions de francs	2.980	2.940	2.610	1.840	1.120	1.020	1.015	1.060	1.300	
Exportations	—	2.920	2.460	2.570	1.810	1.290	970	910	915	900	
Importations	—	360	480	40	30	170	50	105	145	406	
Excédent des export.	—	154	135	49	63	46	28	2	0,4	2	9
Numéraire et métaux précieux	—	6	2	3	268	172	204	111	65	98	57
Entrées	—	148	183	46	205	126	176	109	64	96	48
Sorties	—	233	230	228	184	112	102	101	106	130	
Excédent des entrées	—	204	193	224	181	129	97	91	91	90	
En piastres (3) :											
Exportations	millions de piastres	233	230	228	184	112	102	101	106	130	
Importations	—	204	193	224	181	129	97	91	91	90	
En francs-or 1914 (3) :											
Exportations	millions de francs	600	600	530	370	225	207	206	215	264	
Importations	—	550	520	530	370	260	197	185	186	183	
Indices du volume du commerce extérieur.											
(valeurs fictives, abstraction faite de la variation des prix) :											
a. Exportations :											
Denrées alimentaires	100 en 1925	109	117	104	82	72	86	97	115	123	
Matières nécessaires à l'industrie	—	113	116	136	129	120	116	147	148	138	
Objets fabriqués	—	115	114	126	128	109	91	114	113	140	
Ensemble	—	110	117	108	88	77	87	101	115	129	
b. Importations :											
Denrées alimentaires	100 en 1925	125	149	134	112	95	83	73	77	86	
Matières nécessaires à l'industrie	—	133	147	181	164	121	115	111	140	132	
Objets fabriqués	—	147	129	141	123	102	85	87	100	106	
Ensemble	—	139	132	149	130	106	91	90	104	108	

(1) Situation à la fin de l'année. — (2) A partir de 1931, piastres métalliques nouvelles que la Banque de l'Indochine est autorisée à faire figurer, pour leur valeur nominale, dans son censuse de garantie. — (3) Marchandises seulement, valeurs en francs.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Commerce extérieur spécial de l'Indochine (suite).											
Importations par pays de provenance											
France et Colonies	millions de piastres	105	91	112	107	69	59	52	55	53	55
Amérique	—	6	9	12	8	5	3	3	2	2	2
Chine	—	18	19	13	1	3	2	4	4	7	9
Hong-kong	—	38	39	36	19	15	11	9	9	7	7
Indes britanniques	—	7	8	6	8	5	3	0,6	3	0,7	3
Indes néerlandaises	—	11	14	16	11	8	8	7	7	5	6
Japon	—	5	4	4	2	2	1	2	2	3	3
Singapour	—	10	7	8	4	3	2	4	6	6	4
Exportations par pays de destination											
France et Colonies	millions de piastres	49	53	53	48	37	39	51	57	49	104
Amérique	—	3	5	3	1	1	0,2	0,8	4	6	11
Chine	—	36	12	16	30	9	8	4	6	20	5
Hong-kong	—	73	70	73	17	32	31	24	15	23	15
Indes néerlandaises	—	6	16	22	14	8	4	3	2	3	0,8
Japon	—	23	18	13	10	5	6	5	4	5	8
Philippines	—	5	5	8	5	0,1	0,1	5	0,5	3	3
Singapour	—	25	22	24	23	11	7	8	8	10	11
Quantités importées de quelques marchandises											
Farine de froment	milliers de tonnes	21	23	22	22	18	16	15	16	18	18
Huiles de pétrole raffinées et essences	—	71	89	93	93	75	76	71	64	65	68
Acier en barres	—	28,7	11,9	24,6	21,0	8,8	10,3	10,4	13,1	15,7	17,4
Coton brut	—	5,3	4,8	2,2	4,9	2,3	3,6	4,1	7,5	6,6	7,7
Fils de coton simples écus	—	3,2	3,3	2,4	1,7	0,9	0,9	0,9	1,0	0,8	0,5
Tissus de coton	—	10,4	7,4	8,4	10,7	6,4	7,9	7,6	9,3	8,9	7,0
Automobiles	nombre	2.541	2.458	2.559	1.656	847	470	572	998	1.366	1.753
Vélocipèdes et pièces détachées	tonnes	813	842	853	426	298	164	258	334	467	581
Chapes, chambres à air et pneumatiques	—	859	1.040	1.247	1.164	1.031	886	901	814	908	1.038
Quantités exportées de quelques marchandises											
Riz (1)	milliers de tonnes	63	93	17	10	19	80	87	143	321	226
Paddy	—	69	67	85	33	39	71	84	29	26	43
Cargo	—	266	380	234	180	204	211	260	288	226	318
Brisures	—	129	164	140	96	66	95	79	90	108	123
Farines	—	1.139	1.093	996	823	631	757	778	979	1.085	1.071
Entier blanc	—	58	128	147	122	96	176	298	476	417	471
Maïs (1)	—	4,2	3,2	3,8	4,1	4,5	3,1	3,7	4,9	3,4	3,9
Poivre	—	9,7	12,6	12,5	9,7	7,8	4,4	7,4	5,8	12,1	10,7
Coprah	—	1,0	0,6	1,3	0,7	0,3	0,1	0,1	0,7	0,3	0,3
Sticklac (gomme laque brute)	—	9,6	9,8	10,3	10,5	11,9	11,6	18,7	20,5	29,3	41,3
Caoutchouc	—	13,9	13,2	12,0	13,1	15,2	8,1	11,7	14,8	12,8	12,5
Bois de teck	—	1.009	1.067	1.351	1.321	1.272	1.162	1.263	1.179	1.313	1.725
Houille crue et agglomérée	—	37	52	40	35	52	91	38	38	32	59
Ciment	—	59	41	37	28	15	3,0	3,4	1,5	5	1,5
Minerais de zinc	—	617	1.204	1.082	1.468	2.004	2.175	2.225	2.310	2.924	2.932
Minerais d'étain et de tungstène	tonnes	1.051	3.012	3.794	3.629	2.383	303	4.265	3.431	4.238	5.612
Zinc en masses	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Poids brut.

DÉSIGNATION	UNITÉ	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Commerce extérieur spécial de l'Indochine (suite).											
Importance relative des principales marchandises											
a) Importation :											
Tissus de coton	centièmes de la valeur totale des importations	8,8	8,1	9,2	18,7	12,6	16,0	16,8	18,4	16,7	—
Huiles minérales	—	6,5	9,0	9,0	8,4	8,6	10,1	9,1	8,6	7,2	—
Machines et mécaniques	—	6,8	6,0	5,8	7,9	8,8	5,9	6,7	3,5	1,2	—
Ouvrages divers en métaux	—	4,8	1,1	6,3	5,4	8,2	3,9	4,5	5,6	4,7	—
Vins	—	1,5	2,0	1,8	1,9	2,6	3,2	3,0	2,7	2,0	—
Tabacs, cigares et cigarettes	—	2,8	3,3	2,8	2,8	3,2	3,0	1,5	1,0	1,5	—
Fers et aciers	—	3,2	2,4	1,2	4,3	4,5	3,9	3,0	5,1	4,0	—
Tissus de soie	—	5,4	5,1	5,0	3,9	2,6	2,7	3,1	2,4	3,1	—
Papier	—	1,5	1,5	1,3	2,5	2,9	2,7	2,5	2,8	3,1	—
Lait	—	0,8	1,0	1,0	1,2	1,5	2,0	1,8	1,9	2,0	—
Fils de coton	—	1,5	1,5	1,6	1,9	1,8	2,0	1,5	1,3	1,3	—
Coton en laine	—	1,5	2,1	0,7	2,5	1,2	1,9	2,0	2,8	3,1	—
Ouvrages en caoutchouc	—	2,8	3,4	4,0	1,9	2,1	1,9	1,6	1,4	1,5	—
Automobiles	—	3,1	2,9	2,8	3,0	2,1	1,7	1,8	2,3	2,9	—
Farine de froment	—	2,1	2,3	2,0	1,7	1,7	1,5	1,2	1,0	1,3	—
Produits chimiques	—	1,4	1,5	1,6	2,0	1,5	1,5	2,3	4,7	5,1	—
Sucre	—	3,9	3,7	2,9	1,2	1,6	0,7	0,4	0,2	0,15	—
b) Exportation :											
Riz et ses dérivés	centièmes de la valeur totale des exportations	63,8	69,0	65,3	65,1	54,3	59,2	47,1	42,5	51,3	—
Maïs en grains	—	1,3	3,1	3,3	3,3	3,6	7,3	15,1	18,6	11,2	—
Houille	—	3,2	3,4	4,0	5,4	8,0	6,5	6,2	5,3	5,0	—
Poissons secs salés et fumés	—	4,6	4,6	2,4	4,5	5,3	5,3	6,2	4,8	4,0	—
Caoutchouc	—	0,4	1,5	4,3	3,4	3,2	2,6	5,5	8,9	10,5	—
Ciment	—	0,4	0,6	0,3	0,3	0,8	1,5	0,6	0,6	0,4	—
Peaux brutes	—	0,5	1,0	0,8	0,9	1,7	1,3	2,0	0,9	0,8	—
Poivre	—	2,5	1,8	2,6	2,4	2,6	2,0	1,4	1,7	1,0	—
Coprah	—	0,5	0,8	0,8	0,7	0,7	0,4	0,5	0,3	0,7	—
Riz et dérivés exportés (1) selon la destination											
France	1.000 tonnes	217	262	201	206	292	405	544	673	359	993
Colonies françaises	—	20	29	22	39	17	32	62	110	110	166
Europe	—	120	135	87	25	46	60	301	87	82	84
Hong-kong	—	658	605	590	374	361	483	519	345	490	237
Chine	—	283	42	77	192	48	66	22	108	425	55
Japon	—	181	129	48	34	0,5	61	1,1	0,9	3	3
Philippines	—	43	53	53	1	0,6	5	5	5	5	58
Singapour	—	79	85	100	90	42	11	20	19	50	32
Indes néerlandaises	—	61	164	201	120	104	66	69	47	71	19
Indes britanniques et Ceylan	—	4	180	45	15	36	21	8	105	121	100
Autres pays	—	42	83	48	27	12	8	14	34	47	34
TOTAL	—	1.663	1.798	1.472	1.122	960	1.214	1.289	1.529	1.766	1.781
Prix moyens annuels, à Saigon de quelques marchandises d'exportation											
Riz entier blanc n° 1	piastres par 100 kilog.	10,63	9,58	11,58	11,34	6,72	5,49	4,07	3,26	4,19	4,97
Riz entier blanc n° 2	—	9,74	8,92	11,07	10,87	6,19	5,12	3,89	3,09	3,96	4,74
Paddy	—	6,15	5,55	7,11	6,90	3,80	3,10	2,29	1,88	2,18	2,99
Maïs rouge	—	5,34	6,41	6,87	5,58	4,13	4,22	5,51	4,28	3,37	6,25
Coprah	—	18,20	17,90	17,03	16,28	10,85	9,05	6,56	5,69	7,47	10,92
Poivre noir	—	111,50	162,20	136,98	97,08	61,56	51,25	30,52	29,56	29,43	25,51

(1) Poids brut.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Indices des prix de gros à Saigon											
1) <i>Indices en piastres :</i>											
Indice général	100 en 1925	109	111	116	116	98	88	80	73	71	75
Produits alimentaires	—	114	118	126	122	97	90	78	70	69	75
Autres produits	—	105	104	108	111	99	88	81	75	73	75
Produits de la Colonie	—	105	112	116	110	86	77	66	59	60	65
Produits importés	—	111	110	117	125	115	106	99	94	89	90
2) <i>Indices en or :</i>											
Indice général	100 en 1913	150	152	142	121	104	91	86	78	76	71
Indices du coût de la vie en Indochine											
1) <i>Indices en piastres :</i>											
a) Hanoï											
Européens :											
Indice général	100 en 1925	113	115	123	132	127	118	107	99	92	90
Alimentation	—	115	116	122	131	129	123	114	102	93	91
Indigènes (classe moyenne) :											
Indice général	—	103	106	114	122	115	105	92	86	78	76
Alimentation	—	104	100	107	114	102	91	80	75	71	68
Indigènes (classe ouvrière) :											
Indice général	—	104	103	113	121	107	96	84	79	71	70
Alimentation	—	102	97	104	113	97	84	72	69	62	60
b) Saigon											
Européens :											
Indice général	—	103	109	112	122	119	111	98	92	89	86
Alimentation	—	105	118	114	126	121	112	107	99	96	92
Indigènes (classe moyenne) :											
Indice général	—	102	108	112	122	116	104	97	91	89	87
Alimentation	—	104	110	113	125	113	94	87	80	81	81
Indigènes (classe ouvrière) :											
Indice général	—	103	106	113	121	105	92	85	78	78	79
Alimentation	—	103	104	112	117	92	76	69	60	64	67
2) <i>Indices généraux en or :</i>											
a) Hanoï											
Européens	100 en 1914	166	167	162	151	146	135	122	114	106	96
Indigènes :											
Classe moyenne	—	182	185	181	168	159	145	127	118	108	96
Classe ouvrière	—	173	171	169	157	140	125	110	103	92	84
b) Saigon											
Européens	—	145	158	147	138	135	126	111	104	101	90
Indices du mouvement général des salaires en piastres (coolies)											
Saigon-Cholon	100 en 1930	—	—	—	100	95	88	80	70	—	69
Villes du Tonkin et de l'Annam	—	—	—	—	100	93	88	81	70	—	63
Mines du Tonkin	—	—	—	—	100	93	85	77	65	—	60

DÉSIGNATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Consommation											
Alcool indigène de bouche (Laos non compris)	milliers d'HH d'alcool pur	295	295	295	274	180	157	127	144	220	289
Alcool carburant	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10,2	42,5
Tabacs préparés et cigarettes	milliers de t.	2,7	3,0	3,4	3,2	2,7	1,9	1,9	2,5	2,9	3,6
Tabacs indigènes ou chinois	—	6,4	6,1	5,9	5,1	4,6	3,7	3,5	3,9	3,9	1,7
Allumettes	millions de b.	338	354	360	316	218	173	147	123	138	175
Sucre raffiné (1)	milliers de t.	21,8	27,8	23,4	18,3	12,6	9,2	9,3	9,5	10,7	11,0
Sel — consommation taxée	—	155	151	156	150	126	121	137	130	139	152
Sel — consommation industrielle et agricole non taxée	—	1,4	0,6	0,5	0,5	0,5	0,4	0,8	0,9	0,6	0,9
Houille crue (2)	—	580	729	685	686	546	518	462	428	494	568
Ciment (2)	—	120	122	153	146	106	87	79	88	85	102
Pétards et artifices (2)	tonnes	—	—	—	—	135	128	287	239	316	372
Pétrole raffiné	milliers de t.	52,0	61,3	62,3	58,1	45,2	44,7	42,0	34,9	35,6	37,5
Essence de pétrole	—	19,4	27,4	31,0	34,5	29,6	31,2	29,3	29,5	29,5	29,4
Huiles lourdes et mazout	—	8,2	22,3	23,3	25,5	20,2	19,8	15,9	14,3	15,7	19,8
Changes											
Taux officiel de la piastre	francs	12,80	12,77	11,46	10,00	10,00	10,00	10,00	10,00	10,00	10,00
Prix de 24 gr. 3 d'argent fin à Londres	—	11,35	11,68	10,70	7,71	5,82	5,81	5,40	5,72	7,59	5,88
Valeur de la piastre en francs-or 1914	francs-or	2,60	2,59	2,32	2,02	2,03	2,03	2,03	2,03	2,03	1,88
<i>Change de la piastre sur diverses places (3)</i>											
Paris — 100 francs	piastres	7,81	7,83	8,77	10,05	10,14	10,11	10,15	10,12	10,03	10,00
Londres — 1 livre sterling	—	9,67	9,72	10,86	12,45	11,80	9,11	8,65	7,83	7,49	8,35
New-York — 1 dollar	—	1,99	2,00	2,24	2,56	2,59	2,58	2,14	1,56	1,53	1,68
Hong-kong — 1 dollar	—	0,98	1,00	1,05	0,88	0,64	0,62	0,60	0,61	0,75	0,53
Changhai — 1 taël (4)	—	1,24	1,28	1,31	1,09	0,82	0,81	0,55	0,54	0,57	0,51
Japon — 1 yen	—	0,94	0,93	1,03	1,27	1,28	0,76	0,54	0,47	0,44	0,49
Manille — 1 peso	—	0,99	0,99	1,11	1,27	1,28	1,07	0,78	0,76	0,84	0,84
Singapour — 1 straits dollar	—	1,12	1,13	1,26	1,44	1,38	1,06	1,01	0,92	0,88	0,98
Java — 1 florin	—	0,80	0,80	0,89	0,03	1,04	1,03	1,01	1,05	1,04	1,07
Bangkok — 1 tical	—	0,89	0,90	1,00	1,14	1,15	1,97	0,81	0,73	0,70	0,77
Indes — 1 roupie	—	0,72	0,73	0,81	0,93	0,88	0,69	0,65	0,59	0,57	0,63

(1) De 1927 à 1933 évaluation d'après la production locale et l'importation. A partir de 1934, quantités livrées à la consommation après acquittement de la taxe.

(2) Consommation intérieure apparente.

(3) D'après le taux de vente des monnaies étrangères par la Banque de l'Indochine à Saigon.

(4) A partir de 1933, un dollar chinois. La moyenne de l'année 1933 est valable pour la période d'avril à décembre.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Valeurs mobilières											
<i>Indices des cours des actions indochinoises à la bourse de Paris :</i>											
Indice général	indices base 100 en décembre 1927	94	110	106	86	34	25	22	20	23	31
Entreprises agricoles	—	99	73	59	32	14	12	13	18	21	34
Charbonnages	—	92	118	99	57	27	19	13	8	8	9
Mines métalliques	—	91	131	117	44	21	15	13	10	10	14
Services publics	—	85	122	140	101	67	50	42	37	42	45
Banques	—	92	133	130	85	38	20	14	8	8	11
Entreprises diverses	—	102	107	101	69	37	25	24	21	25	33
<i>Emissions publiques de sociétés exploitant en Indochine :</i>											
Montant nominal	millions de francs	569	577	572	522	179	131	116	44	41	102
Montant effectivement souscrit	—	657	752	730	597	188	130	134	48	41	102
Personnel administratif											
Fonctionnaires européens (cadres locaux, cadres métropolitains et généraux des colonies, contractuels, temporaires et journaliers)	milliers	—	—	5,4	5,7	5,4	5,0	4,7	4,8	4,5	4,5
Fonctionnaires indigènes tributaires de la Caisse des pensions civiles	—	20,8	22,2	23,2	24,6	25,7	25,1	23,3	22,7	22,6	22,6
Budget général											
Dépenses effectuées :	millions de piastres	82	89	94	104	95	83	68	63	55	
Totales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dépenses pour travaux neufs	—	12,7	15,2	14,8	15,9	6,8	3,5	1,4	1,4	0,9	
Subventions à divers budgets indochinois	—	12,4	13,7	13,5	17,7	10,8	10,6	7,9	8,3	6,3	
Recettes totales (non compris prélèvement sur la Caisse de Réserve ni fonds d'emprunt)	millions de piastres	88	89	94	95	77	62	55	54	56	
Recettes des douanes	—	24,0	26,0	26,8	29,5	22,5	17,9	17,8	19,0	20,4	
Recettes des contributions indirectes	—	16,7	18,2	17,3	18,1	15,0	12,5	10,4	11,3	10,2	
Recettes brutes des régies	—	34	31	31	28,4	21,8	16,9	12,8	9,5	10,7	
Dépenses d'approvisionnement des régies	—	14,9	15,0	15,7	10,8	7,5	7,1	7,8	2,5	2,2	
Recettes nettes des régies	—	19	16	15,3	17,6	14,3	9,8	5,0	7,0	8,5	
Recettes de l'enregistrement, des domaines et du timbre	—	7,3	7,4	8,8	8,6	6,8	5,5	5,4	5,2	5,5	
Situation de la Caisse de Réserve à la clôture des exercices	—	15	16	18	5,9	9,5	2,6	1,8	5,0	8,9	
Budgets locaux											
Dépenses effectuées (non compris les remboursements de budget à budget) :	millions de piastres	9,4	10,3	10,3	11,6	8,8	8,4	8,4	8,2	7,8	
Annam	—	11,5	12,3	12,7	13,9	9,4	7,7	6,7	6,1	6,1	
Cambodge	—	17,2	18,3	20,6	20,3	15,7	13,5	10,4	10,6	10,3	
Cochinchine	—	3,4	3,7	3,9	4,1	4,1	3,9	3,3	3,1	2,8	
Laos	—	17,6	17,7	18,4	20,6	11,8	11,1	10,2	9,4	8,4	
Tonkin	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ensemble	—	59,1	62,3	65,9	70,5	49,8	44,9	39,0	37,1	35,4	

DÉSIGNATION	UNITÉS	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Budgets locaux (suite)											
Recouvrements effectués (non compris les subventions, les prélèvements sur les Caisses de Réserve, ni les fonds de concours) :	Millions de piastres	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Annam	—	6,1	6,6	7,0	7,2	5,9	5,8	5,6	5,6	5,7	
Cambodge	—	10,5	10,9	10,8	11,1	8,0	6,9	6,7	6,2	6,3	
Cochinchine	—	12,7	13,6	15,7	14,8	13,1	11,4	10,9	10,6	10,8	
Laos	—	1,4	1,5	1,6	1,7	1,7	1,7	1,4	1,5	1,6	
Tonkin	—	13,0	13,1	13,7	14,3	12,5	12,3	10,7	10,9	10,7	
Ensemble	—	43,7	45,7	48,8	49,1	41,2	38,1	35,3	34,8	35,1	
Subventions du budget général :											
Annam	—	2,9	3,7	3,6	3,9	0,7	0,8	0,1	0,2	0,2	
Cambodge	—	0,8	0,7	0,9	1,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	
Cochinchine	—	3,6	3,8	3,8	4,0	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	
Laos	—	1,9	2,1	2,3	2,5	2,4	2,3	1,6	1,5	1,2	
Tonkin	—	3,2	3,8	3,2	3,5	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	
Ensemble	—	12,4	14,1	13,8	17,1	3,8	3,8	2,3	2,2	2,0	
Situation des Caisses de Réserve à la clôture des exercices :											
Annam	—	0,4	0,5	0,9	0,4	0,2	0,3	0,2	0,4	0,7	
Cambodge	—	2,6	1,7	1,9	0,4	—	—	—	—	—	
Cochinchine	—	1,1	1,0	1,0	0,3	0,2	0,2	0,3	—	—	
Laos	—	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,2	0,1	0,1	
Tonkin	—	1,1	0,6	0,3	0,3	0,3	0,3	0,7	1,8	2,9	
Ensemble	—	5,8	4,3	4,6	1,9	1,2	1,4	1,4	2,3	3,7	
Budgets provinciaux.											
Dépenses effectuées (non compris les contributions à d'autres budgets) :	Millions de piastres	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Annam	—	—	—	—	—	2,7	2,7	1,8	1,6	2,0	
Cambodge	—	—	—	—	—	3,4	3,0	2,7	2,6	2,9	
Cochinchine (1)	—	—	—	—	—	8,4	7,8	6,7	6,4	6,8	
Tonkin	—	—	—	—	—	0,0	5,4	5,3	5,1	5,2	
Ensemble	—	—	—	—	—	20,5	18,9	16,5	15,7	16,9	
Recouvrements effectués (non compris les subventions, fonds de concours et prélèvements sur les Caisses de Réserve) :	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Annam	—	—	—	—	—	1,1	1,1	1,9	1,8	1,9	
Cambodge	—	—	—	—	—	2,8	2,5	2,3	2,2	2,2	
Cochinchine (1)	—	—	—	—	—	5,9	6,1	5,1	4,9	5,1	
Tonkin	—	—	—	—	—	3,1	3,2	3,0	2,9	2,9	
Ensemble	—	—	—	—	—	12,7	12,9	12,3	11,8	12,1	

(1) Les budgets provinciaux, rétablis en 1931 dans les autres pays de l'Union, n'ont jamais cessé d'exister en Cochinchine. A titre d'indication, les crédits prévus à ces budgets s'élevaient à 10 millions de piastres pour l'exercice 1930, à 8 millions pour l'exercice 1929.

RÉSUMÉ INTERNATIONAL

		Pages
TABLEAU	I. — Superficie et population des principaux pays ..	285
—	II. — Production des céréales (moyenne des années 1931 à 1935)	286
—	III. — Production de thé, de café et de caoutchouc (moyenne des années 1931 à 1935)	287
—	IV. — Production de sucre (moyenne des années 1931 à 1935)	287
—	V. — Production houillère et sidérurgique (moyenne des années 1931 à 1935)	288
—	VI. — Production de pétrole brut et de phosphates (moyenne des années 1931 à 1935)	288
—	VII. — Production minière et métallurgique (moyenne des années 1931 à 1935)	289
—	VIII. — Chemins de fer. — Longueur des lignes exploitées en 1934	290
—	IX. — Postes, Télégraphes et Téléphones	291
—	X. — Commerce extérieur de divers pays en 1913 et de 1926 à 1936	292
—	XI. — Dépenses budgétaires en 1913 et de 1925 à 1935	293
—	XII. — Indices des prix de gros en divers pays (base 100 en 1913 ou 1914)	294

TABLEAU I. — Superficie et population des principaux pays.
(E : Evaluation pour l'année indiquée. — R : Recensement effectué dans l'année indiquée).

PAYS	SUPERFICIE EN MILLIERS DE KM ²	POPULATION EN MILLIERS D'HABITANTS	DENSITÉ PAR KM ²	PAYS	SUPERFICIE EN MILLIERS DE KM ²	POPULATION EN MILLIERS D'HABITANTS	DENSITÉ PAR KM ²
1 ^{re} — Parties du Monde.				Nombres arrondis			
Europe	9.790	515.000	53	Algérie (R. 1936)	2.195,1	7.222	3,3
Afrique	29.970	155.000	5	Tunisie (R. 1931).	125,1	2.411	19
Amérique du Nord	25.530	175.000	7	Maroc français (R. 1936)	415,0	6.242	15
Amérique du Sud	19.270	95.000	5	Afrique occidentale française (R. 1931).	4.659,7	14.576	3,1
Asie	41.370	1.110.000	27	Afrique équatoriale française (R. 1931)	2.270,0	3.196	1,3
Océanie	11.000	90.000	8	Madagascar (E. 1934)	616,4	3.840	6,2
TOTAL	136.840	2.140.000	16	Canada (E. 1935)	9.126,0	10.949	1,2
2 ^{de} — Principaux pays.				Etats-Unis (E. 1934)	7.869,4	127.521	16
France (R. 1936)	551,0	41.906	76	Argentine (E. 1935)	2.797,1	12.164	4,3
Allemagne (1) (E. 1935)	470,7	66.843	142	Brésil (E. 1935)	8.485,8	47.795	5,6
Autriche (R. 1934)	83,9	6.760	81	Ceylan (E. 1935)	65,6	5.617	86
Belgique (E. 1935)	30,5	8.290	269	Chine (5) (E. 1926)	10.199,0	465.000	46
Espagne (2) (E. 1935)	504,7	24.750	49	Indes britanniques (R. 1931)	4.675,6	351.400	75
Hongrie (E. 1935)	93,0	8.918	96	Indochine (E. 1936)	740,4	23.030	31
Italie (R. 1936)	310,1	42.438	137	Empire Japon du Japon Corée	382,3	69.251	181
Pays-Bas (E. 1935)	34,2	8.423	246	(R. 1935) Formose, Sakhaline	220,7	22.899	104
Pologne (E. 1935)	388,4	33.620	87	Malaisie (R. 1935)	137,2	4.577	33
Roumanie (E. 1935)	294,2	19.150	65	Siam (E. 1935)	518,4	13.206	25
Royaume-uni (3) (E. 1935)	244,7	47.030	192	U. R. S. S. (partie asiati- que) (E. 1933)	17.013,9	44.455	2,6
Suède (E. 1935)	448,4	6.243	14	Australie (E. 1935)	7.704,2	6.728	0,9
Tchécoslovaquie (E. 1935)	140,4	15.130	108	Indes { Java, Madoera	132,3	41.718	315
Yougoslavie (E. 1935)	247,5	14.300	60	Néerlandaises { Sumatra	422,5	8.254	20
U. R. S. S. (partie européen- ne) (E. 1933)	4.728,0	121.293	25	(R. 1930) { Autres	1345,0	10.754	8
Turquie	762,7	16.201	21	Nouvelle-Zélande (E. 1935)	272,6	1.630	6
				Philippines (E. 1934)	296,3	13.055	44

(1) Y compris le territoire de la Sarre.

(2) Non compris les Canaries.

(3) Non compris l'Etat libre d'Irlande.

(4) Y compris territoires du Sud ; pour les territoires du Nord seuls, la densité est de 30 environ par km².

(5) Empire chinois y compris la Mongolie, le Turkestan et le Thibet, non compris la Mandchourie.

TABLEAU II. — Production des céréales.

(Moyenne des années 1931 à 1935)

PAYS	BLÉ	SEIGLE	ORGE	AVOINE	MAÏS	RIZ
Millions de quintaux métriques						
France	85,9	8,2	10,8	48,1	5,0	—
Allemagne	48,1	77,7	32,6	61,3	—	—
Belgique	4,2	5,4	1,0	7,7	—	—
Espagne	43,4	5,5	23,7	6,5	7,1	3,0
Hongrie	20,1	7,2	6,3	2,7	18,6	—
Italie	72,7	1,6	2,2	5,5	27,5 (1)	6,4
Pays-Bas	3,5	4,0	0,8	2,8	—	—
Pologne	19,7	64,6 (1)	14,5	25,1	0,9	—
Roumanie	26,3	3,2	13,1	6,5	53,7	—
Royaume-Uni	15,2	—	8,0	21,6	—	—
U. R. S. S.	260,4	223,8 (1)	63,3 (1)	146,3 (1)	39,0 (1)	—
Canada	87,1	1,6	15,7	53,7	1,5	—
Etats-Unis	179,9	8,5	46,5	140,1	580,5	8,1
Argentine	66,4 (1)	2,6 (1)	5,4 (1)	9,4	84,9	—
Brésil	1,6	0,17	—	—	55,1 (1)	12,2 (1)
Ceylan	—	—	—	—	—	3,1
Indes Britanniques (3)	96,2	—	24,1 (1)	—	22,8 (2)	479,1 (4)
Indochine	—	—	—	—	6,0 (5)	70,0 (5)
Japon	11,0	—	16,6	1,6 (1)	0,7 (1)	109,3
Corée	2,5	—	9,7	0,6 (1)	0,8 (1)	31,5
Formose	—	—	—	—	—	15,6
Malaisie	—	—	—	—	—	4,8 (1)
Siam	—	—	—	—	0,04 (1)	47,0
Australie	50,5 (1)	0,02	1,6 (2)	3,0 (1)	1,8	—
Indes Néerlandaises	—	—	—	—	19,3 (1)	72,7 (1)
Philippines	—	—	—	—	3,8 (1)	21,3 (1)

(1) Moyenne 1930-1934.

(2) Moyenne 1929-1933.

(3) Y compris la Birmanie.

(4) Dont 73 millions de quintaux pour la Birmanie.

(5) Evaluation pour 1935-1936.

D'après l'Annuaire International de Statistique agricole.

TABLEAU III. — Production de thé, de café et de caoutchouc.

(Moyenne des années 1931 à 1935).

PAYS	THÉ	CAFÉ	CAOUTCHOUC (1)
Milliers de quintaux métriques			
Ceylan	1.058 (2)	—	603
Chine	418 (1)	—	—
Indes Britanniques	1.316 (2)	153,2 (2)	89
Indochine	150 (5)	25 (5)	244
Japon	410 (2)	—	—
Corée	—	—	—
Formose	98,5 (2)	—	—
Malaisie	—	—	—
Siam	—	—	4.241 (3)
Indes (Java, Madoera)	746,4 (2) (4)	441,4 (2)	155 (6)
Néerlandaises / Provinces extérieures	139,3 (2)	518,5 (2) (4)	725
Iles Philippines	—	11,7 (2)	2.551
Colombie	—	2.103	—
Guatemala	—	444	—
Haiti	—	288	—
Mexique	—	387	—
Salvador	—	529 (2)	—
Brésil	—	15.528 (2)	105 (2)
Madagascar	—	153	—

(1) Quantités exportées. — (2) Moyenne 1930-1934. — (3) Equivalent en caoutchouc sec. — (4) Pour la production indigène : exportations seulement. — (5) Evaluation pour 1935-1936. — (6) Moyenne 1922-1936.

D'après l'Annuaire international de Statistique agricole et les publications officielles de divers pays.

TABLEAU IV. — Production de sucre (1).

(Moyenne des années 1931 à 1935).

PAYS	PRODUCTION DE SUCRE DE BETTERAVE	PAYS	PRODUCTION DE SUCRE DE CANNE
Milliers de tonnes métriques		Milliers de tonnes métriques	
France	1.054	Cuba	2.501
Allemagne	1.607	Etats-Unis	178
Autriche	174	Mexique	221
Belgique	249	Porto-Rico	808
Espagne	281	Argentine	345
Italie	356	Brésil	870
Pays-Bas	237	Pérou	402
Pologne	495	Indes Britanniques	4.635
Royaume-Uni	455	Japon	90
Tchécoslovaquie	750	Formose	798
U. R. S. S.	1.269	Australie	600
Etats-Unis	1.273	Hawaï	930
Japon	29	Indes Néerlandaises	1.567
		Philippines	1.057

(1) Sucre brut.

D'après l'Annuaire international de Statistique agricole.

TABLEAU V. — Production houillère et sidérurgique.
(Moyenne des années 1931 à 1935).

PAYS	HOUILLE	MINÉRAI DE FER	PONTE	ACIER
Milliers de tonnes métriques				
France	48.398 (2)	32.150	6.401	6.488
Allemagne (1)	262.343 (3)	3.388	8.676	11.209
Autriche	3.224 (4)	466	131	285
Belgique	25.315	116 (5)	2.934	2.923
Italie	—	520	577	1.707
Luxembourg	—	3.863	1.954	1.921
Pays-Bas	12.700 (2)	—	255 (5)	—
Pologne	39.480 (2)	220	326	847
Royaume-Uni	219.260	8.921	4.849	7.352
Suède	373	5.251	134	691
Tchécoslovaquie	29.132 (2)	891 (5)	705	1.007
U. R. S. S.	78.660	17.172	8.236	8.974
Algérie	30	1.026	—	—
Afrique du Sud	11.446	130	20	—
Canada	11.512 (2)	—	402	633
Etats-Unis	365.920 (2)	23.088	15.824	24.767
Chine	27.767 (5)	—	—	—
Indes Britanniques	29.279 (5)	1.704 (5)	1.129 (5)	716
Indochine	1.679	—	—	—
Japon	31.879	287 (5)	1.396	2.362 (5)
Australie	11.340 (5)	768 (5)	316 (6)	412
Indes Néerlandaises	1.128	—	—	—
Nouvelle-Zélande	2.118 (5)	14 (5)	3	—

(1) Y compris le territoire de la Sarre. — (2) Y compris lignite. — (3) Dont lignite: 133.420 000 tonnes. — (4) Principalement lignite. — (5) Moyenne 1930-1934. — (6) Moyenne 1929-1933.

D'après l'Annuaire statistique de la France et les publications officielles de divers pays.

TABLEAU VI. — Production de pétrole brut et de phosphates.
(Moyenne des années 1931 à 1935).

PÉTROLE BRUT		PHOSPHATES NATURELS	
PAYS	PRODUCTION	PAYS	PRODUCTION
Milliers de tonnes métriques		Milliers de tonnes métriques	
Pologne	557	France	99 (1)
Roumanie	7.824	Belgique	29
U. R. S. S.	23.914	Algérie	620 (1)
Etats-Unis	125.020	Egypte	392
Mexique	5.269	Tunisie	1.780
Colombie	2.307	Maroc	1.080
Argentine	2.001	Etats-Unis	2.553
Nérou	1.693	Curaçao	84 (1)
Vénézuéla	18.449	Japon	23 (1)
Perse	6.971	Ile Christmas (Et ^{es} des Détroits)	120
Indes Britanniques	1.237	Angaur (Iles Palaos)	64 (1)
Japon et Formose	327	Makatea (Et ^{es} français de l'Océanie)	118 (1)
Bornéo Britannique	355	Iles Océan et Nauru (Archipel Gilbert)	530 (1)
Indes Néerlandaises	5.488		

(1) Moyenne 1930-1934.

D'après l'Annuaire statistique de la France et l'Annuaire international de Statistique agricole.

TABLEAU VII. — Production minière (1) et métallurgique.
(Moyenne des années 1931 à 1935).

PAYS	CHROMIUM		PLOMB		ZINC		ÉTAIN (minières) (1)
	MINIÈRE (1)	MÉTALLUR- GIQUE	MINIÈRE (1)	MÉTALLUR- GIQUE	MINIÈRE (1)	MÉTALLUR- GIQUE	
Milliers de tonnes métriques							
France	0,3 (2)	1,0	2,6	18,8	1,1	50	—
Allemagne	29	113	50	118	91	68	—
Autriche	0,1	1,6	4,7	5,3	1,9	—	—
Belgique	—	115 (2)	—	66	3,6 (2)	115	—
Espagne	37	43	81	89	35	8,8	—
Italie	0,1	2,3	21	33	38	22	—
Pologne	—	—	5,3	13,4 (2)	46	95	—
Royaume-Uni	—	12,9	39	8,6 (2)	—	43	1,5
Suède	1,8	6,0	8,2	—	28	—	—
Yougoslavie	35	—	47	8,1	—	3,6	—
U. R. S. S.	37	19	22	24	—	23	—
Algérie	—	—	3,3 (2)	—	3,6	—	—
Tunisie	—	—	6,2	20	—	—	—
Congo Belge	105	92	—	—	—	—	2,1
Nigéria	—	—	—	—	—	—	5,5
Canada	148	133	134	130	112	105	—
Cuba	10 (2)	—	—	—	—	—	—
Etats-Unis	285	454	288	298	369	289	—
Mexique	43	41	167	165	118	36	—
Bolivie	2,4 (2)	—	3,1	—	—	—	23
Chili	203	196	—	—	—	—	—
Pérou	30	—	7,2	4,4 (2)	—	—	—
Chine	—	—	—	—	—	—	8,0
Indes Britanniques	11,4	5,4	90	74	52	—	3,6
Indochine	—	—	—	—	5,6	3,3	1,1
Japon	—	70,7	—	6,4	—	29	1,8
Siam	—	—	—	—	—	—	10,5
Malaisie	—	—	—	—	—	—	37
Australie	14,6	12,4	210	206	122	58	2,6
Indes Néerlandaises	—	—	—	—	—	—	20

(1) Les chiffres de la production minière indiquent la quantité de métal contenue dans les minerais extraits.
(2) Moyenne 1930-1934.

D'après l'Annuaire statistique de la France

TABLEAU VIII. — Chemins de fer. — Longueur des lignes exploitées en 1934.

PAYS	LONGUEUR EXPLOITÉE	LONGUEUR PAR 10.000 HABITANTS	LONGUEUR PAR 100 km ²	PAYS	LONGUEUR EXPLOITÉE	LONGUEUR PAR 10.000 HABITANTS	LONGUEUR PAR 100 km ²
	Kilomètres				Kilomètres		
France	61.233	15,3	11,7	Canada	68.176	63,9	0,7
Allemagne (1)	68.728	16,3	14,6	Etats-Unis	115.948	32,9	1,4
Belgique	10.252	12,4	33,7	Argentine	41.640	34,2	1,5
Espagne	16.319	6,7	3,2	Brésil	33.049	6,9	0,4
Italie	23.035	5,4	7,4	Ceylan	1.530	2,8	2,3
Pays-Bas	3.635	4,4	10,6	Chine	13.560	0,3	0,1
Grande-Bretagne	32.816	7,0	13,5	Indes Britanniques	68.725	1,9	1,5
Suède	16.812	26,8	3,7	Indochine	2.721	1,1	0,3
Tchécoslovaquie	13.917	9,4	9,9	Japon	22.900	3,3	6,0
U. R. S. S.	81.580	1,9	0,4	Corée	4.346	1,9	2,0
Algérie (2)	4.872	7,3	0,2	Malaisie	1.932	4,7	1,4
Tunisie	2.102	8,7	1,7	Siam	3.102	2,7	0,6
Maroc	1.732	2,9	0,4	Australie	44.680	65,4	0,6
Afrique occidentale fran- çaise	3.791	2,6	0,08	Indes Néerlandaises	7.365	1,2	0,4
Afrique du Sud (3)	23.390	27,6	1,9	Philippines	1.337	1,0	0,45

(1) Y compris le territoire de la Sarre.

(2) Y compris les territoires du Sud (2.195.000 km² au total).

(3) Y compris Sud-Ouest africain.

TABLEAU IX. — Postes, Télégraphes et Téléphones.

PAYS	BUREAUX DE POSTE EN 1934			TÉLÉGRAPHES EN 1933		TÉLÉPHONES EN 1933
	NOMBRE ABSOLU	SUPER- FICIE MOYENNE PAR BUREAU	NOMBRE D'HABI- TANTS PAR BUREAU	LONGUEUR DES LIGNES	NOMBRE DE TÉLÉ- GRAMMES	NOMBRE DE CABINES ET POSTES
	Milliers	Km ²	Milliers	Milliers de km	Millions	Milliers
France	16,8	33	2,5	210	37,2	1.350
Allemagne	44,0	11	1,5	185(2)	22,6	2.954
Belgique	1,7	18	1,9	10,5	6,3	317
Espagne	10,3	55	2,3	41,1	11,8	281
Italie	11,6	27	3,8	65,8	28,2	482
Pays-Bas	2,0	18	1,2	10,3(2)	5,5	343
Royaume-Uni	23,9	10	2,0	354	57,8	2.197
Suède	4,3	111	1,6	12,1	5,0	577
Canada	12,1	756	0,9	84	15,6	1.192
Etats-Unis	47,6	206	2,7	—	—	19.690 (2)
Ceylan	0,8	73	6,7	5,8(1)	2,3	5,7
Indes Britanniques	23,7	197	14,8	160	22,5	61
Indochine	0,4	2.091	65,0	19,6	1,0	7,0
Japon	9,3	39	7,0	51,7	57,8	801
Malaisie	0,2	669	22,3	8,7(1)	2,3	7,4
Siam	0,8	681	17,3	9,4	0,4	1,4
Australie	8,1	957	0,8	160 (1)	13,4	483
Indes { Java, Madoera	0,3	436	137,7	3,5	1,2	34,1
Néerlan- daises { Provinces extérieures	0,3	6.225	66,9	11,3	0,6	4,2
Philippines	1,0	300	13,2	14,6	5,6	22,8

(1) Lignes télégraphiques et téléphoniques.

(2) En 1931.

TABIEAU X. — Commerce extérieur de divers pays en 1913 et de 1926 à 1936.
(Non compris monnaies et lingots).

ANNÉES	FRANCE		ALLEMAGNE		ITALIE		ROYAUME-UNI		U. R. S. S. (1)		CANADA	
	IMP.	EXP.	IMP.	EXP.	IMP.	EXP.	IMP.	EXP.	IMP.	EXP.	IMP.	EXP.
	Millions de francs		Millions de marks		Millions de livres		Millions de livres sterling		Millions de roubles		Millions de dollars canadiens	
1913	8.421	6.880	10.770	10.095	3.646	2.512	659	525	1.374	1.520	671	356
1926	59.598	59.678	10.001	10.111	25.879	18.664	1.116	653	756	677	927	1.315
1927	53.050	54.925	14.228	10.801	20.375	15.631	1.095	709	713	771	1.031	1.252
1928	53.135	51.375	14.001	12.276	21.930	14.559	1.075	721	945	778	1.109	1.228
1929	58.220	50.139	13.147	13.483	21.300	14.889	1.111	729	877	878	1.266	1.364
1930	52.511	52.835	10.393	12.036	17.325	12.115	957	571	1.069	1.002	1.248	1.120
1931	42.206	30.436	6.727	9.599	11.638	10.037	800	389	1.105	811	907	800
1932	29.808	19.705	4.607	5.739	8.268	6.811	652	365	704	575	579	576
1933	28.131	18.474	4.204	4.871	7.432	5.991	626	367	348	495	406	474
1934	23.100	17.856	4.451	4.167	7.675	5.224	681	396	232	418	134	579
1935	20.940	15.468	4.159	4.270	7.790	5.238	702	426	241	367	522	660
1936	25.397	15.453	4.217	4.751			793	441	309	317	563	745

ANNÉES	ÉTATS-UNIS (2)		GRUYAN		INDES BRITANNIQUES (3)		INDOCHINE		JAPON		MALAISE	
	IMP.	EXP.	IMP.	EXP.	IMP.	EXP.	IMP.	EXP.	IMP.	EXP.	IMP.	EXP.
	Millions de dollars		Millions de roupies		Millions de roupies		Millions de piastres		Millions de yen		Millions de strait dollars	
1913	1.707	2.429	168	224	1.786	2.442	108	123	729	633	374	339
1926	4.408	4.712	351	485	2.359	3.224	164	226	2.305	1.973	1.016	1.265
1927	4.163	4.759	363	433	2.480	3.185	204	233	2.099	1.912	1.004	1.062
1928	4.078	5.030	363	377	2.498	3.306	193	230	2.134	1.909	868	847
1929	4.338	5.157	364	380	2.476	3.222	224	228	2.169	2.101	889	926
1930	3.061	3.781	274	293	1.795	2.518	181	184	1.507	1.431	714	660
1931	2.091	2.378	198	210	1.307	1.644	129	115	1.206	1.118	458	407
1932	1.325	1.576	187	168	2.202	1.349	97	102	1.384	1.362	381	325
1933	1.433	1.647	158	180	1.127	1.441	91	102	1.884	1.827	354	374
1934	1.635	2.101	195	241	1.230	1.480	91	106	2.244	2.133	456	545
1935	2.039	2.242	205	230	1.320	1.568	90	130	2.427	2.454	470	570
1936	2.420	2.415	193	244	1.235	1.804	99	68	2.702	2.631	508	630

ANNÉES	SIAM (4)		AUSTRALIE (5)		INDES NÉERLANDAISES				PHILIPPINES	
	IMP.	EXP.	IMP.	EXP.	JAVA MADAGASCAR		PROVINCES EXTÉRIEURES		IMP.	EXP.
					IMP.	EXP.	IMP.	EXP.		
	Millions de baht		Millions de livres sterling		Millions de florins				Millions de pesos	
1913	—	—	76	72	325	351	139	320	107	95
1926	180	230	148	138	559	744	335	341	239	274
1927	189	269	161	129	573	808	329	837	232	311
1928	180	246	143	133	653	843	350	738	269	310
1929	195	212	140	135	714	711	394	736	294	329
1930	196	155	128	95	567	567	321	593	246	266
1931	95	114	59	74	410	352	183	398	198	209
1932	85	127	42	74	262	254	122	290	157	190
1933	85	111	55	77	224	194	106	277	148	210
1934	85	125	58	90	193	193	98	297	169	219
1935	96	119	71	81	177	186	97	278	169	186
1936	97	122	81	97	180	215	102	342	200	271

(1) Pour 1913, commerce de l'Empire Russe. Depuis 1926, les chiffres se rapportent à l'année fiscale se terminant le 30 septembre de l'année indiquée. — (2) Pour 1913, période : 1^{er} juillet 1912. 30 juin 1913. — (3) Pour 1913, année fiscale commençant le 1^{er} avril 1913 ; depuis 1926, années du calendrier. — (4) Années fiscales commençant le 1^{er} avril de l'année indiquée. — (5) Années fiscales se terminant le 30 juin de l'année indiquée, sauf pour 1913 (année du calendrier).

TABIEAU XI. — Dépenses budgétaires (1) en 1913 et de 1925 à 1935.

ANNÉES	FRANCE	BELGIQUE	ITALIE (2)	PAYS-BAS	ROYAUME-UNI (3)	CANADA (3)	ÉTATS-UNIS (2)	AUSTRALIE (4)
	Millions de francs	Millions de francs	Millions de livres	Millions de florins	Millions de livres sterling	Millions de dollars	Millions de dollars	Millions de livres sterling
1913	5.067	900	2.736	239	189	141	725	22
1925	34.186	13.398	20.023	782	796	353	2.464	70
1926	41.297	13.076	20.575	728	826	355	3.030	73
1927	47.091	9.533	21.014	696	842	359	2.897	73
1928	45.152	10.747	19.571	921	839	379	2.897	79
1929	49.969	10.832	20.811	810	818	389	3.848	77
1930	— (6)	32.701	19.446	830	840	398	3.994	79
1931	50.398	12.348	25.702	880	881	440	4.231	80
1932	50.641	11.246	25.208	1.079	860	451	5.295	79
1933	50.487	11.627	22.808	963	862	532	7.214	70
1934	50.163	11.513	23.654	1.661	779	458	8.759	73
1935	47.817	12.276	22.276	767	797	478	8.700	76

Valeurs en millions de francs-or 1913

1913	5.067	892	2.738	498	4.772	747	3.756	556
1935	9.719	1.679 (7)	5.053	1.598	12.020	1.163	26.760	1.146

ANNÉES	GRUYAN (5)	INDES BRITANNIQUES (3)	INDOCHINE		JAPON (3)	MALAISE	SIAM (3)	INDES NÉERLANDAISES
			BUDGET GÉNÉRAL	BUDGETS LOCAUX				
	Millions de roupies	Millions de roupies	Millions de piastres		Millions de yen	Millions de strait dollars	Millions de baht	Millions de florins
1913	52	1.256	34	24	594	73	62	327
1925	106	2.090	71	47	1.652	146	90	683
1926	113	2.150	76	56	1.522	152	95	751
1927	124	2.216	82	59	1.578	159	101	776
1928	152	2.186	89	62	1.766	181	117	846
1929	122	2.221	94	66	1.815	149	107	904
1930	110	2.259	104	70	1.736	150	107	893
1931	101	2.299	95	50	1.558	135	96	767
1932	97	2.198	83	45	1.477	108	74	630
1933	93	2.097	68	39	1.950	101	74	555
1934	93	2.054	63	37	2.255	99	72	507
1935	107	2.071	55	35	2.163	115	74	483

Valeurs en millions de francs-or 1913

1913	80	2.104	85	60	1.530	257	119	687
1935	121	2.385	112	71	2.052	215	110	1.070

(1) Au cours de l'exercice se terminant dans l'année indiquée, sauf indication contraire. — (2) Exercices clos le 30 juin. — (3) Exercices clos le 31 mars. — (4) Chiffres relatifs au Consolidated Revenue Fund du Commonwealth seulement. — (5) Exercices clos le 30 septembre à partir de 1924. — (6) Il n'y eut pas d'exercice se terminant en 1930, la fin de l'année budgétaire ayant été reportée au 31 mars 1931. — (7) En 1934.

TABLEAU XII. — Indices des prix de gros en divers pays (base 100 en 1913 ou 1914).

DATES	INDOCHINE		FRANCE		ANGLETERRE		ÉTATS-UNIS		INDES ANGLAISES		JAPON		CHINE (Changhai)		INDES NÉERLANDAISES	
	PIASTRES	ON	FRANCS	ON	LIVRES STERLING	ON	DOLLARS	ON	ROUPIES	ON	YEN	ON	TAÏL	ON	FLORINS	ON
[Année du base]	[1913]		[1914]		[1914]		[1913]		[1911]		[1911]		[1913]		[1913]	
1929 : moyenne	153	141	623	126	129	117	138	138	111	129	175	161	151	131	118	148
1930 :	153	123	110	110	117		124	124	116	130	111	143	106	101	133	133
1931 :	129	101	462	94	101	81	105	105	96	93	122	120	182	85	103	103
1932 :	116	95	407	82	98	70	93	93	87	73	128	72	102	73	86	86
1933 :	106	86	388	79	97	65	95	95	87	61	143	57	119	65	71	71
1934 :	96	78	366	75	99	61	107	107	89	62	141	50	140	61	67	67
1935 :	94	76	347	71	103	61	114	114	91	61	117	50	139	63	65	65
1936 :	99	71	401	75	108	65	116	116	92	62	157	51	156	58	67	67
1935 : Janvier	95	77	319	71	101	60	113	113	91	63	141	49	113	61	67	67
— Février	95	77	319	71	101	59	114	114	90	60	116	49	111	65	66	66
— Mars	94	76	314	70	101	59	114	114	87	58	110	48	139	66	65	65
— Avril	95	77	346	70	102	60	115	115	88	58	115	49	138	66	65	65
— Mai	96	78	353	72	103	62	115	115	91	62	145	49	137	70	66	66
— Juin	95	77	344	70	101	61	114	114	91	61	113	49	133	68	65	65
— Juillet	94	76	331	68	102	61	111	111	91	62	113	50	131	63	61	61
— Août	92	75	343	70	103	62	116	116	89	60	150	52	131	61	65	65
— Septembre	92	75	345	70	104	63	116	116	93	63	154	53	136	62	66	66
— Octobre	91	74	350	71	105	63	115	115	92	63	154	53	119	55	66	66
— Novembre	95	77	353	72	105	63	115	115	94	63	153	52	119	55	65	65
— Décembre	94	76	357	72	105	63	116	116	92	62	153	52	151	56	65	65
1936 : Janvier	92	75	361	71	105	63	115	115	92	62	153	52	151	56	65	65
— Février	92	75	377	77	105	63	115	115	91	62	152	52	152	57	65	65
— Mars	95	77	379	77	105	64	111	111	91	62	152	52	154	57	64	64
— Avril	94	76	374	76	104	63	114	114	92	63	153	53	155	58	64	64
— Mai	95	77	377	77	103	63	113	113	90	62	153	53	153	57	64	64
— Juin	94	76	372	76	102	62	113	113	90	62	154	54	153	57	61	61
— Juillet	96	78	388	79	106	65	115	115	91	63	157	55	155	58	61	61
— Août	99	80	395	80	108	66	117	117	90	62	160	56	155	58	61	61
— Septembre	100	81	407	83	109	66	117	117	91	62	160	56	151	58	65	65
— Octobre	101	81	452	83	111	66	117	117	93	62	159	55	158	58	73	73
— Novembre	110	83	473	87	114	68	118	118	93	62	163	55	163	59	76	76
— Décembre	116	86	499	71	120	72	121	121	91	63	171	59	171	63	80	80

D'après les publications officielles des divers pays.

TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

figurant aux tableaux.

	Pages		Pages
A		B	
Abattoirs animaux abattus dans les	101	Boite d'échange en piastres	140
Accidents du travail	230	Banque de l'Indochine (Bilan)	141, 142, 275
Acier (production de divers pays)	238	Banque Franco-Chinoise (Bilan)	113
Actions (cotes des cours)	143, 290	Barques (impôt sur les)	205
Administratif (personnel)	250	Belgique	285 et suiv.
Admission temporaire (entrées et sorties)	155	Détail (effectif approximatif)	100
Afrique	285	Bétail (exportation)	102
Afrique équatoriale française	285	Bilan (voir banque)	
Afrique occidentale française	285	Billets en circulation	141, 142, 275
Afrique du Sud	288, 290	Blé (production de divers pays)	286
Agriculture (Crédit)	98 à 100, 275	Bolivie	289
Agriculture (produits exportés)	102, 271	Borneo britannique	288
Alcool (production)	110, 272	Brésil	285 et suiv.
Alcool (consommation)	221, 279	Budgets (divers pays)	293
Algérie	285 et suiv.	Budget général	237 et suiv., 280
Aliénés (asiles d')	55	Budget de Kouang-tchéou-wan	255
Allemagne	285 et suiv.	— Annam	242, 243, 290, 281
Allumettes (production)	111, 272	— Cambodge	244 et suiv., 280, 281
Allumettes (consommation)	222, 279	— Cochinchine	246 et suiv., 280, 281
Amérique du Nord	285	— Laos	248 et suiv., 280, 281
Amérique du Sud	285	— Tonkin	250 et suiv., 280, 281
Angkor (les Palais)	288	Budgets provinciaux	
Animaux abattus	101	— Annam	232, 281
Anthracite (production)	106	— Cambodge	253, 281
Antirabique (traitement)	54	— Cochinchine	254, 281
Argent (prix à Londres)	140, 270	— Tonkin	255, 281
Argentine	285 et suiv.		
Armée (situation sanitaire)	58 et suiv., 271	C	
Armée (justice militaire)	86, 87	Cabotage	188
Asiatiques étrangers (migrations)	31, 269	Café (production de divers pays)	287
Asie	285	Caisse autonome du pécule	227
Asiles d'aliénés	55	Caisse de crédit agricole mutuel	98
Assistance médicale	49 et suiv., 270	Caisse d'épargne de Saigon	228
Assurances (primes encaissées et capitaux assurés)	233	Caisse des pensions civiles indigènes (voir Pensions)	
Assurances sur la vie (opérations effectuées par les compagnies)	232, 233	Caisses de réserve (voir Réserve)	
Australie	285 et suiv.	Canada	285 et suiv.
Automobiles (voitures immatriculées)	117	Candidats admis aux examens	40, 270
Autriche	285 et suiv.	Caoutchouc (culture du)	95, 96
Avion (poste par)	130	Caoutchouc (exportation)	96
Avoine (production de divers pays)	286	Caoutchouc (production de divers pays)	287
		Capitalisation (opérations des entreprises de)	231
		Causes de décès dans les hôpitaux	52, 53
		Causes de décès à Hanoi	63, 64
		Causes de décès à Saigon	65, 66
		Causes de décès à Cholon	67

Pages

Céréales (production de divers pays)	286
Ceylan	285 et suiv.
Changes	139, 140, 279
Charbon (production)	106, 288
Chemins de fer	118 et suiv., 273
Chemins de fer marchandises transportées sur les)	189 et suiv.
Chemins de fer (divers pays)	290
Chili	289
Chine	285 et suiv.
Ching (commerce avec l'Indochine)	176
Chinoises (migrations)	31, 260
Christmas (île)	288
Ciment	111, 220, 272, 279
Circulation monétaire	141, 275
Classes (voir enseignement)	
Climatologie	9 et suiv.
Cliniques ophtalmologiques	56
Colis postaux	131
Colonies françaises (commerce avec l'Indo- chine)	174
Colombie	287, 288
Commerce extérieur .. 155 et suiv., 275 et suiv.	
Commerce extérieur (indices du volume) ..	157, 275
Commerce extérieur de Kouang-tchéou-wan ..	284
Commerce extérieur (divers pays)	292
Commerce général	155
Commerce intérieur	188 et suiv.
Commerce spécial	156 et suiv., 275 et suiv.
Communication (moyens de)	115 et suiv.
Concessions agricoles	96
Concessions minières	105, 272
Condannés (voir Justice)	
Congo Belge	289
Consommation	219 et suiv., 279
Consultants	49, 270
Contentieux administratif (Conseil du)	85
Contractuelle (main-d'œuvre)	30, 32, 269
Contraintes par corps	81
Corée	285 et suiv.
Cours d'Appel	77
Cours criminelles	81
Coût de la vie (indices)	199, 200, 273
Crédit agricole	98 à 100, 275
Cuba	287, 289
Cuir (production de divers pays)	289
Cumgao	288

D

Décès à Cholon	65, 67
Décès à Hanoi	28, 29, 63, 64
Décès à Saigon	65, 66

Pages

Décès dans la population européenne	27, 269
Décès dans la population asiatique en Co- chinchine	27, 269
Décès dans les hôpitaux (causes des)	52, 53
Dépenses (voir Budget)	
Dépenses pour l'Assistance médicale	57, 270
Dépenses de premier établissement des che- mins de fer	118
Dépenses d'exploitation des chemins de fer	121, 273
Dépenses pour l'Instruction publique ..	41, 270
Dépenses pour les routes et les ponts	116
Dépenses pour les travaux publics ..	256, 257, 280
Dettes publiques	258
Dollar de Hongkong (change en piastre) ..	139
Dollar de Singapour (change en piastre) ..	139
Dollar du Yunnan (change en piastre) ..	140
Dollar des Etats-Unis (change en piastre) ..	139
Dollar des Etats-Unis (change en francs) ..	140
Donations	214
Droit des pauvres (produit du)	227

E

Ecoles (voir Enseignement)	
Effectifs des fonctionnaires	259, 260
Effectifs scolaires par race	38
Egypte	288
Elevage (produits exportés)	100, 102, 271
Elèves (voir Enseignement)	
Embarcations fluviales	205
Emissions de valeurs indochinoises	146
Emprunts du Gouvernement de l'Indochine ..	258
Emprunts indochinois en francs (Cours à Paris)	144
Emprunts indochinois en piastres (Cours à Saigon)	145
Encaisse de la Banque de l'Indochine ..	141, 275
Encaisse du Trésor	138
Electricité (énergie) (Production)	111
Electricité (énergie) (Consommation)	223
Enregistrement (taxes d')	212 et suiv.
Enseignement à Kouang-tchéou-wan	263
Enseignement étranger (écoles chinoises) ..	44
Enseignement libre français	42
Enseignement libre franco-indigène ..	43, 269, 270
Enseignement libre (personnel enseignant) ..	42, 43
Enseignement professionnel	39
Enseignement public français	36
Enseignement public franco-indigène ..	37, 38, 269, 270
Enseignement supérieur	39
Entrepôts (entrées et sorties)	155, 185

Pages

Espagne	285 et suiv.
Etablissements pénitentiaires	88 et suiv.
Etain (production)	107, 272
Etain (production de divers pays)	289
Etats-Unis	285 et suiv.
Etats-Unis (commerce avec l'Indochine) ..	180
Ethniques (groupes)	25
Europe	285
Européens (Revenus des)	203, 207
Européenne (population)	26
Examens (candidats admis aux)	40
Exploitation des chemins de fer (recettes et dépenses de l')	120 et suiv., 273
Exportations (voir commerce extérieur) ..	
Exportations de produits agricoles	91, 271

F

Faillites	75, 76
Fer (minéral) (production)	107
Fer (minéral) (production de divers pays) ..	288
Florin (change en piastre)	139
Fonciers (impôts)	203, 204
Fonctionnaires (effectif des)	259, 260
Fonds de commerce (ventes et nantissements) ..	77
Font (production de divers pays)	288
Forêts	97
Forêts (produits exportés)	102, 271
Formations sanitaires	49, 270
Formose	285 et suiv.
Franc français (change en piastre)	139
France	285 et suiv.
France (commerce avec l'Indochine)	173
Fréquentation scolaire	44

G

Garde indigène (effectif)	260
Grande Bretagne (commerce avec l'Indo- chine)	180
Groupes ethniques	25
Guatemala	287

H

Haïti	287
Hawaï	287
Hévéaculture	95, 96
Hong-kong (commerce avec l'Indochine) ..	175
Hongrie	285 et suiv.
Hôpitaux	49
Hospitalisés	52, 53, 270
Houille (production)	106, 272
Houille (commerce)	181, 185

Pages

Houille (consommation, stocks)	219, 311
Houille (production de divers pays)	288
Huiles minérales (consommation)	223, 279

I

Immeubles (ventes judiciaires d')	74
Importations (voir commerce extérieur) ..	
Impôts fonciers	203, 204
Imprimés (périodiques ou non)	45, 270
Indes britanniques	285 et suiv.
Indes britanniques (commerce avec l'Indo- chine)	179
Indes néerlandaises	285 et suiv.
Indes néerlandaises (commerce avec l'Indo- chine)	178
Indices des cours des valeurs mobilières ..	143
Indices du coût de la vie	199, 200, 278
Indices des prix de gros	197, 198, 278
Indices des prix de gros en divers pays	294
Indices du volume du commerce extérieur ..	157, 275
Industrie	105 et suiv.
Infirmières	46
Infirmiers	56
Instituts antituberculeux (nombre de personnes traitées)	54
Instituts Pasteur { Personnel	57
Activité	58
Instruction publique	35 et suiv., 269, 270
Italie	285 et suiv.
Industrie (produits exportés)	112

J

Jais (production)	108
Japon	285 et suiv.
Japon (commerce avec l'Indochine)	177
Justice administrative	83
Justice française	73 et suiv.
Justice indigène	82 et suiv.
Justice militaire et maritime	86, 87

K

Kouang-tchéou-wan	263 et suiv.
-------------------------	--------------

L

Lépreux	54
Lettres et paquets-poste	130
Lignite (production)	106
Liquidations judiciaires	75, 76
Livre sterling (change en piastres)	139
Livre sterling (change en francs)	140
Locomotives	119, 273
Luxembourg	286

	Pages		Pages
M		N	
Madagascar	285 et suiv.	Naissances à Hanoi	28
Main-d'œuvre contractuelle	30, 32, 227, 269	Naissances dans la population européenne ..	26, 269
Main-d'œuvre dans les mines	106, 107, 272	Naissances dans la population asiatique de	
Maïs (superficie cultivée, production)	95	Cochinchine	27, 269
Maïs (production de divers pays)	286	Naufrages de fonds, de commerce	77
Maisons centrales	89	Naturalisations	29
Maisons de correction	88	Nauru (Ile)	288
Maîtres (voir enseignement)		Navigation aérienne	124
Malacuta	248	Navigation intérieure	274
Malades	49	Navigation maritime	125 et suiv., 273
Maladies contagieuses	62	Nigéria	289
Malaisie	285 et suiv.	Nouvelle-Zélande	285 et suiv.
Manganèse (minerai), (production)	107	Numéraire et métaux précieux (entrées et sorties)	273
Mandats postaux et télégraphiques	130		
Marchandises transportées sur les chemins		O	
de fer	189 et suiv., 273	Observations météorologiques	9 et suiv.
Maroc	285 et suiv.	Océan (Ile)	288
Matériel roulant des chemins de fer	119	Océanie	285
Médecins	51, 271	Or (production)	107, 272
Métallurgie (production de divers pays) ..	289	Orge (production de divers pays)	286
Météorologiques (observations)	9 et suiv.		
Mexique	287 à 289	P	
Migrations contrôlées des Asiatiques étran-		Passagers (arrivées et départs)	128
gers	31, 269	Patentes	209, 211
Migrations de travailleurs à l'intérieur de		Pays-Bas	285 et suiv.
l'Union indochinoise	32, 269	Pécule (caisse autonome du)	227
Migrations de travailleurs à destination des		Pêche (produits exportés)	102, 271
établissements français de l'Océanie ..	30, 260	Pénitenciers	88
Mines de combustibles	106, 272	Pensions civiles indigènes (caisse des) (effectif des fonctionnaires tributaires) ..	269
Mines métalliques et diverses	107, 108, 272	Pensions civiles indigènes (caisse des) (compte de gestion)	280
Mines (accidents dans les)	230	Péron	287, 288
Minières permis de recherches, concessions) ..	105, 272	Perse	288
Minière (production de divers pays)	289	Personnel administratif	259, 260
Minéral de fer (production de divers pays) ..	288	Personnel des chemins de fer	118, 273
Monnaies frappées, mises en circulation, retirées de la circulation, entrées, sorties)	274, 275, 137	Personnel enseignant	35
Monts-le-piété	229	Personnel des Instituts Pasteur	57
Mortalité des troupes	59	Personnel médical	50, 51, 270
Mortalité du personnel de la marine	62	Peso (change en piastre)	140
Mortalité par cause (hôpitaux)	52, 53	Pétards et artifices (production et consommation)	222
Mortalité par cause (ville de Hanoi)	63, 64	Pétrole (production de divers pays)	288
Mortalité par cause (région Saigon-Cholon) ..	65	Pharmaciens	51
Mortalité par cause (ville de Saigon)	66	Philippines	285 et suiv.
Mortalité par cause (ville de Cholon)	67	Philippines (commerce avec l'Indochine) ..	179
Morts accidentelles	78	Phosphates (production)	108, 272
Mutations de propriétés	212, 214	Phosphates (production de divers pays) ..	288

	Pages		Pages
Piastre (taux, change)	139, 140	R	
Piastres métalliques (émises, retirées, en		Radiotélégraphie (activité du service radiotélégraphique)	133
trées, sorties, encaisses)	137, 138, 274	Radiotélégraphie (nombre de postes récepteurs privés)	133
Plomb (production)	107, 272	Radiotéléphonie	134
Plomb (production de divers pays)	289	Rapatriements de marins	59
Pluie mensuelle	9 et suiv.	Rapatriements de militaires	62
Poivre (superficie cultivée, production)	95	Recettes (voir budget)	
Poivriers (impôt sur les)	205	Recettes des chemins de fer	122, 123, 273
Pologne	285 et suiv.	Recettes des Postes, Télégraphes et Téléphones	131, 274
Population	19 et suiv., 262	Recherches minières (permis)	105, 272
Population des principaux pays	245	Recours extraordinaires (justice)	85
Porto-Rico	287	Recrutement de travailleurs	30, 32, 269
Poste aérienne	139	Réexportations directes	135
Postes, télégraphes, téléphones	139 et suiv., 274	Réseau télégraphique	132, 274
Postes, télégraphes, téléphones (divers pays) ..	291	Réseau téléphonique	131, 274
Postes récepteurs de T. S. F.	274	Réserve	
Prévoyance	227 et suiv.	(caisses de)	
Prisons provinciales	90	Budget général	241, 281
Prix de gros à Saigon (indices)	197, 198, 275	Annam	243, 281
Prix de gros en divers pays (indices)	294	Cochinchine	248, 281
Prix de diverses marchandises d'exportation ..	194, 195, 196, 315, 277	Laos	250, 281
Propriété foncière	203 et suiv.	Tonkin	252, 281
Publications périodiques ou non)	45, 308		
Q		S	
Quinine distribuée	56	Sages-femmes	51
		Salaires	208, 278
		Salines	108, 272
		Salvador	287
		Sanitaires (informations)	49, 270
		Santé publique	49 et suiv.
		Sapèques	138
		Saïgon (production de divers pays)	286
		Sel (production)	108, 220, 272
		Sel (consommation, exportation, stocks) ..	220, 279
		Sériciculture	97
		Siam	235 et suiv.
		Sidérurgie (production de divers pays) ..	288
		Singapour (commerce avec l'Indochine) ..	178
		Situation sanitaire des troupes	58 et suiv.
		Spectacles (taxe sur les)	227
		Sociétés commerciales (constitution, modification, dissolution)	77
		Société indochinoise (émissions des) ..	143, 280
		Sociétés indochinoises (indices des cours des actions)	143
		Stations de T. S. F.	133
		Subdivisions administratives (nombre de) ..	23
		Successions	213, 213
		Sucre raffiné (production)	111, 272
		Sucre (production de divers pays)	287
		Suède	285 et suiv.
		Suicides	78
		Superficies boisées	97
		Superficie des diverses provinces	23
		Superficie des principaux pays	285
		Sucre raffiné (consommation)	222, 279

	Pages
T	
Tabac (production)	95, 111, 272
Tabac (consommation)	221, 279
Taël change en piastre	149
Taux de la piastre	139
Taxe de consommation sur les allumettes	222
Taxe de consommation sur les tabacs	221
Taxe sur les recettes des salles de spectacles	227
Tchécoslovaquie	285 et suiv.
Télégraphie	132, 273
Télégraphie sans fil	133, 274
Téléphonique (service)	131, 274
Température	9 et suiv.
Thé (production de divers pays)	287
Traffic des chemins de fer	119, 120
Traffic postal et télégraphique	131
Tramways	124
Transbordement	155
Transit	185, 186
Transport (moyens de)	115 et suiv.
Travail	227 et suiv.
Travail (accidents du)	230
Travailleurs contractuels	30, 32, 227
Travaux publics (dépenses pour)	256, 257, 280
Trésor (encaisse)	138
Tribunaux de 1 ^{re} instance	73
Tribunaux correctionnels	80
Tribunaux de simple police	78
Tribunaux militaires	86, 87
Tribunaux provinciaux du Tonkin	84, 85
Troupes (situation sanitaire)	58 et suiv.

	Pages
Tungstène (production de minerai)	107, 272
Tunisie	285 et suiv.
U	
Université de Hanoi	39
U. R. S. S.	285 et suiv.
V	
Vaccinations	54, 270
Valeurs mobilières (émissions)	146, 280
Valeurs mobilières (indices des cours des)	143, 280
Venezuela	288
Ventes judiciaires d'immeubles	74
Ventes de fonds de commerce	77
Ventes effectuées par les commissaires pri- seurs	214
Voyageurs sur les chemins de fer	119, 120, 273
W	
Wagons	119, 273
Wolfram	107, 272
X Y	
Yen (change en piastres)	139
Yougoslavie	285 et suiv.
Z	
Zinc (production)	107, 272
Zinc (production de divers pays)	289